595

KK I 721

1.

La Sconfitta de Cananei

Oratorio a Quattro Voci

Del Sig.r Giuseppe Sarti

Parte Prima

ARCHIWUM i BIBLIOTEKA Krakowskiej Kapituły Katedralnej KK I 721/1

f. 40

Tromba

Oboè

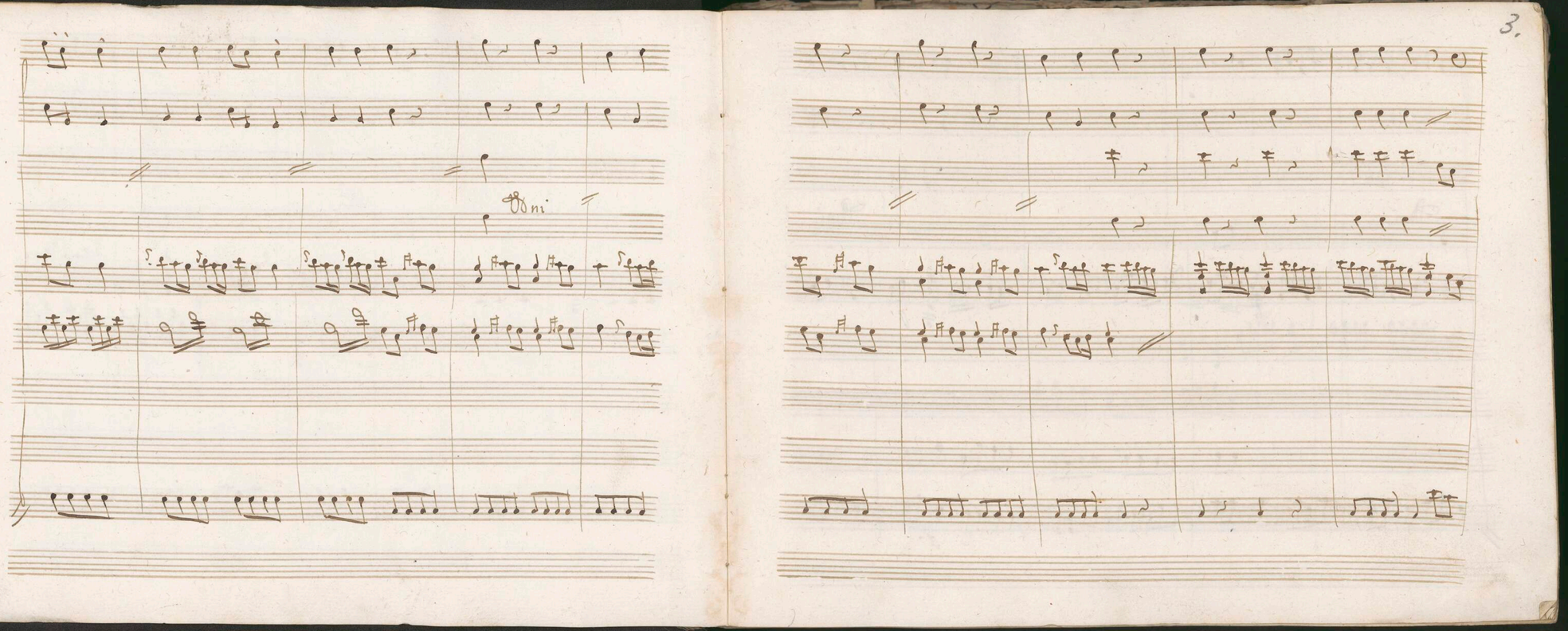
Violini

Viola

Allegro

Tutti

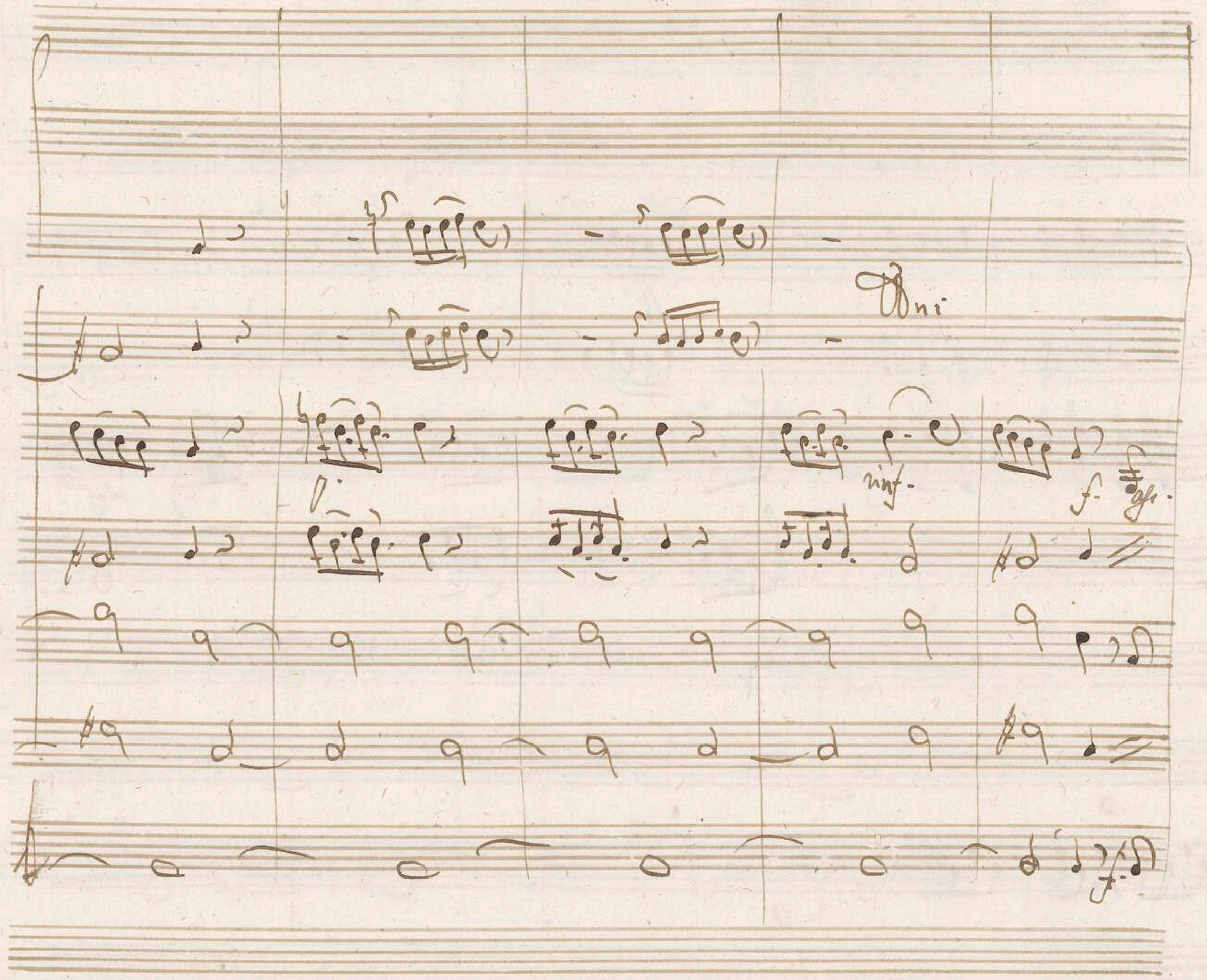
col Soprano

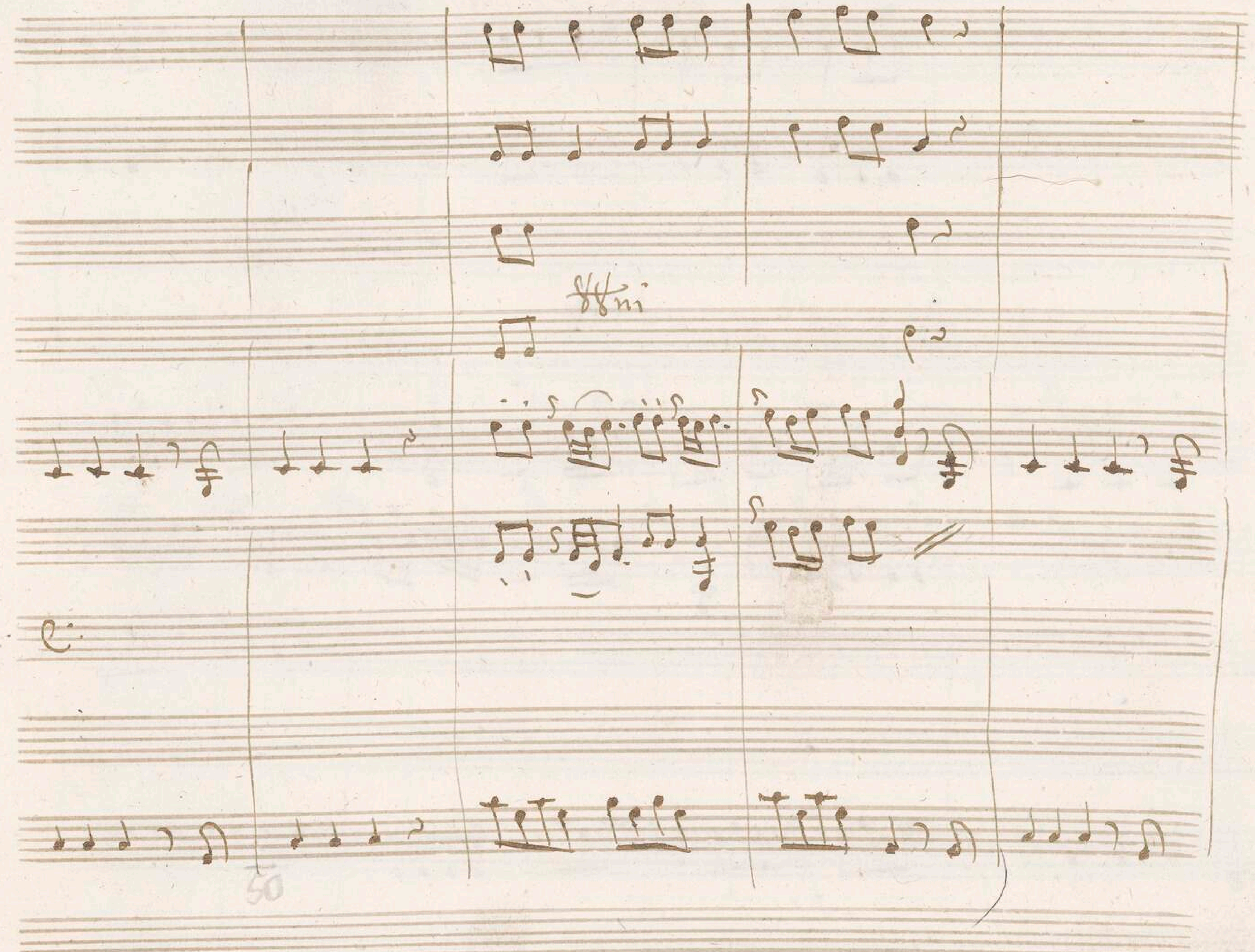

Oni

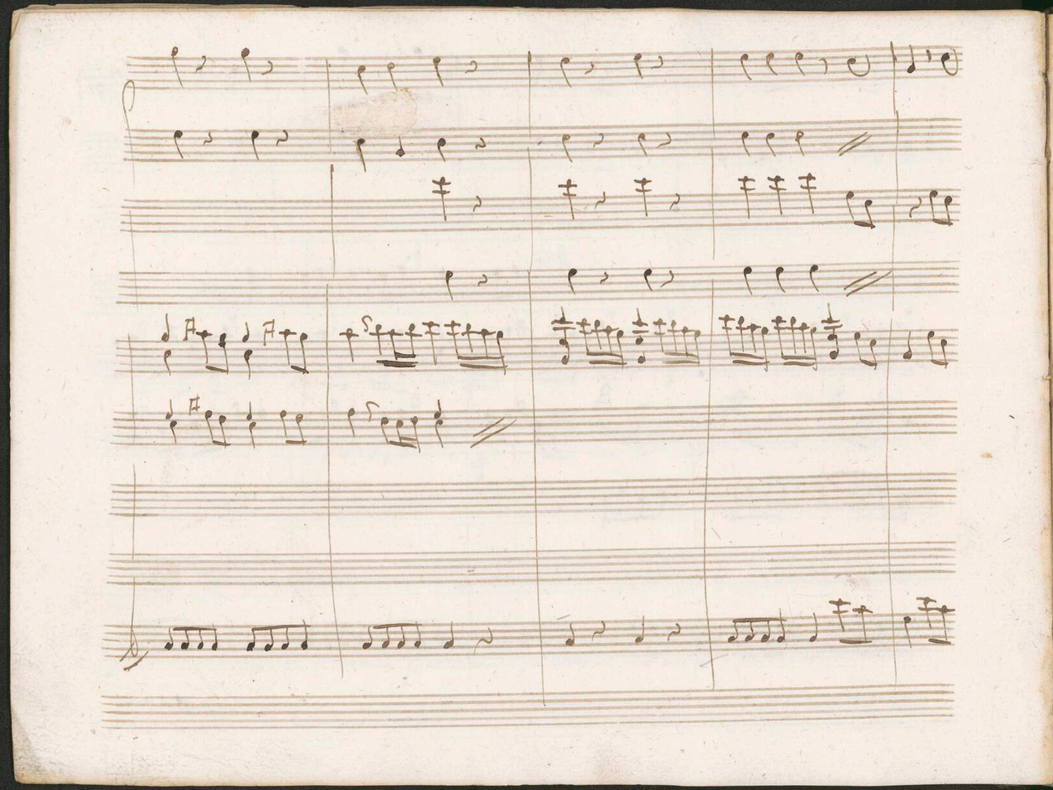
Tutti

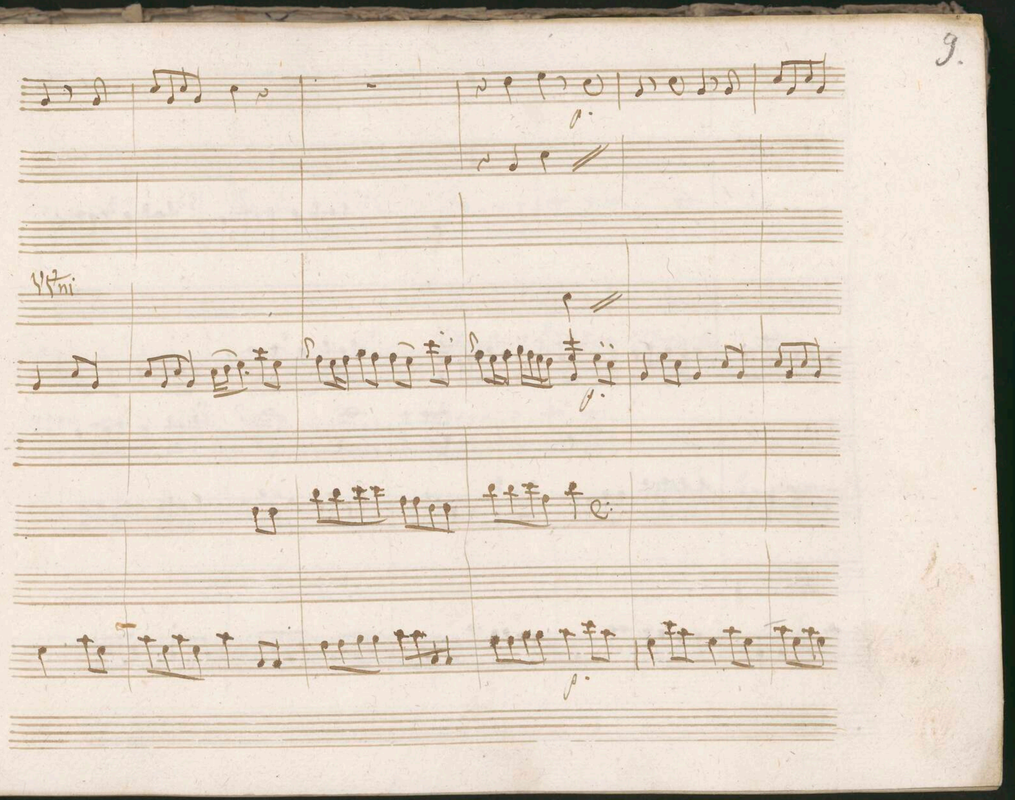
Tutti

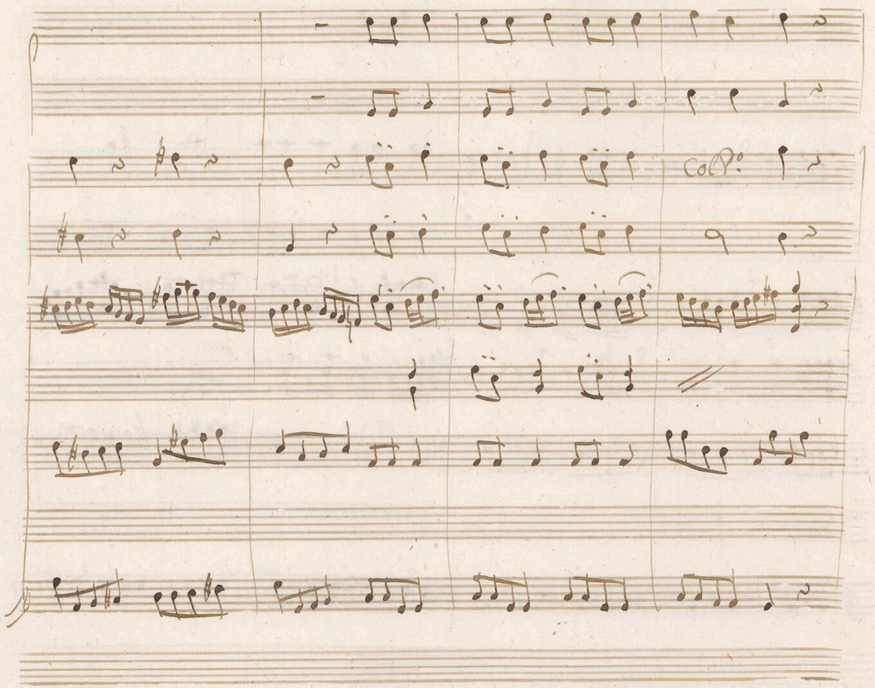
MUS. MS. 1 BCH. CAPET

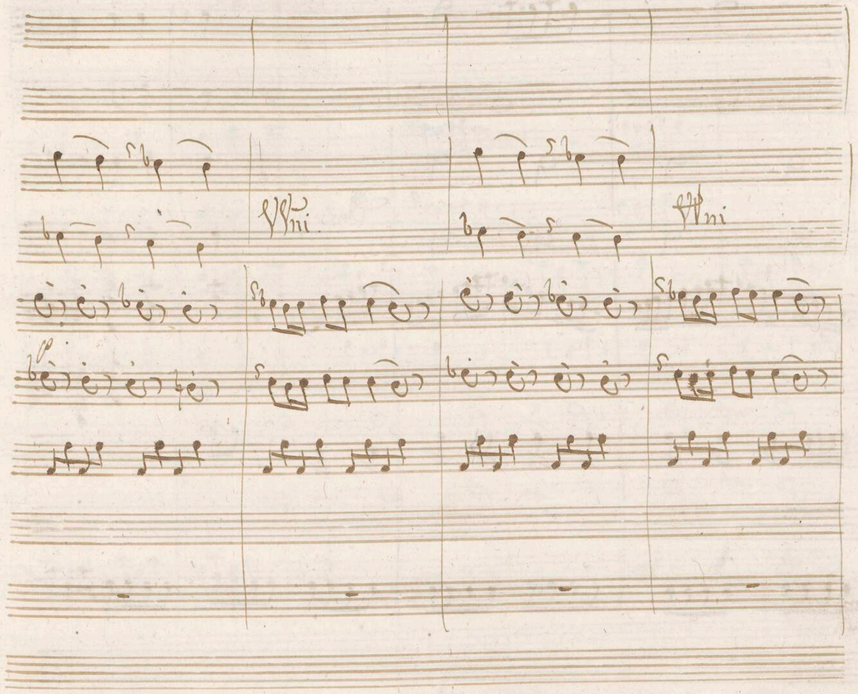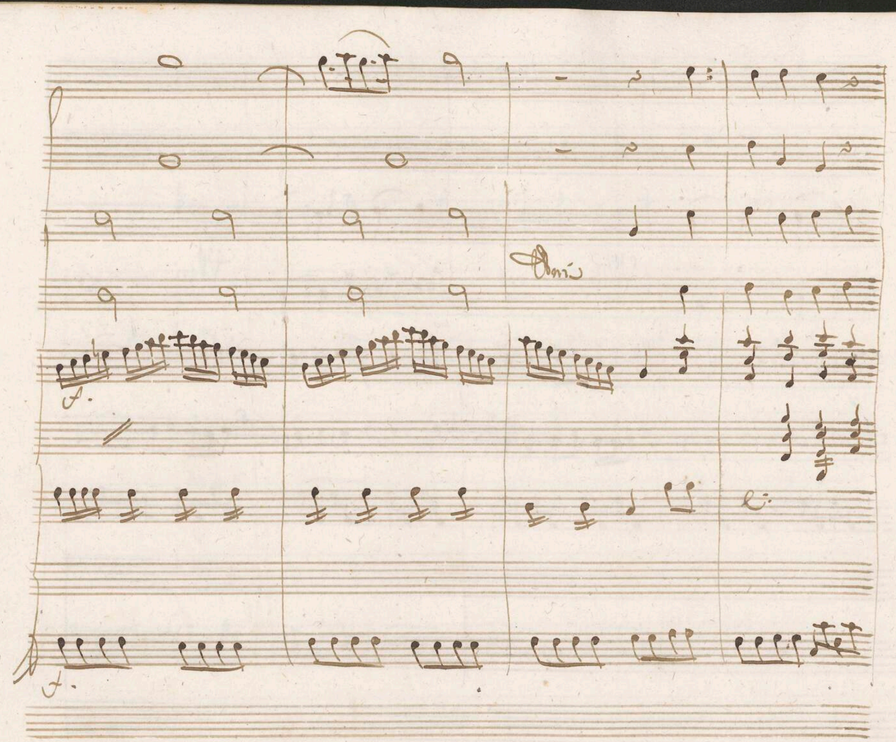




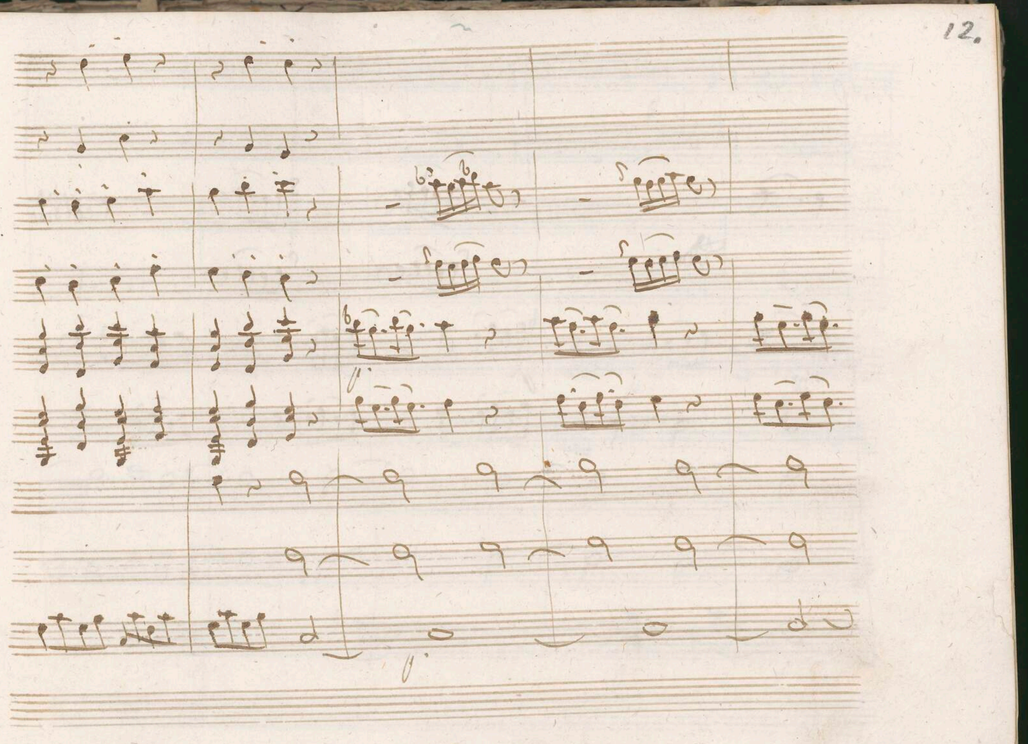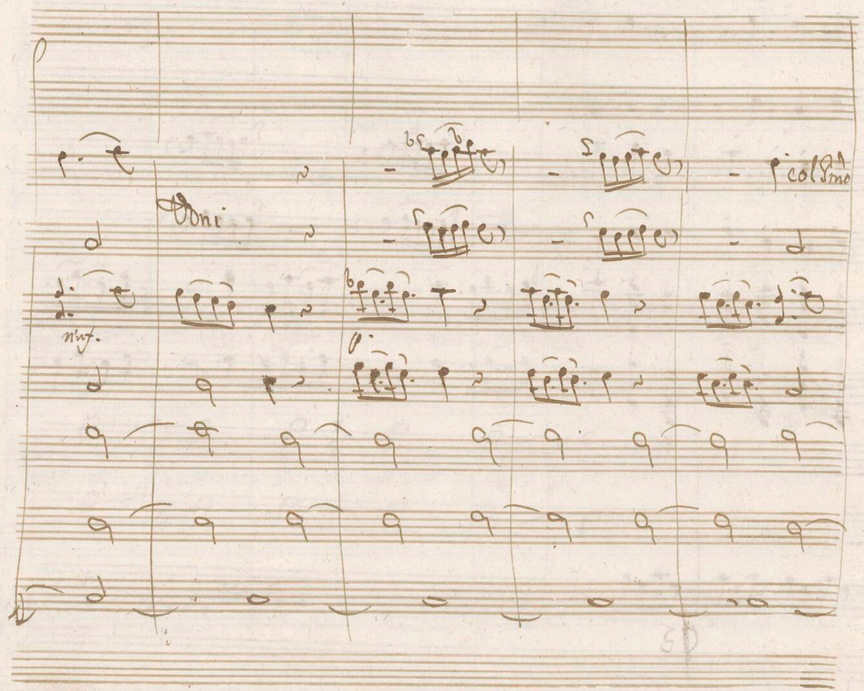



Vni

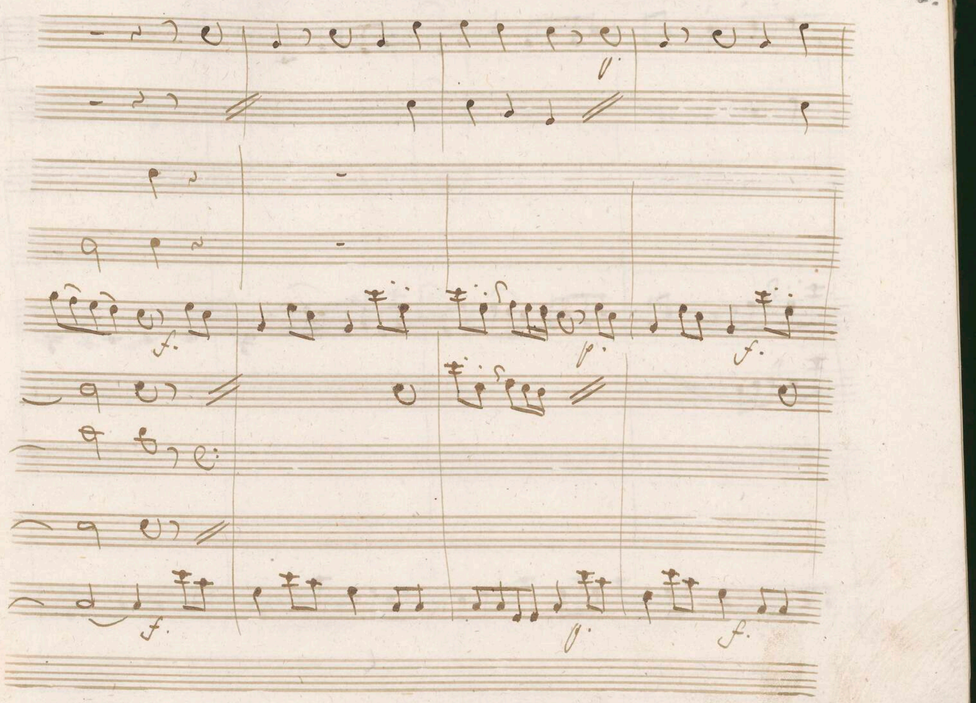



Vni.
Vni.






Soni
col 8va
ritt.


f.
p.
f.
f.
p.
f.

Traversier
Unisoni

Vns I.
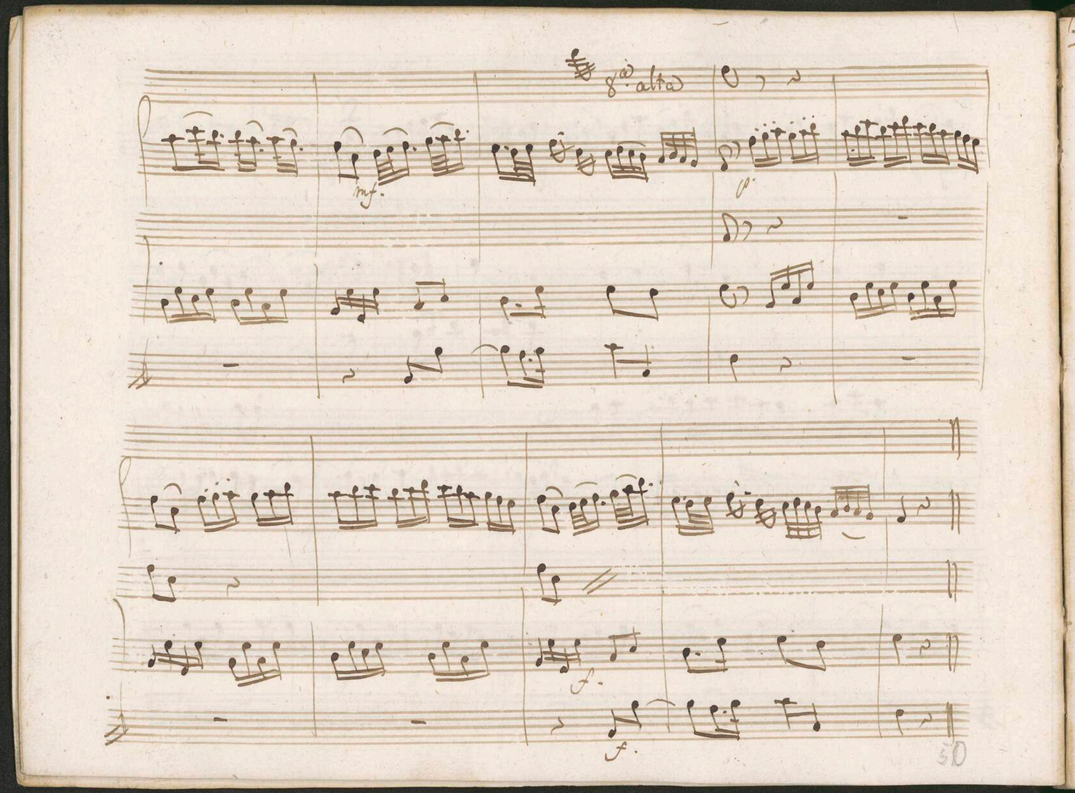
Viola
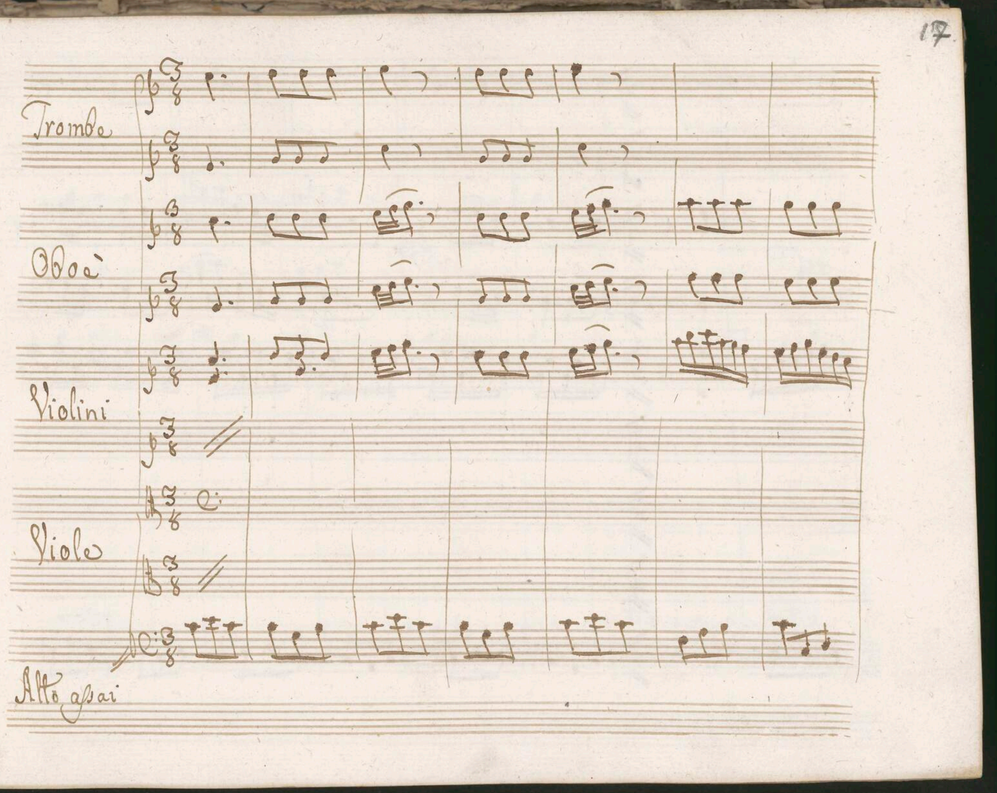
Andante

col Vc.

8va alto

16.

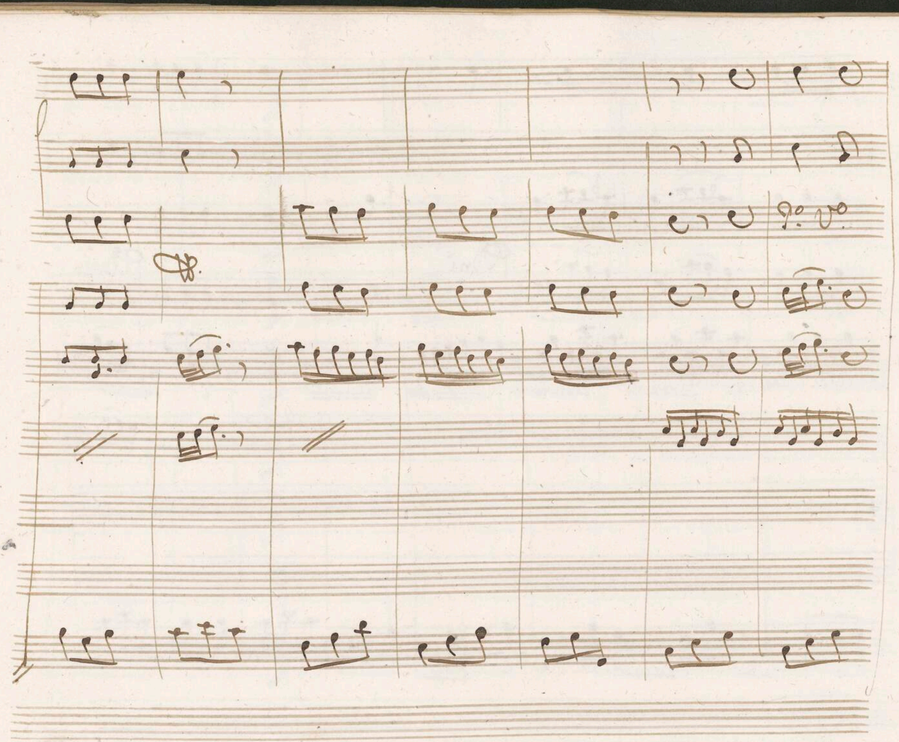

8va alta
mf
f
f
50

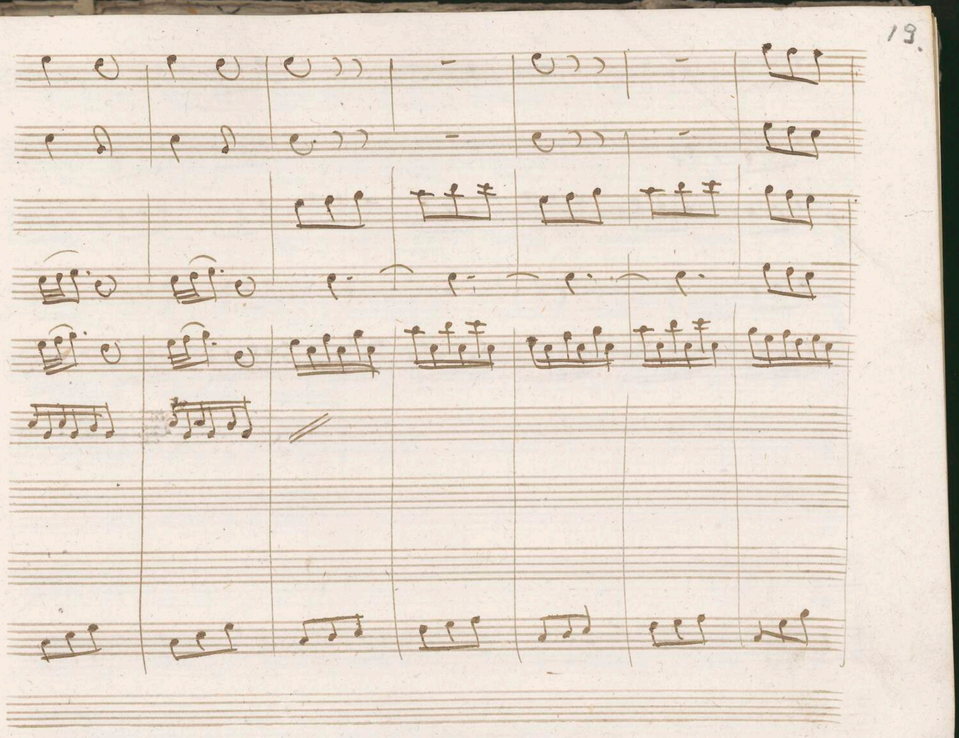

17
Tromba
Oboè
Violini
Viola
Alto ad libitum
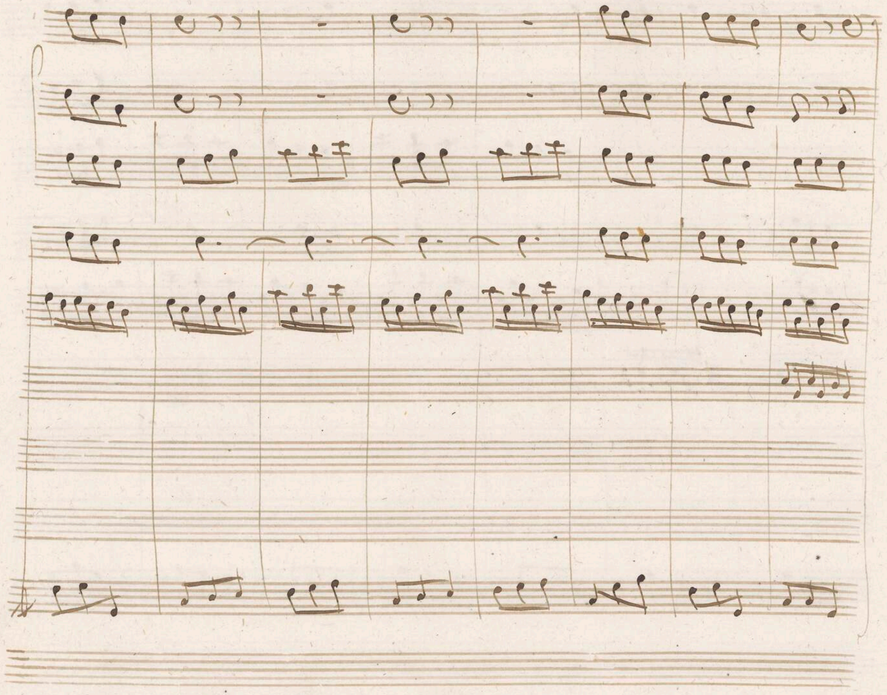
Uni
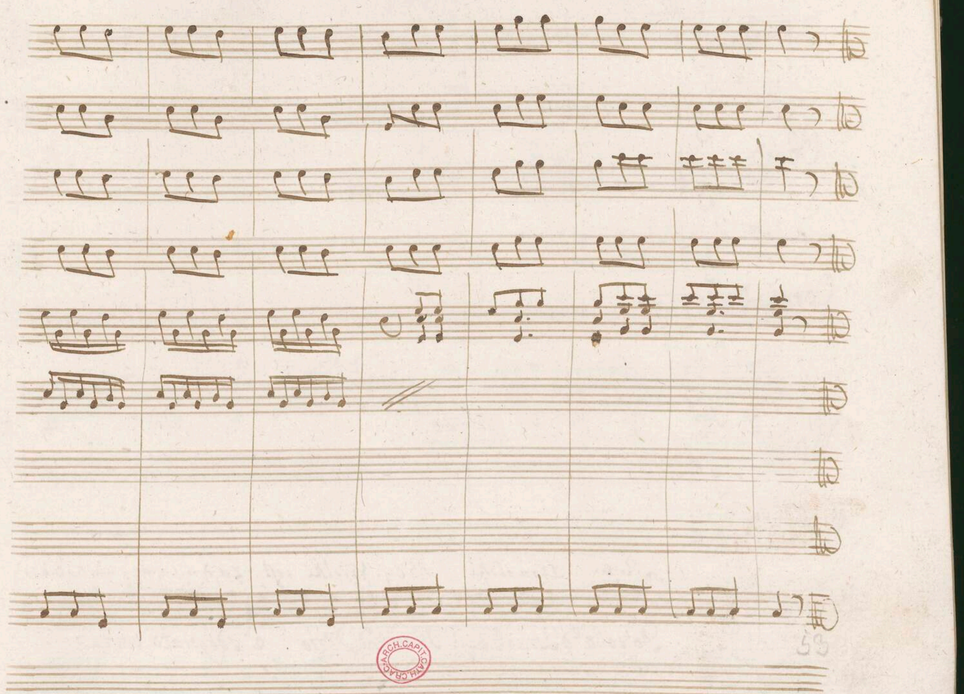
Uni

Uni









Trombe D.

Oboè

Corni D.

Vnis

Viole

Debora

Lucif.

Ludu Izraelski, Bog Wielki iest zagnie wany na Cibie,

Popolo d'Israele! Il Gran Dio e' sdegnato con te

Coll'8vo

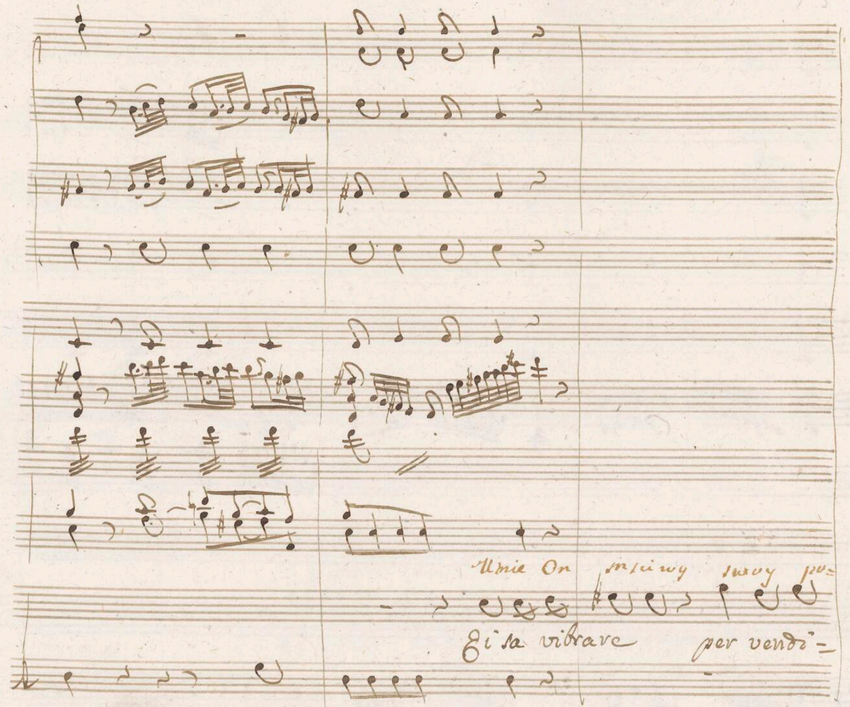
Dni

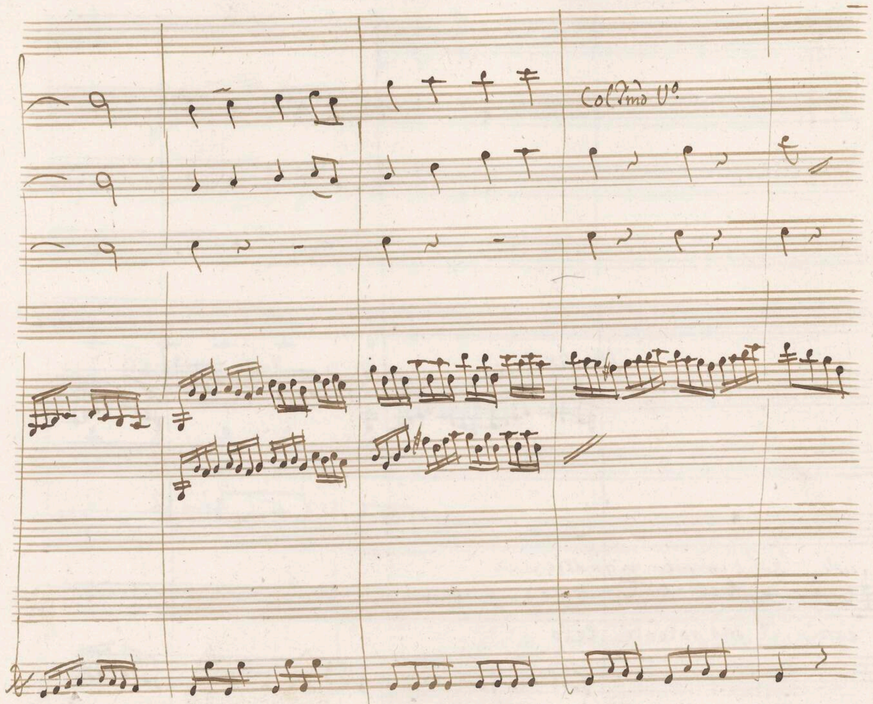
I grzechy twoie, nie uydą bez kary.
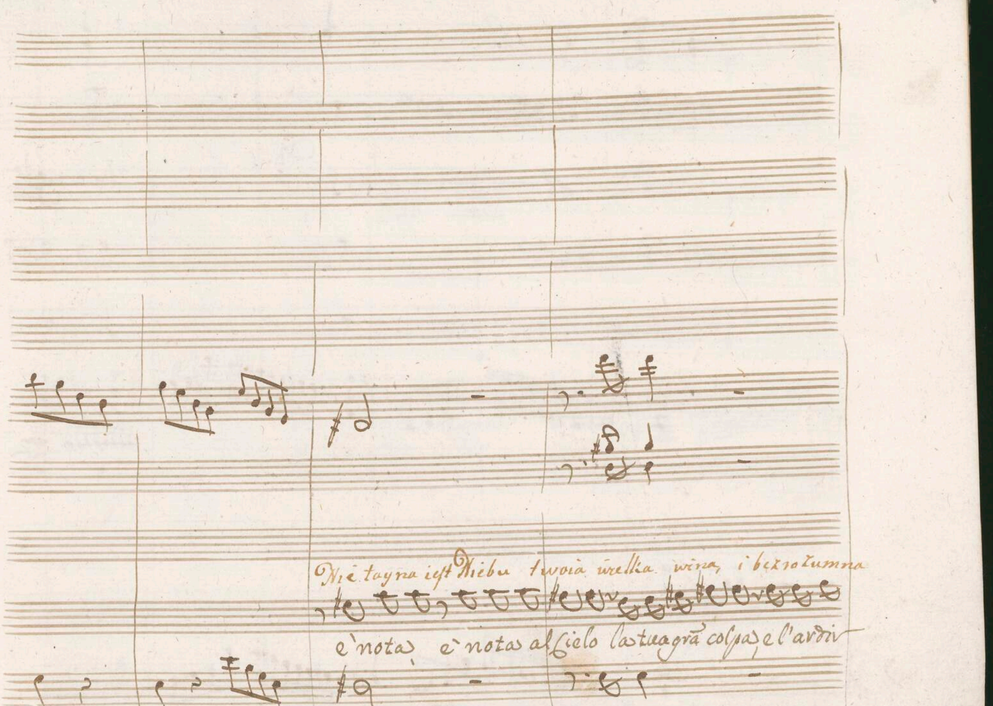
né i falli tuoi vesteranno impuniti
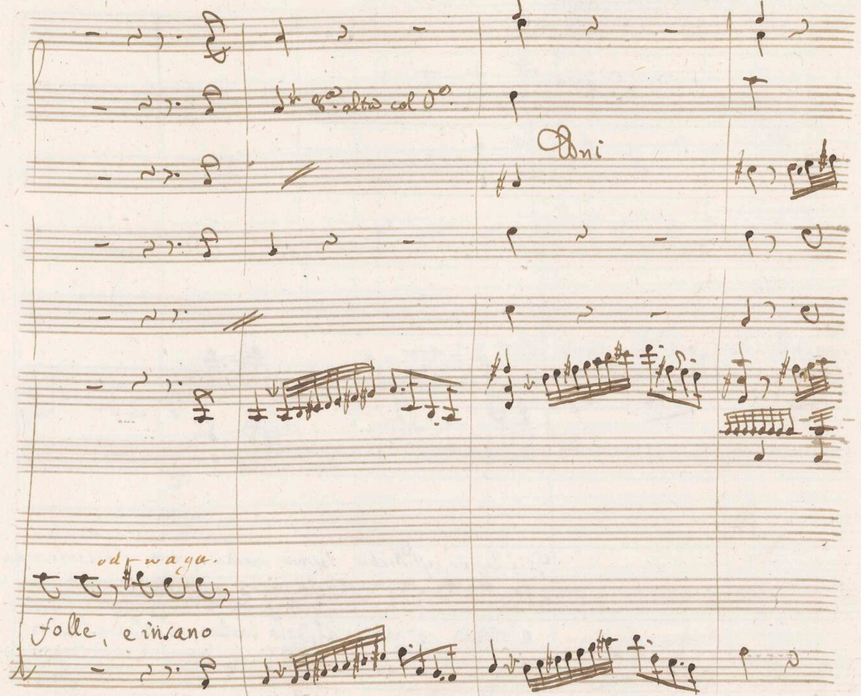
Dni
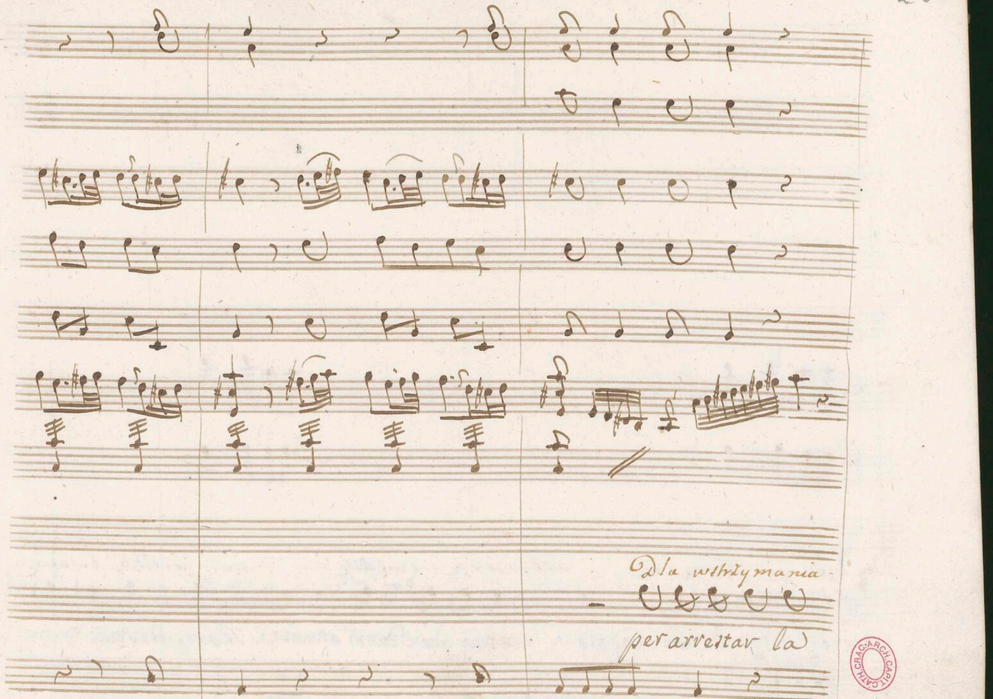
Dni


Alto ghai
ciski ku Zemsie ugodzić.
cavsi il suo potente telo


Col 2do V.o


Nie tayna iest Niebu twoia wielka wina, i bezrozumna
e'nota, e'nota al Cielo la tua grà colpa, e l'avdir


Ani
od waga.
folle, e insano


Dla wstrzymania
per arrestar la

Jey Ręki, Które iuż uzbroiona widzę na wielką twoią

mano quella che veggio a tuoi gran danni armata se accendesti di

stkwdę; ieśliś do zemsty prze stępstwy zapalił i Łaskę Boską od sie =

dzeno coi tuoi fałli la bonta divina la sovrana pieta provocava intanto

bié oddalit. Odtąd przynaymniey Serdecznemi łzami błagay gniew Boski wiszącey nad nami.

movere almeno a tuo favor col pianto

Segue l'Aria

41

Oboè

Corni in C

Vni

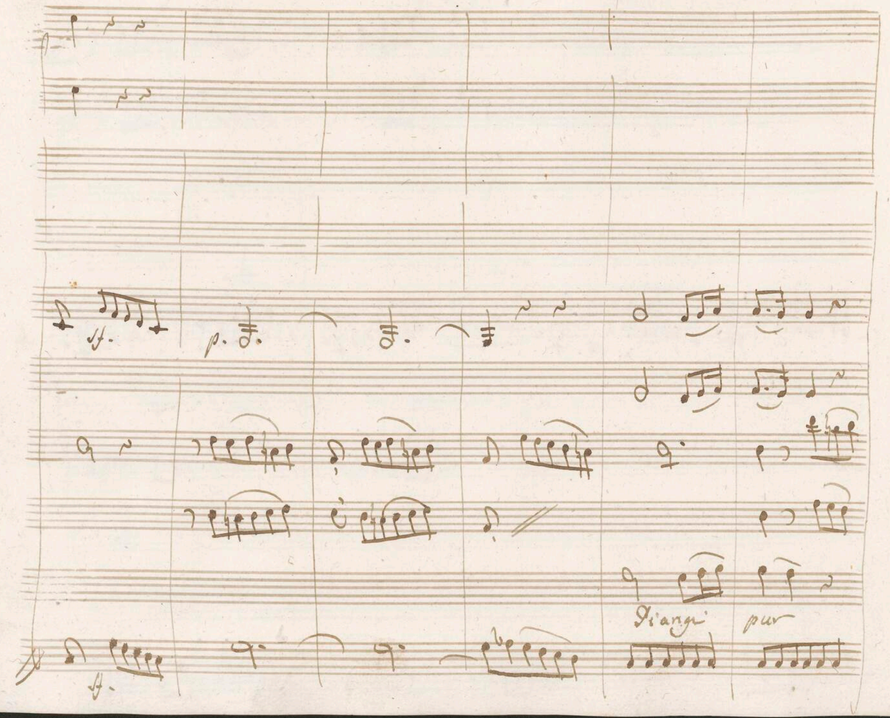
Viole

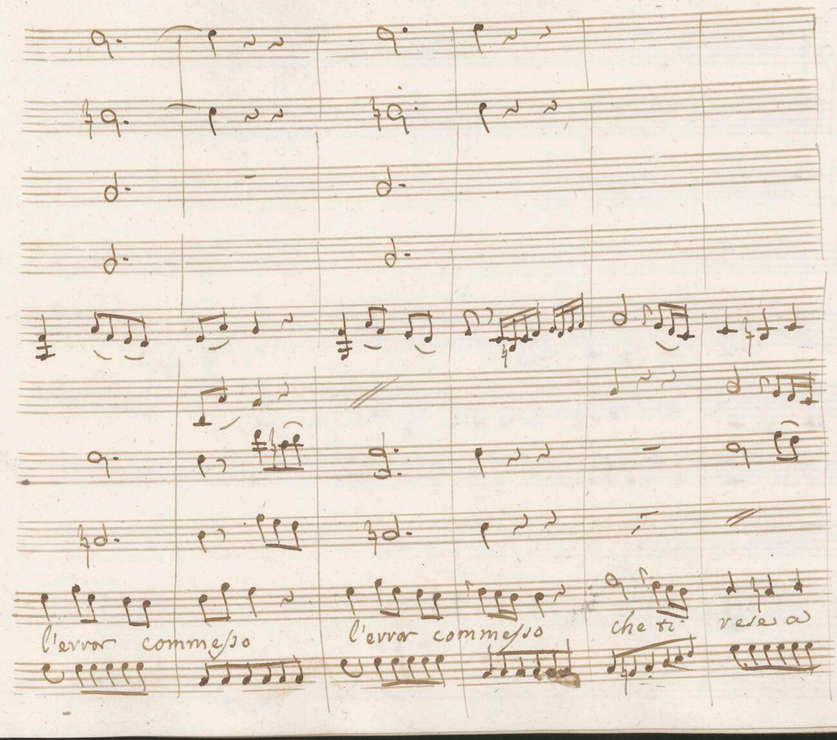
Bassi

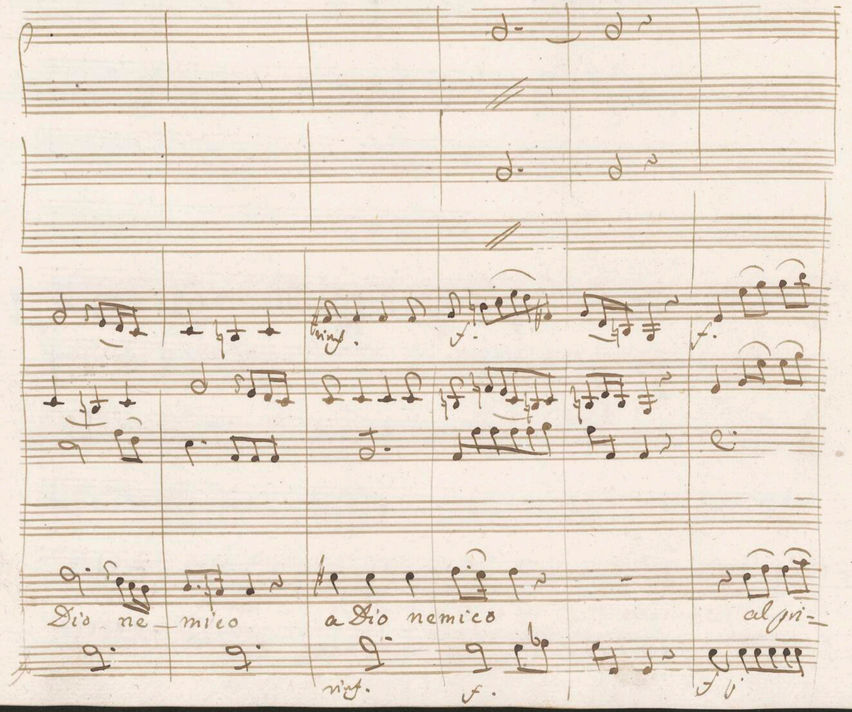
Soprano
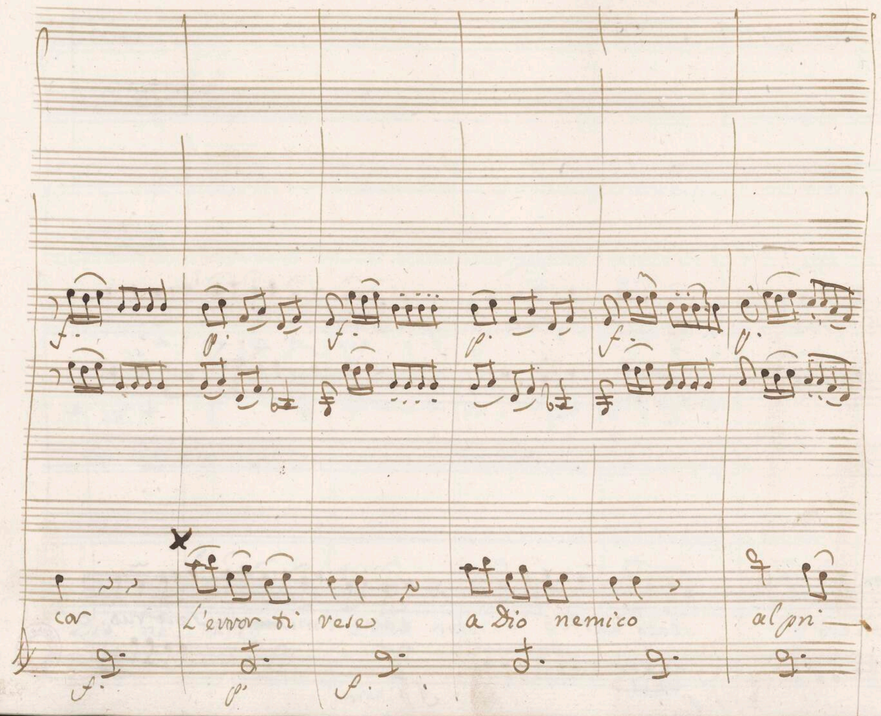
sottovoce

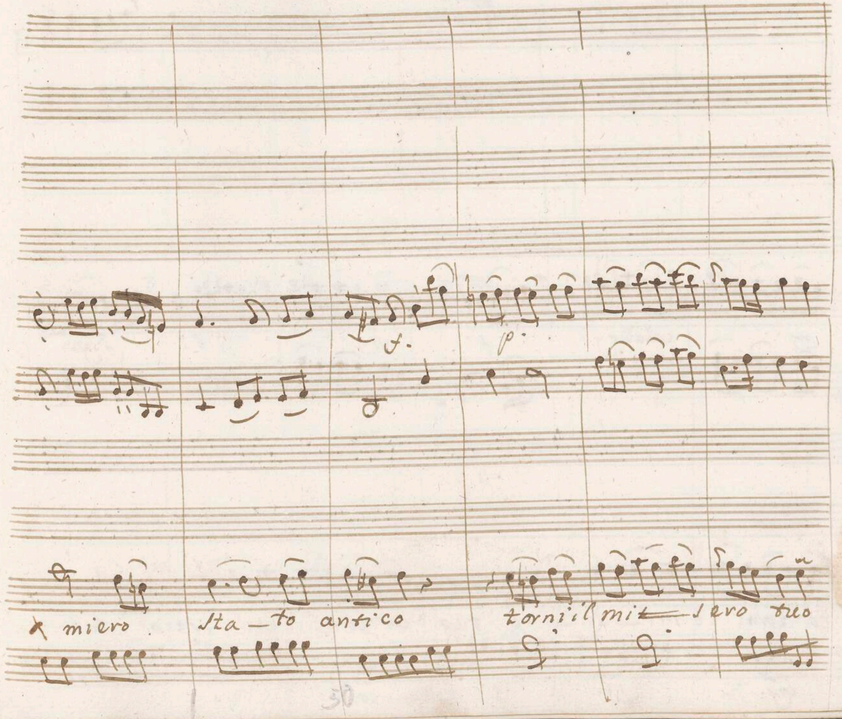
sottovoce
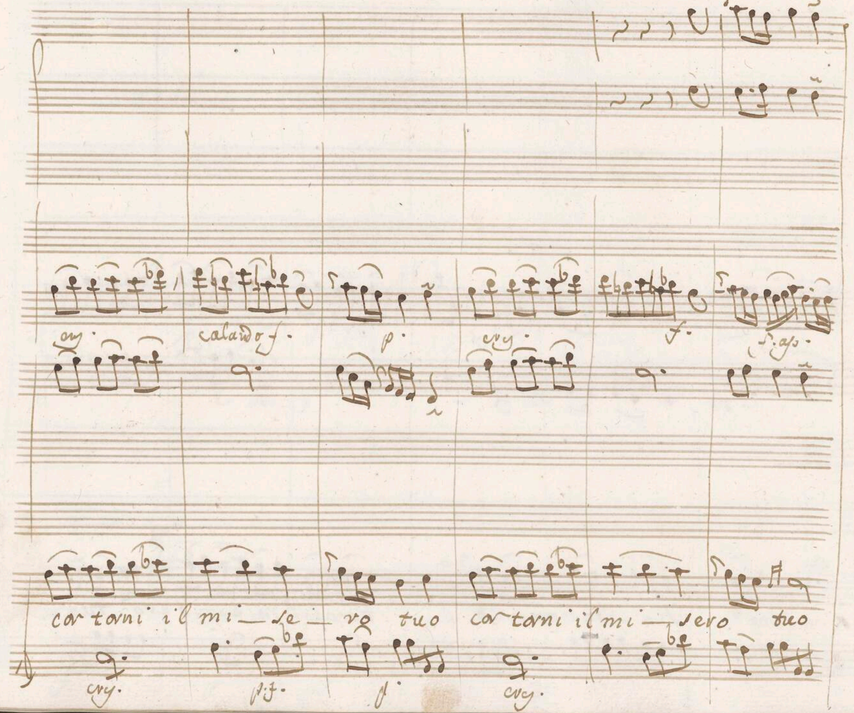

p.
piangi pur

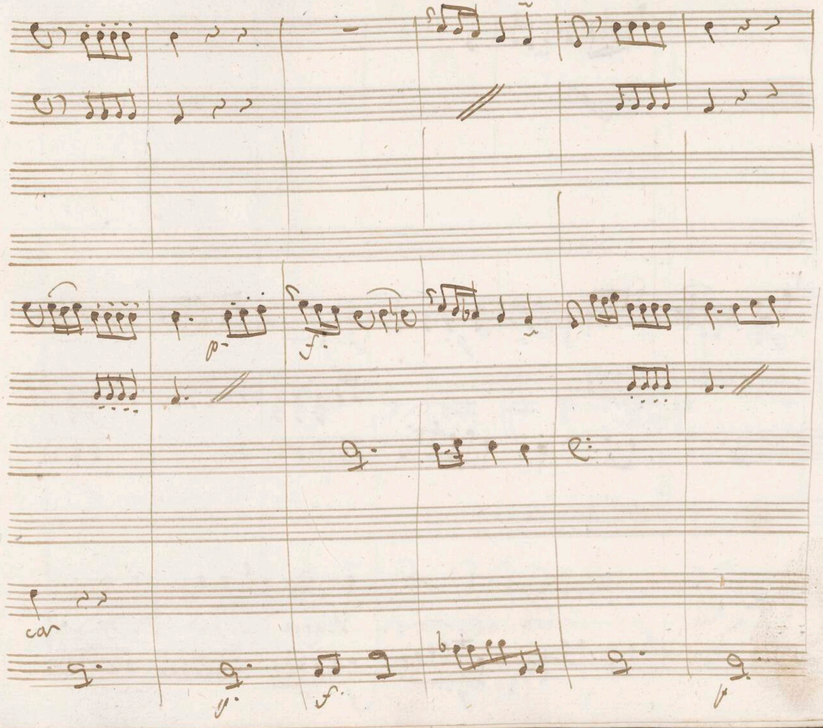

l'error commesso
l'error commesso
che ti
rese


Dio ne_mico
a Dio nemico
mf.
f.
mi'ero
Stato antico
f.


car
L'error ti
vesse
a Dio nemico
al pri—


miero
sta—to antico
torni il mio
vero duo


cresc.
calando
p.
cresc.
f.
p. cresc.
cor torni il mi — le — ro tuo cor torni il mi — ero tuo
cresc.
pp.
f.
cresc.

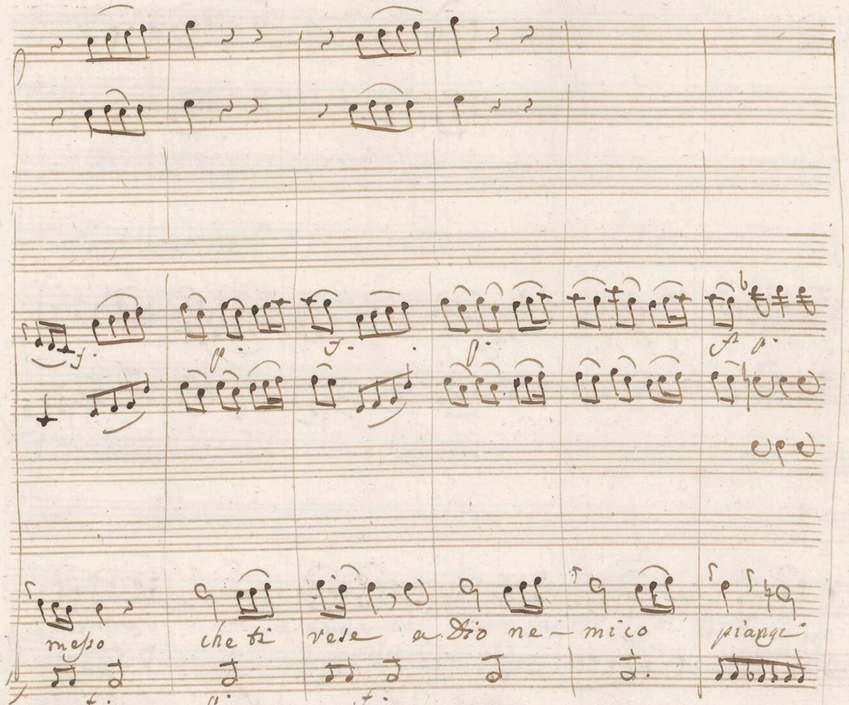

p.
f.
cor
p.
f.
p

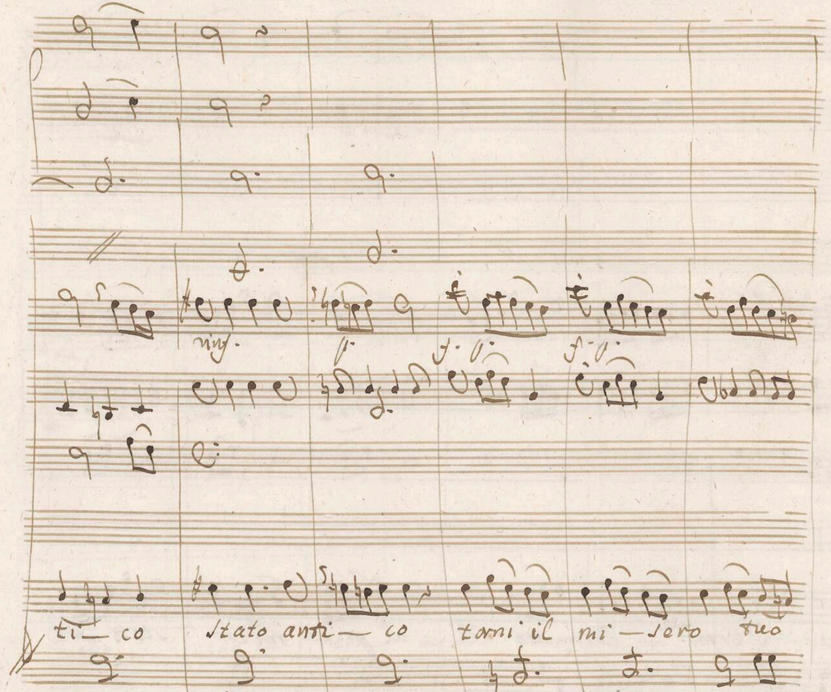
piangi pure l'error com-

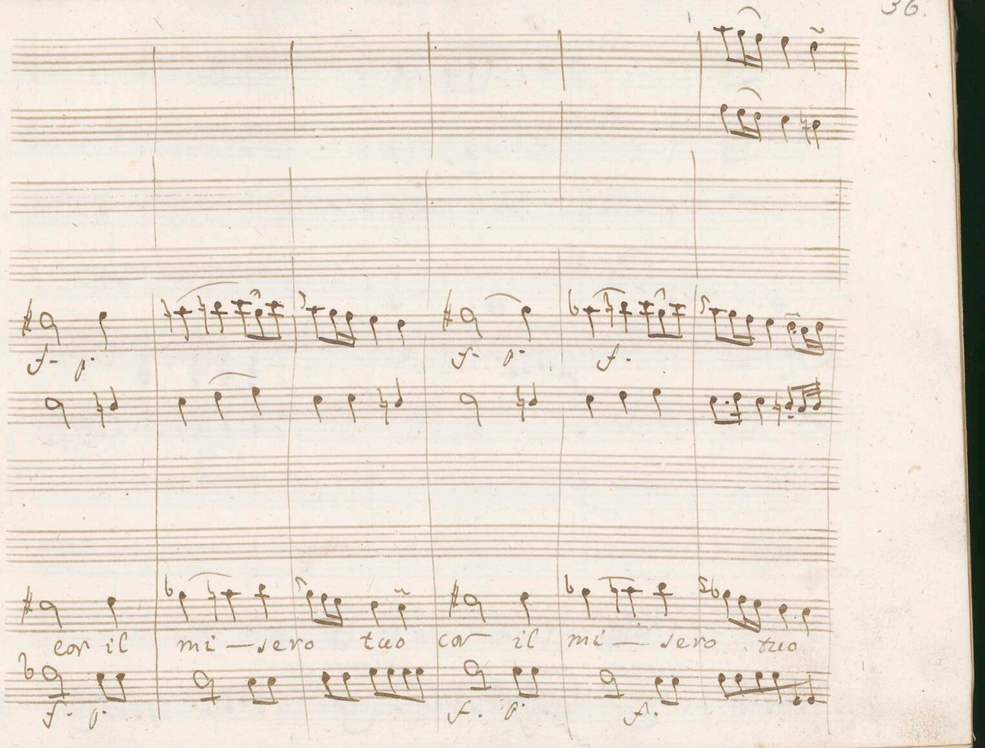
meco che ti re- de a Dio nemi- co al pri-

mi vero stato anti— co stato anti— co torni il

mi — se ro tuo car piangi pur l'error com=


mesto
che ti
vede
a Dio ne — mico
piange
pur l'error — commesso
al pri — miero
stato an =

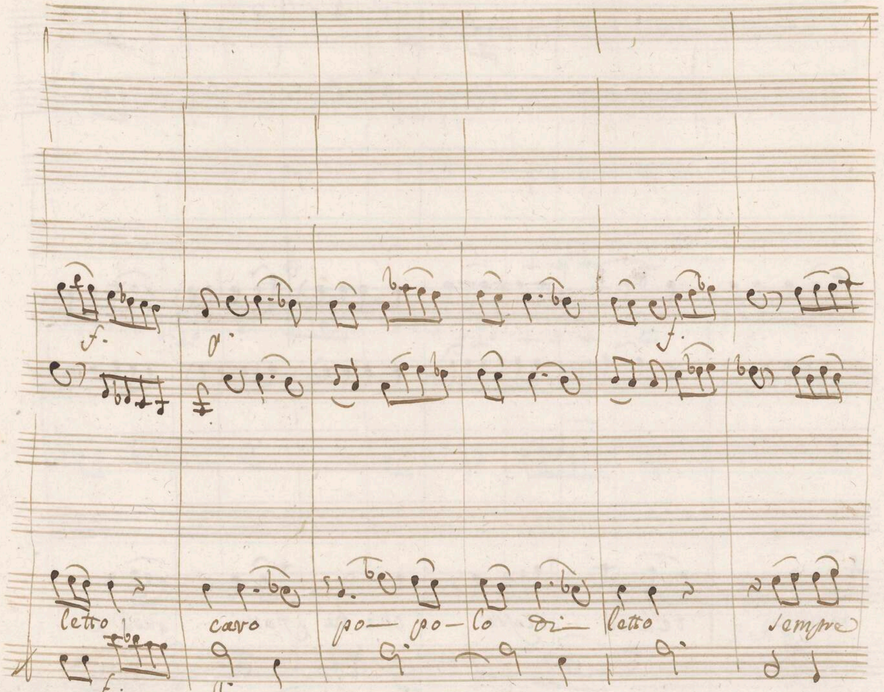

ti— co
stato anti— co
tanni il mi— sero
tuo

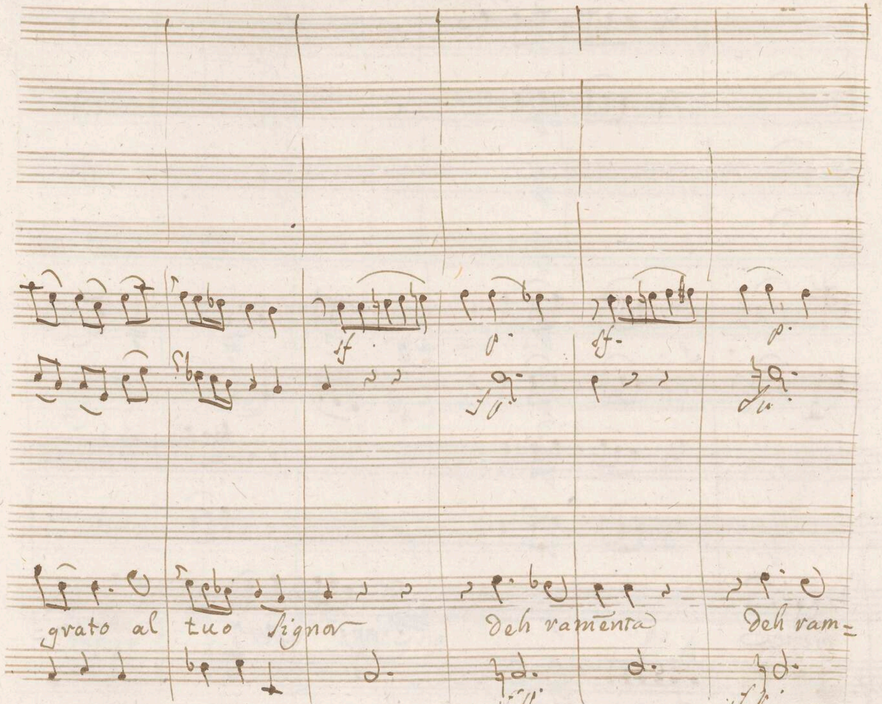

cor il
mi— sero
tuo
cor il
mi— sero
tuo

cor piangi pur piangi pur

Dah ram-

menta te-co stesso che tu sotti quali e-


f.
p.
f.
letto
caro
po— po— co di— letto
sempre
f.
p.


ff.
p.
ff.
p.
grato al tuo Signor
Deh varrenta
Deh ram—

mento

f.

Piangi pur

p.

l'error com-

messo

l'error commesso

Al Segno

SIAE CIMAROSA

Bar. Szczowna Debora, Bogu miła Niewiesto, iuż Lud

Barac e Debora

Debora eccelsa donna a Dio diletta già il

Izra-elski bałwochwalstwem się brzydzi przyprozobionych bożkow depta

Popol d'Israele l'Idolatria detesta, di sognati numi

i nie na uśdzi. Ty Zaynie wo nszo Boga błagay, Ty spraw: aby

odia, e calpesta. Tu dall'irato dio pietade implora: tu fa che sia dall'

Byt o Żalu naszym przekonany, i gniew Jego Izami naszemi Zalany.

nostro duol convinta l'ira del Ciel dal nostro pianto estinta

Segue Coro d'Ebrei

6

41

Trombe

Oboè

Corni

Violini

Viola

Coro

Maestro

Omi

Omi

Soli

Deh perdono o Se su-

Tutti

vero

sol

perno

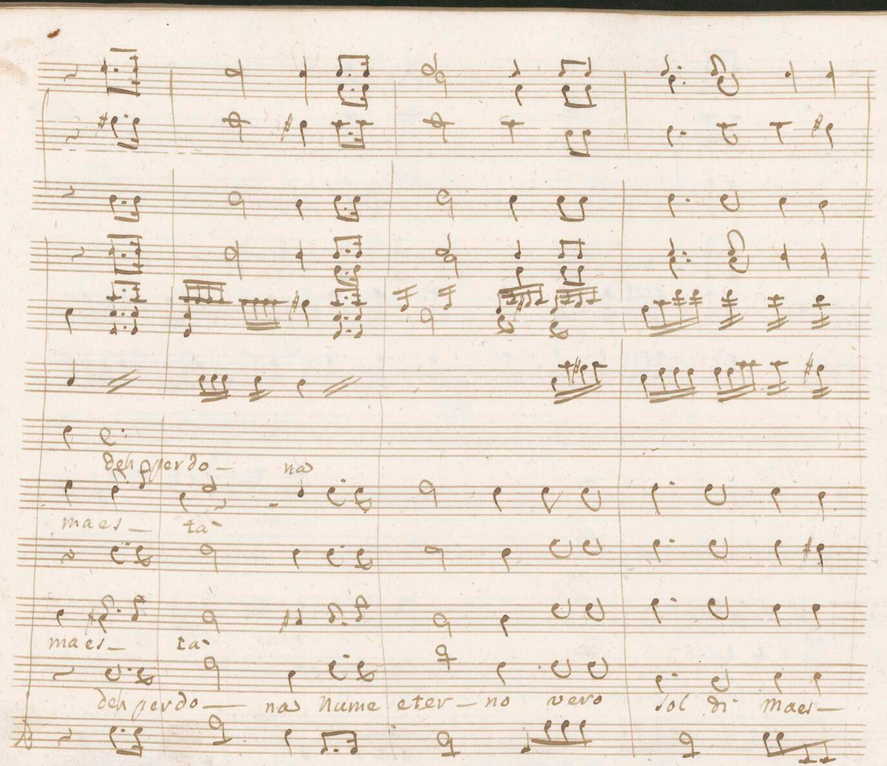
vero
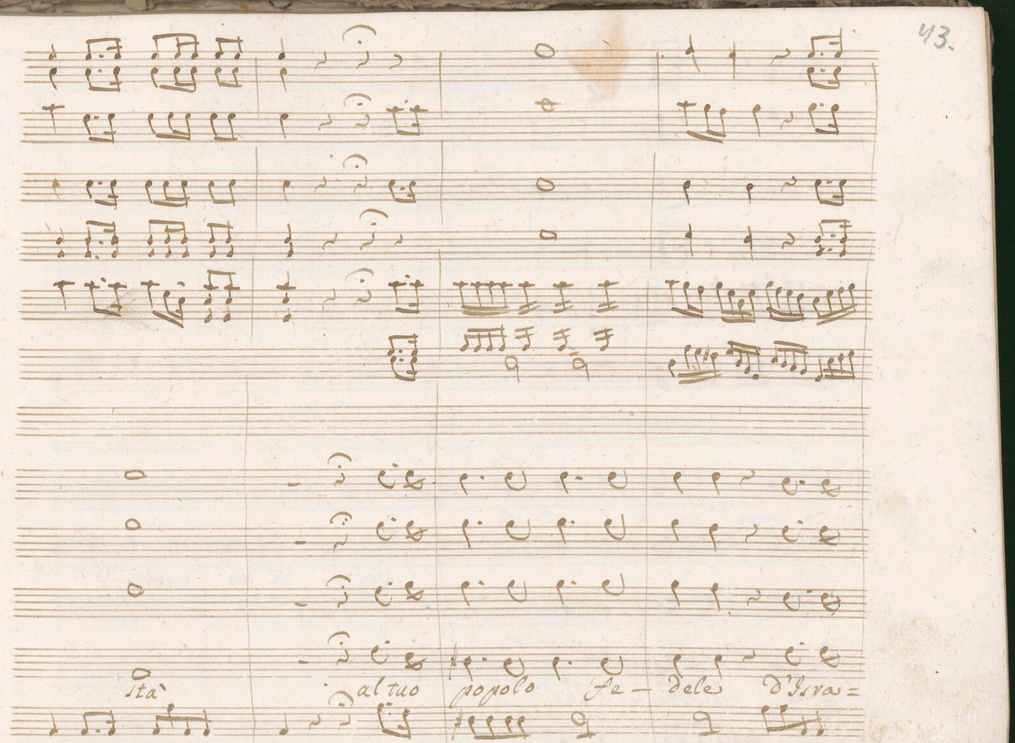
sol

Re

Nume eter —

no


Deh perdo— nas
mael— tà
mael— tà
Deh perdo— nas Nume eter— no vero
sol di mael—


sta
al tuo popolo Fe— dele d'Isra=

ele d'Isra- ele

vol— gi un guar-do

Alto

vol— gi un guar-do

di pietà

vol— gi un guar-do di pie— tà

di pie_tà vol_gi un guardo di pietà

vol_gi un guardo di pietà

col° vo.

col° do.

guar_do di pie_tà

vol_gi un guar_do di pie_

vol_gi un guar_do di pietà

vol_gi un

ta

guardo di pietà

di pie- ta

di pie ta'
vol— gi un guar do di pie ta'
vol— gi un guar do di pie—
di — pie — ta'
di pie ta'
vol— gi un guar do di pie ta'
di — pie — ta'
ta'
di pie— ta'
vol— gi un guar do
vol— gi un guar do di pie ta'
vol— gi un guardo di pie ta' — — — di
f.

di pie ta'

un guardo di pie — ta'

vol — gi un guardo di pie — ta'

— pie — ta'


vol — gi un guar — do di pie —

guardo di pie ta'

ta'

vol — gi un guar — do di pie —

di pie — ta'


ta
pie – ta
di pie – ta

vol — gi un

guardo di pie tà

vol — gi un guar- do di pie tà

vol — gi un guar do di pie tà

vol— gi un guar do vol— gi un

guardo di pie— ta di pie— ta vol—

vol— gi un guar— do di pie ta

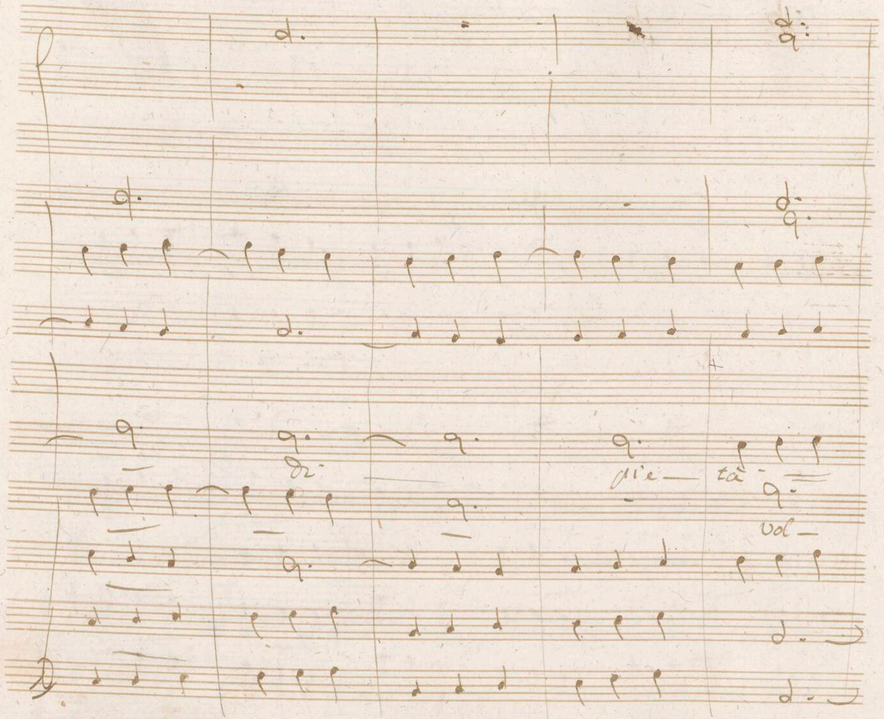
1210

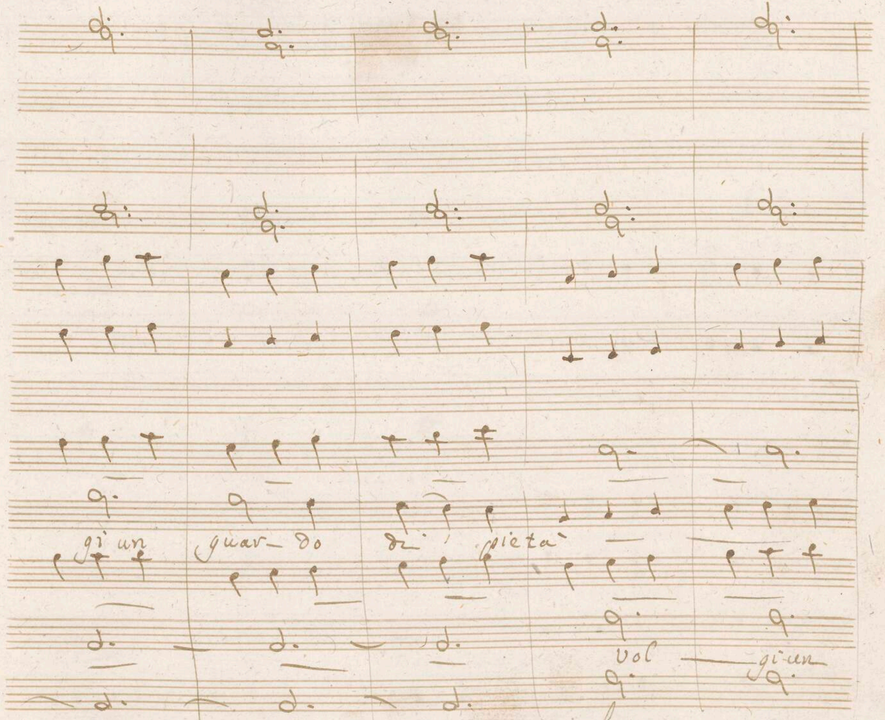
gi un guardo vol — gi un guar — do

vol — gi un guardo di pie —

di pie — ta — do

ta


di
pie— tà
vol—


giun
guar— do
di
pie tà
vol
giun

sottovoce

guardo di die- ta- vol- gi un guar- vol-

do di die- ta- gi un guar- do di die-

vol- gi un guar- do di

pie — tà Al tuo popolo fe — dele

— tà Al tuo

pie — tà

pie — tà

Tutti

d'Isra — ele

Soli

volgi un guardo volgi un guardo —

d'Isra — ele

BIBLIOTECA CENTRALE CONSERVATORIO

al tuo popolo fedele Dele

di pie— ta

di pie— ta

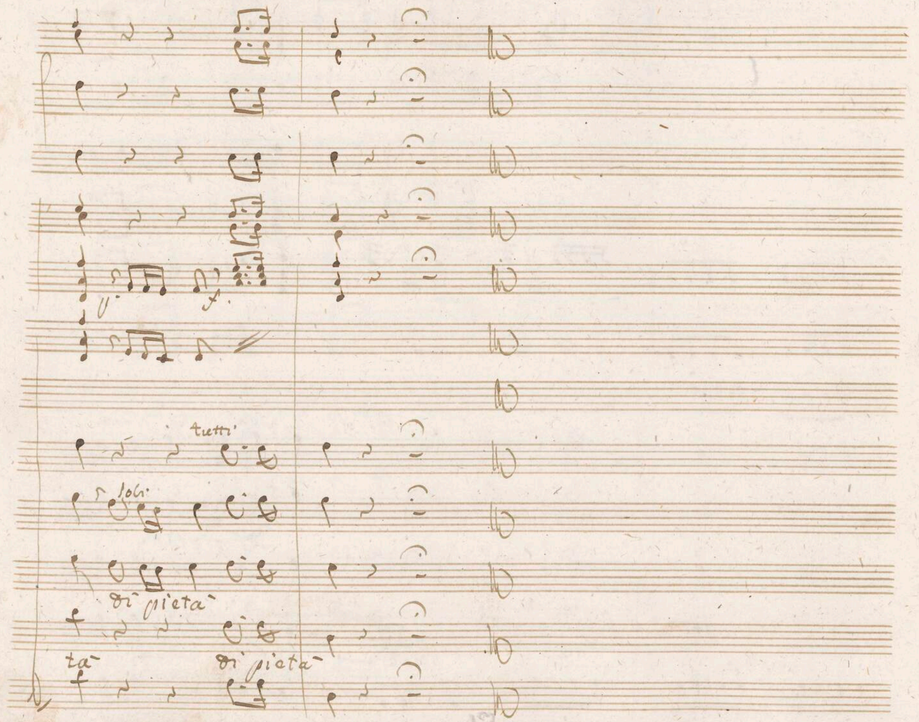
al tuo po-po-lo fe-dele D'Isra— ele vol-gi un

quardo di pie— ta di pie—

f.

gioli Tutti

di pietà



8

Deb. Już Pan Wszechmocny przebłagany. Już uderz z tym

Dia placato il gran Dio. Barac or vanne

Woyskiem na Chananejskie Nie przy- ią ciel swe szy:

vanne, affronta, confondi con le tue squadre il Cananeo ne-

mico. D'Israele il gran Dio così c'impone

prowadź żołnierzy, i tam do czasu nieh Oboz leży. Bar. Prędzej

corse al monte porta guerrieri coraggiosi, e forti Contro il Su-

sprzeciwia staba, i nie wiem na ich Dumnego Wodza Woyskie, które cała

perbo Duce che d'esercito immenso i campi inonda debil forza ine-

54

57
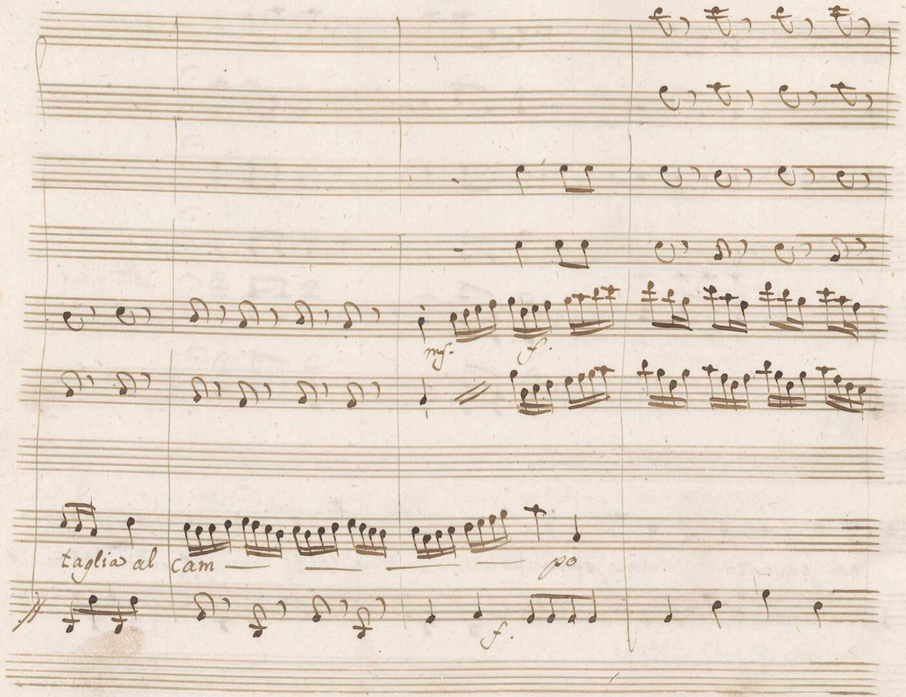
Salato Oh lice. Deb. Turrà fydtrà Luryàsthuo, Viebo ci chstnie spnzyia.

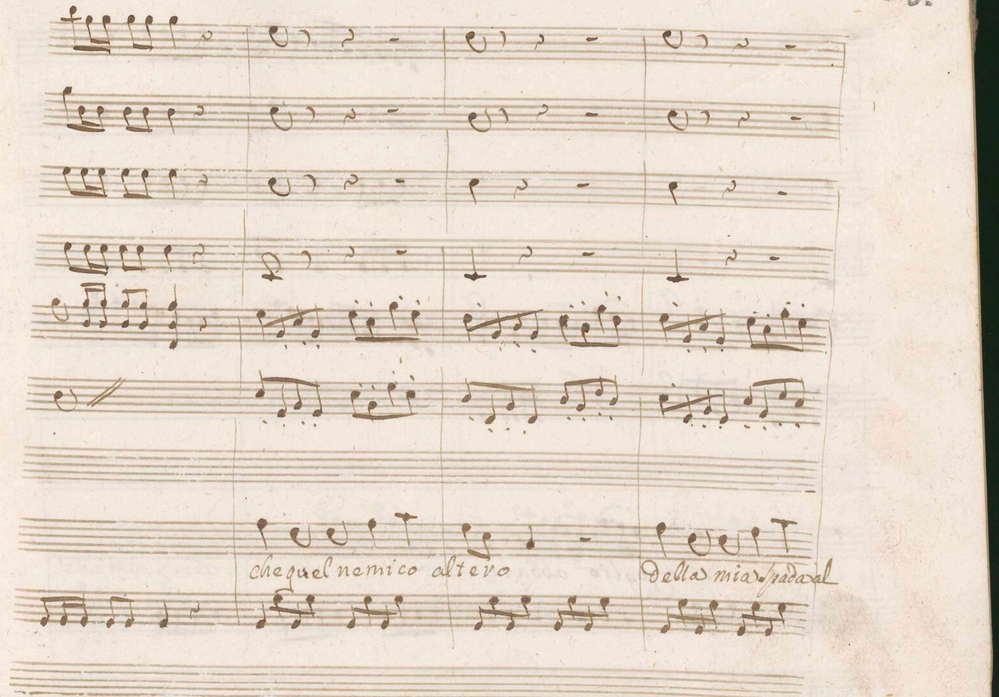
guale in van resiste Duas sarà la vittoria, il Ciel t'assiste,
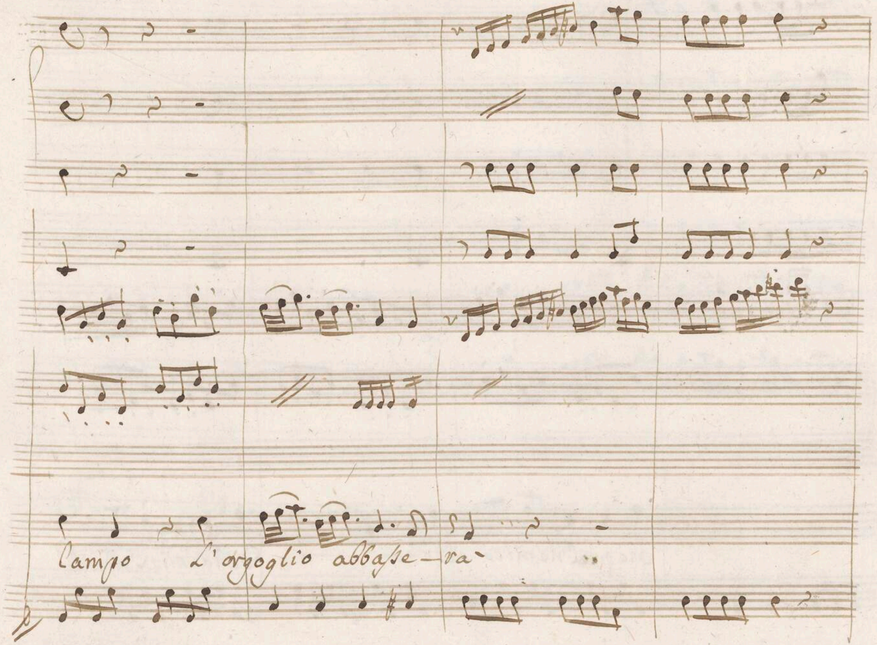
Attacca L'aria di Barac
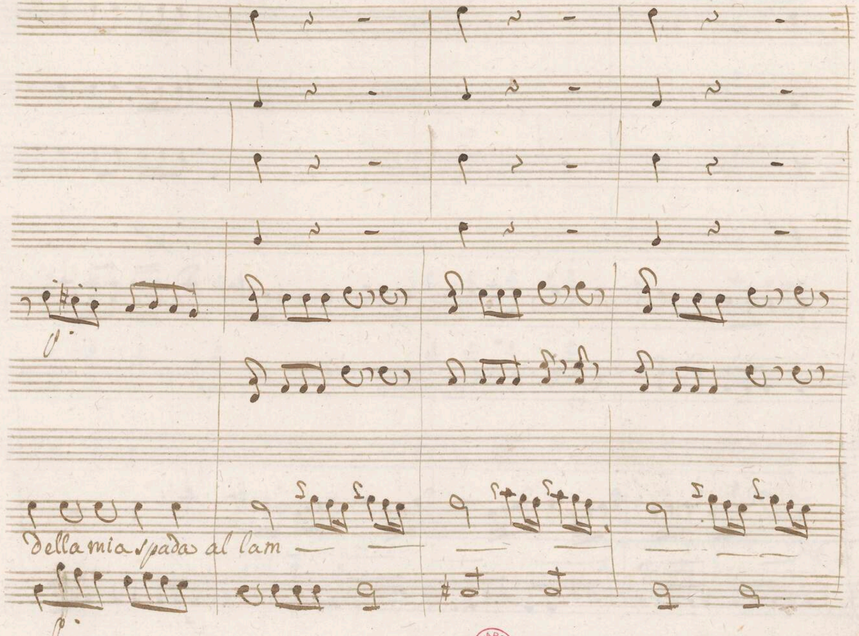
non pavento non pavento e spero là di bat=

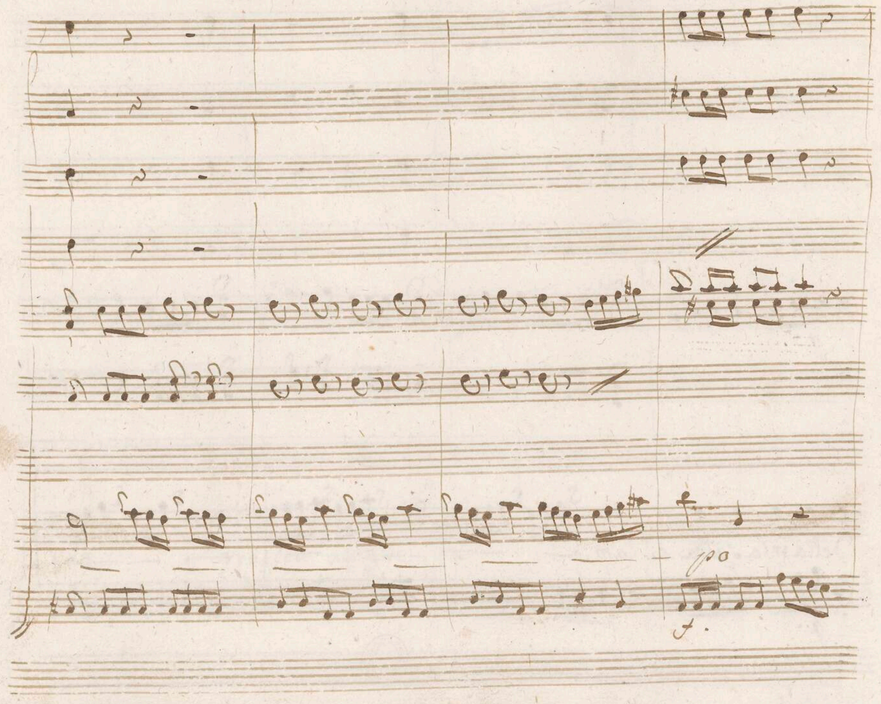
Allo assai

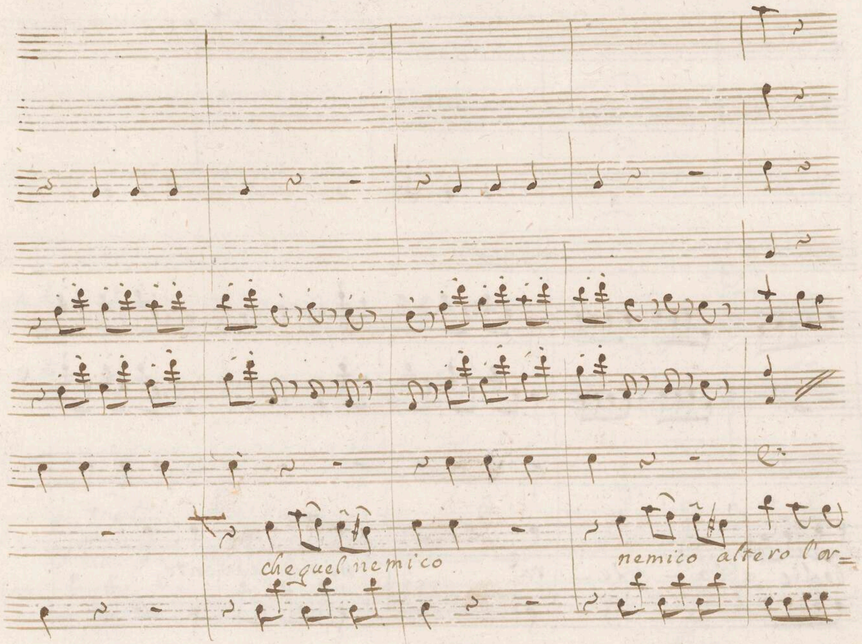

mf
f
taglias al cam po
f


che quel nemico altevo
Della mia spada al


campo l'orgoglio abbatte-ra


della mia spada al lam —


pp
f.


che quel nemico
nemico altero l'or=

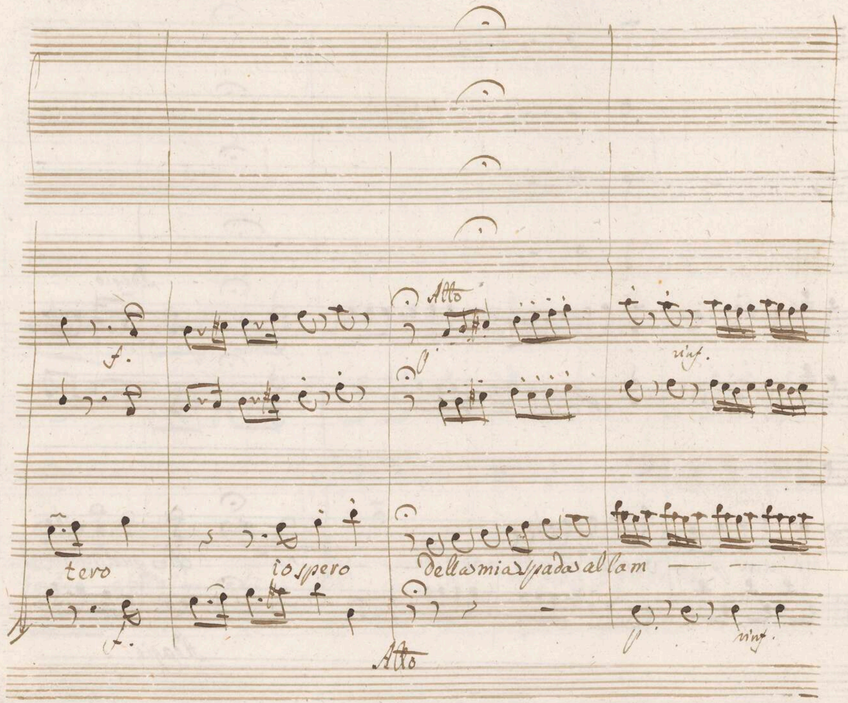
Joglio abbas- se- rà no non pavento

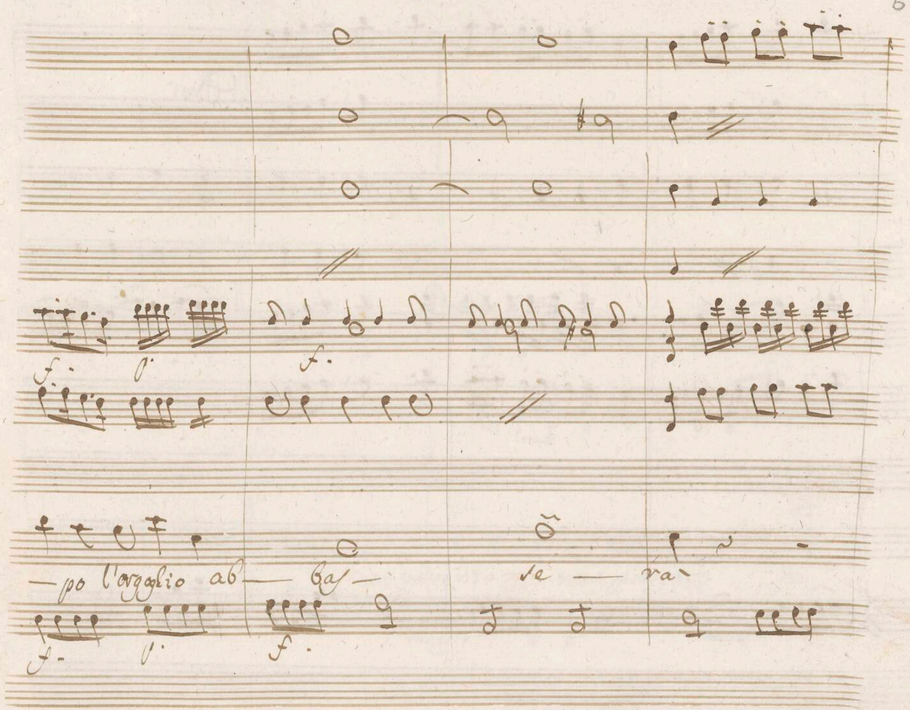
no non pa- vento l'orgoglio abbasse- rà

Adagio

che quel nemico al-

Adagio


Alto
f.
vinc.
tero
io spero
della mia spada all'am
Alto
f.
vinc.


f.
f.
f.
—po l'orgoglio ab— ba— se — ra
f.
f.
f.

Omni

Adagio
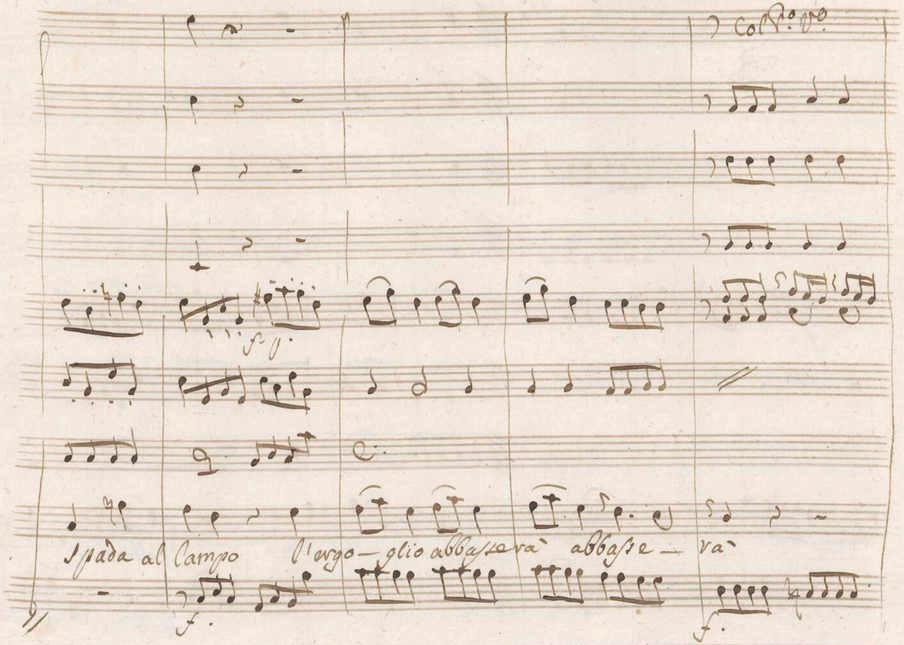
non pavento non pavento

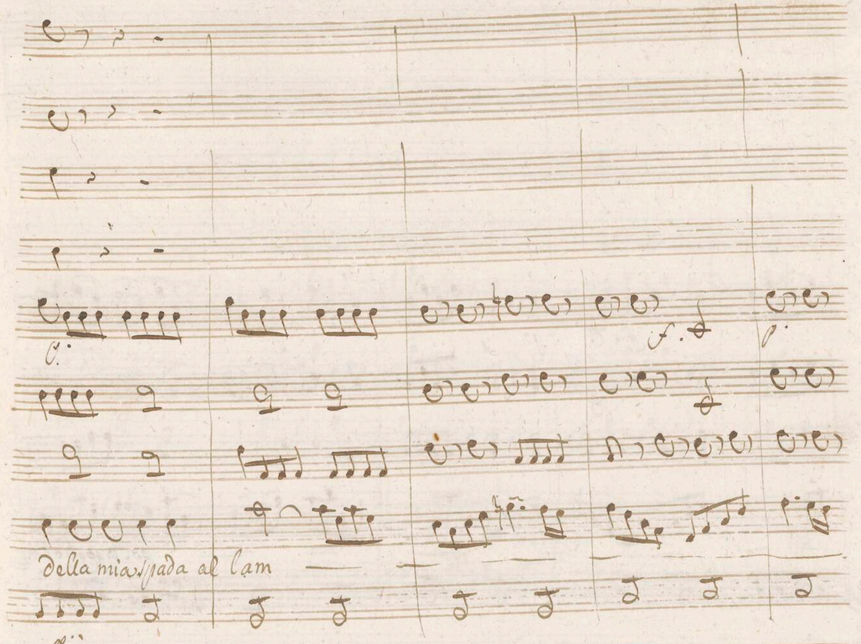
Adagio

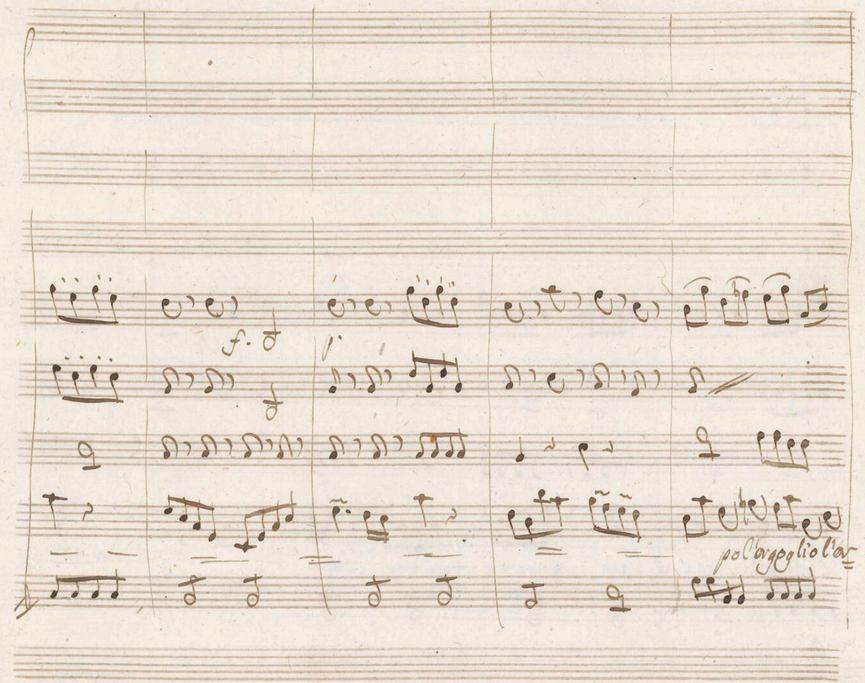
Spero là di Battaglia al cam

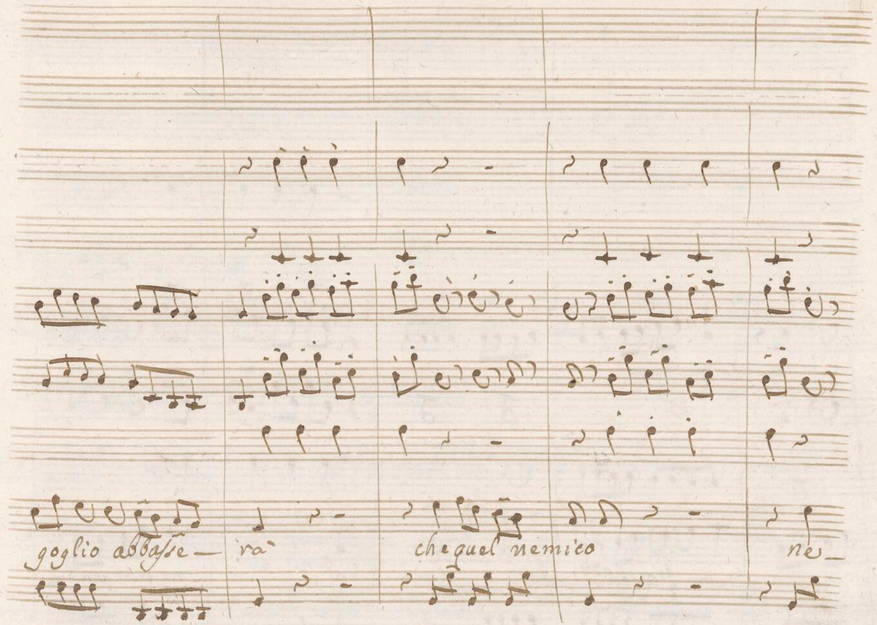
Ond

che quel nemico altero della mia


Spada al campo
l'orgo-glio abbasserà abbasse-rà
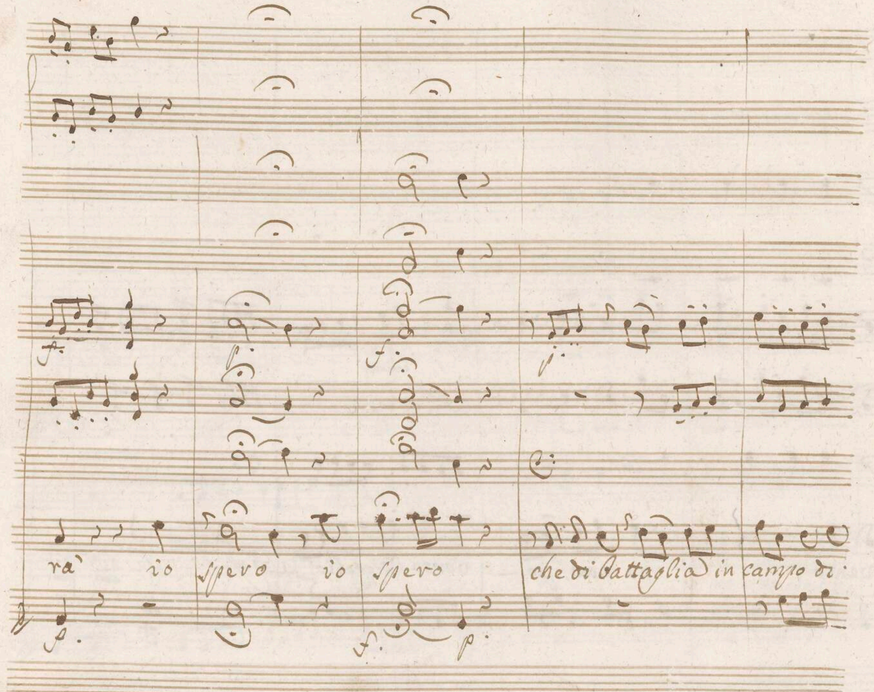

della mia spada al lam

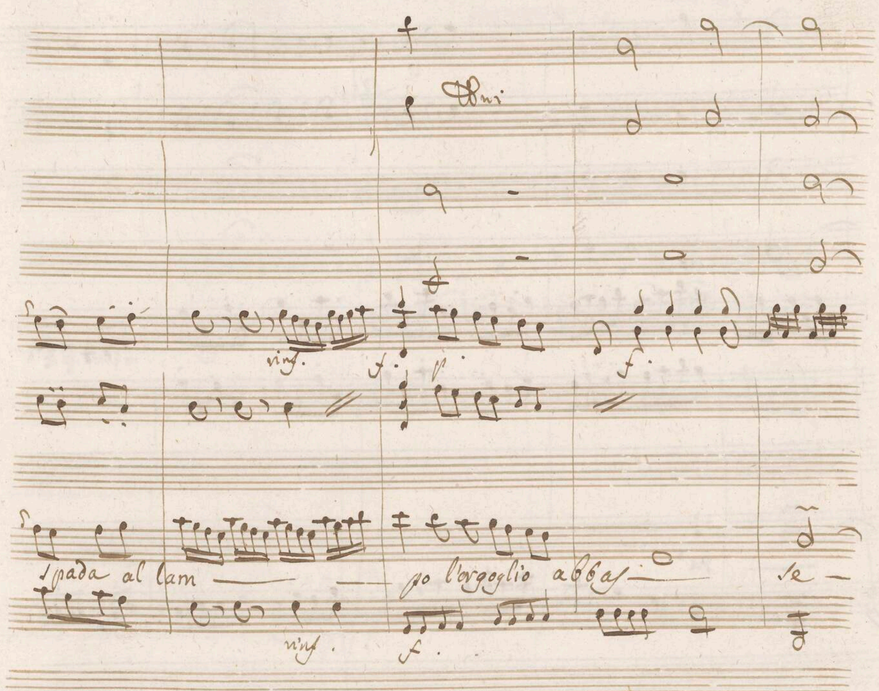

f.
p
poi l'argoglio l'ar


goglio abbasse—
ra
che quel nemico
ne—

mico altero l'orgoglio abba- ssa- rà no non pa-

vento no non pa- vento l'orgoglio abba- ssa-

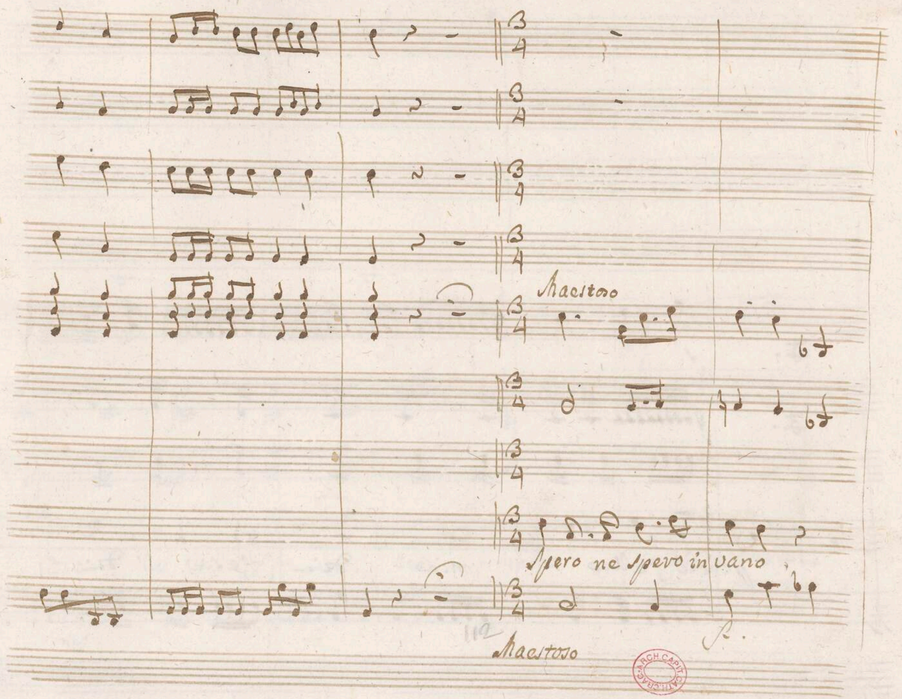

rà io spero io spero che di battaglia in campo di

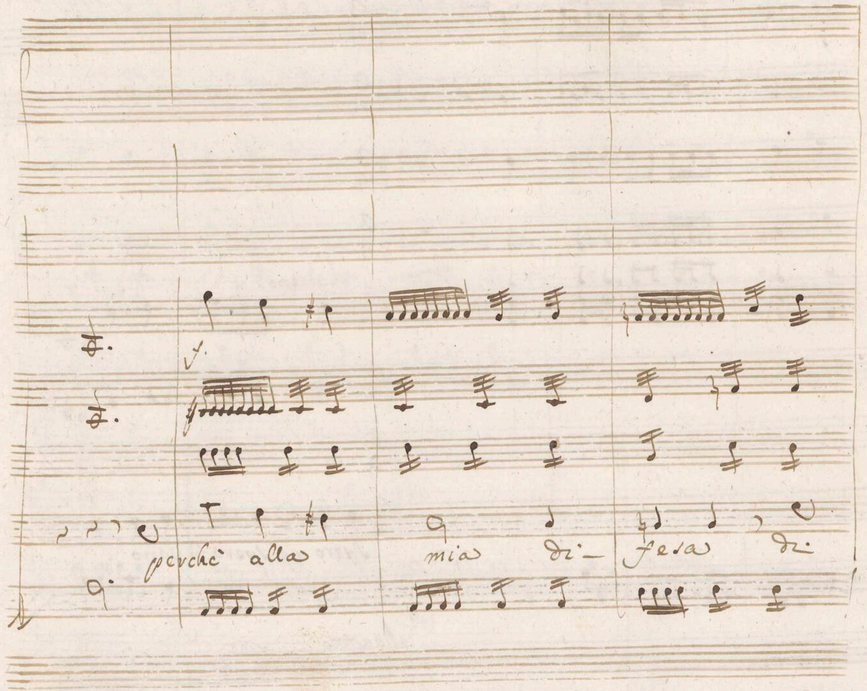

Spada al lam go l'orgoglio abbas se
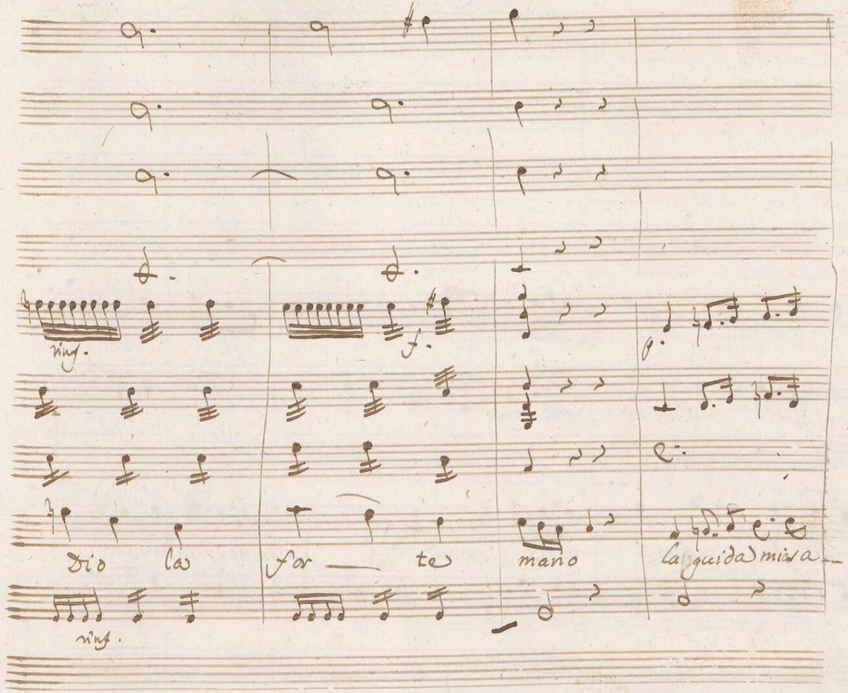
va'

Tutti

L'orgoglio abbasse – va'


Ritardando
Spero ne spero invano
Ritardando


perchè alla mia dì— fera dì


dio la for — te mano
la guida mia —

ra' la guida mia sarà spero, ne spero in vano
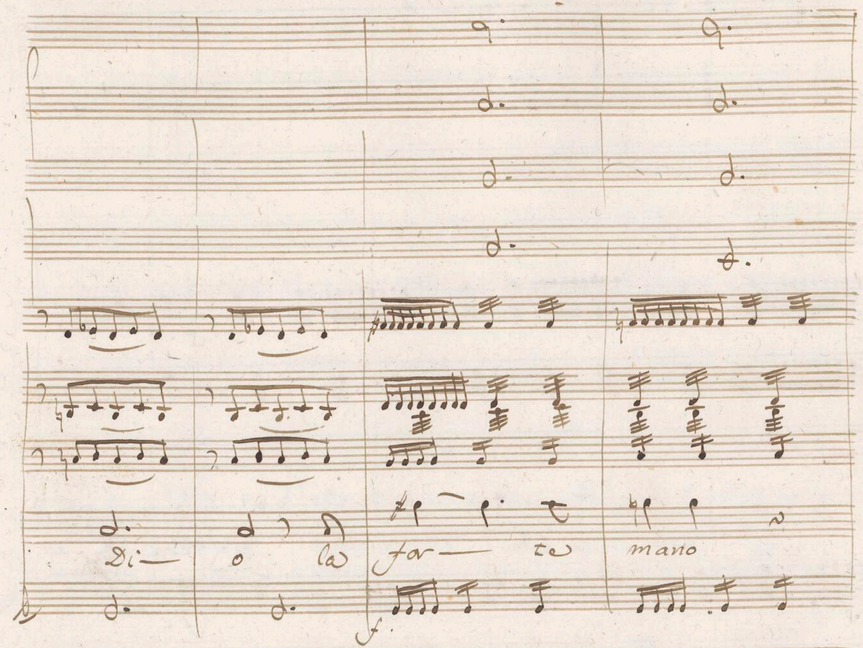
f.

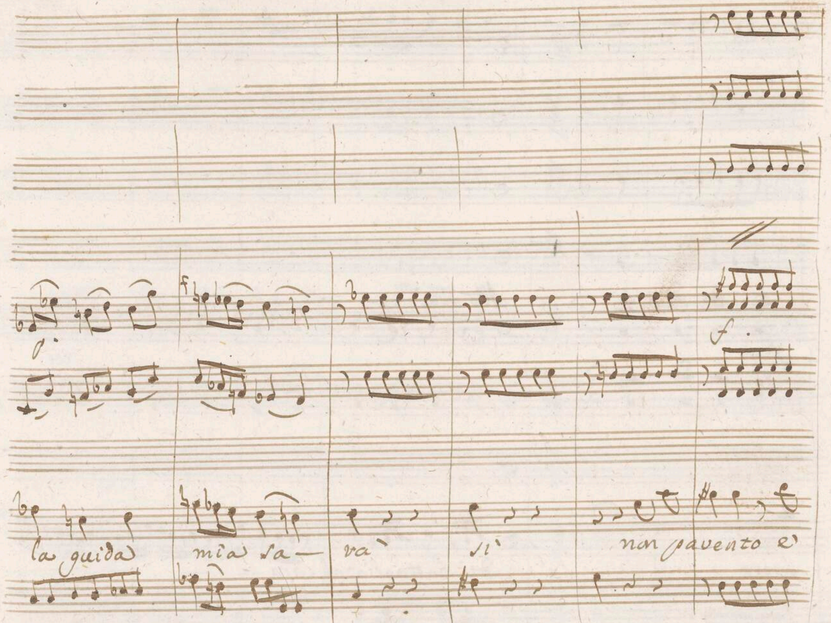
10
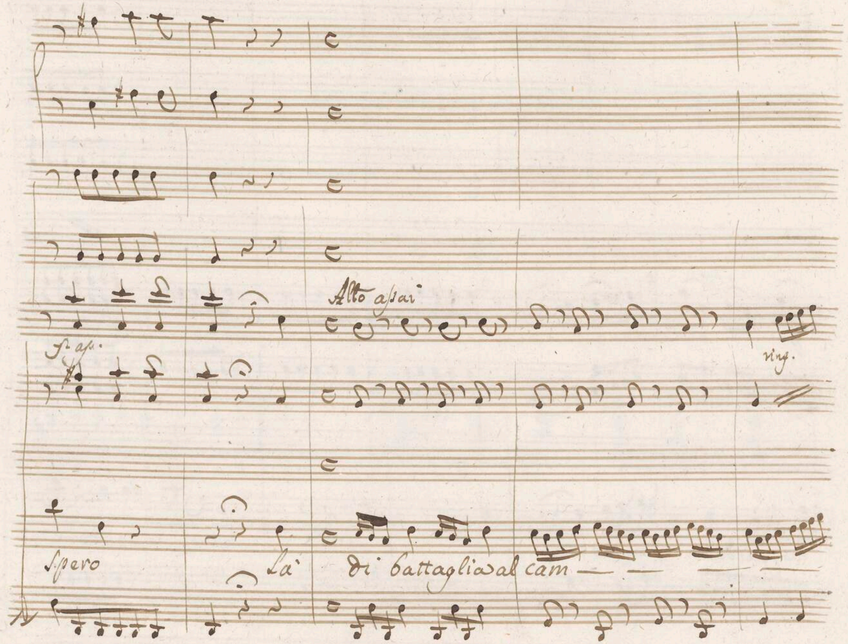
f. p
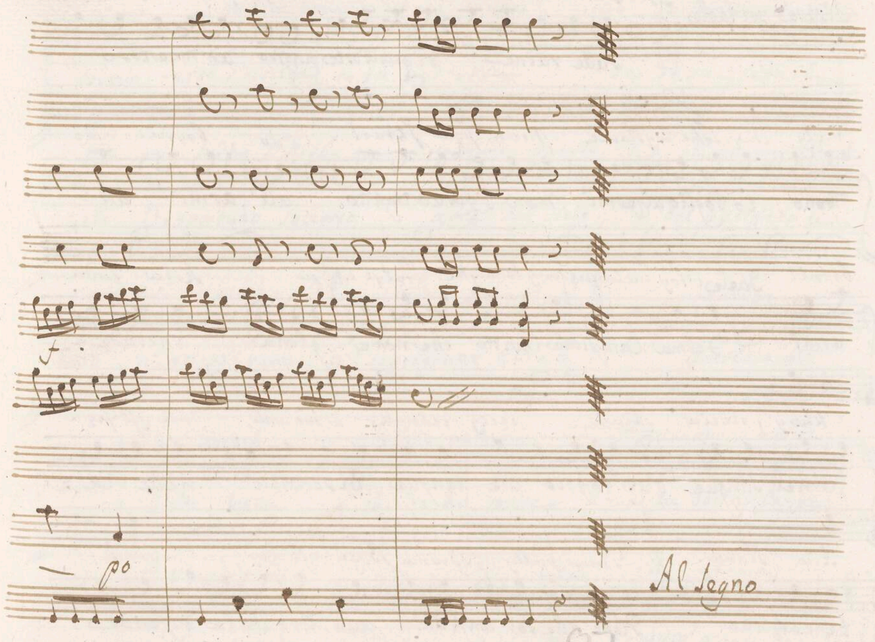
per — chè alla mia di- fesa di

f.


Di— o la far— te mano


la guida mia sa— va' sì non pavento e'


Alto a sai
f. sfp.
ring.
spero
là
di battaglia al cam — — —


f.
— po
Al segno

Sisara powiada

Sis. Na ruinach dawnego mię przyięcia, Iron wspa=

Sulle raine di quell'oste antico un maestoso

niały chuż sobie wystawić. Niech pada Izrael. do broni: do

Trono io voglio alzarmi. Mora l'Ebreo trafitto all' armi all'

broni. Jaele Stoy meczuyszłony bohatyrze. Prożyć się na krew ludu

armi Ferma Campione invitto, che non è gloria incrude=

ktory przeciw stawia. Ięczy iednak w mię woli, nie ieść pię=

lir nel sangue d'un Popolo che langue di servitù nelle ca=

na stawa. Sis. Dmin podły iednemu Bogu ufaiący, niech

tene afflitto Plebe, che sol confida aun Dio che la difende

H

gi nie od miecza mocny. Dasz wiedzieć ieżeli gorliwość ich cno=

colmio ferro s'uccida, e poi vedrassi se di sua fede il

ty mieć będzie z Dzieła pomoc, na mocy obroty. Jaele Spokojney Oliwy

zelo l'opportuno soccorso avrà dal Cielo. Del pacifico u=

podasz ci rozszczak godbity Izrael, pokorny

livo ti porga i rami il soggiogato Ebreo umile

u nog twych żebrze pokoiu, i ty dać mogo możesz.

a piedi tuoi chiede la pace e tu donar la puoi.

Sis. Podłego ludu mocy i mocy

D'un popolo sì vile il mio temuto orgoglio

96

gardzi pokoiem, i chce okru tney wojny. Jacke Nie godna p[a]=

Degnas las pace, ed aspra guerra io voglio Degno nó è ni=

nie /: tak mi się byé zdaie :/ gubić który ci się pokornie podaié.

gnor che vesti estinto chi da se stesso a te dasi per vinto

Segues Mia

Oboè

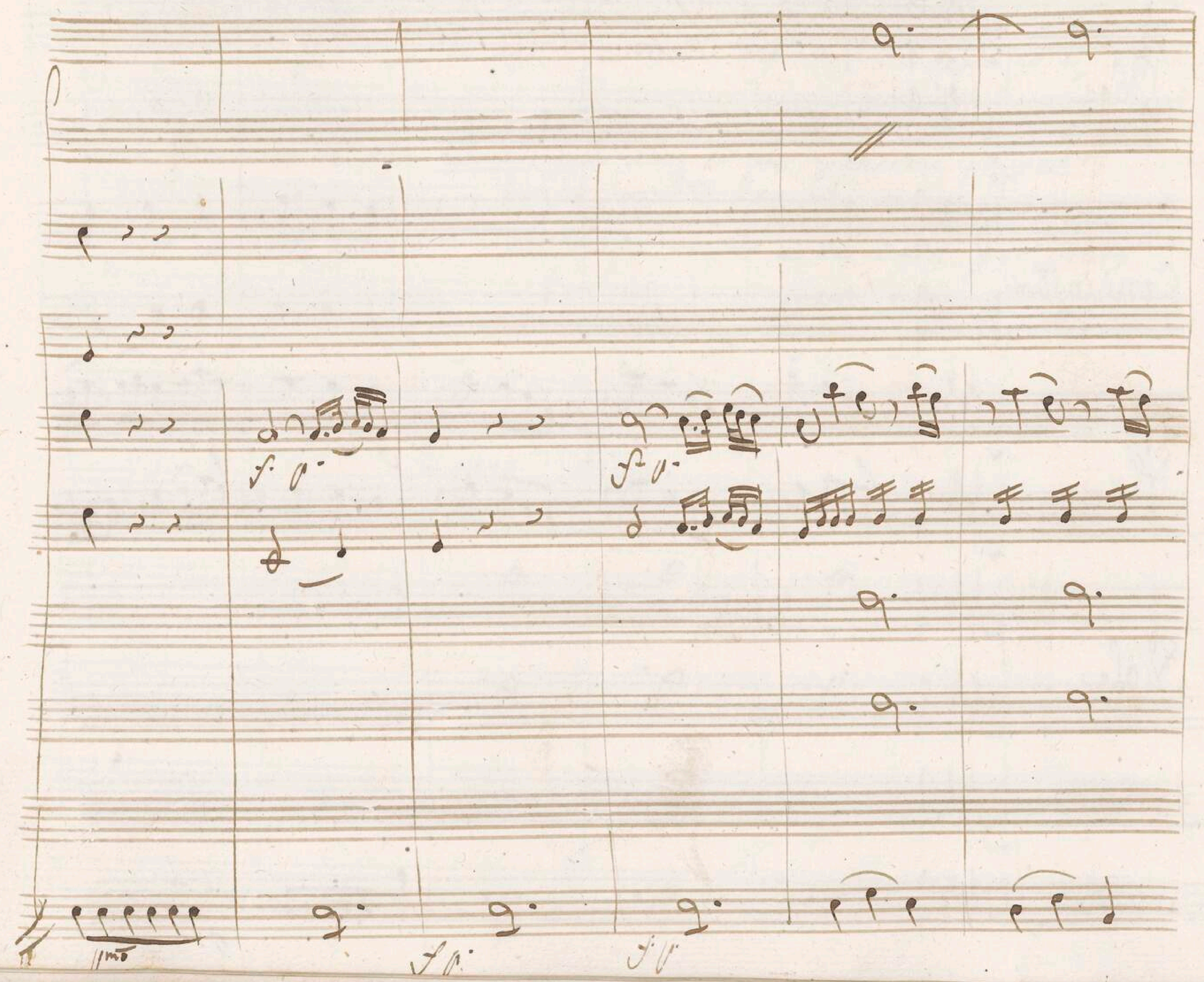
Corni in Clami

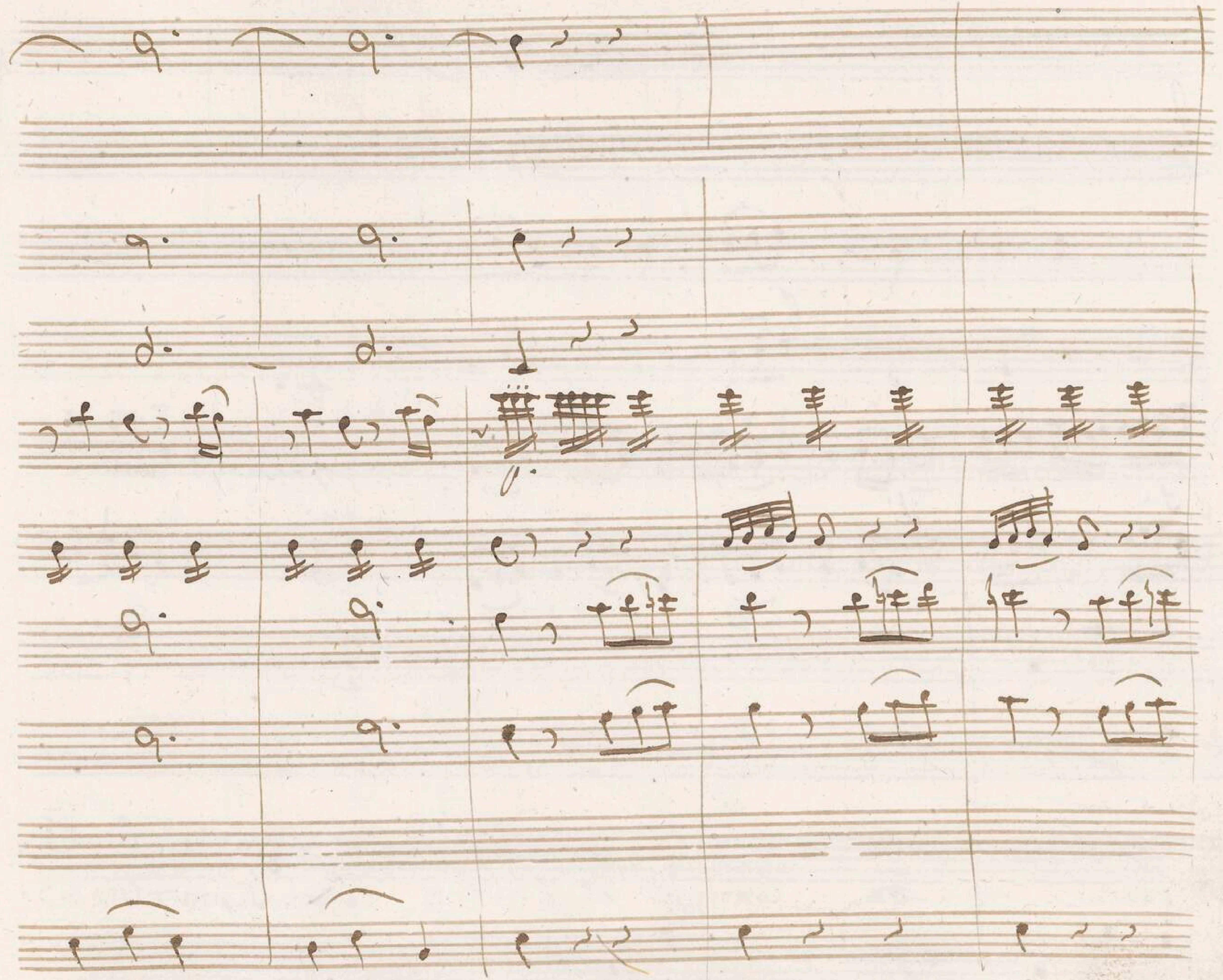
Alti

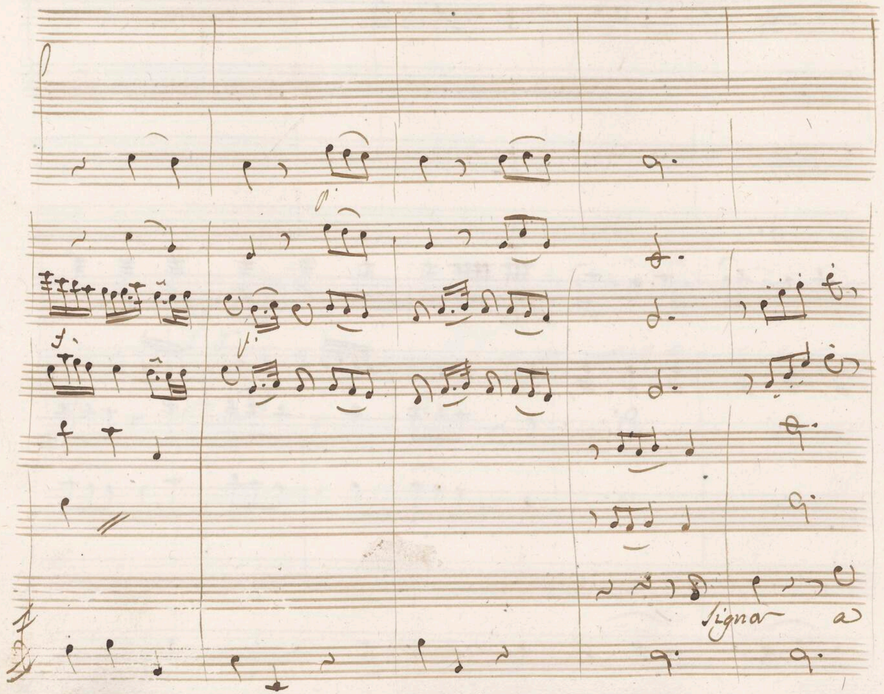
Viole

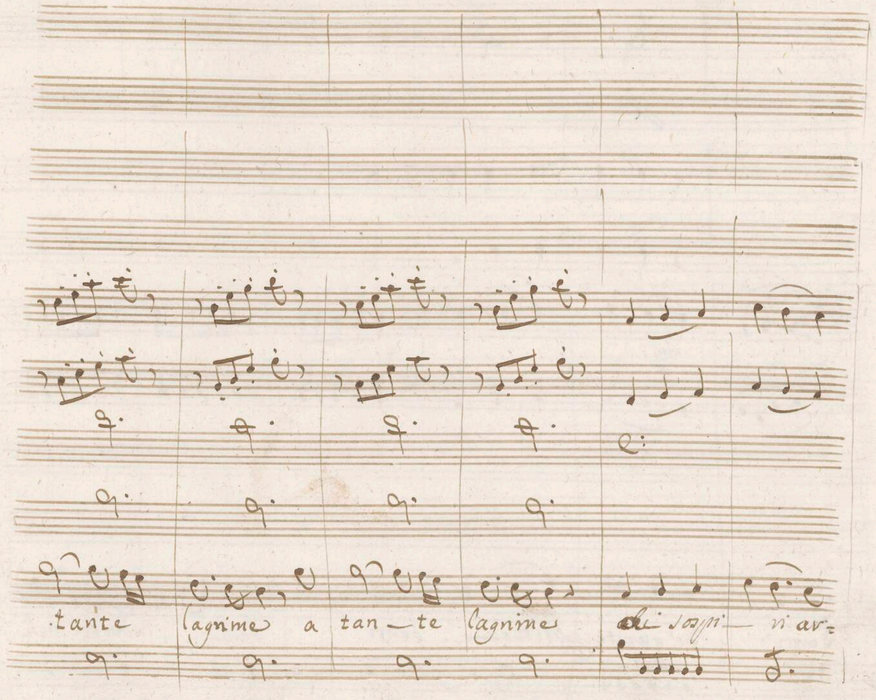
Jacke

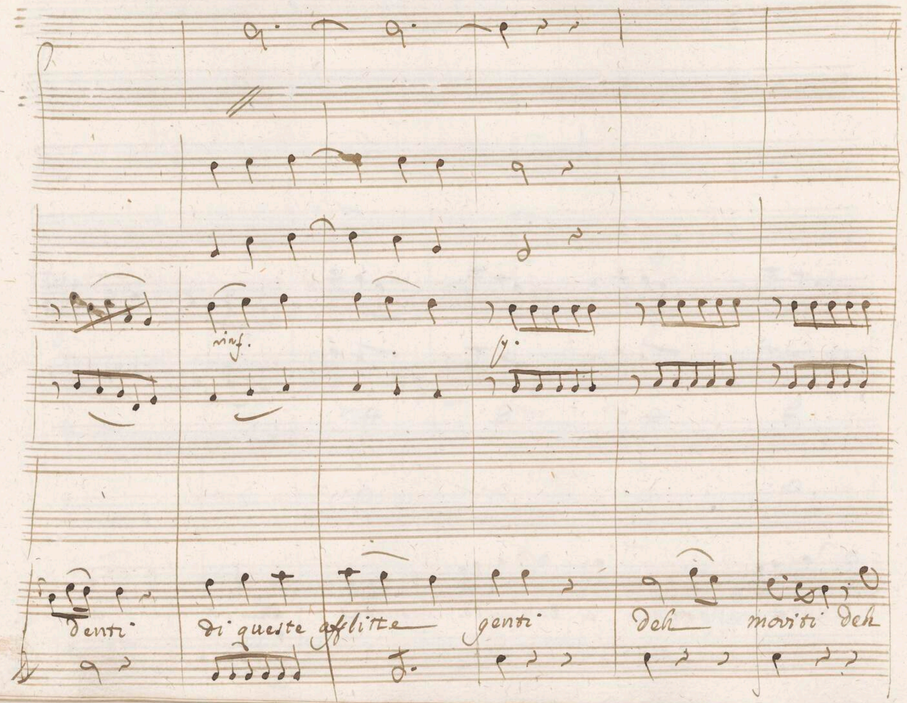
Cantante

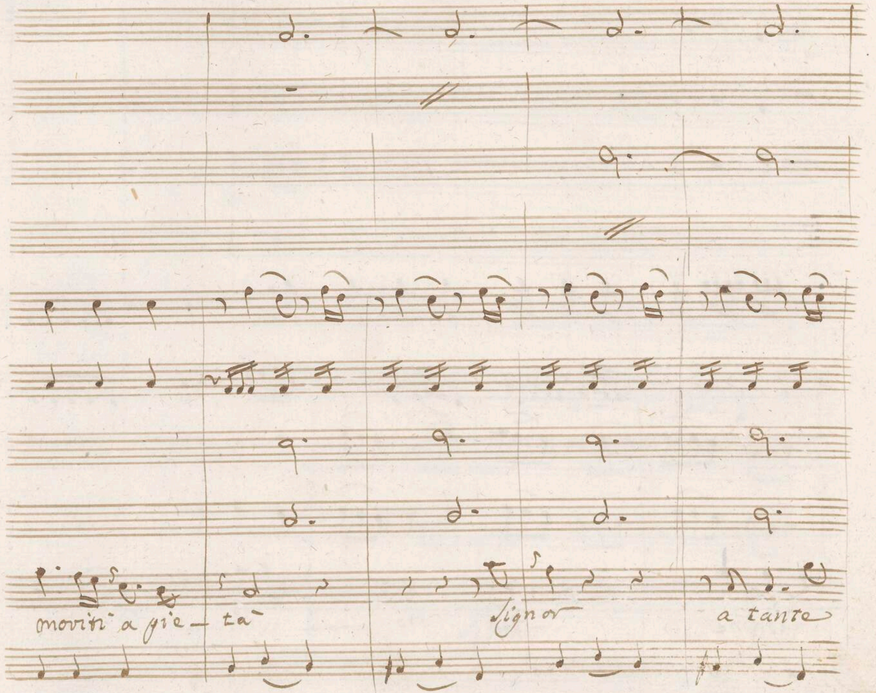





signa a


tante lagrime a tan te lagrime


inf.
denti
di queste afflitte
genti
Deh
moviti Deh


moviti a pie
ta
signor
a tanta

lagrime
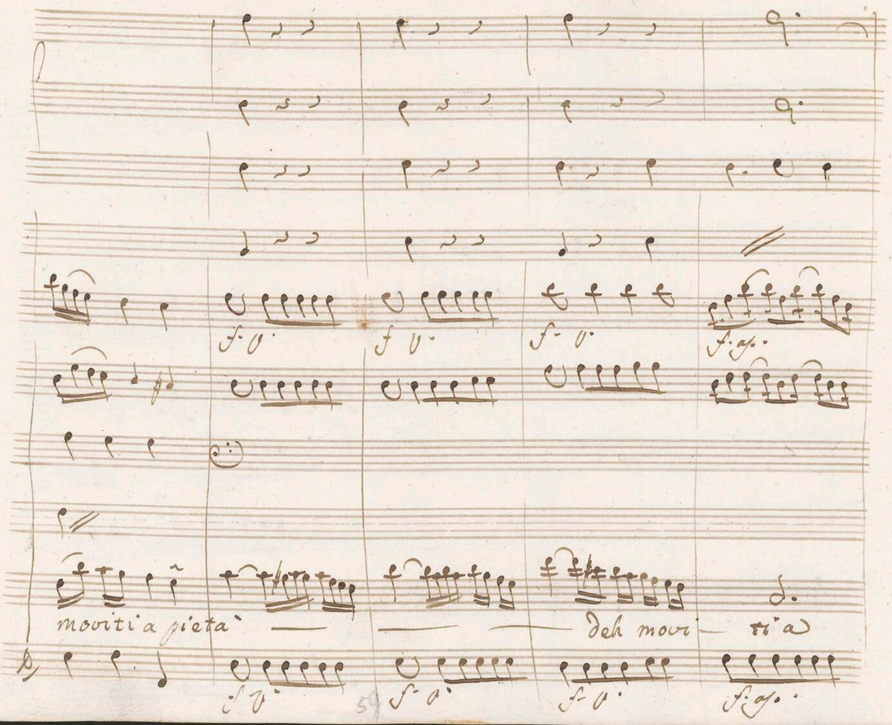
deh mo — vitia pietà di

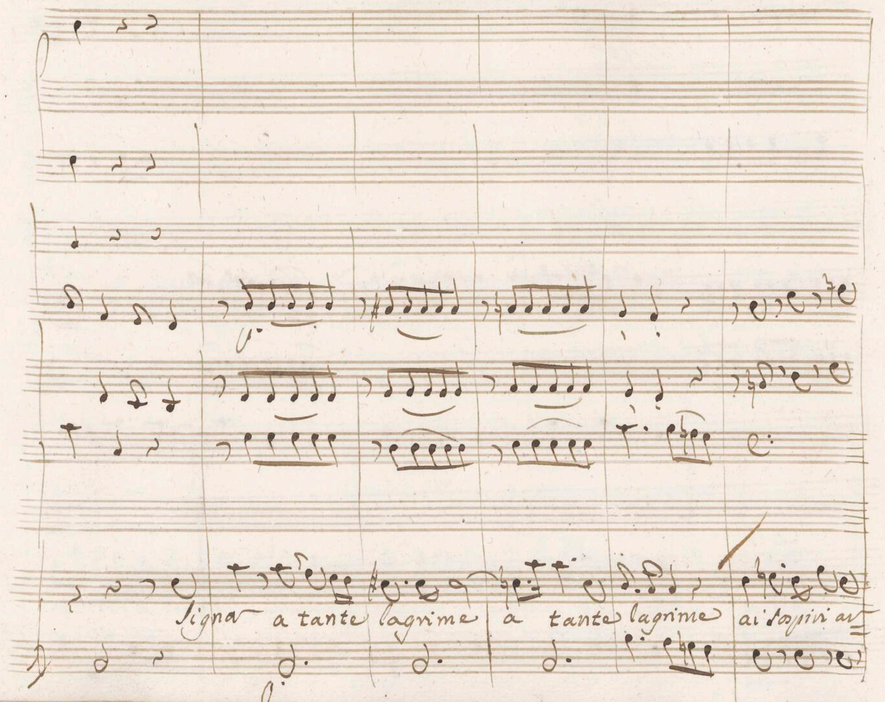
soli.

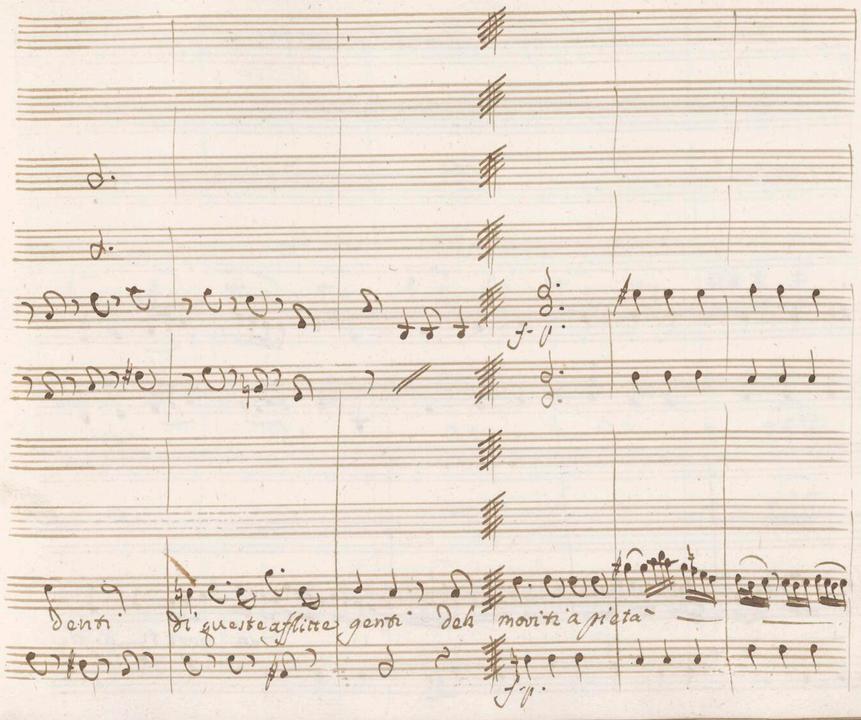
queste afflitte genti

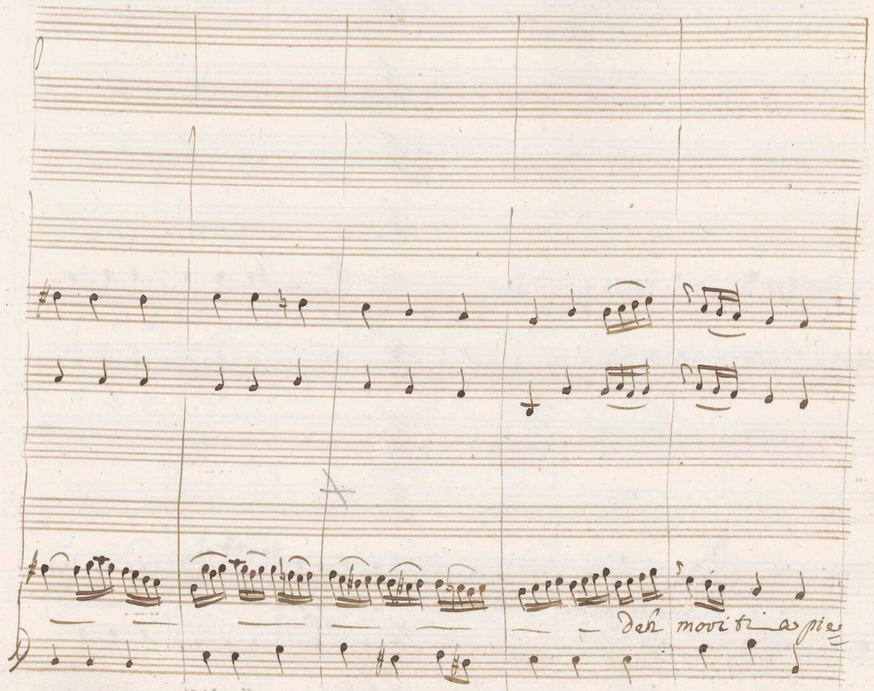
Signa
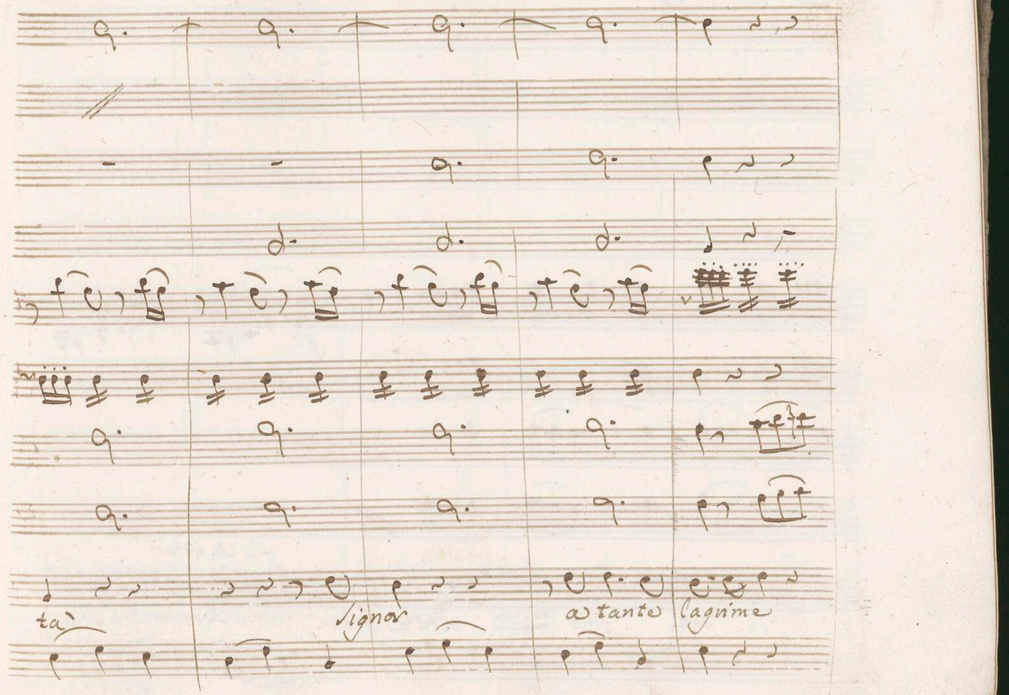
Deh deh

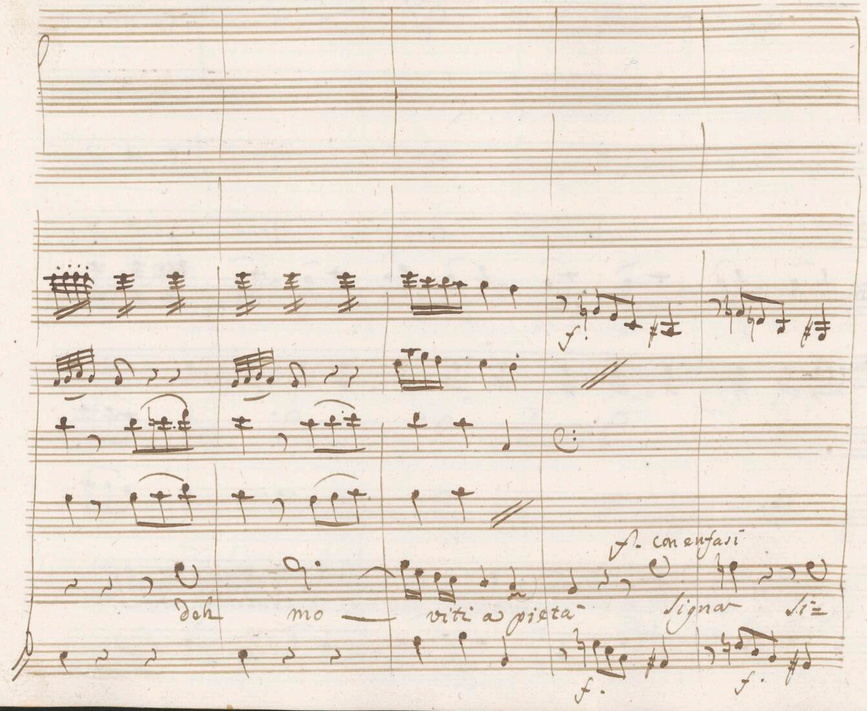

f. V.
f. V.
f. V.
f. y.
moviti a pietà
deh movi
pia
ta'

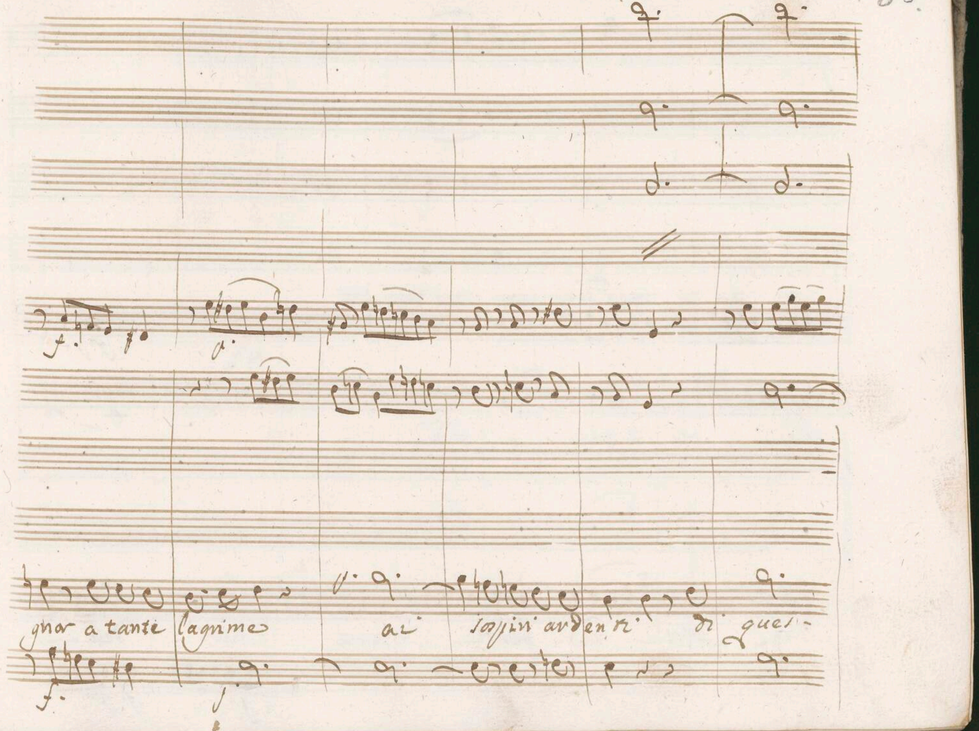

Signa a tante lagrime a tante lagrime ai sospiri ai


denti di queste afflitte genti Deh movi a pieta


— den moviti a pie

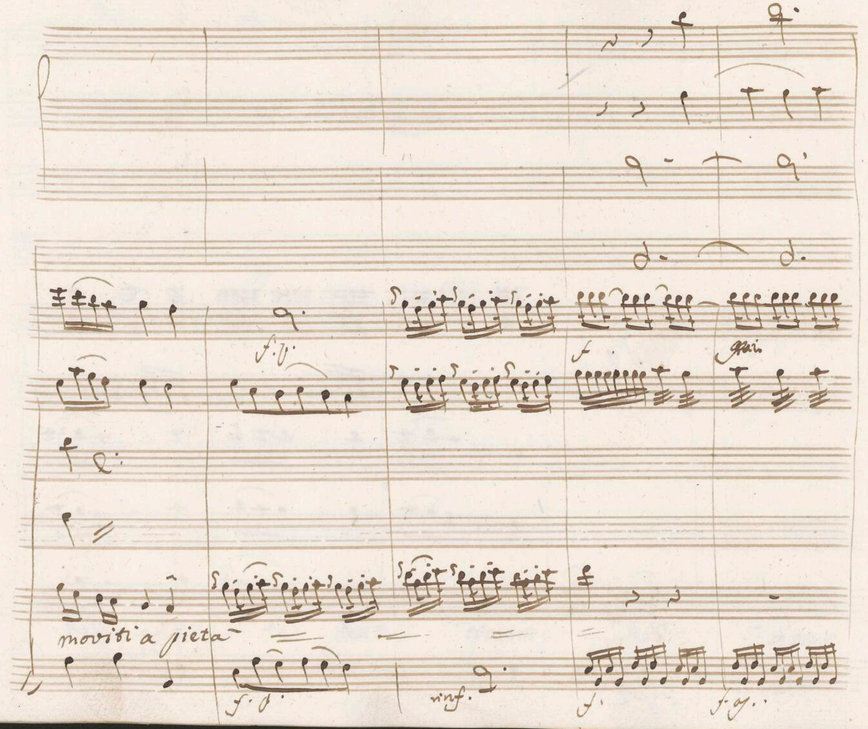

tà
Signor
a tanto lagrime

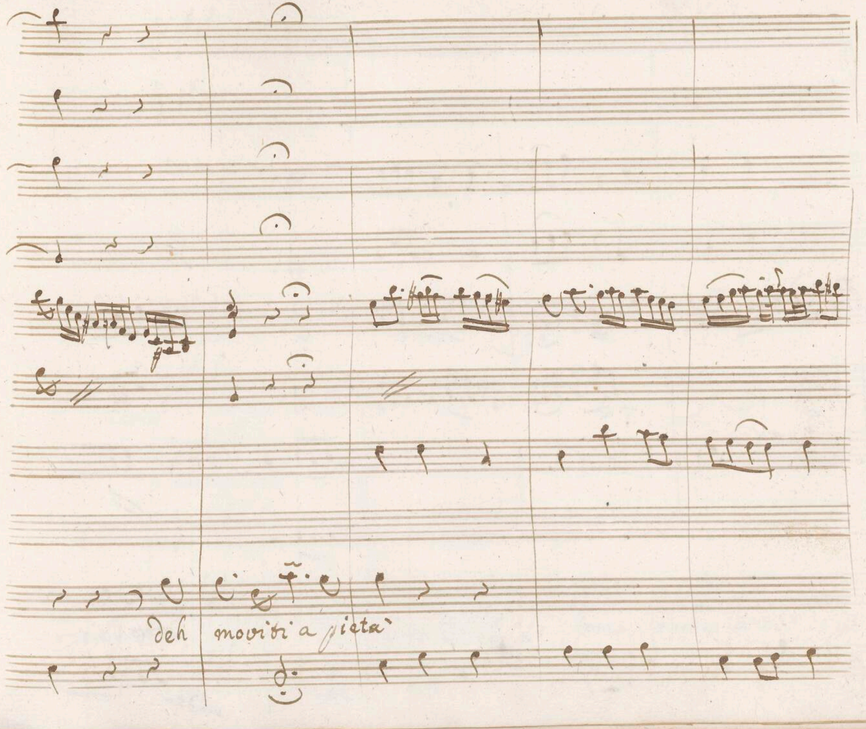

f.
f. con espressione
doh mo — riti a pietà signor sì —
f.
f.

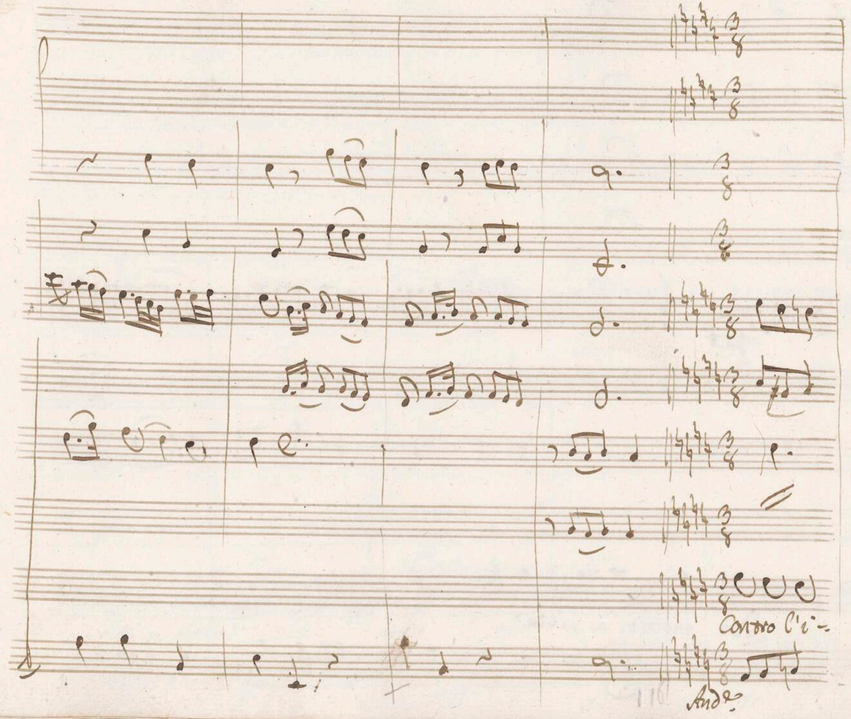

f.
p.
gnor a tante lagrime ai sospiri ardenti di quei-
f.
f.

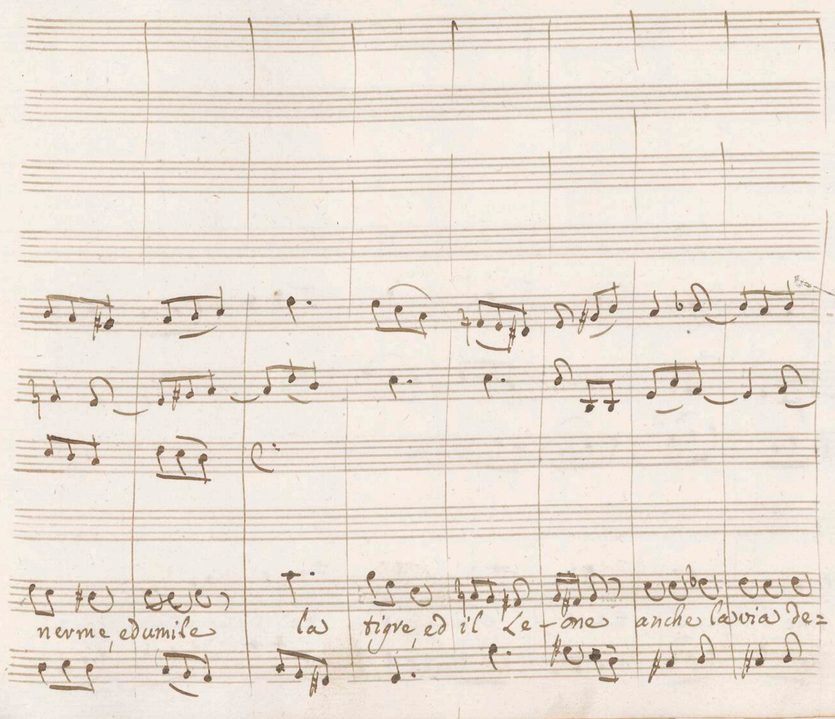
te afflit— te gent— deh—

mo-vit— deh— mo-vit— ah— si— deh—


f.
f. p.
f.
grav.
moviti a pieta
f. p.
unf.
f.
f. gr.


p
deh
moviti a pieta


Contro ch'i-
Andᵒ


nerme, e dumile
la
tigre, ed il
Le-
one
anche l'avria de-

sone l'inna- ta cru- del- tà l'innata cru-

del- tà ah sì

gna — as tan — te lagrime as tan — te

1mo tempo

lagrime alli sospi — ri ardenti di queste afflitte

mf.

genti. Deh moviti Deh movi tia pieta Deh Al Segno

Bazuki w owcey stronie, tam gdzie Cyzon

Dzb. Bavac in quella parte Là, dove il Ci=

rzeka pły nie, Cyzara Cydzie przechodził z swym Woy=

son passa il torrente, Sidara andvà con i suoi cavri, e av=

skiem. I tam w tuye rzece, Zwyciężony w padnie. Bav Soy=

mari. Sor nelle tue mani ei cinto resterà n'an=

dr, ieżli Ty poydziesz Zemną. Dzb. Gdy w poydę z tobą, Ty

drò se meco verrai tu ancora Io teco sarò, ma al

bie przy pi dze nie Cydzie Zwyciężony, ztwo,

tuo potente braccio ascritta non sarà la gran Vittoria

Jest mnie Pobiecie całą chwałę przyznaie. Dav Jako. Heb. Z mych rąk

che d'una donna Sol sarà la gloria Como! di questa in

padnie ten o krutny, tym czasem idę odważnie. Coz

mano cadera quel superbo. Intanto addito vas com-

battę a w przygodzie wszelkiey z przeciwnikiem Bog będzie twym Obrońcą

batti il nemico, e all'alta impresa Sarà Iddio la tua guida

Wodzem Pomocnikiem.

e la difesa

Segue Aria

Flautini

Corni in F.

Vni

Viole

Debora

Alto

Ami 8va alta

Ami

Conserva Fedele quel cor gene— roso

col 2.do v.o

gombras dal core spavento, e ti-mo-re spavento, e ti-

more di gombras dal core conserva fe-dele quel

Col Primo

cor gene — roso cheil mostro crudele estinto ca=

Dni

con Dni

dra conserva quel core cheil mostro cru=

Col Pmo Vo

Vno

dele es-tinto cadra es-tinto cadra

Digombras dal

core spavento, e ti- more, spavento, e timore dilgombra dal

core che il mostro crudele che il mostro crudele es/=

Omi

inf.

tinto cadrà

conser- vas quel core cheil

inf.

Omi

f. p. f.

ten.

mostro cru- dele estinto cadrà disgombra dal core ogni

f. p.

Tutti

Tutti

vento e timore

quel core conserva sì fiel

mostro crudele estinto cadrà — estin- to ca-

dra'

è questo quel giorno che il ciel si fredrie

va pugnas felice, che pace nel petto quel

popolo eletto perta troverà. che pace nel petto quel

popolo eletto perte trovera va pugnar con=

serva conserva fedele quel cor gene-roso drizo mbra dal

core spavento, e ti- move cheil

Al segno

Allegro

Allegro

Dunque con mille schiere il vile Ebreo là sul Ta=

sorre ascese

14

105

Dunque a punir le offese sarà vile e codardo il braccio mio

f. p.

f.

f.

f. asi.

f.

le Torri, e

Tempii, e le città distrutte cader tutte fa-vo-

vinto

ed oppresso il nemico cadrà

Guerrieri invitti al gran cimento ogni alma v'hà

f sp.

vito

Allo afari

estinto sarà dal valor vostro, chi nel campo pre-

tender le glorie ripor-tar

e a me ben noto quell'ardir generoso

onde quel vostro cor si nutre e pasce

Io, che fin dalle fasce v'avvezzaste a domar uomini e fiere

che le trombe guerriere v'ac

Allo mod.

cendono nel petto magnanimo coraggio

Io, che

gioja e diletto ricevete in mirar di sangue in mie de no=

mici le spoglie

2nd tempo

il tempo è questo che di Cison sull'arenosa sponda fa=

cendo strage, e scempio di voi lasciato

un memorando esempio

Segue Aria

135

Trombe

Oboi

Corni

Violini

Viola

Arara

Alto Aria

Col Vno 2do
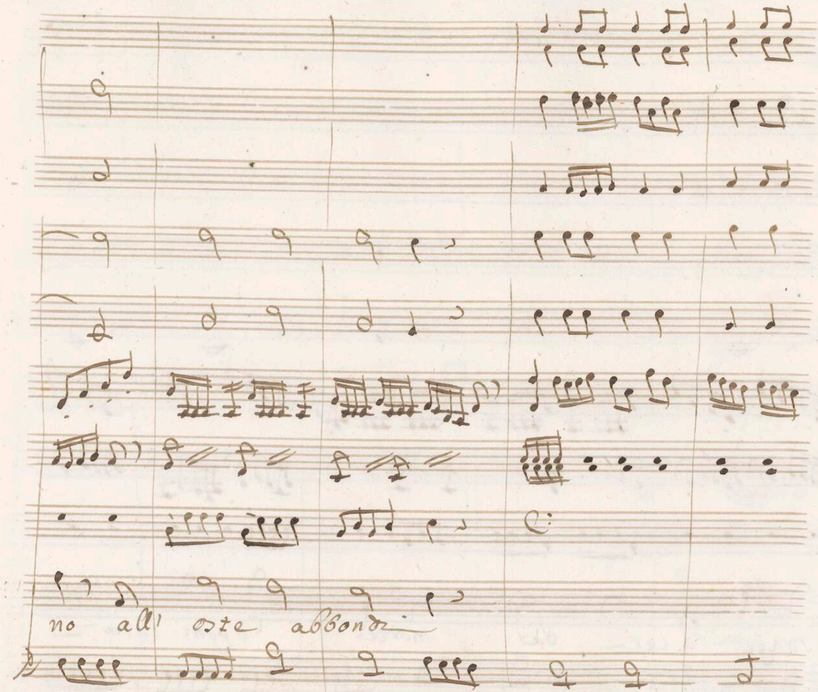
Col 2do V.o
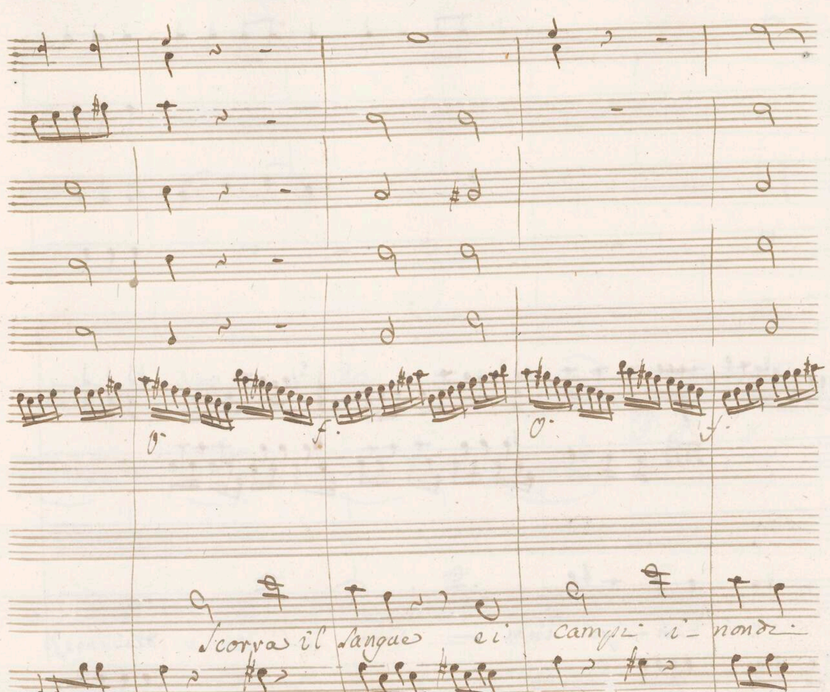
FONOTECA NACIONAL

Col Pmo

fiera

Strage a cer— ba morte d'ogni intor—


no all' oste abbond-


scorra il langue ei campi i- nond-

Col Pino

p. cresc.

ei cam — pi rina — — — — — scí

p cresc. f.

Regni il pianto ed il do — lor

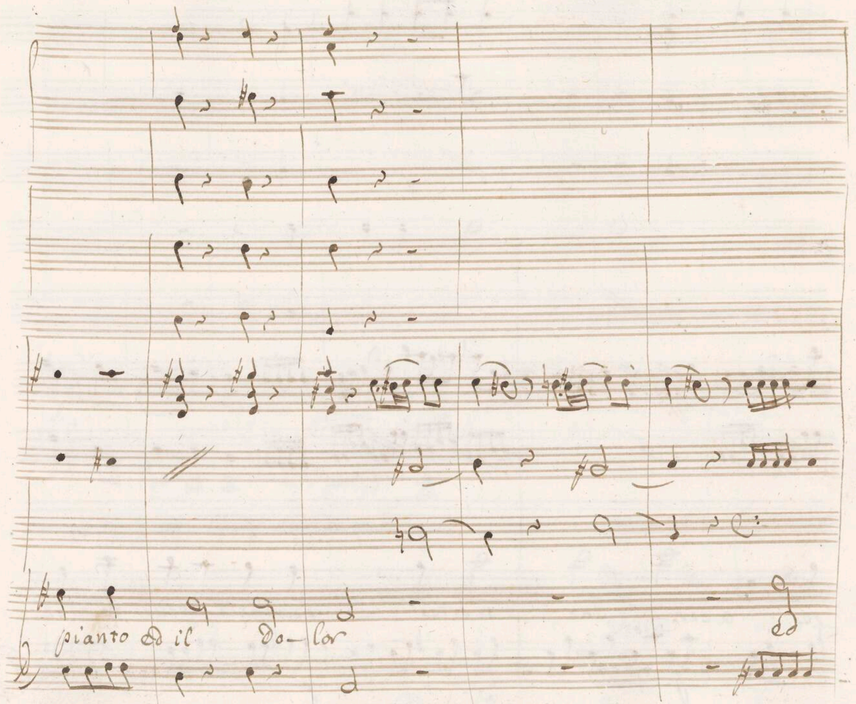
p. f. p.
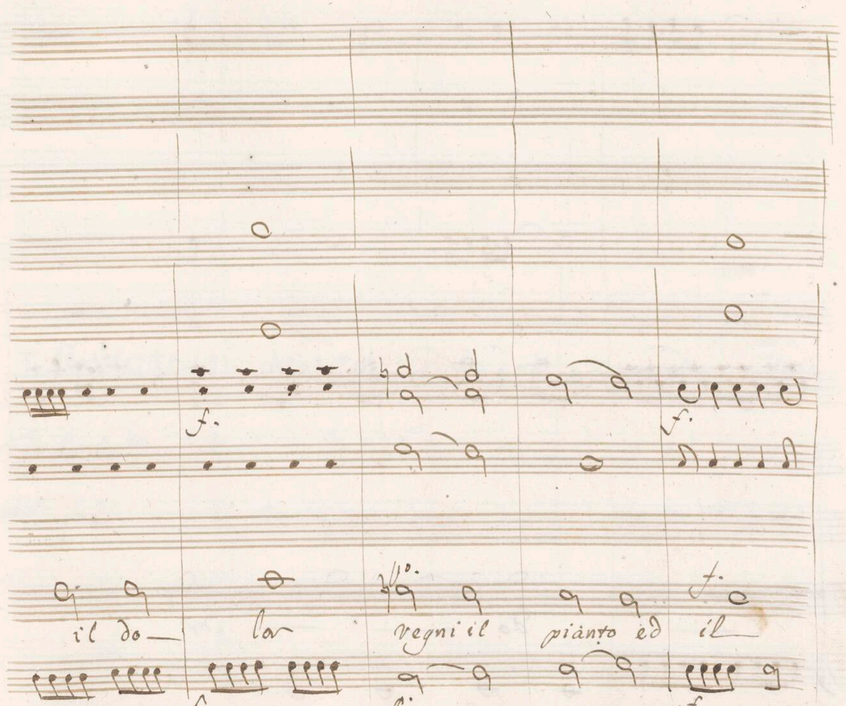
col Basso

Stiva — stra —
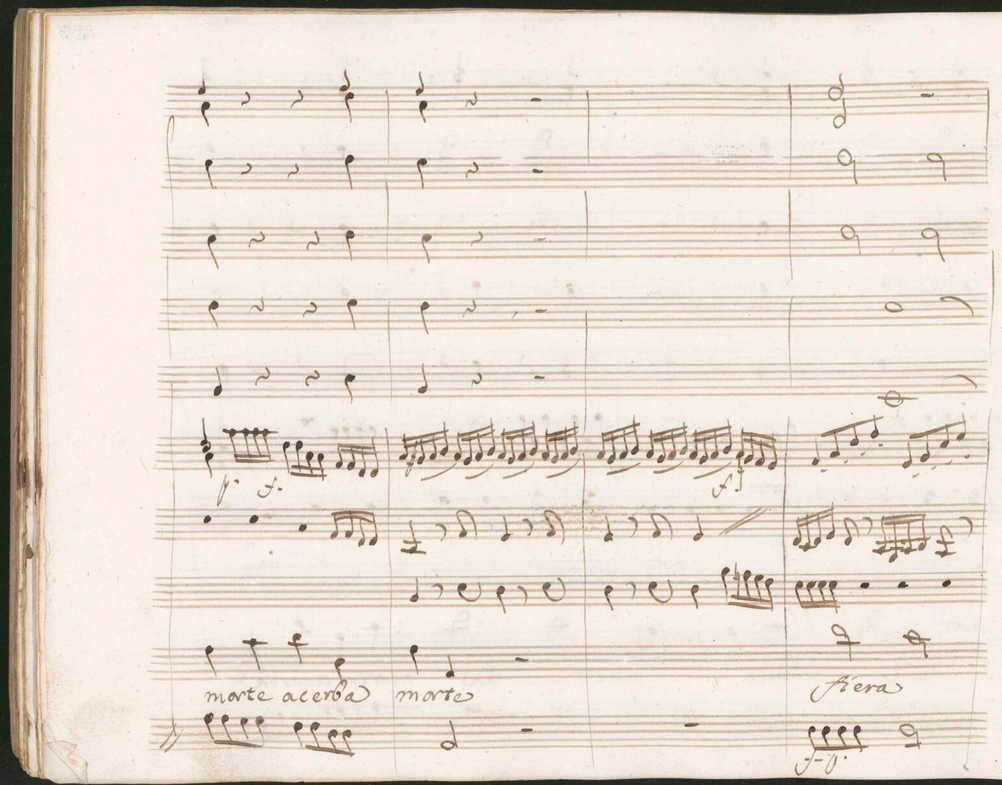
col Basso

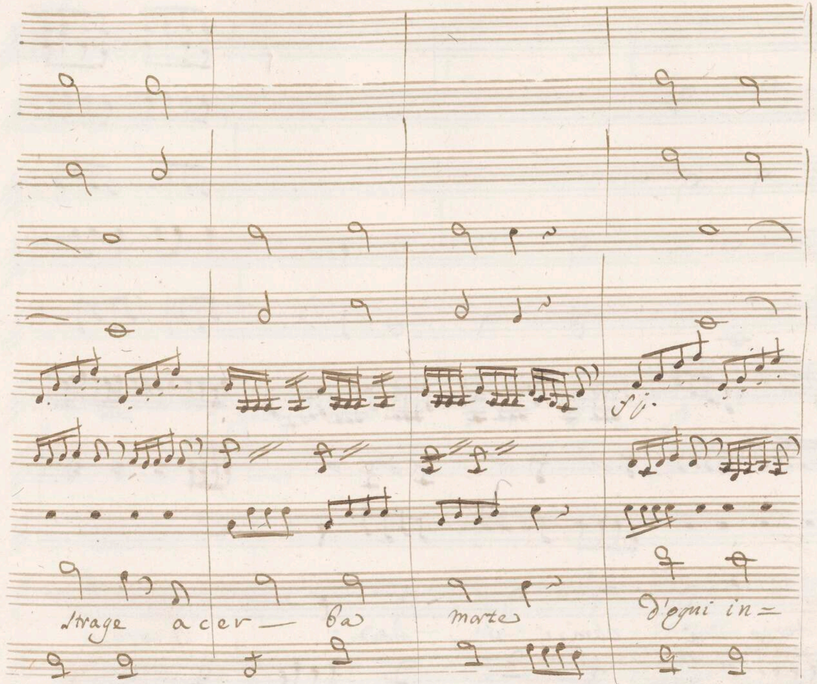
ge — acer — ba — mortes — scorra il sangue — vegni il

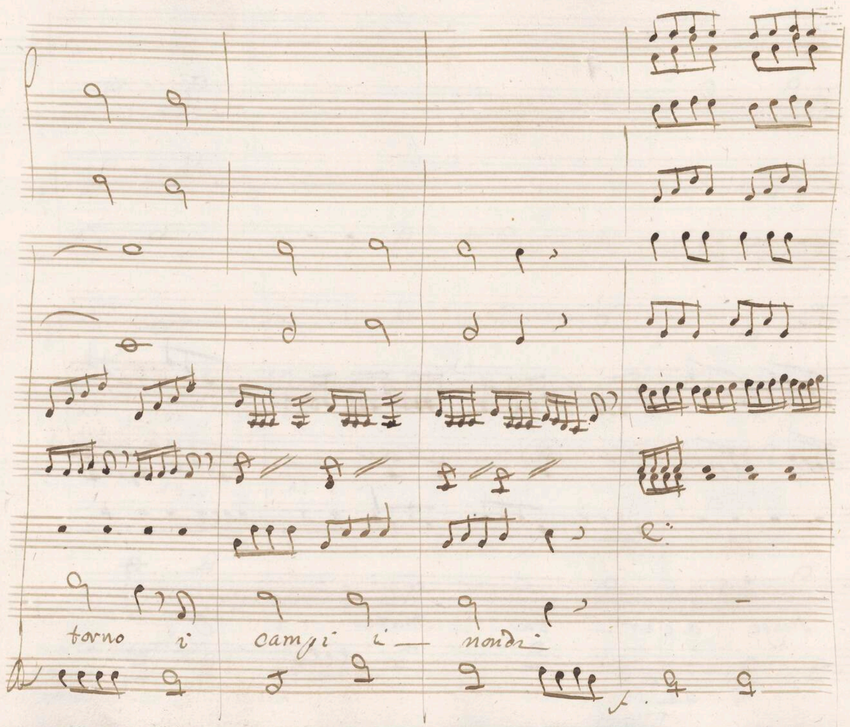

pianto ed il Do— lor

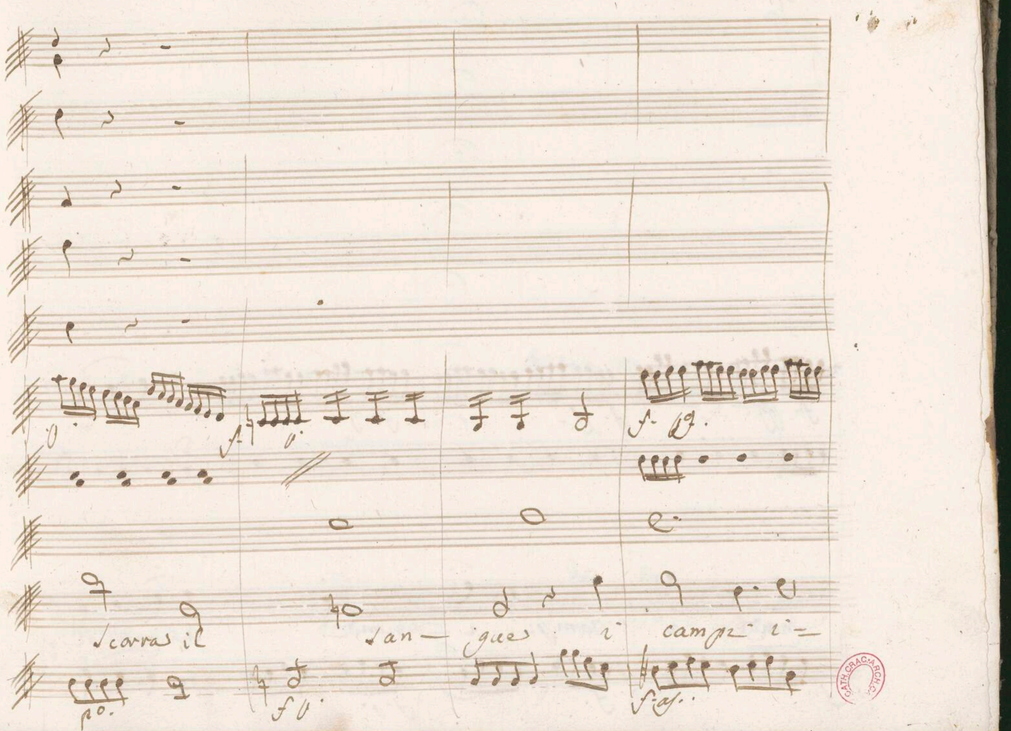

il do—
lor
regni il
pianto ed il

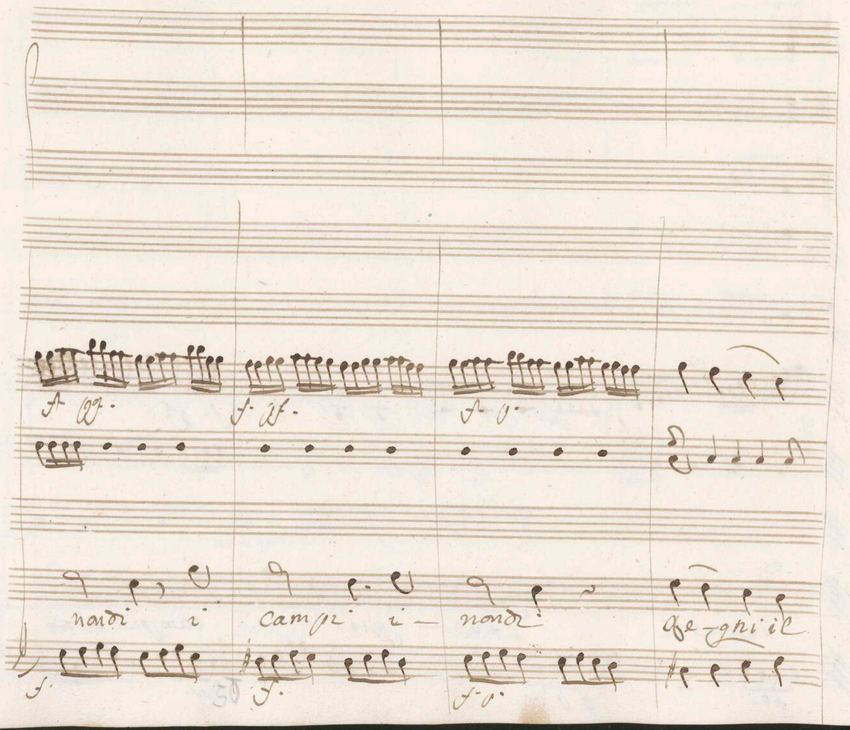
fieva strage acer — ba morte acerba
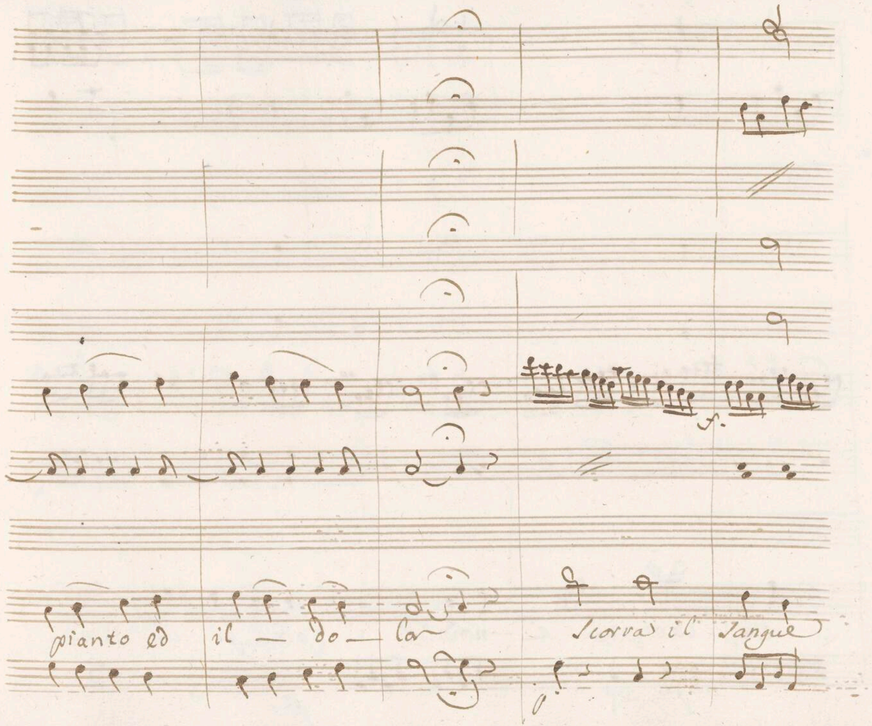

f. f.
morte acerba
morte
fiera
f-ij.


strage a cer — ba
morte
d'ogni in=


torno i campi i — nondi


scorras il
dan — gues i campi i —


navi i campi i — nandi
de ghi il


pianto ed il — do — lor
scorra il sangue
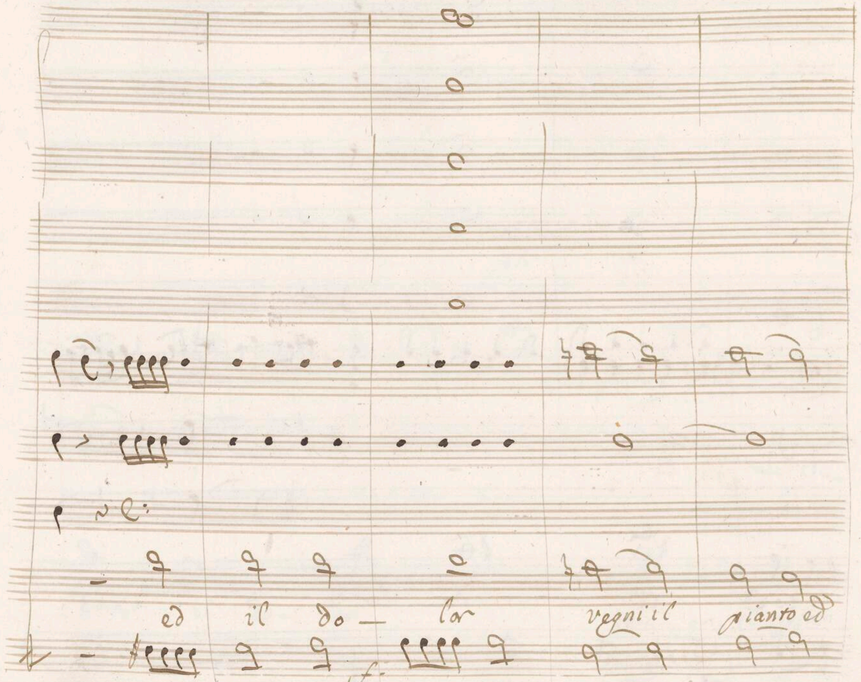
ei campi ri—nasci i cam—pi i— non=

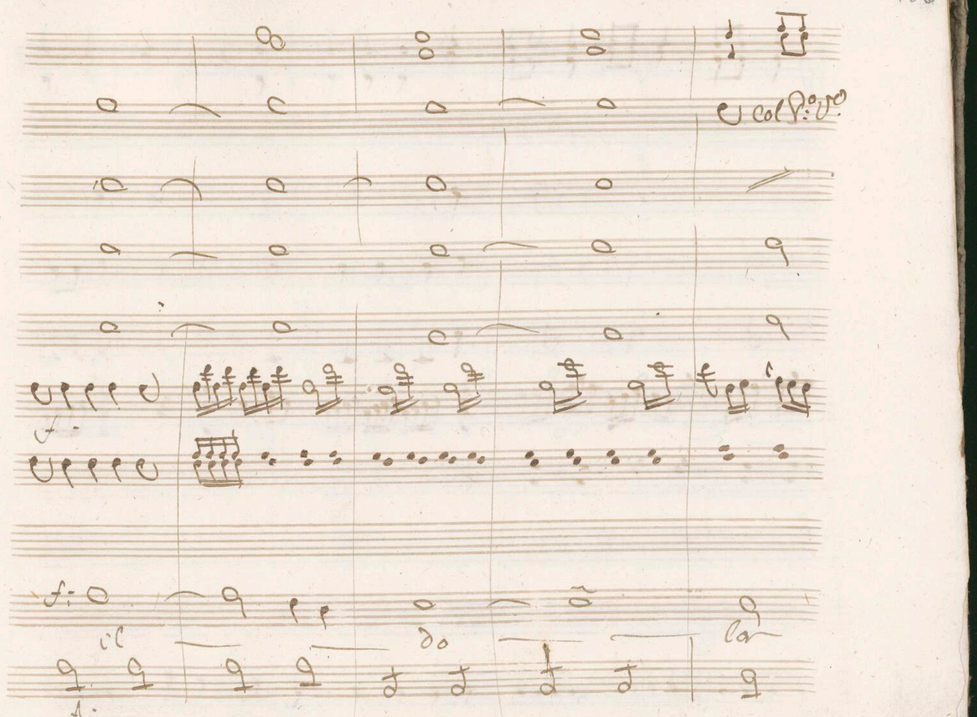
pp.

regni il pian—

toed il do— la

re— gni il pian=


ed il do — lor
vegni il
pianto ed

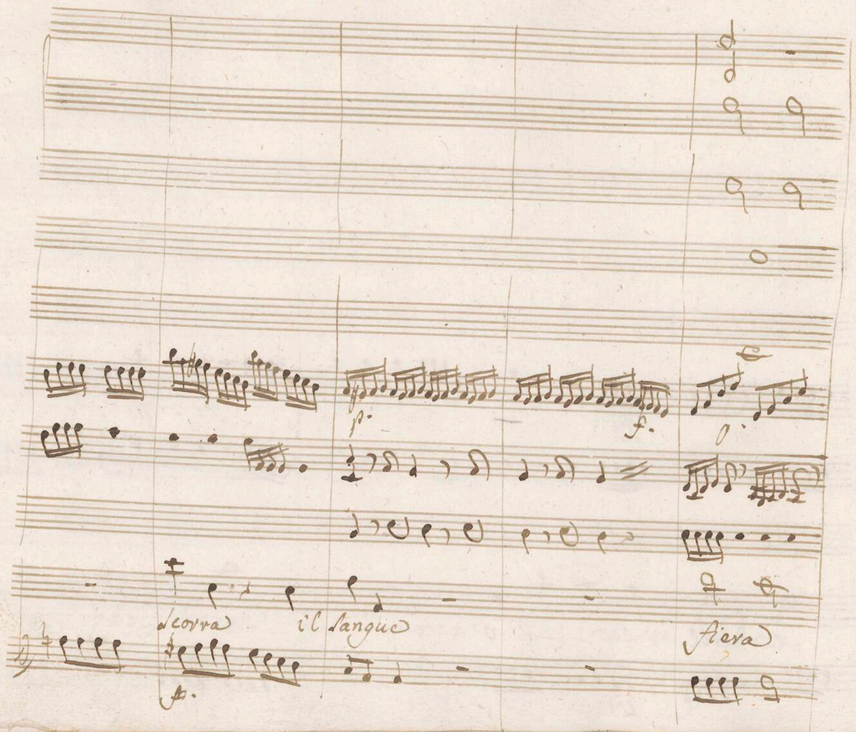

col S.o V.o
il
do
la

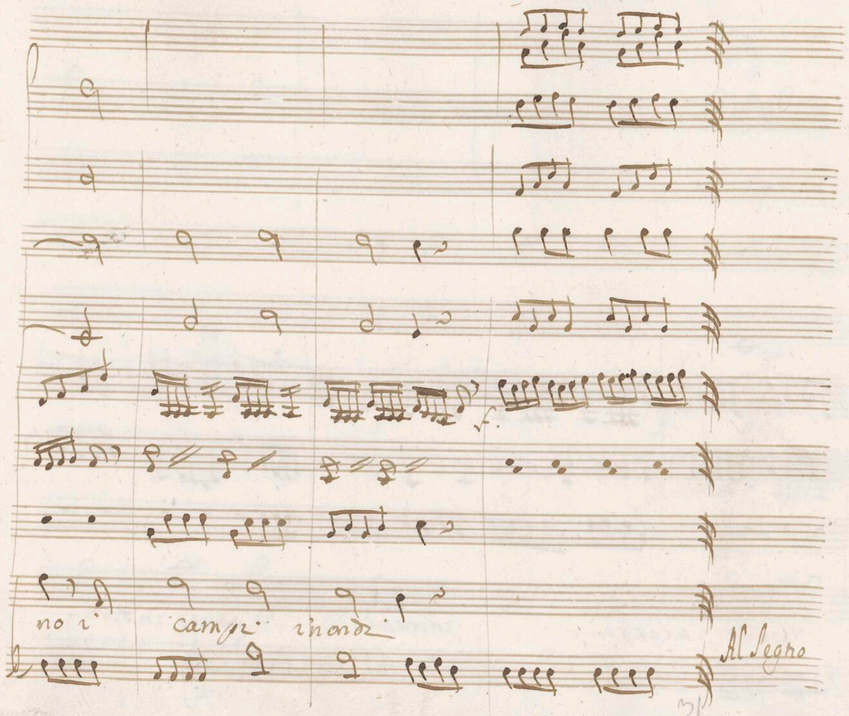
suon del- la mia voce che a'col- ta-

te ogna- se- roce d'un in- tro pi-

da cos- tan- za il sen v'ac-

cendas il car- v'accen- das il car


scorra
il sangue
fiera
Strage
acerba
morte
d'ogni



Jaelo Co za odgłos trwoż Czuna wszystkich na koło niepotrzebnie

Jaelo — Qual fremito importuno di Trombe Cananee

Zebora v Barac — Słyszeć się dacie? Ach gdzie miejsce ucieczki! Syzary Woyskiem usyp:

Swawane pole. Deb Niechcicy ouż gnać się waszey Baraku, Idź do bitwy,

ecco già il Campo non star più neghittoso Barac ormai

z wy ciąć. i try um fuy z nie przy ia ióst, od ciebie

vanne alla pugna, e vinci de' nemici trionfa, e dasteaf-

Lud Izraelski, try zemsty czeka. Bar. Idź iuż na Potki,

petta il popol d'Israel la sua vendetta Dra le averse fa-

w swym ufaniu męstwie bo pewny z tych bezbożnych iestem o zwyciężstwie.

langi io già m'invio e d'un tiranno io spero la palma riportar

Ozeb. Słuchay: ten dzień wyznaczony, w którym Bóg wieczny, Da

ascolta, è questi il dì prescritto, in cui l'eterno Dio Da =

w twoie ręce Hardego Sy-sa-ra który Lud jego wybrany, wia=

và nelle tue mani quel Sisara superbo che il suo popol diletto sottoun

rzmie nie wol-ni czyn trzyma uci śniony; W tak chwalebnym

giogo servil tiene ristretto in sì fiera tenzone t'infonderà nel

przypadku, Bo ci wlewie ducha wspaniałego, godnego, stateczego, ma=

seno spiriti generosi, ardir, costanza, per abbassar del rio fellon l'or=

54 55

uspokoiwszy Zbawcę swego. będzie szczęśliwie uciekał z Wszystkim rozproszony a Izrael

goglio a vergognosa fuga. Indi sarà rivolto ad Israel

z niewoli, będzie wyzwolony. Barac. Gdy mi przepowiedzisz tyle powodzenia,

da schiavitù discioltо se tanto a me predici, io vinco

ia pod Twoim hasłem, wygram bez wątpienia.

và sotto i tuoi santi auspici

Segue Aria

38

132

Oboe

Corni in D.

Violini

Viola

Allegro

Uni

Come Del Sole

Del Sole ai rai

Tutti

prende alimento alimento il fiore Come ali-

mento prende quel fiore dal sole ai rai così nel gran ci-

mento la forza ed il va— lore per

te vi— ce— vero come ali—

mento

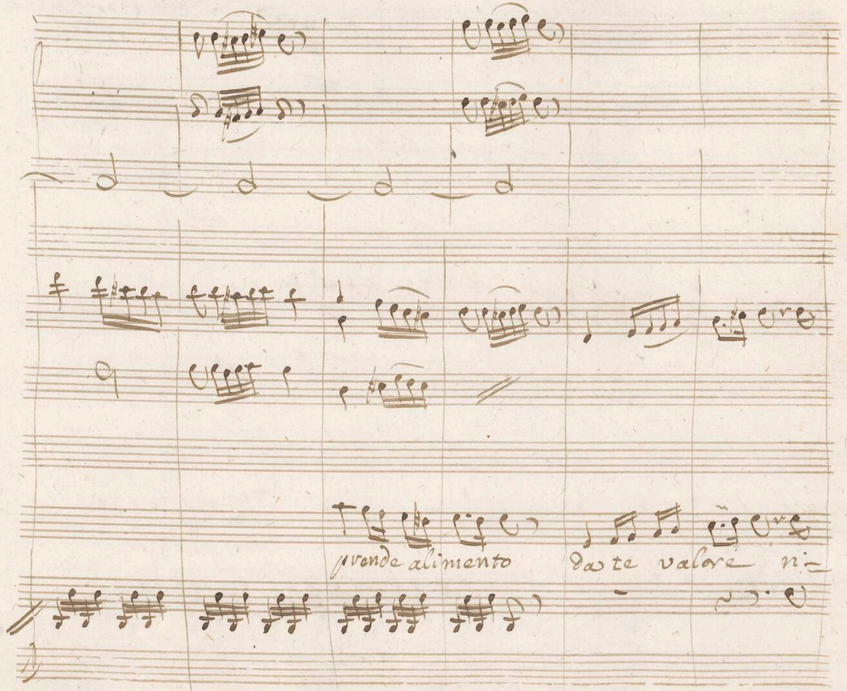
prende quel fiore

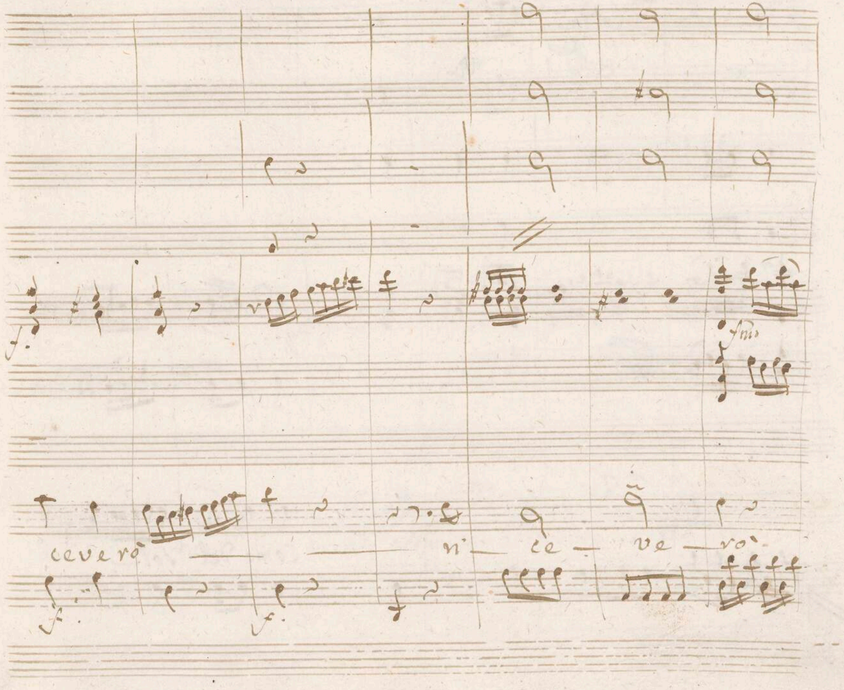
forza, e va

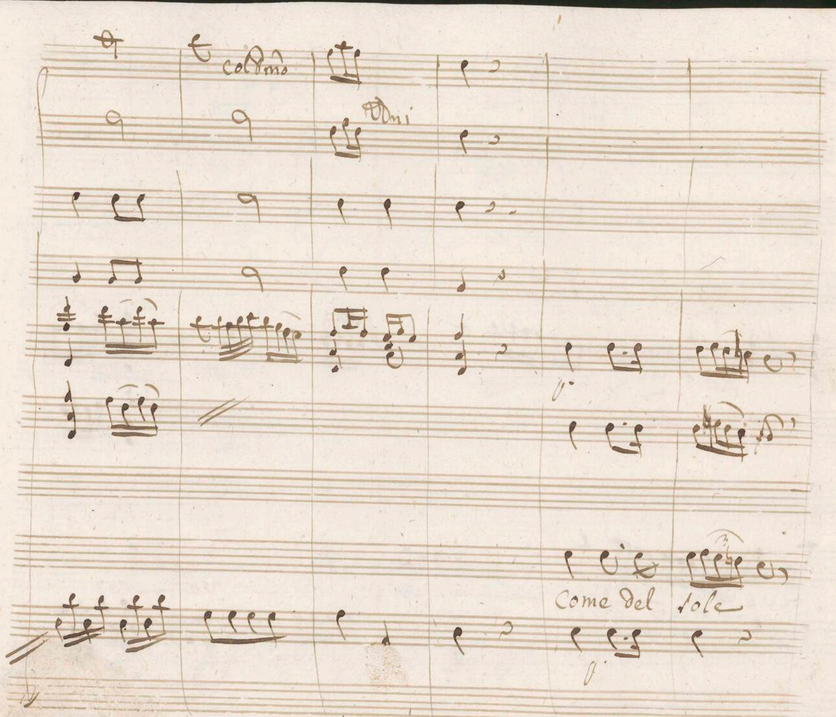
core

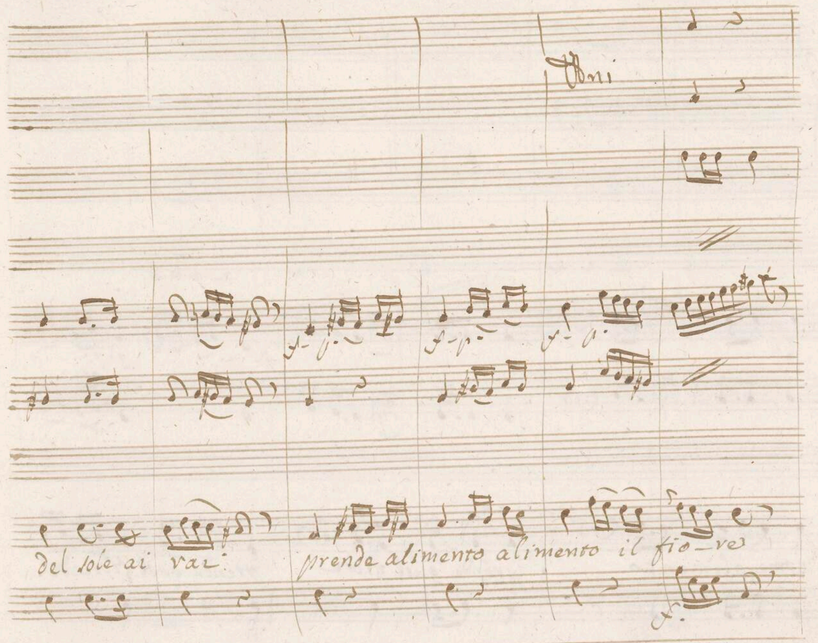
vo'

come quel fiore


prende alimento
dà te valore
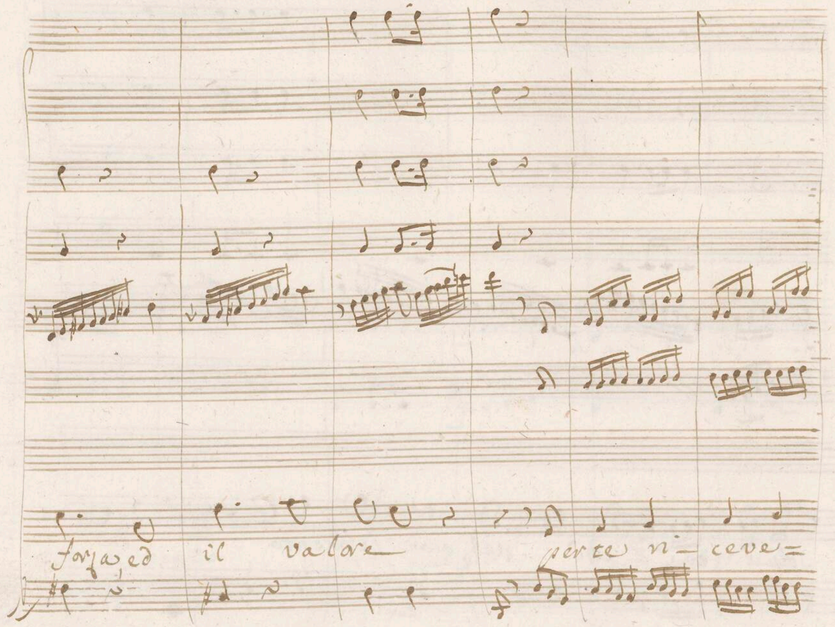

ceverò
ni — ce — ve — rò

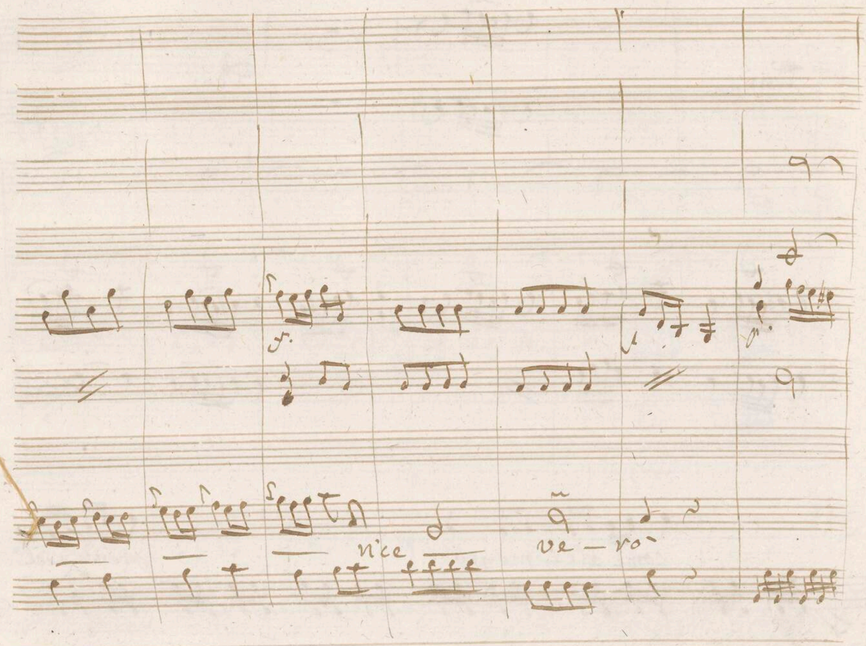

col Ms
Ms
Come del sole


Ms
del sole ai rai
prende alimento alimento il fio_re

come alimento prende quel fiore prende quel fiore del

sole i rai così nel gran cimento la


forza ed il valore
perte ni— ceve=


nice
ve—ro

Ani

Ani

come ali— mento

prende quel

Ani

fiore
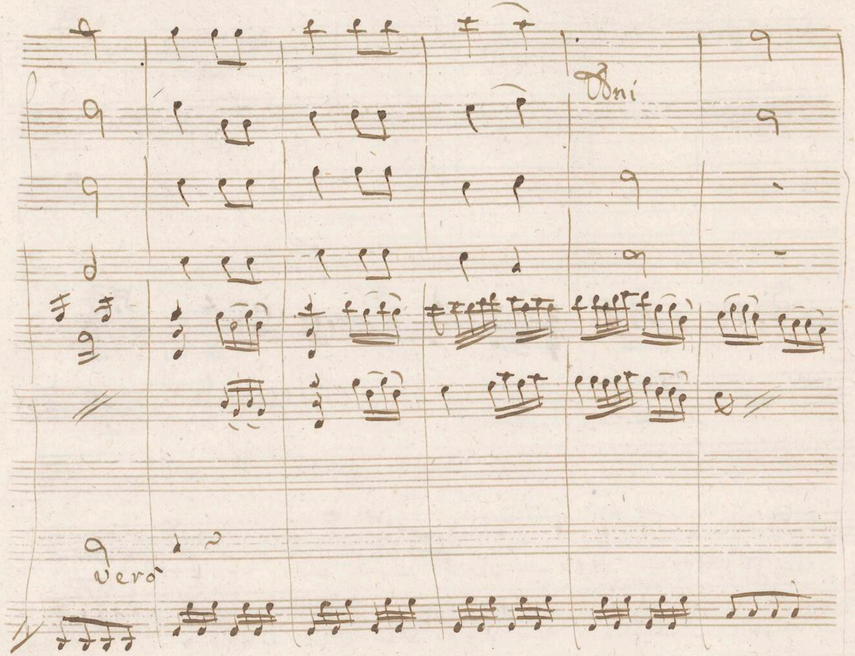
forza e valore

ricevero

come quel fiore

prende alimento

perte il valore nice — pero — — — nice —


Uni
vero

Dacle W Tobie Rycerzu Iud ten stra piony

In te forte campione, wpone la sua

po-kłada nadzieię Bav. Kazcey w Bogu, ktore z

speme questo popolo- lente Anzi in quel dio, che

go tyle razy obrażił, rozgnie wał, nie-wa zył.

tante volte offese, che scherni, che sdegno, che villipese

26. Wodzu odwa Zny: idźmy przeciw nieprzyiacielowi Zuchwa-

Generoso Campione, andiamo a fronte del nemico cru-

Temu, zaraz On w początku straci se na

Del- Cgli avvilito veste- ra sulle prime

9

Dieba Taßiowe sprawie, ii padnie Syzera, ta rzist moia, i Wasza

Il Ciel prosigio sara, che vestri estinto, ovver chieda pie-

być powinna Wiaza.

ta Sisara vinto

Segues Duetto

145

Oboe

Corni

Violini
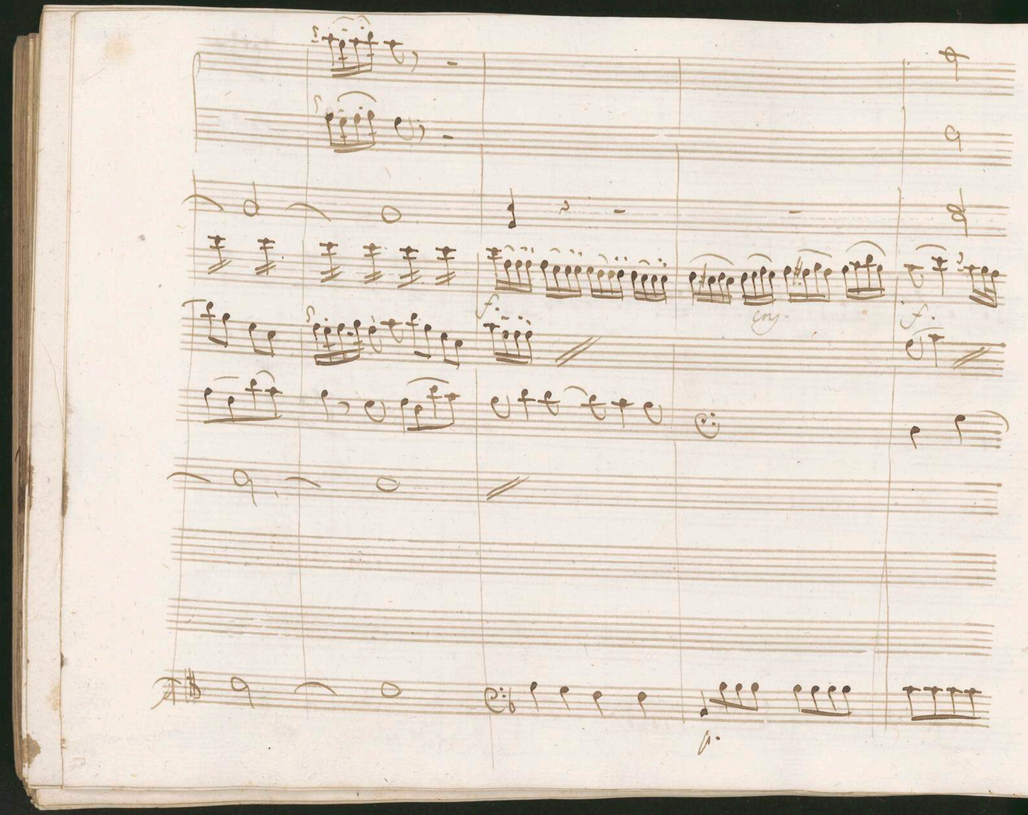
Viole

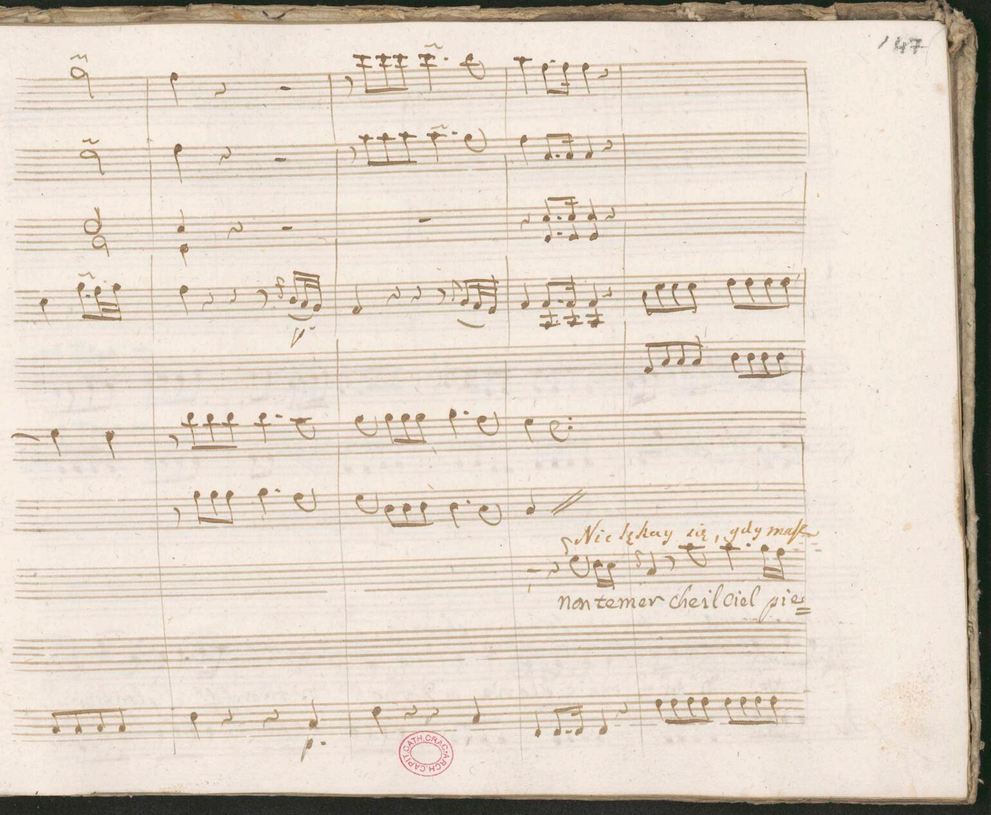
Facto

Basso

Andte

Viol.o solo


cresc.
f.
f.
p.

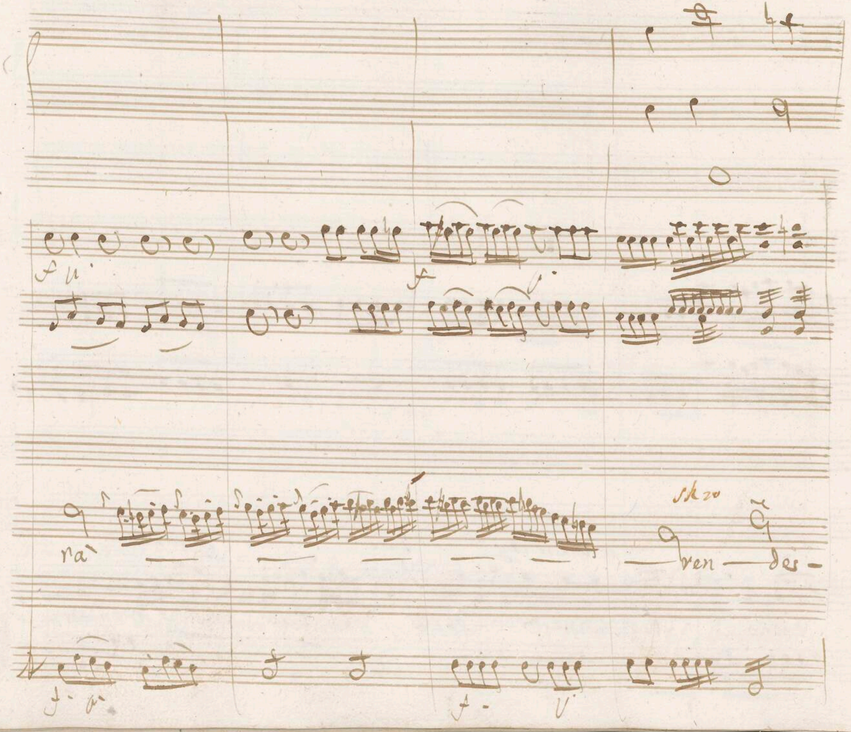

Nie lękay się, gdy masz
nan temer cheil ciel pie
p.

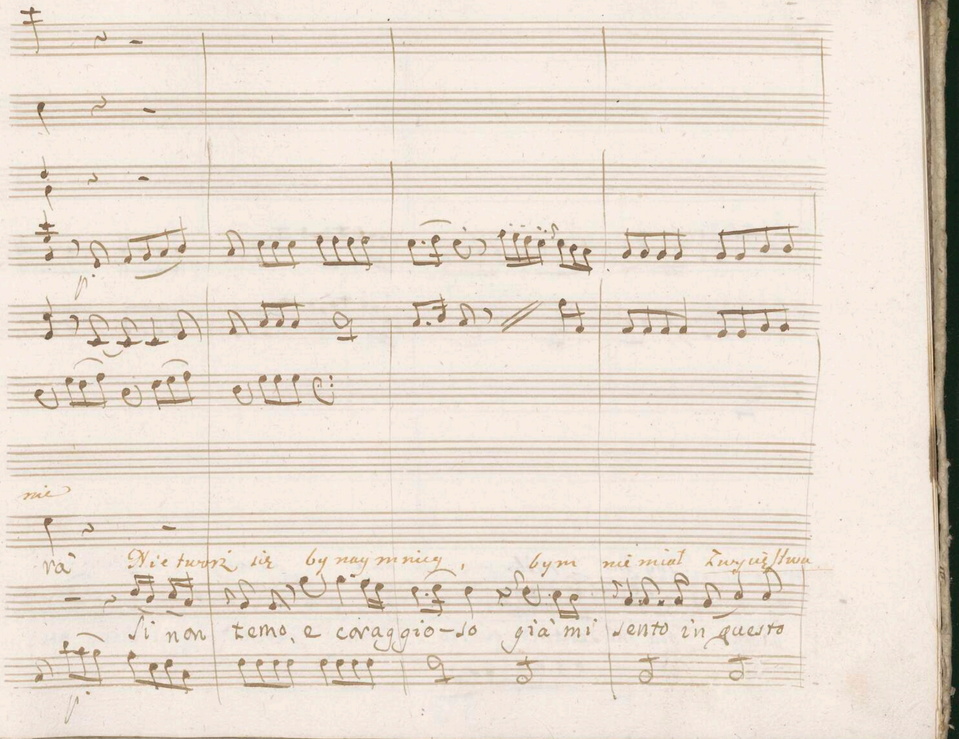
Niebowodnie, tryumfem chwałą,

Tobie di di = ami e glorie adorno di trionfi e gloria -

adorno il tuo crine verdera il tuo crine verdes -

skronie.

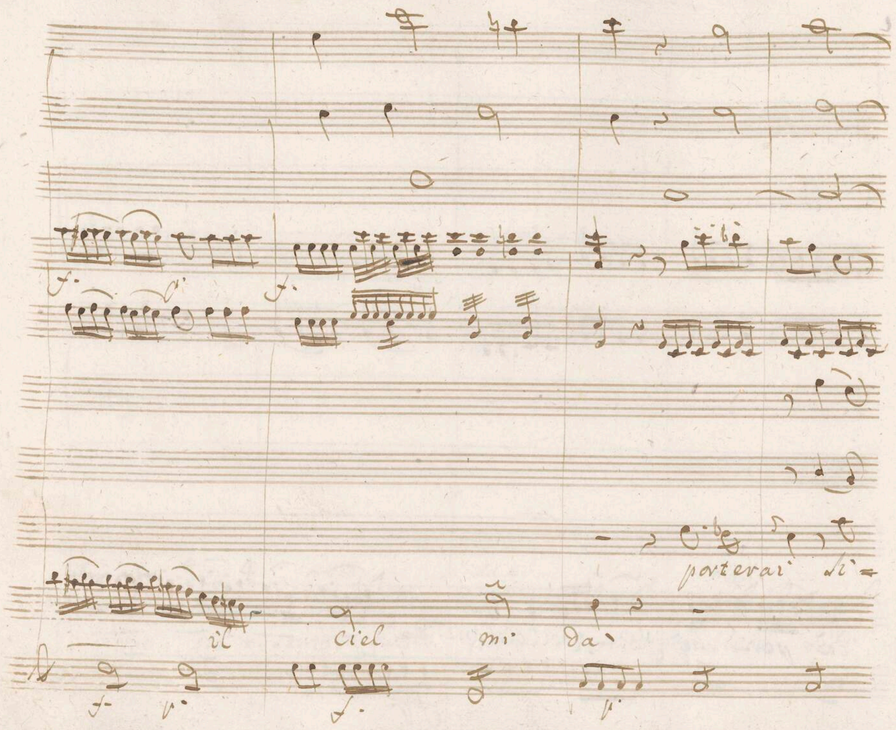

Skro
ra
ven des-

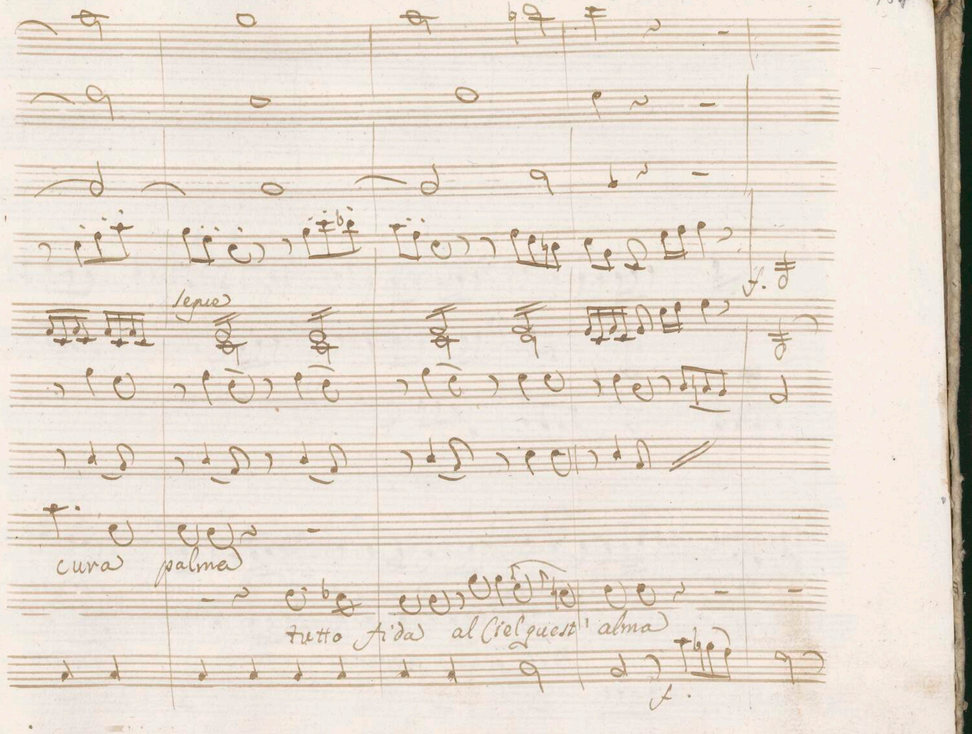

nie
ra
Nie turzi sie by nay mniey, bym nie miał żadney
Ni non temo, e coraggio-so già mi sento in questo

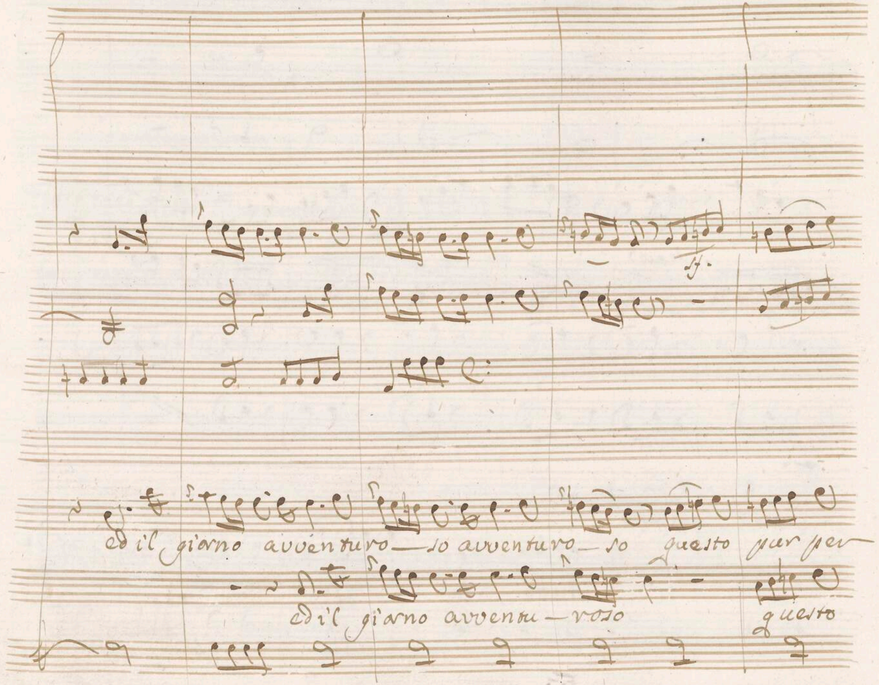
Gdy mi Niebo da-daie od wazi i męstwa.

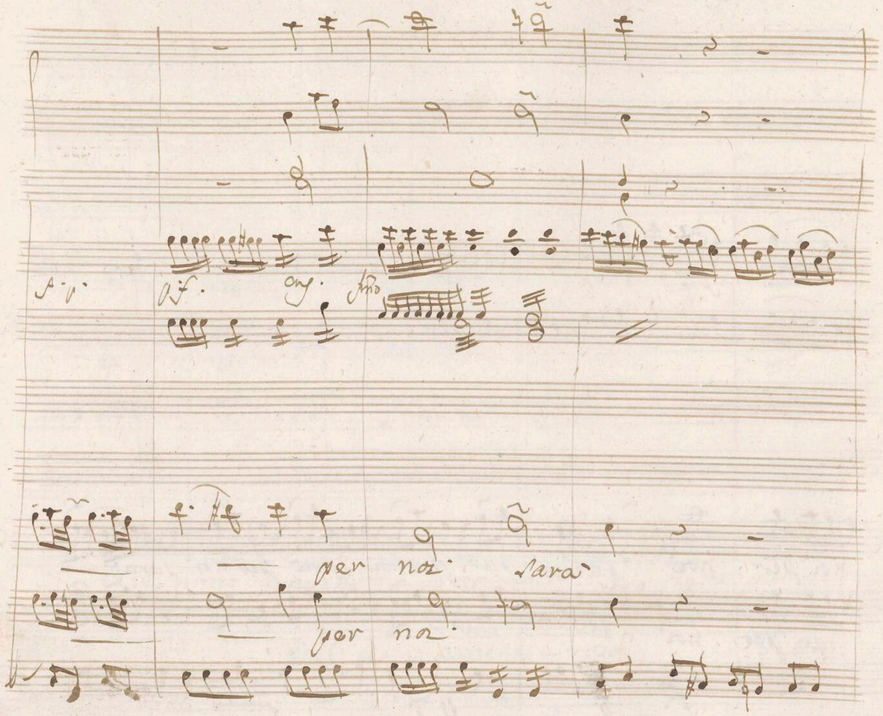
giorno già mi sento in questo giorno perchè fa ail ciel mi

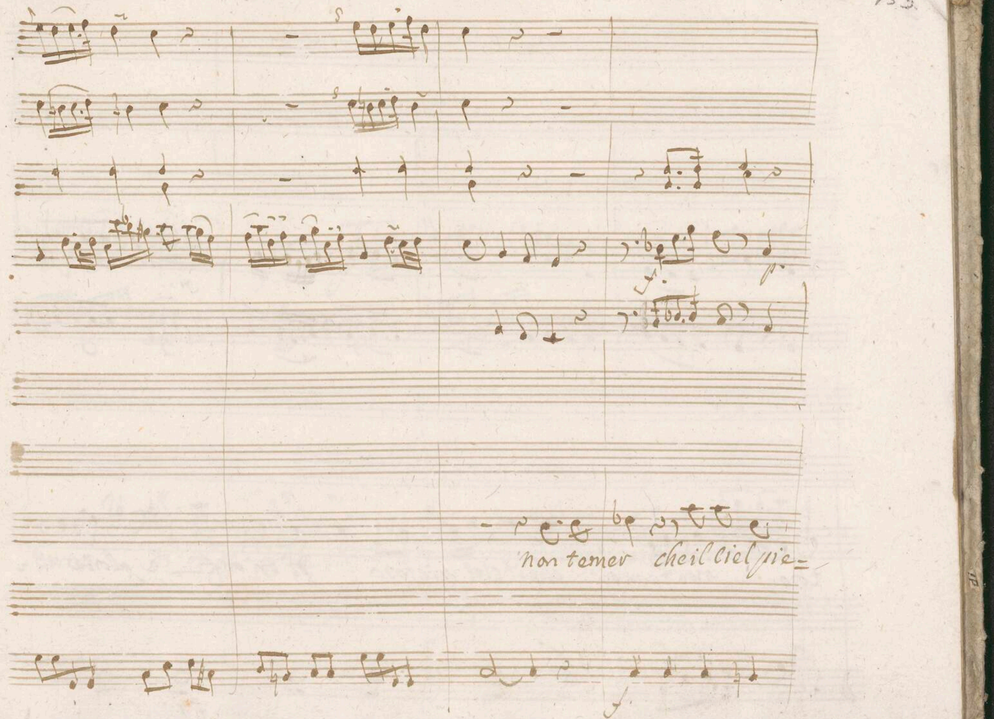
Dà per- chè far— ail ciel mi dà


portera'
il
ciel
mi
da'


lepre
cura palma
tutto A'da
al Ciel quest' alma

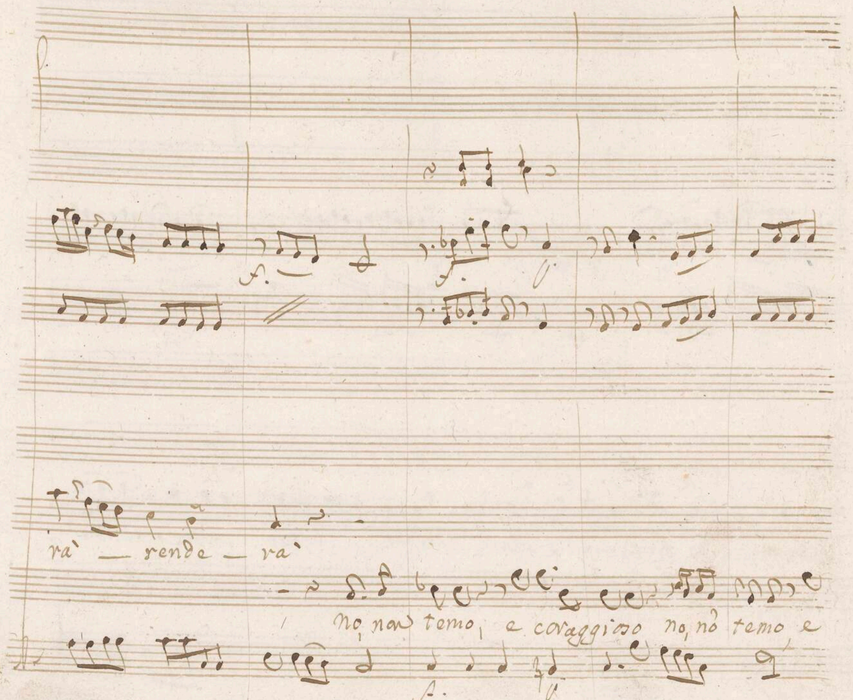

Col Voz no.
Col Ven o.
noi per noi questo pur per noi sarà per noi sarà
pur per noi
Ed il giorno avventu — roso
questo

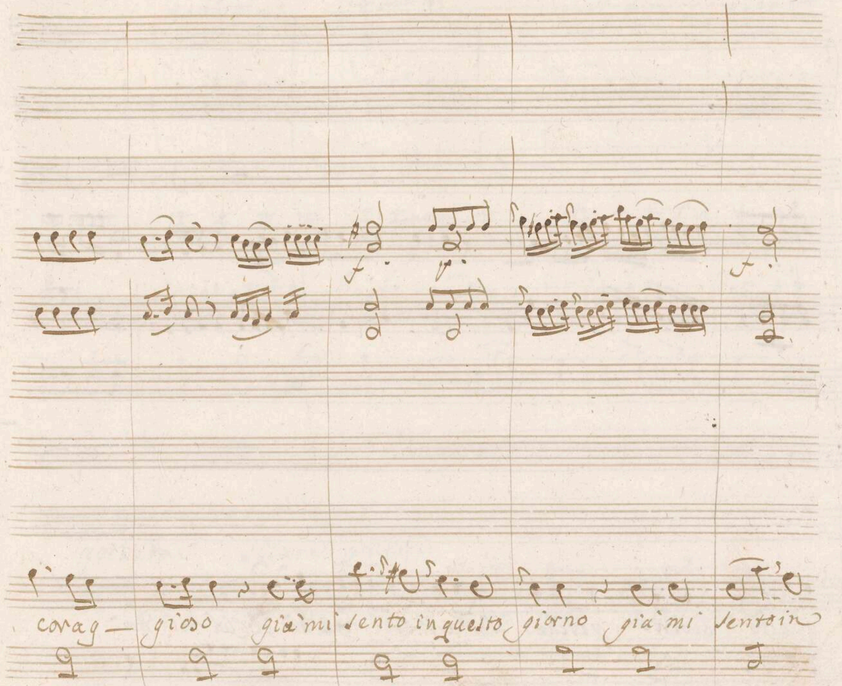

per noi
per na


non temer

toso non temer che il ciel pietoso di trionfi e glorie as-

dorno di trion- fi e glorie adorno il tuo crine vendo-


ra' — rende — ra'
no, non temo, e coraggioso no, nò temo, e


corag — gioso già mi sento in questo giorno già mi sento in

questo giorno perchè forza il ciel non dà il ciel mi dà

porterai di cura palma

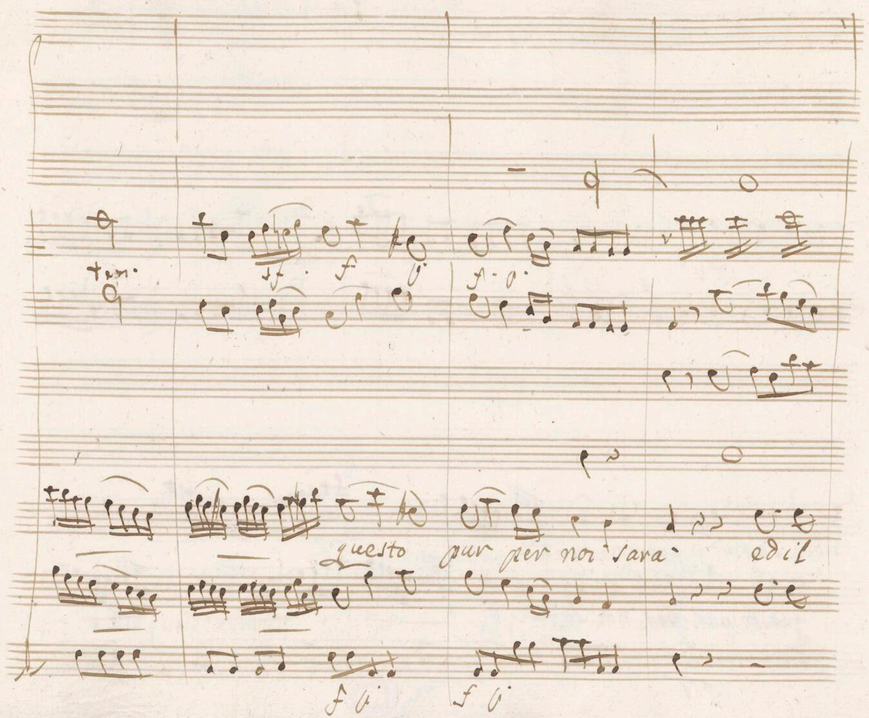
tutto fido a dì quest'alma

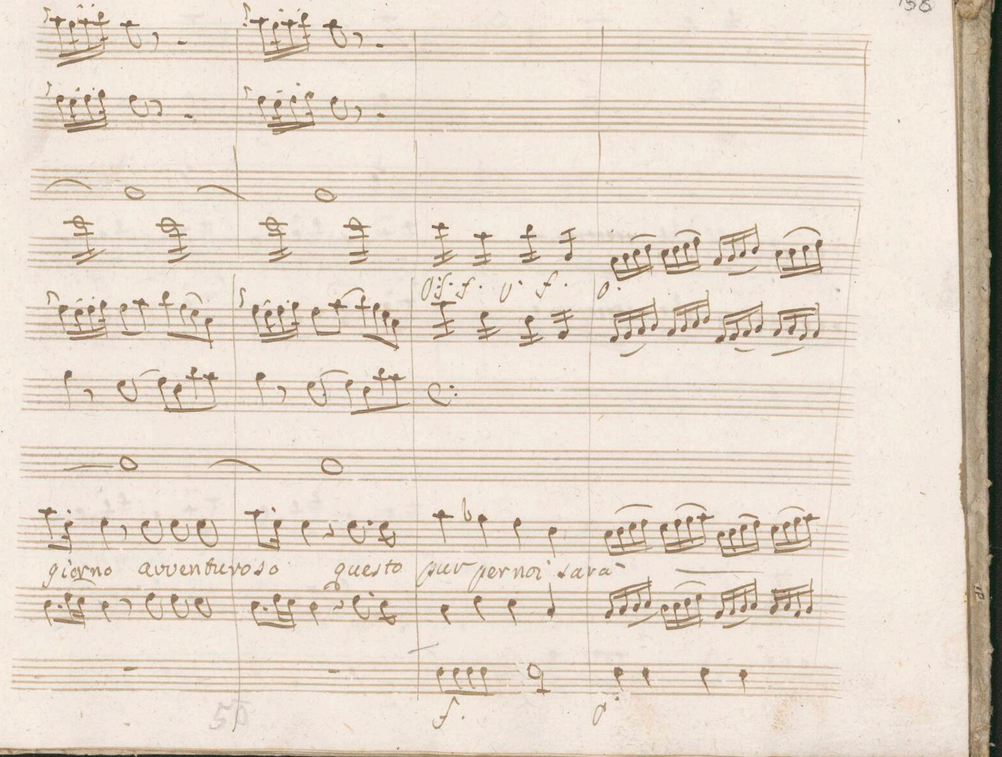
a Dio quest'alma ed il giorno avventu- roso

ed il giorno avventu- roso questo pur per

noi sarà per noi sarà

questo pur per noi sarà


Questo pur per noi sarà


giorno avventuroso questo pur per noi sarà

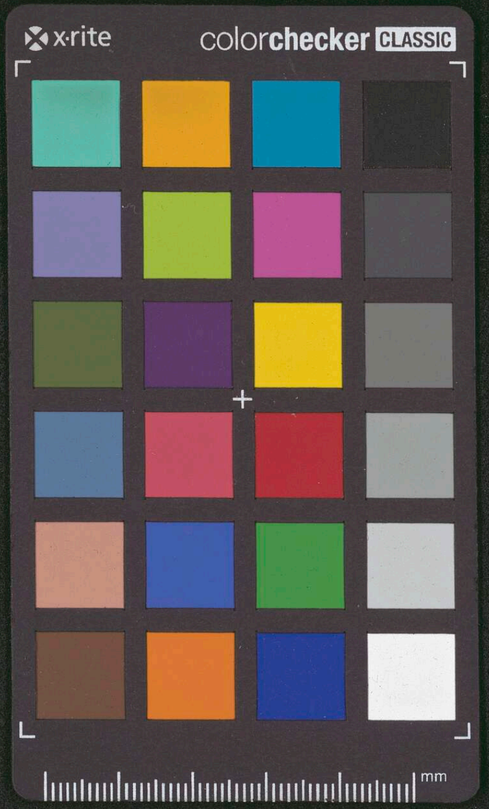
per noi sarà per noi sarà per noi sa-

va

per noi sarà






x-rite
colorchecker CLASSIC
mm




x-rite
colorchecker CLASSIC
mm


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm



418/4

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ

CAPIT. CATH.

= La sconfitta de Cananei =

= Parte seconda =

BIBLIOTECA CAPITOLARE ROMA

Parte Seconda

Zwyciężyliśmy Przyiaciele: zwarownie nakoniec uciekł tu=

Vincemmo, amici; A vergognosa fuga alfin sie'

chwaty Chananejczyk. Ciesz się, kochany Ludu, z Zwycięstwa=

Dato Al Cananeo superbo. Godi Popol diletto ova ch'hai

twego. Twemu Cyrus, i Bogu tę winieneś Izdebność, bo tylko z Jego

vinto al tuo Padre, al tuo Dio la vittoria tu dari, e dal suo

Ręki, odzyskuiesz wolność.

Braccio libertà riceve

Segue Aria

Oboè

Corni

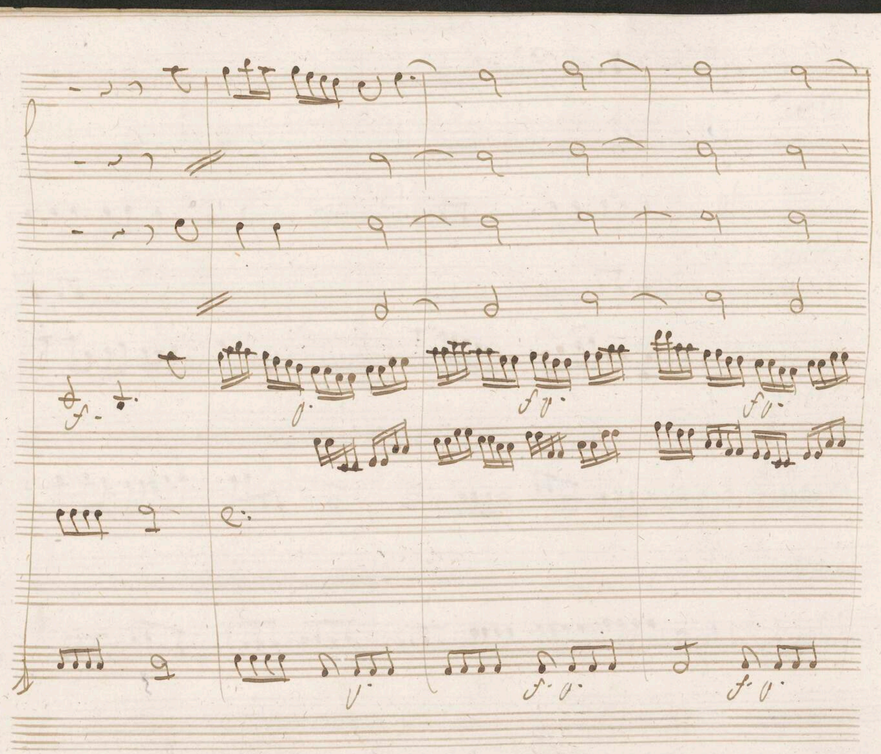
Violini

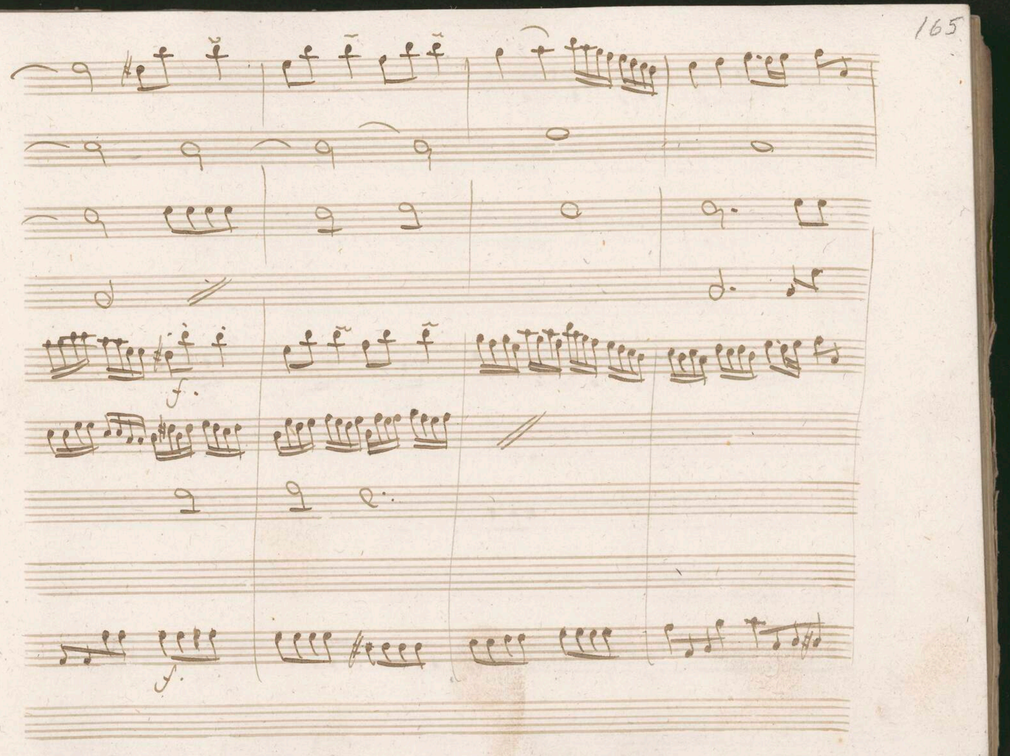
Viole

Basso

Allegro

col Primo v°.


f.
f.
f.
f.
f.
f.
f.
f.


f.
f.

Col 8°

mf. fmo

f. fmo

Col Primo V.o

Col Primo V.o

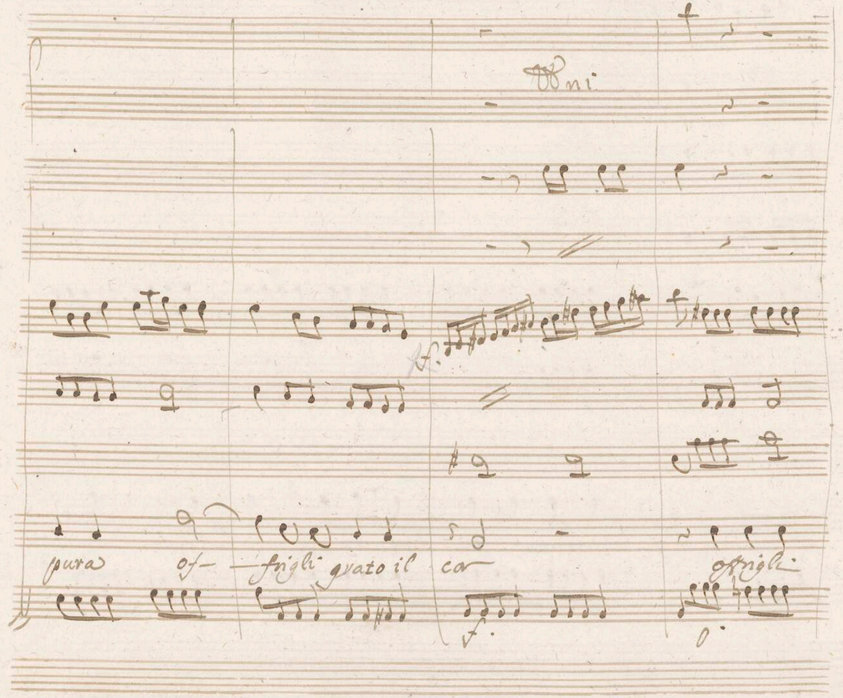
Col Primo V.o

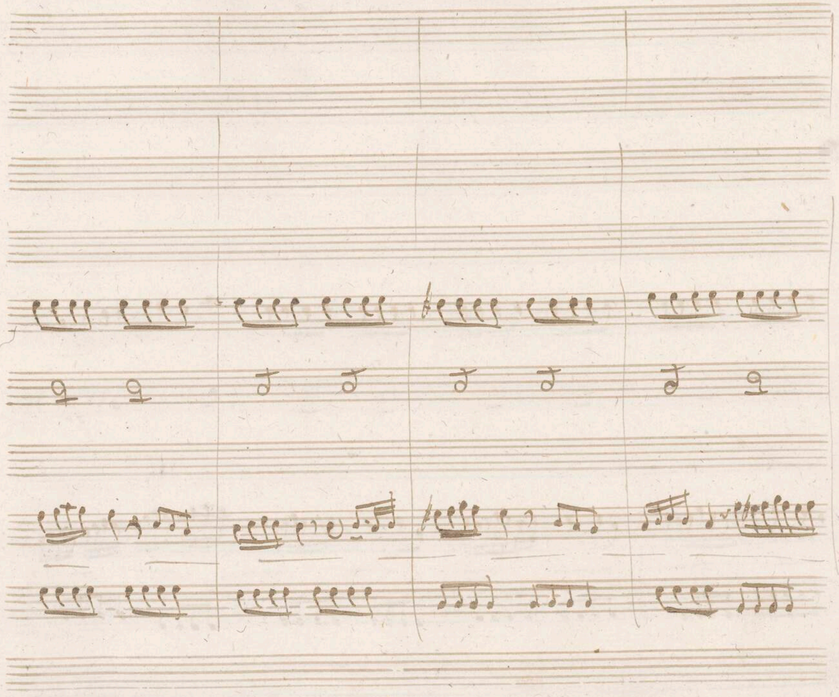
A quell'eterna cura

Uni

da chi il tuo ben dipende da chi il tuo ben dipende

le libertà ti rende agli figli l'alma


pura
of-
figli
gvato il
cor
ofigli



Dni

Colla 8va

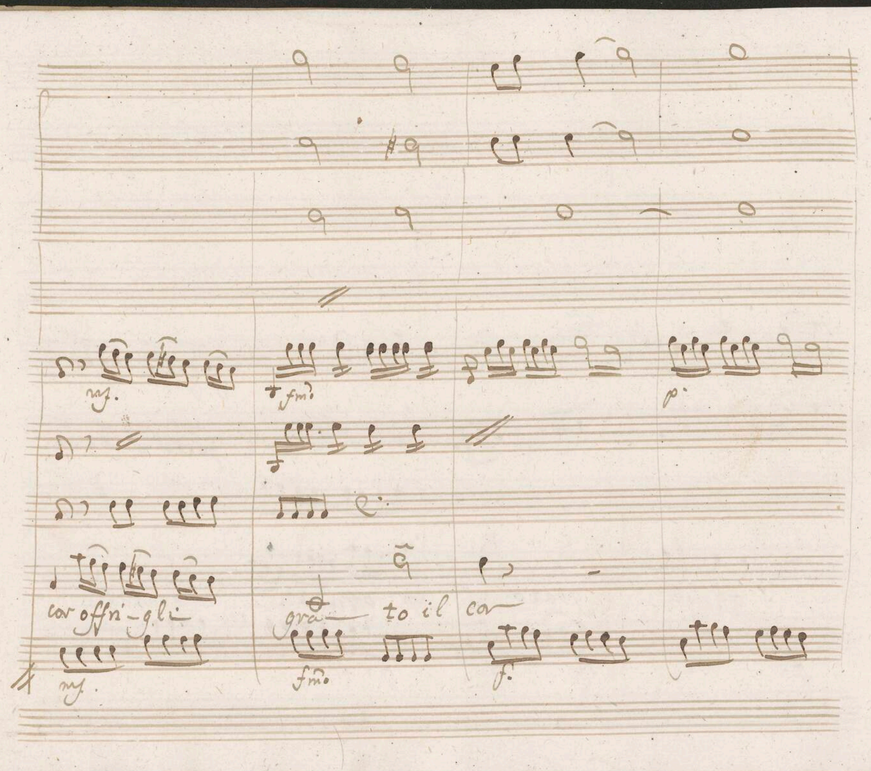
mas pura
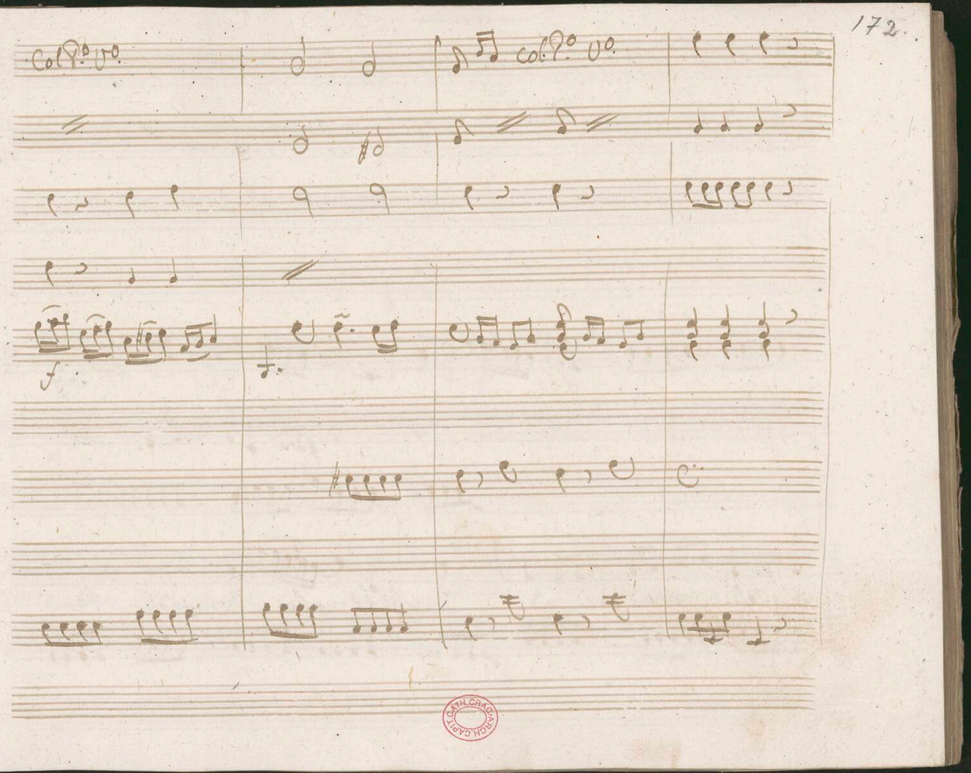
se li-berta-ti

30

vendo se li_ berta ti vendo

offrigli grato il cor offrigli grato il

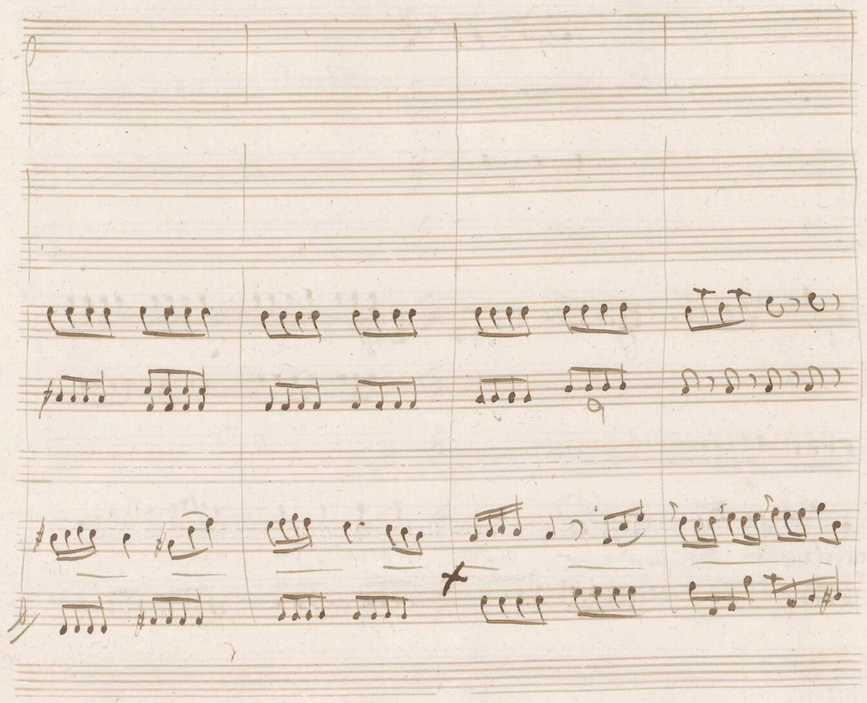

mf.
fmo
p.
cor offri-gli
gra to il cor
mf.
fmo
f.

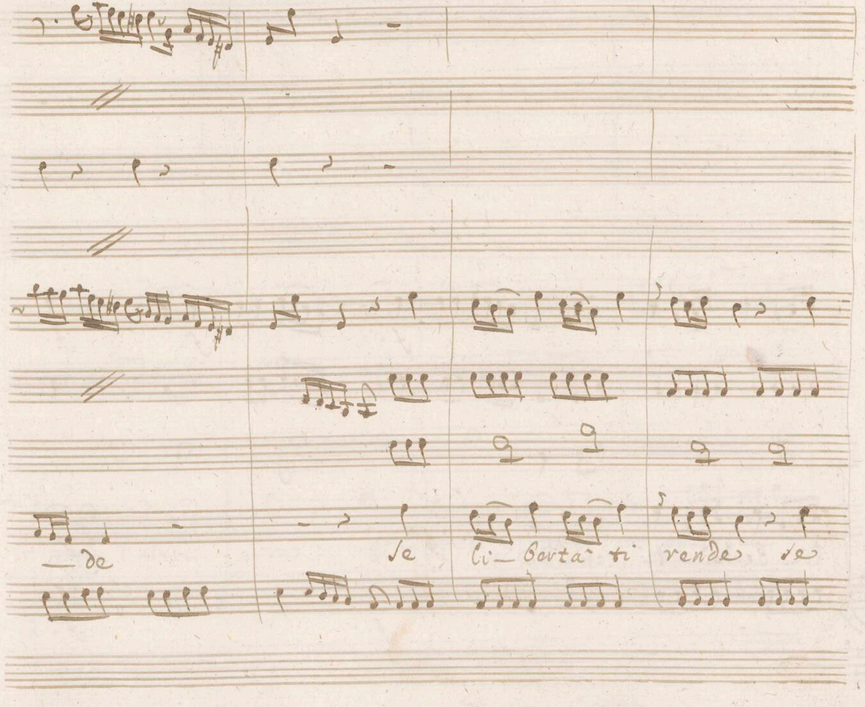

col 8vo
col 8vo
f.

Ami

a quell'estrema cura da chi il tuo ben dipende da

chi il tuo ben di- pende se libertà ti ren — —
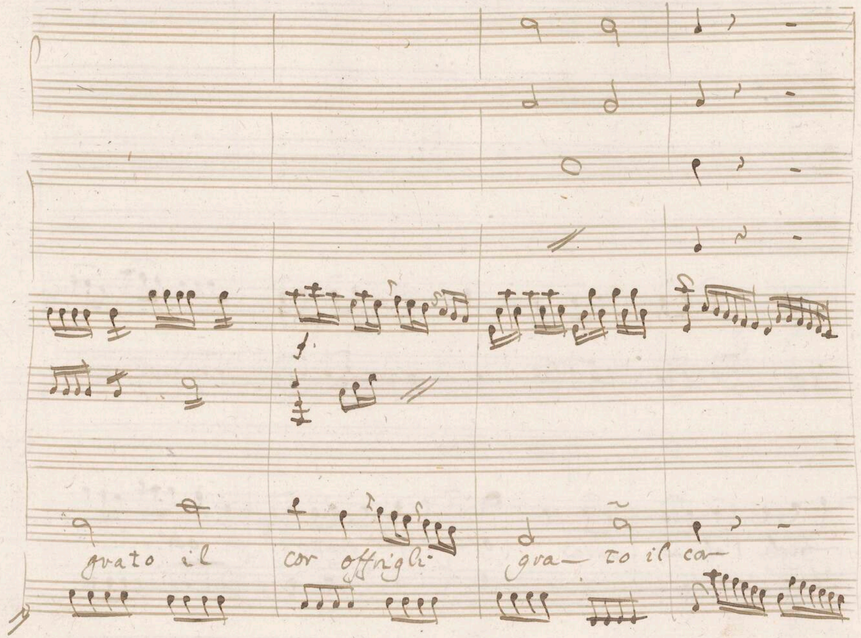



de
se
li— berta ti
rende re

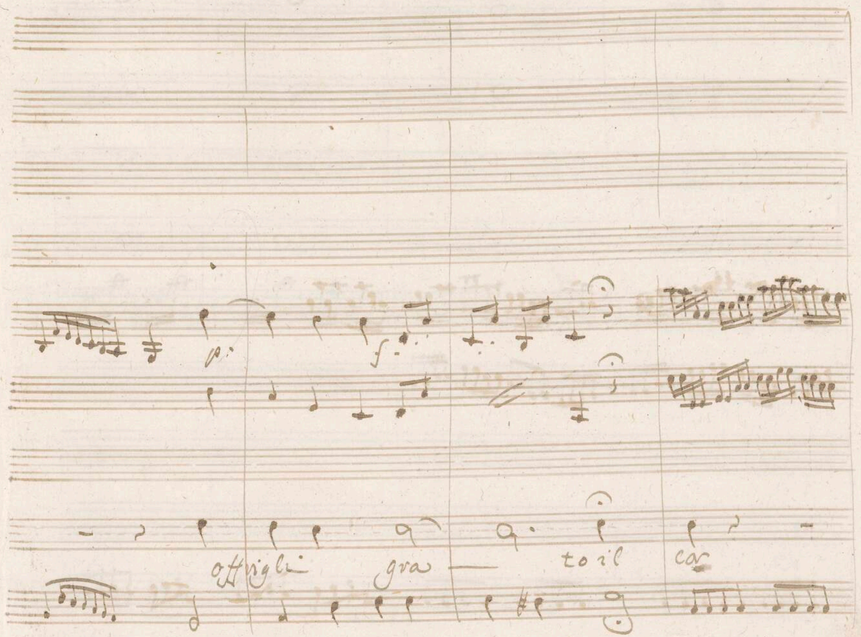
li— berta' ti ven—do

f. f. f. f. f.

f. f. f.

—figli l'alma pura of— figli grato il cor offrigli—


grato il
cor offrigli-
gra— to il cor


offrigli
gra—
to il
cor
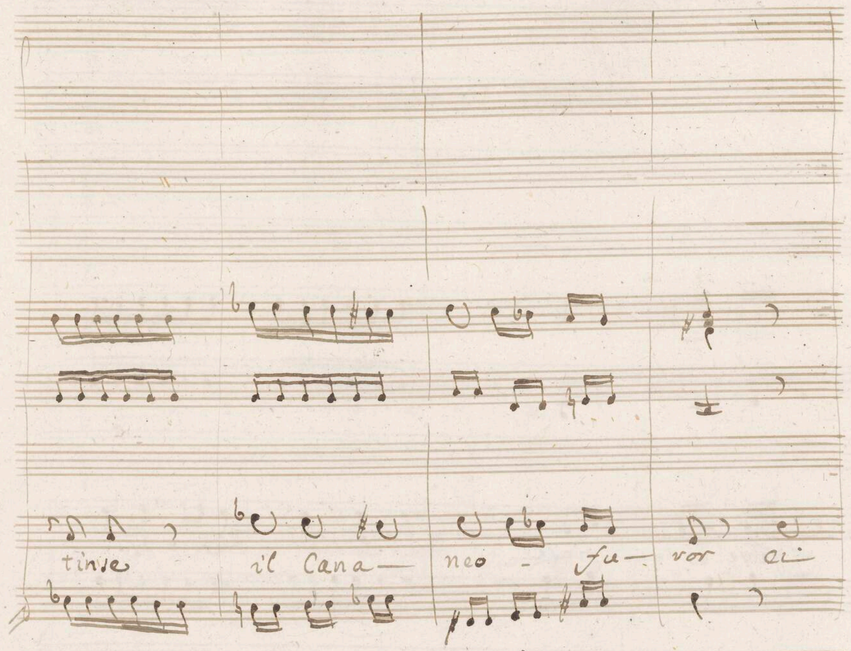
Col 1ma V.

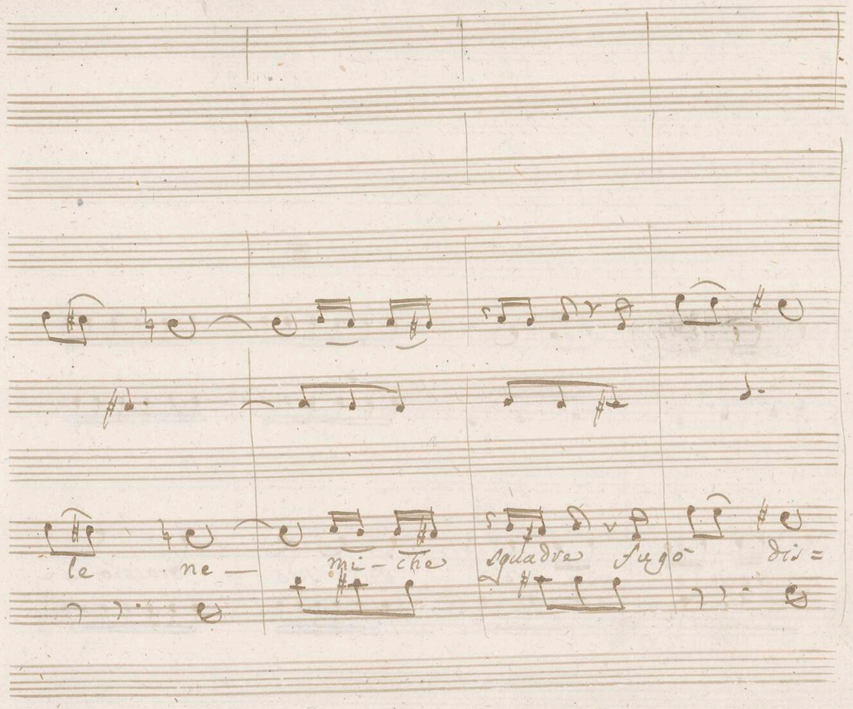
CARL-MARIA-VON-WEBER-GESELLSCHAFT
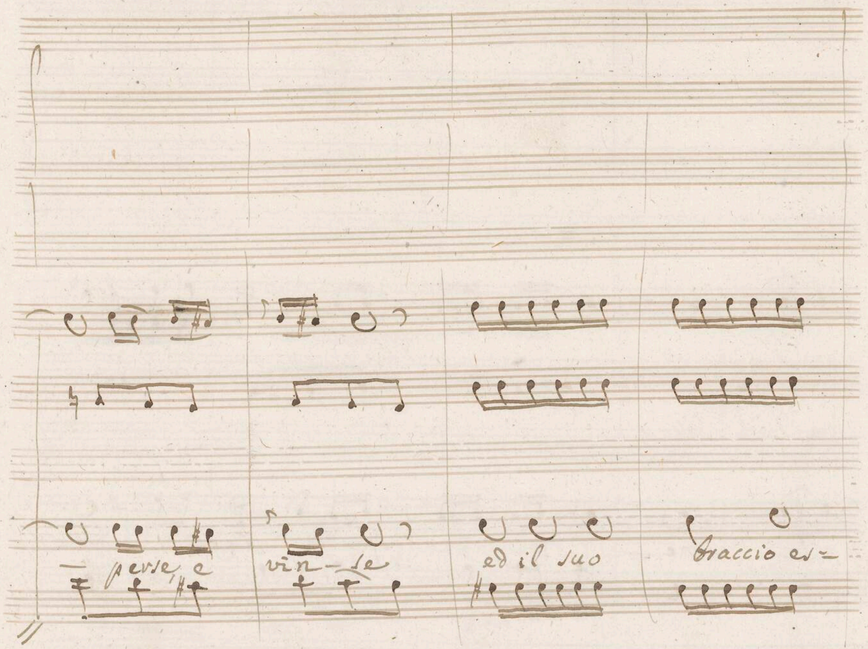
le ne — miche squadre fugo' dri=

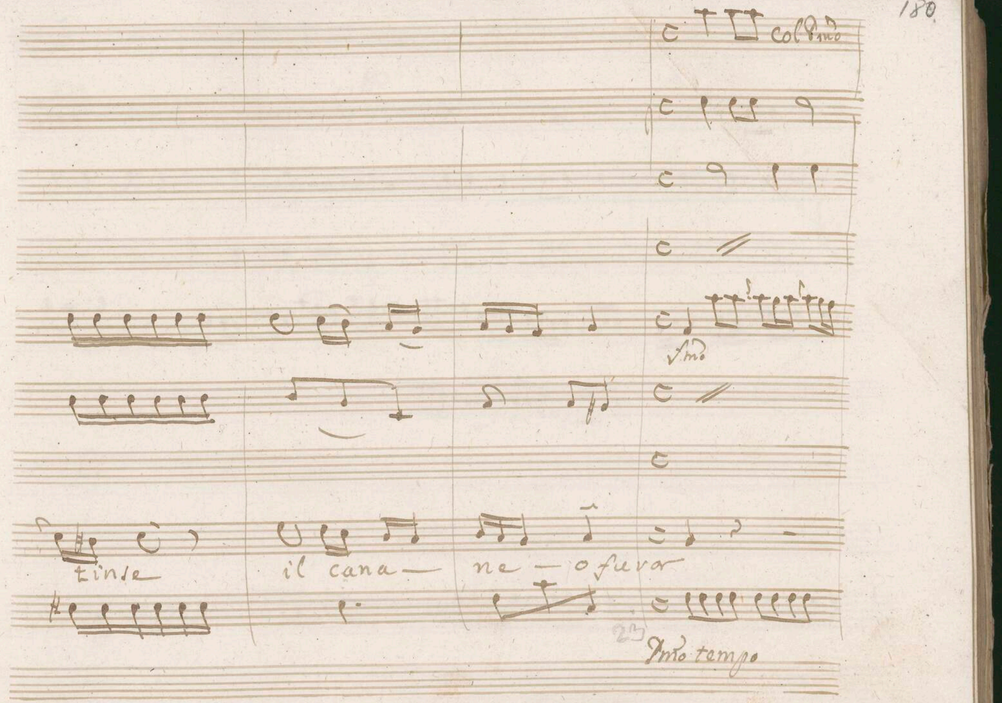
And.

perse vinse ed il suo braccio es —


tinse
il Cana—
neo - fu—
vor ei


le ne—
mi—che
squadre fugo
dis=


— perse e
vin — se
ed il suo
braccio es —


col 8va
8va
tinte
il cana —
ne — o fuvar
1mo tempo

Vni

Vni

Vni

p

f

a quell' eterna cura

f

Da chi il tuo ben dipende Da chi il tuo ben dipende

Al Segno

BIBLIOTECA CAPITOLARE COLONIENSIS

Barach Oto ią wszytko spełniło, co przepowiedziała Pro-

Ecco tutto avverato quanto Debora

bora. Trzeba na tym samym zwycięstwa placu, śpiewać

disse è tempo ormai che sul medemo campo gratiarco

Bogu Abrahama, pieśni wdzięczności, na pamiątkę

voi al gran Dio d'Abramo cantiate inni di gloria in rimem-

tak wielkiego Daru.

branza di sì gran vittoria

Segue il Coro =

Trombe

Corni

Oboè Con Stri Stromenti

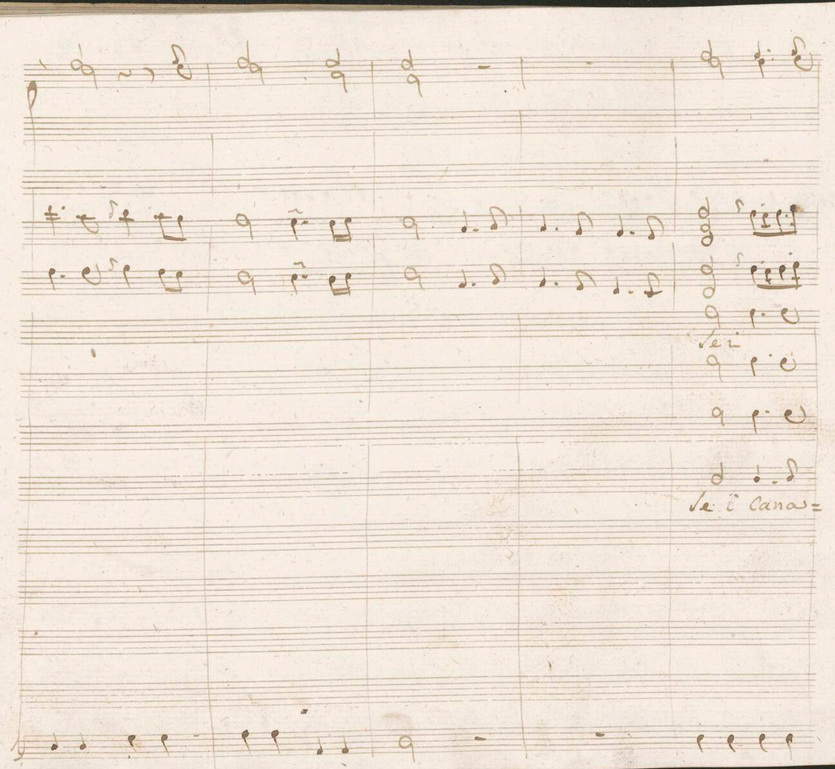
Violini

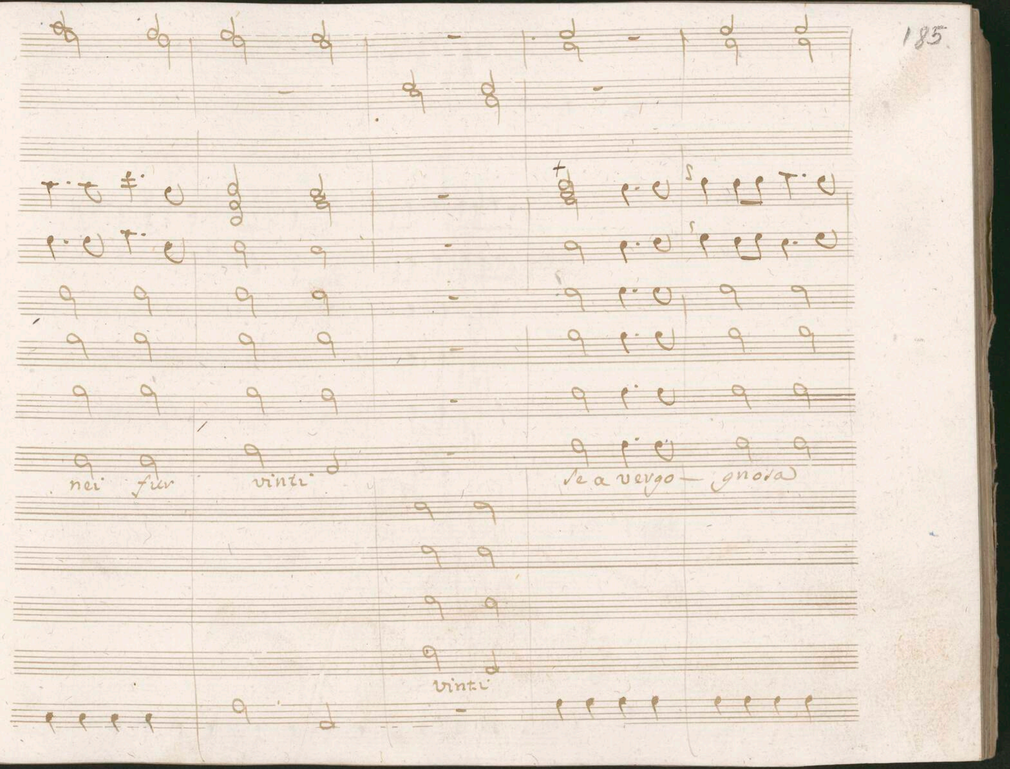
Primo Coro

Secondo Coro

Maestoso

Viola col Basso


sei
se i Canas=


nei fior vinti
se a vergo — gnova
vinti

Fuga

il Cana — neo li die il

Fuga

Cana — neo li die

li

li

la nostra gran vit-toria

Dio

O Sommo ec- celso Dio

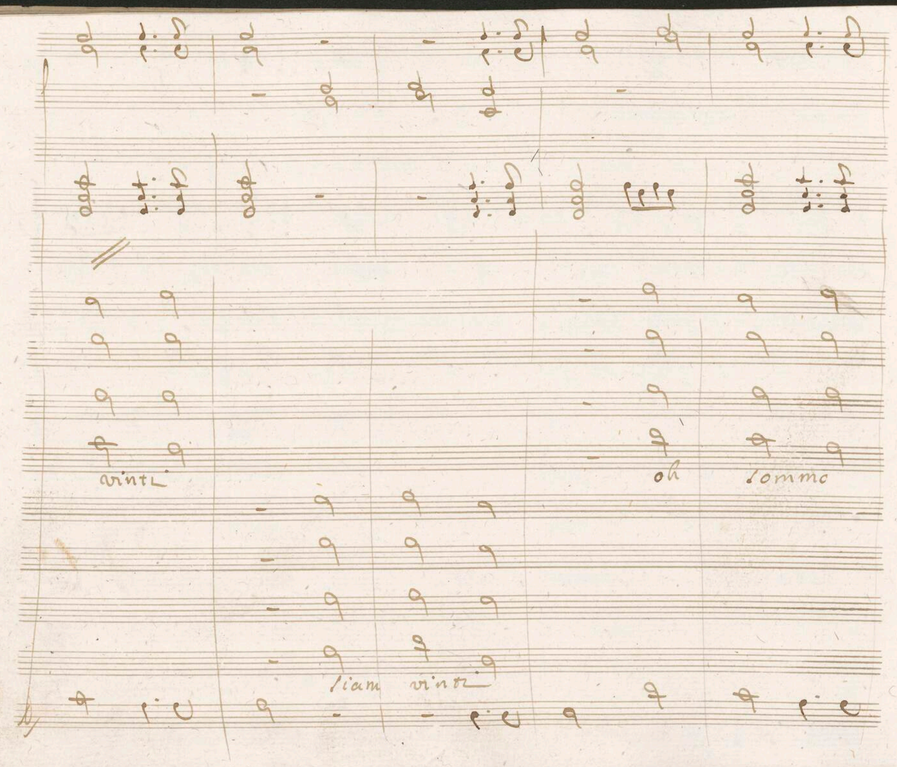
Dio

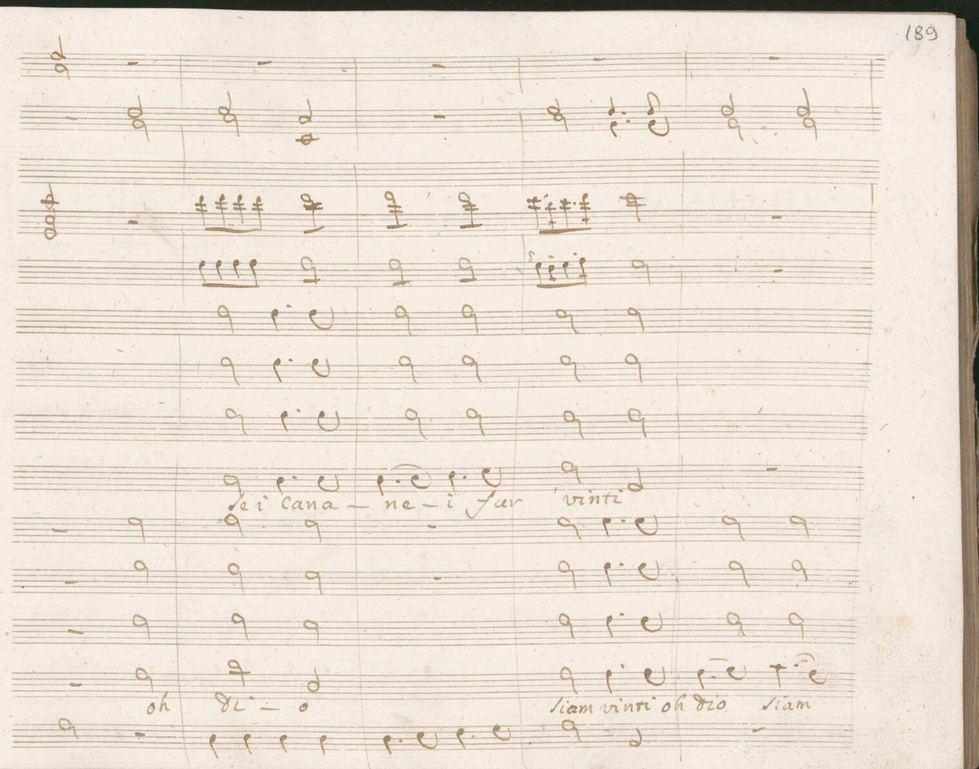
laus cono- sciam das tes las cono- sciam

da te

da te




vinti
oh
Iomma
Iiam vinti


Dei cana — ne — i fur vinti
oh di — o
Iiam vinti oh dio Iiam

Se a vergo — gno — sa Fu — ga Se a vergo —

vinti e nella gver — ta Fugo

gno — sa Fuga

e nella gver — ta Fuga

il cana — neo si

die' li' si' di die'

scampo per na' sol vi'e'

per

il cana neo li die'

na' sol vi'e'

scampo per na' sol

La nostra gran vit_ toria

Ve canta=

O sommo eccelso Iddio

no vit_ tori_ a

no. Sommo Id=
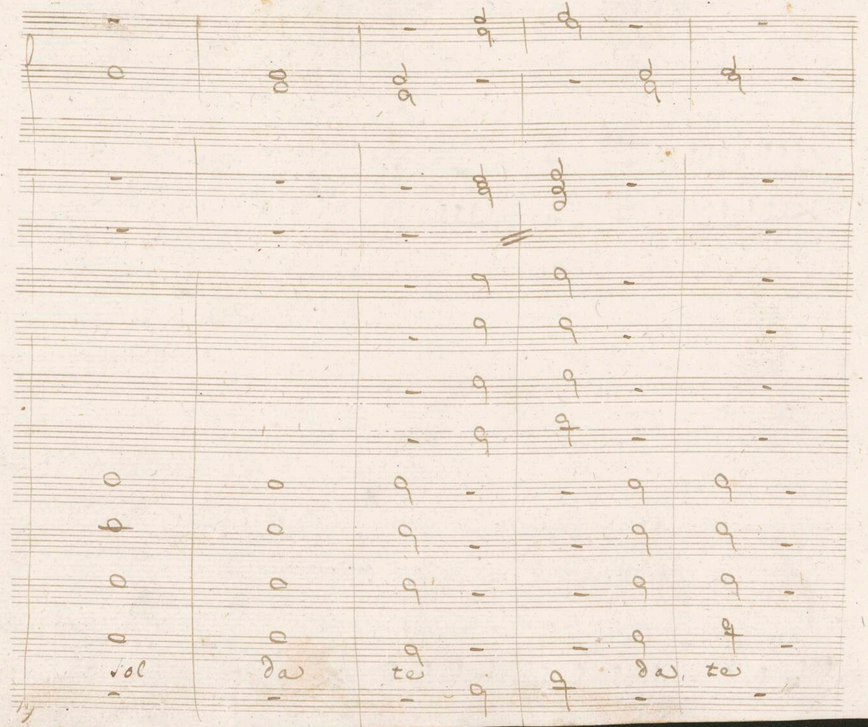
BIBLIOTECA CAPITOLARE CASTELFRANCO

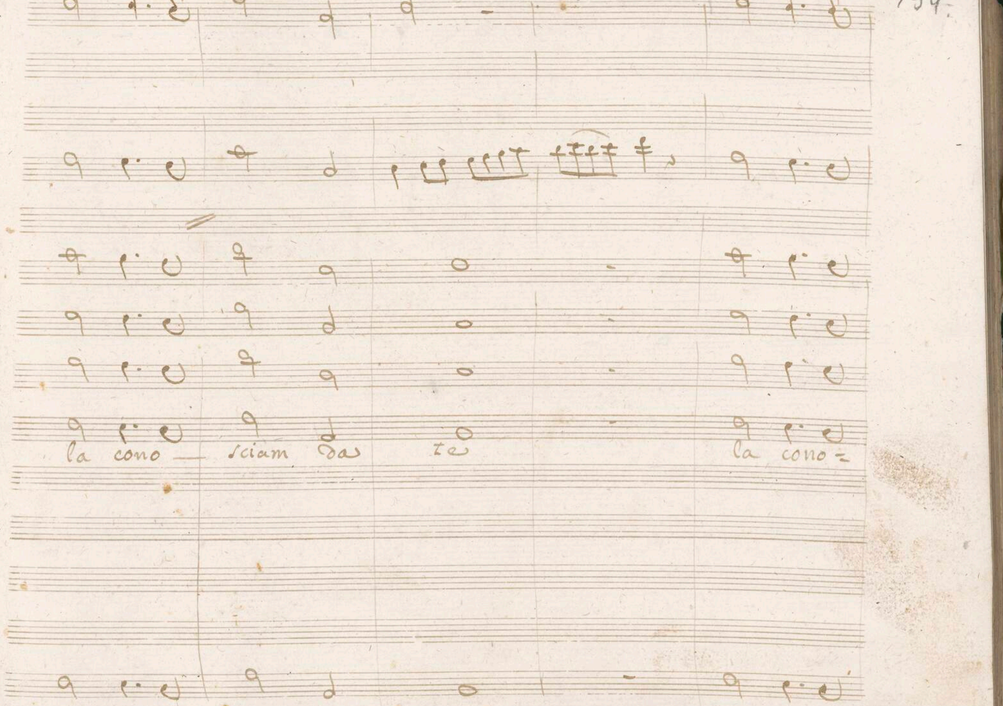
cono — sciam da te

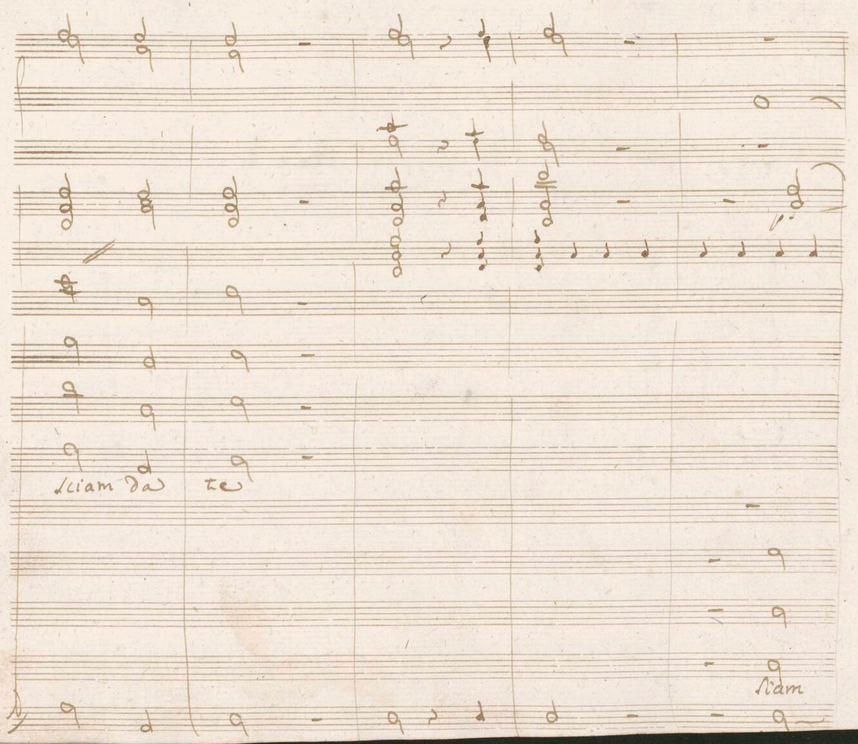
dio fu — gati sol da te

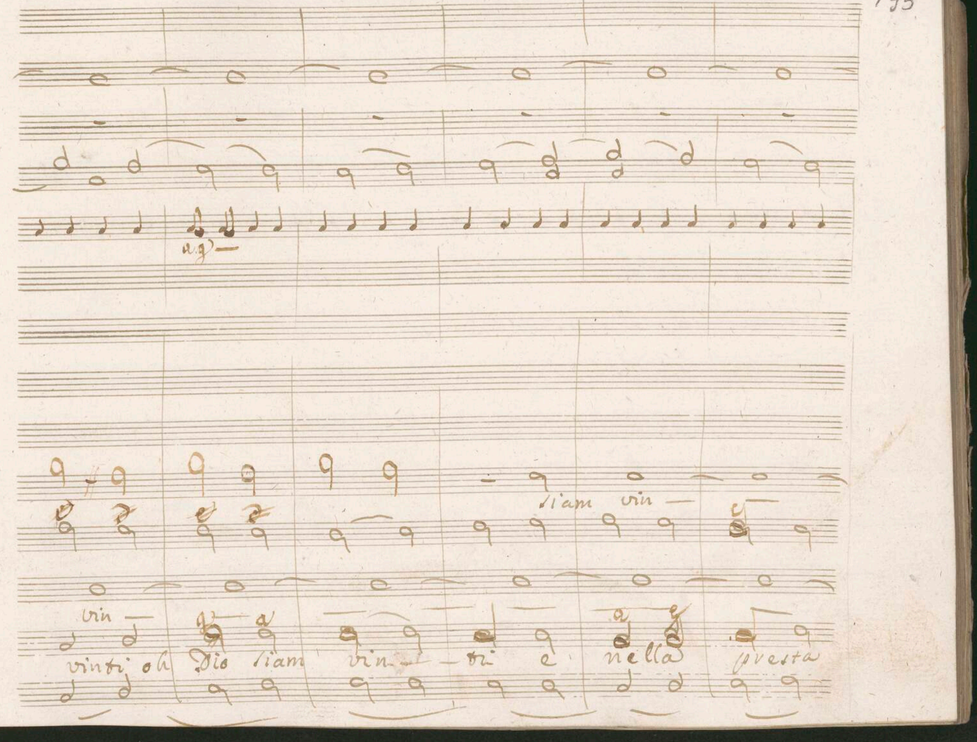
cono — sciam da te

fu — gati


vol da te da te


la cono sciam da te la cono


Sciam Da te
Siam


n.g.
Siam vin —
vin —
vinti oh Dio siam vin — ti a nella presta

ti

vi'è

ti

fu — ga per na. sampo sol vi'è

Con Voci

Viola

f

siam vin — ti oh Dio

siam vin — ti oh Dio

f

f. sf.

noi o o o o

fu— ga

noi fummo o fommo Idoi

Corni

Oboè

V.

f.

o o fu— gati fol da te o fu— gati

o fu— gati fol da te fu—

fu— gati

f.

lol da te

190

Sisara Jolmiera: Wasza ratoúi ieśt no uciecze,

Juevniani il vostro campo solo è la fuga

przytomnoúi Baraka haci nam mystwo; gnusmi zgubi liśie

di Barac a fronte è scarso il valor vostro. Il forte Campo co=

pole; iuż nie przyiaciel plue otrzymat, ni mamy miey sta schronienia.

dardi abbandonaste, e già il nemico se n'è vesto Signor. Ogn'altro

Ach! uciekaymy przed zapalczywościa, przed gniewem

silo vano è per voi. Deh fuggiam lo sdegno, l'ira fuggiam del

Segues Con Vsni

Alto

Wybranego Ludu, boiaźń, żal, po=

Do pokoi dilletto tema, dolor, ro=

deyż trzenie, me serce wita bia.

petto awrilisce il mio co~

Zdaie się tysiąc mie=

mirar gia pavmi di mille

cżeń, tyskai mi nad gto wz w nu=

spada in sul mio capo il lampo Aug=

gi.

giam

w nogi

cho lol la

u-ci ctlia

fuga

ciest-nastia

e'il vostro

ritornerà.

Stampa

Segue Aria

Traversi

Oboi

Corni in D

Unis

Viola

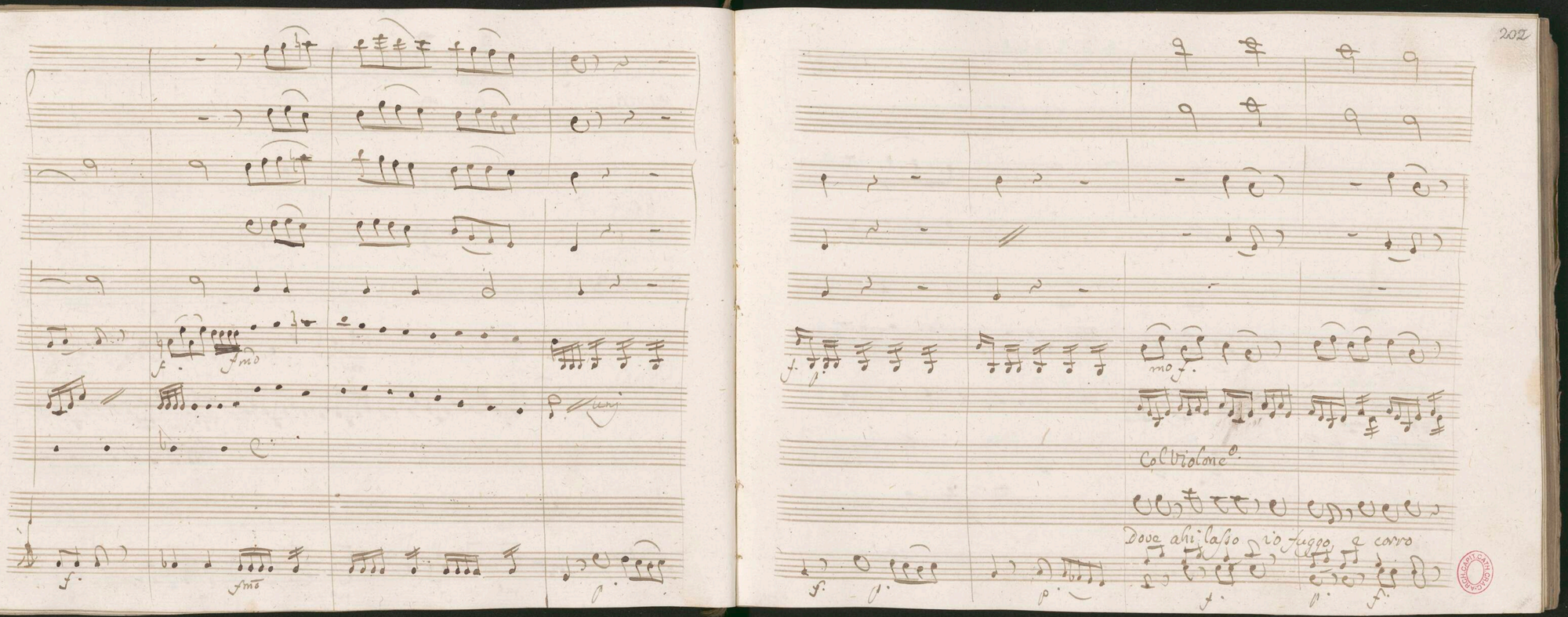
Viola

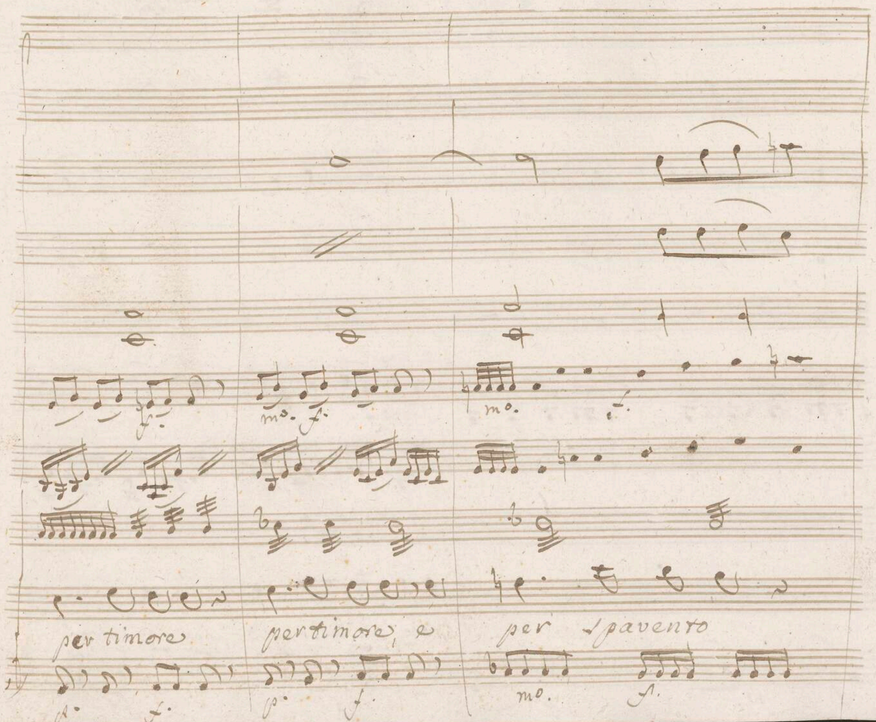
Fagotto

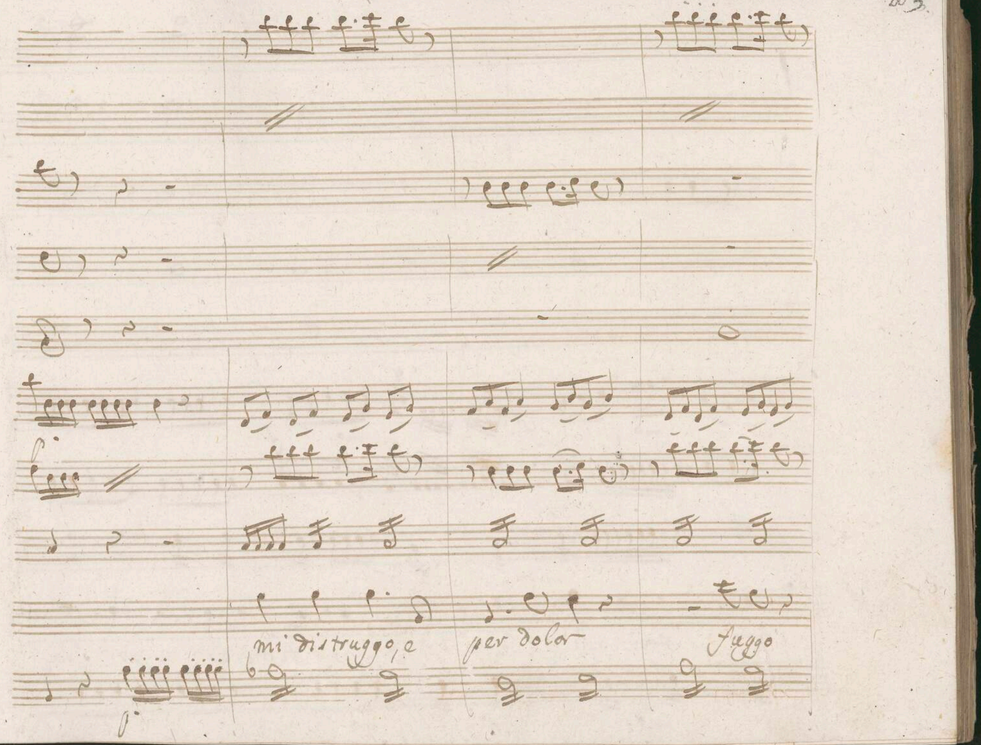
Fagotto

col violoncello

simili


Col Violone.
Dove ahi lasso io fuggo e corro


per timore
per timore, e
per spavento


mi distruggo, e
per dolor
fuggo

corro dove ahi lasso per timore e per spa-

vento mi distrug-go per do-lor

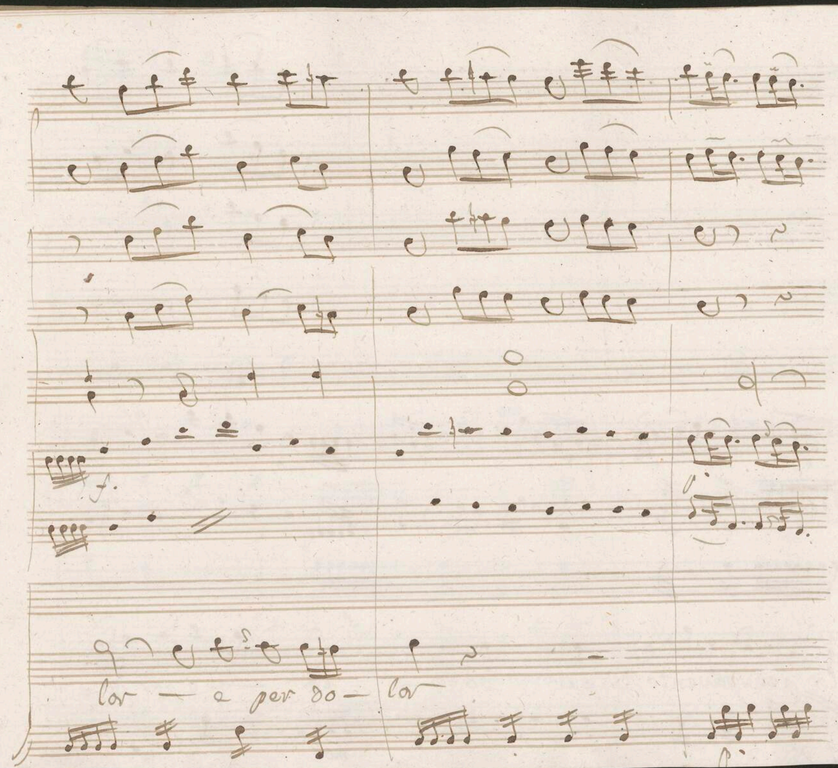
mo.

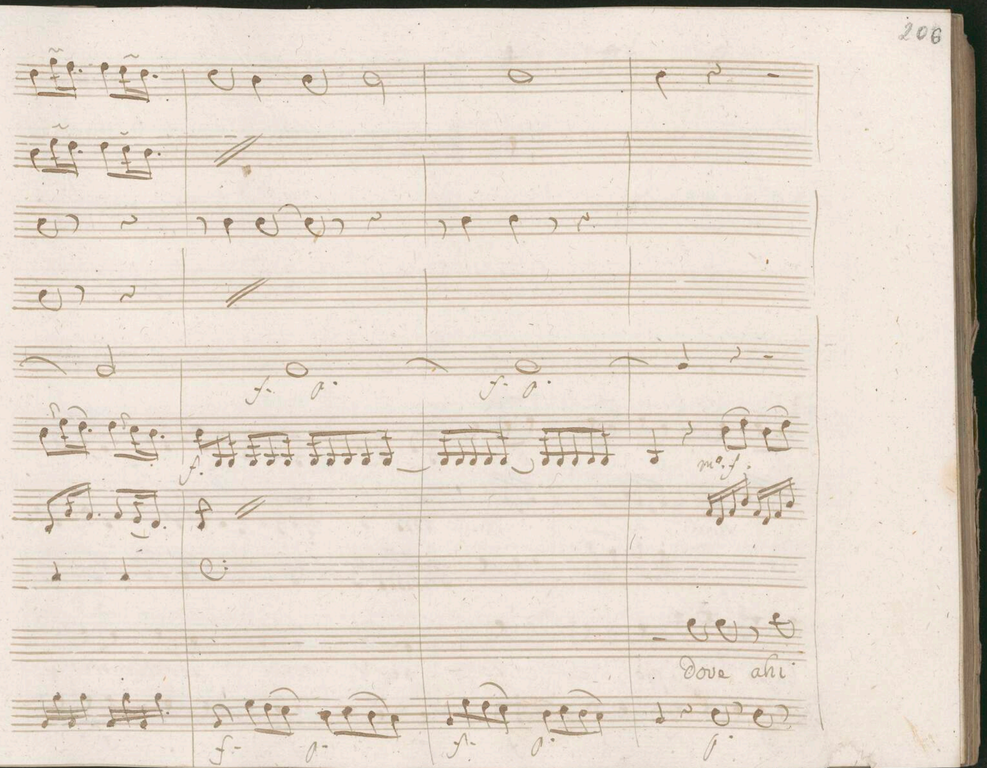
mo.

mi dis- truggo, e per do =

lor per spavento, e per do — lor — e per do =

mo.


f.
lor — a per do — lor


f.
f.
f.
m.f.
Dove ahi
f.
f.
f.

simili simili

lasso io fuggo, e corro per timore per timore, e

per spa— vento mi distruggo per timore

BACH GADT. LEIPZIG

per timore e per spavento mi distruggo e

per do— lor mi distruggo, e per dolor ah dove io corro

Laſso ah sì per timore, e per spavento

mi distruggo — per spaven— to, e per do=

f-p mf. f-p.
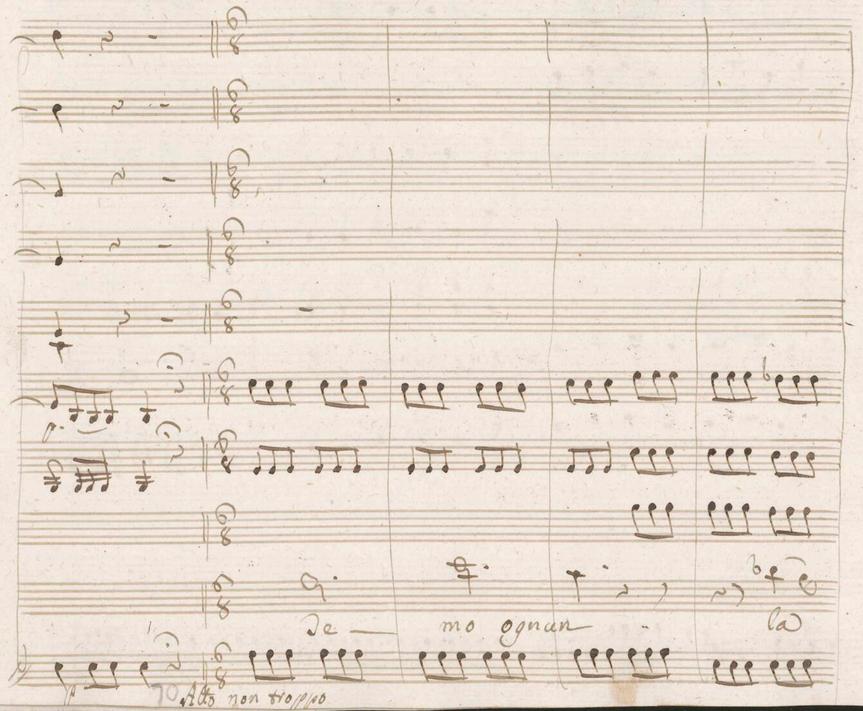
cor mi dis— trugge — per spavento, e per do=

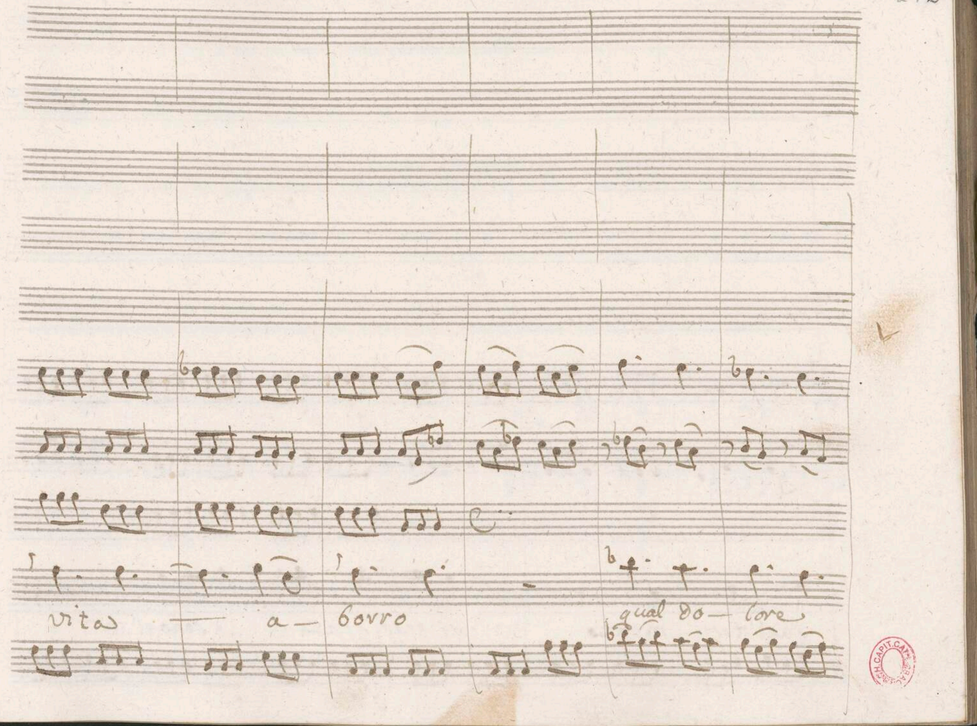
con i Dravetti

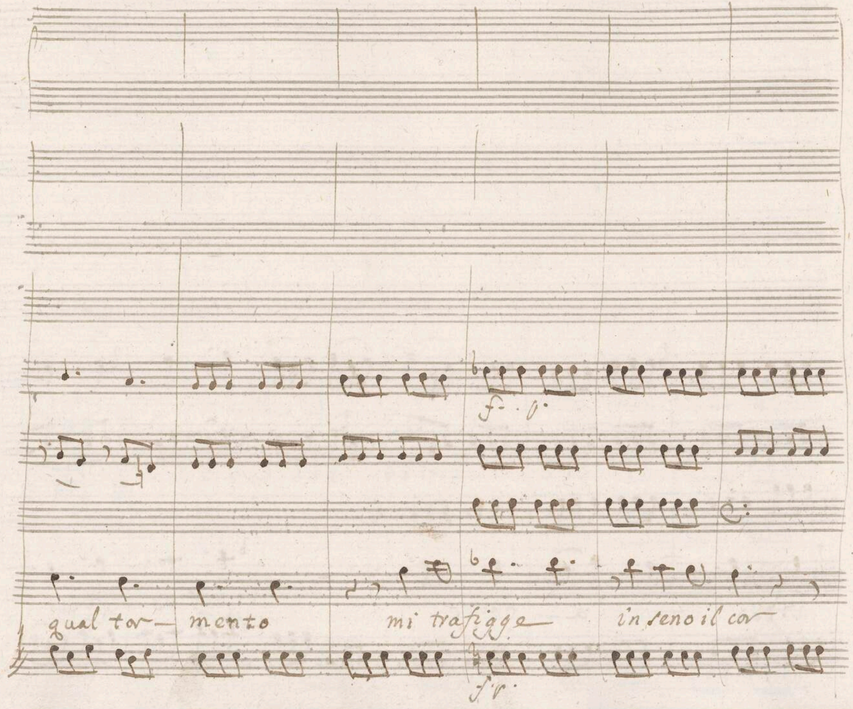
lor, e per do— lor, e per do— cor

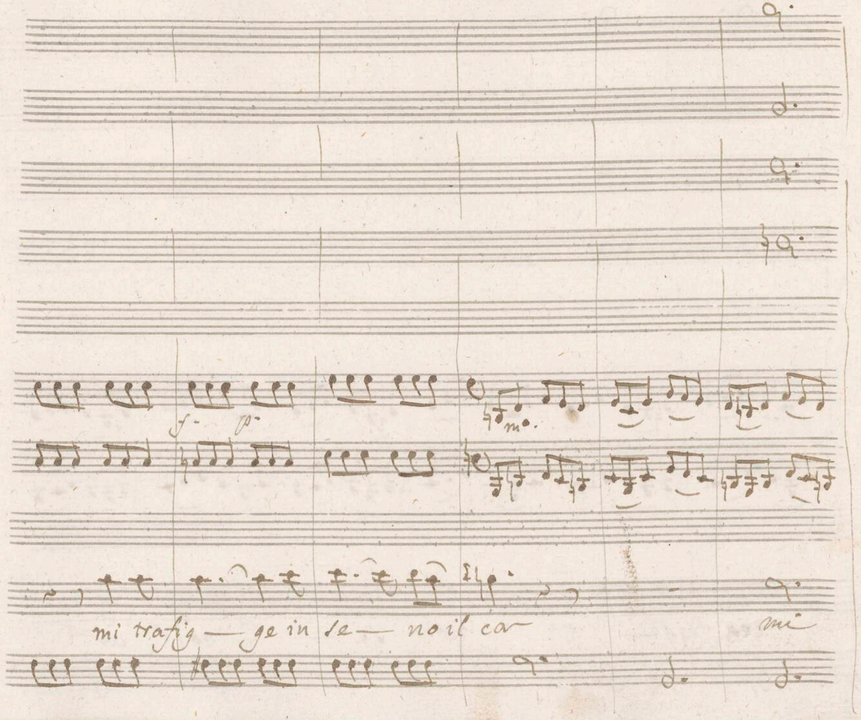
f.

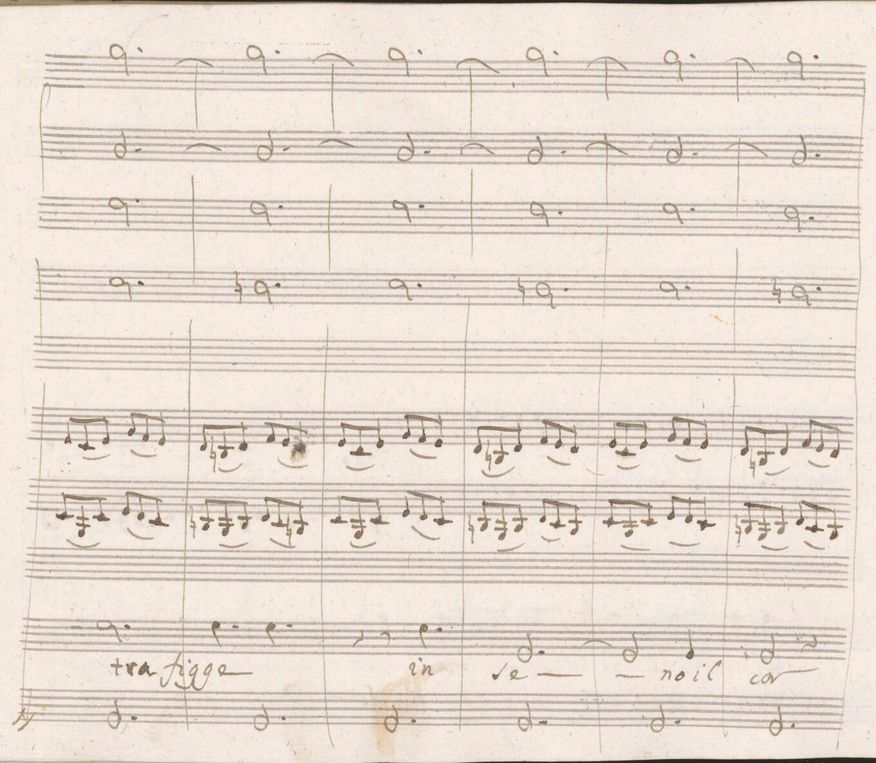
con i Traversi

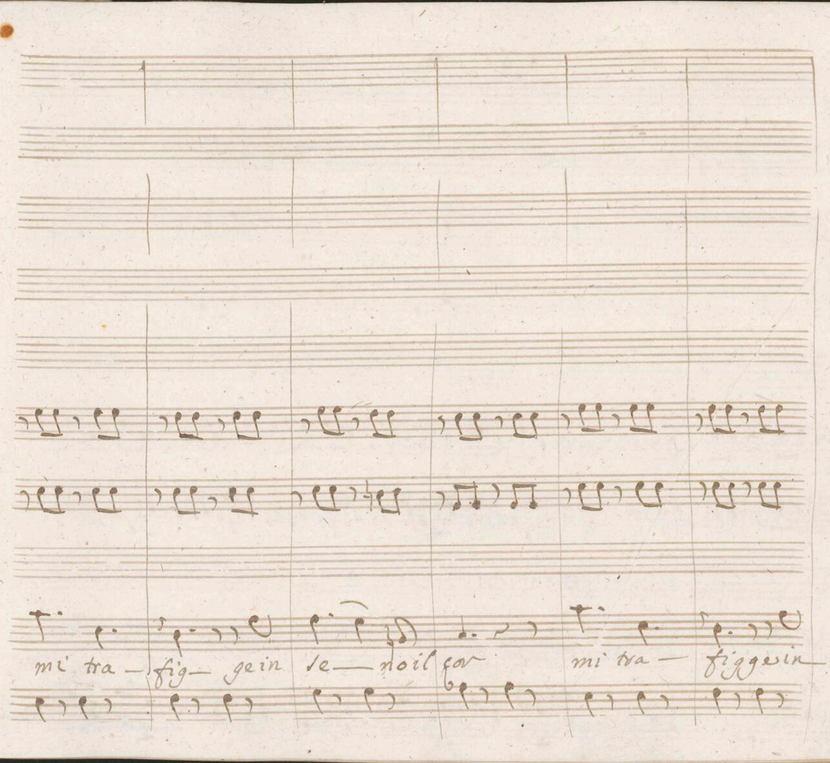

Alto non troppo
De — mo ognun la


vita — a — bovro
qual do — lore


f. p.
qual tor— mento
mi trafigge— in seno il cor
f. p.


f. p.
mi trafig — ge in se — no il cor
mi


tra figge in ve noil cor


mi tra fig gein ve noil cor mi tra figgein

mf. f. mf.

col violoncello

1mo tempo

de— noi il cor violon. Dove ahi

lapso ro fuggo e corro per timore per timore, e

mf. f. mf.

m. f.

m°. p

per spavento

m°. f.

Al Segno %

Segue subito dopo Clavis

Idaii. iq pudai ma mnie ,grot

Sembrami ognor che cada sopra di me l'ul=

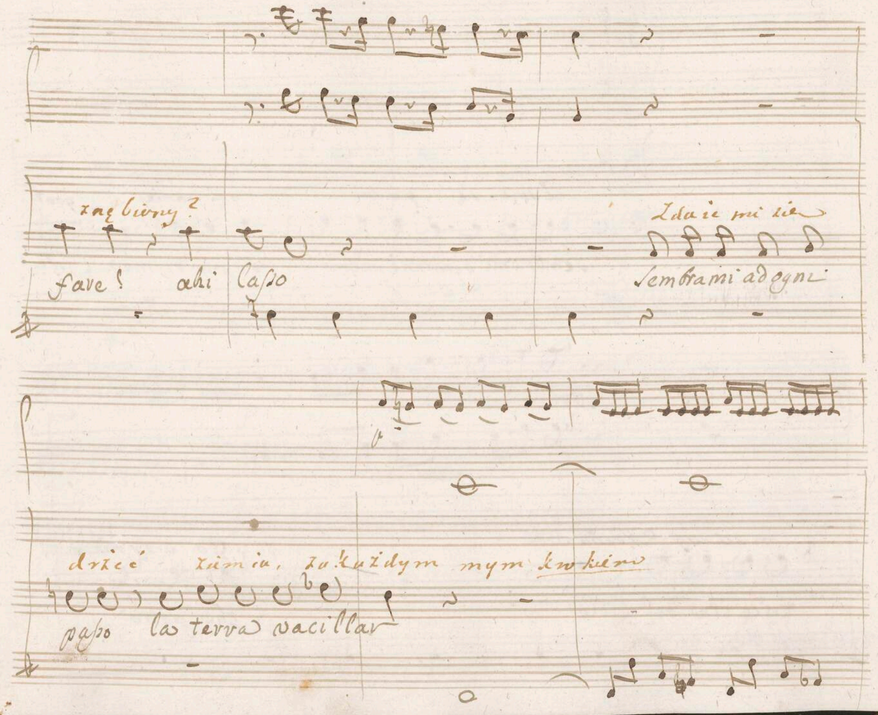
Alto

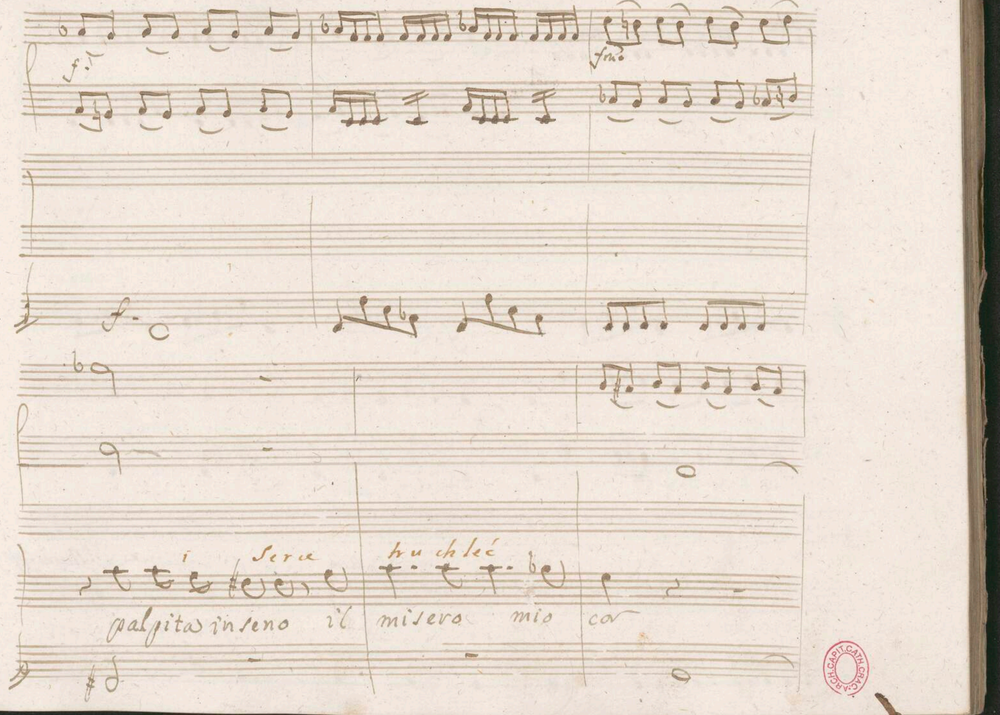
mściwy Nieba.

trice ira del Cielo

Co uczynię

che potrò


favel ahi Caso
Sembrami ad ogni
drżeć ziemia, za każdym mym kroku
pavo las terras vacillar


Serce truchleć
palpita in seno il misero mio cor

a tempo Ah!

Ah

già vengo

Wyrokiem.

meno

20

Jaelo Co to mi spodzia na ćie boiaźń przera ża?

Pan Signor! qual improvviso tima ti scuote, e abbatte

pódź do domu mego, odetchnij, a myśli iż boiaźń iest

vieni all'albergo mio, respira, e pensa ch'ogni spavento è

matki; gdzie ma stolica odwaga wspaniała Sił. Idę: ale kwicą

vano ovella vede il valor. Io vengo, e pure

miesz nie będą utraje nią mnie, zacna Nieznajoma

fine non averan le mie sventure. Porgimi d'acqua in=

podaymi, aby kruplę wody. Dacie Przyjmuje

tanto picciola stilla o saggia donna questa

odemnie tę czarę mleka, Walczący Wodzu, weź

taglia di fresco latte generoso Campion da me ri=

pokrzep ich, nie piją ich. Gdzie

cerci, prendila intanto, e bevi.. Io

dawna odwaga? gdzie ow wymioty u myśl o Pa=

è il coraggio antico? ove quei spirti gene— rosi, oh=

nie? Sił. W mo mennie Imć Pany,

gna! In un istante abbattuto, ed oppresso

tracę spokojnek, i mnie samego. Tu się ukrywam,

perdo il riposo, e perdo ancor me stesso. Qui mi nascondo, a

pytają cyms mnie, nie wy daway. Twemu Panu powie=

chi di me ti chiede nulla dirai. Alla tua bella fede mi=

nam tyle mówić; wizgarstwo, stroszenie, schańbienie... da. Schroń się

gnę la mia vita vilipesa oltraggiata, e perdichevnita. Celati

Segue con Oni

Jacko a mi wątp--- pur non dubi- tar Ale czas teraz ma questo è già il

Jacc.vo

wy godzy, uby zuchwały tyran v debrał karę

tempo opportuno, che il condegno castigo a suoi misfatti at-

Za mi cno ty swoie.... Ten iest godź

tenda il superbo oppressor questi è quel

z ktorego nieżbożnik nie wierny, śmierci po padnie).

chiedo onde morte crudele alfin riceve- rà.

Wielki Boże ſprawiedli-

L'empio infedele

oh gran Dio d'Iſraë-

zrzadź: aby ieden cięcia Lud Twoy u wo-

ele Tu ſprawiedliwy ſolo liberi il popol

And.

Tutto. Ty day mi po moc w ratuie do któreyż przy-

two. tu dammi ajuto. In te fi- data io l'intra-

Tutto

stępuię,

prendo, e ſpero aſsiſtenza da ta

Tutto

Laska we Niebo, nieb. się przychyli

pogrzeb il cielo allo scempio

Do tego cio su-

ral concorra, e avrida

Pieśń umrze żdrayca — od mowy ręki.

mugia il fallon — colla mia man d'uccida

50 AD^no

Twardy sen za =

In placi – do so =

wart mu oczy;

pore già chiase i lumi

ten przy godny moment.

questo l'opportuno momento

Sy sara, nie przyszedł dzień, twey śmierci, twey
Si sara alfin già venne l'estremo da tuoi

Iguby,
giorni

Alto

ostatni

ch vanne alfine

nad sizdt moment,

i'l giorno c'i di vendetta

twey przeklętey chluby.

e di vaine

Segue

Aria

Oboès

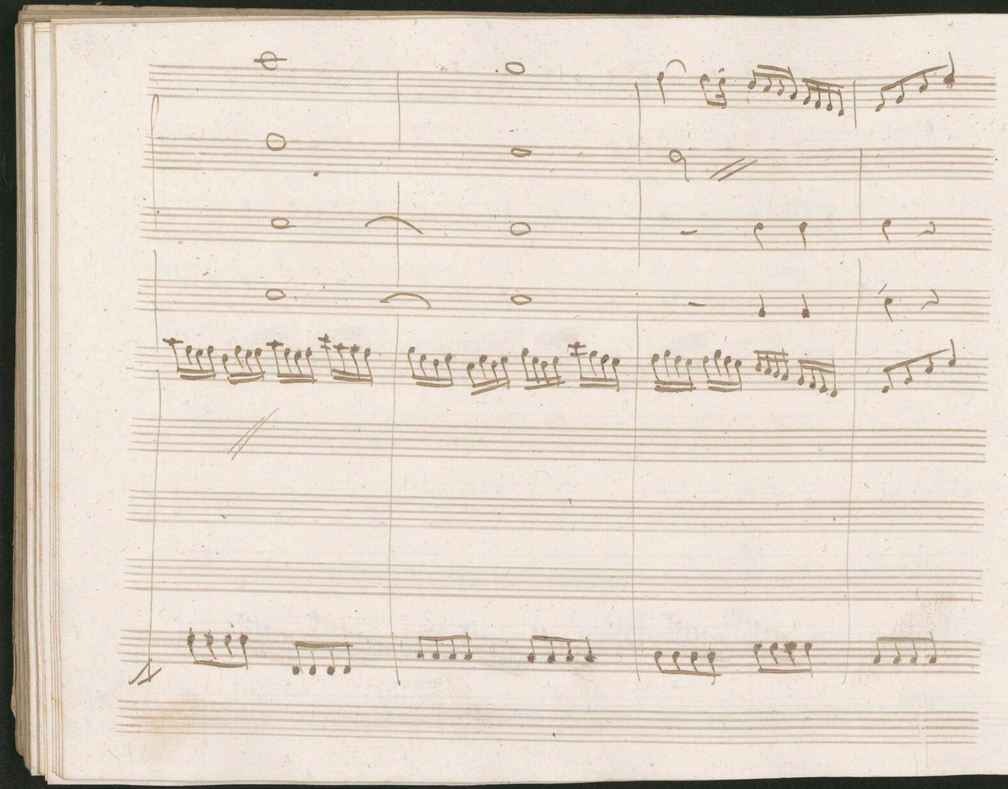
Corni in C

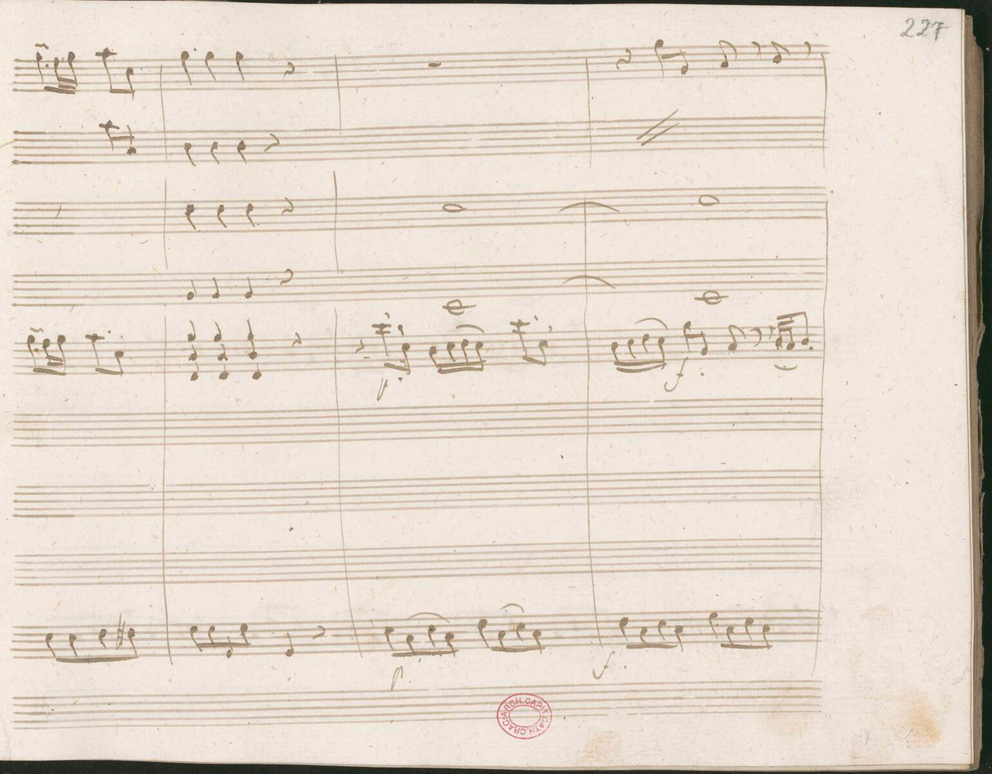
Vni

Viola

Facto

Allegro

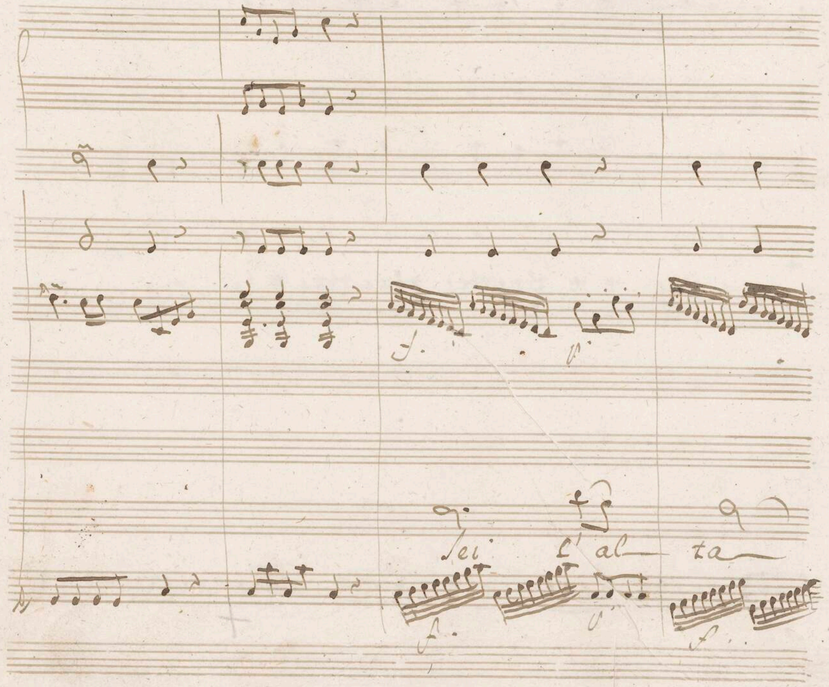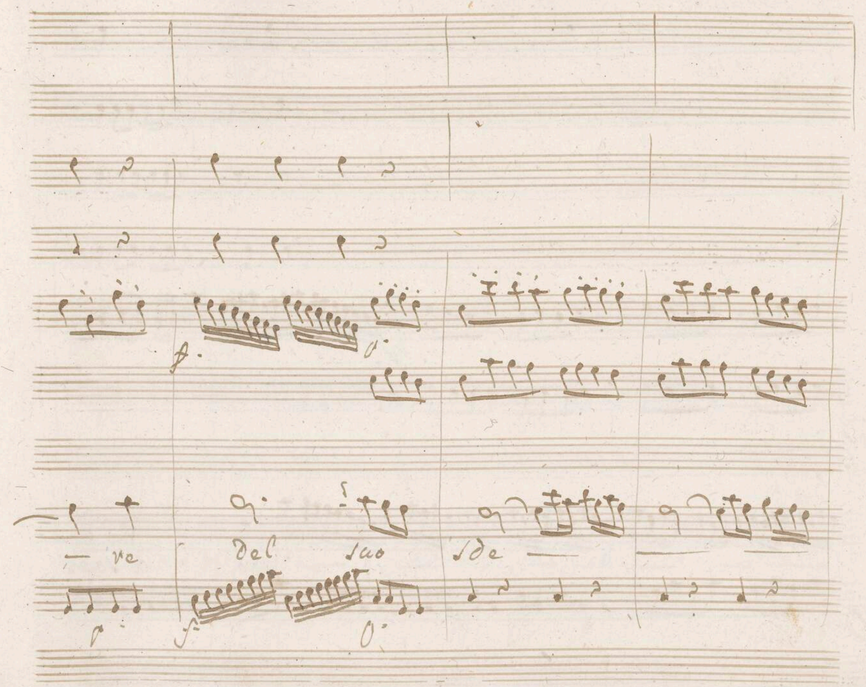




1mo V°

1mo V°

Col 1mo V°


lei
l' al
ta


ve
del
suo
de

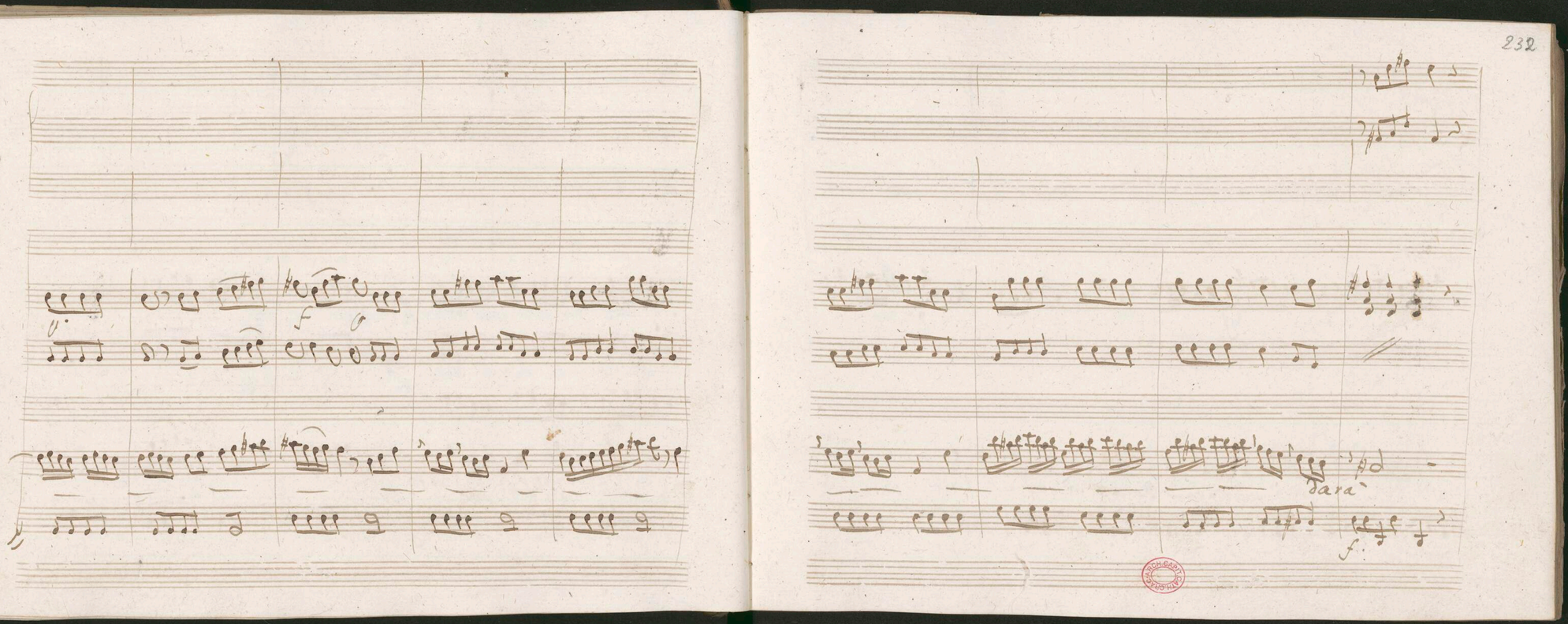
2no 6no

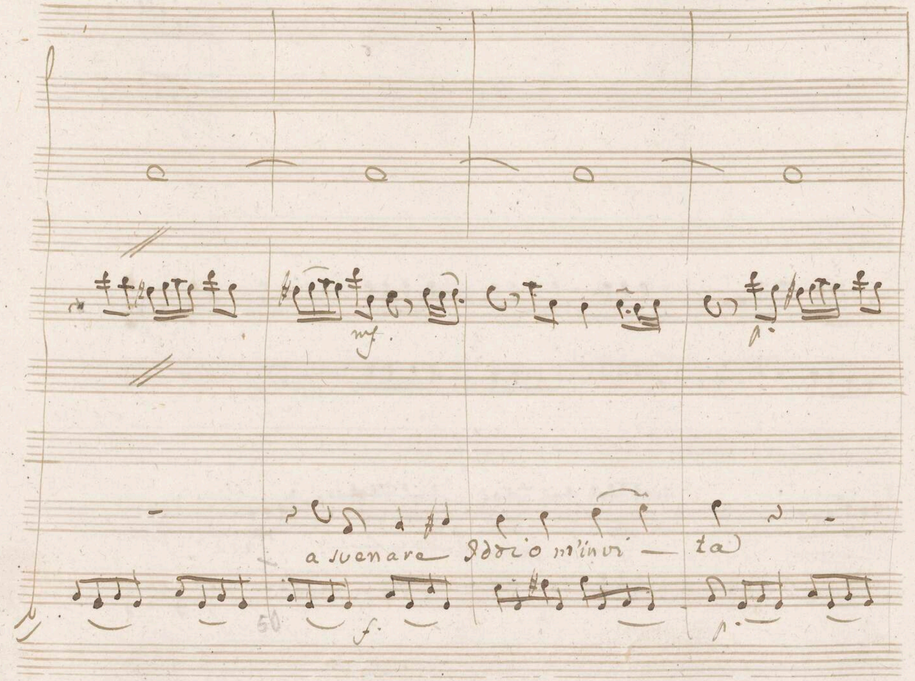
gno a voe=

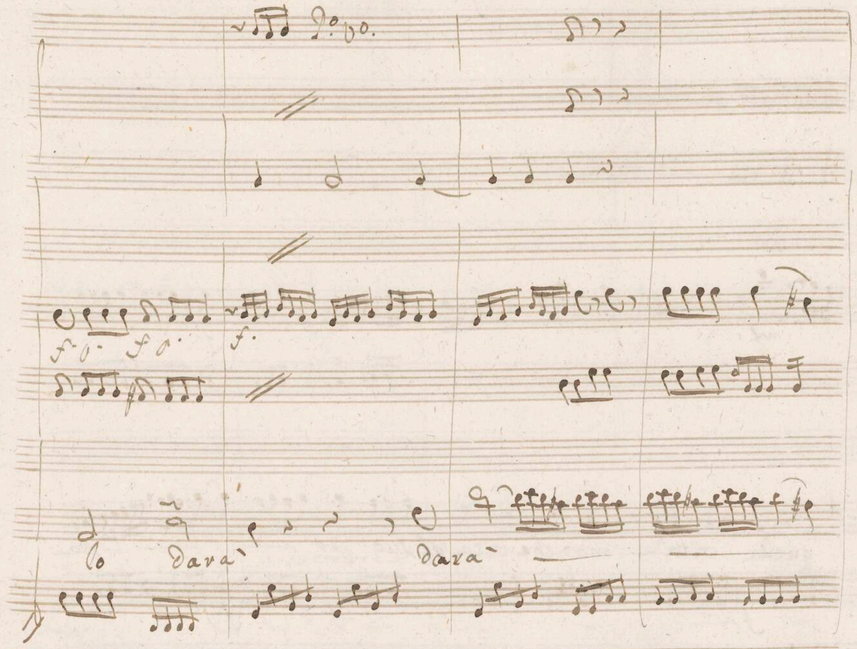
nare Iddio m'invita quella vittima che vita al suo

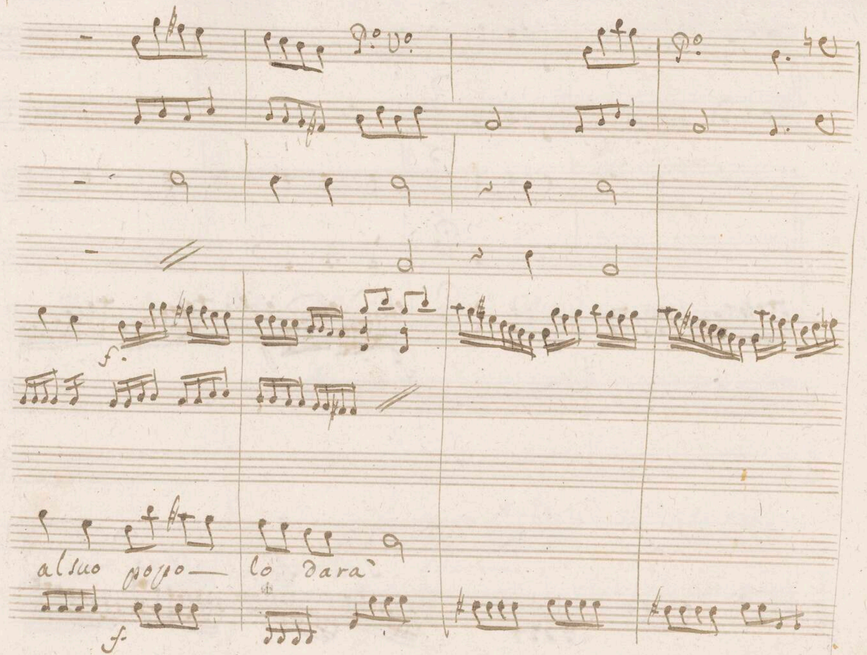
popolo da- và quella vittima che vita
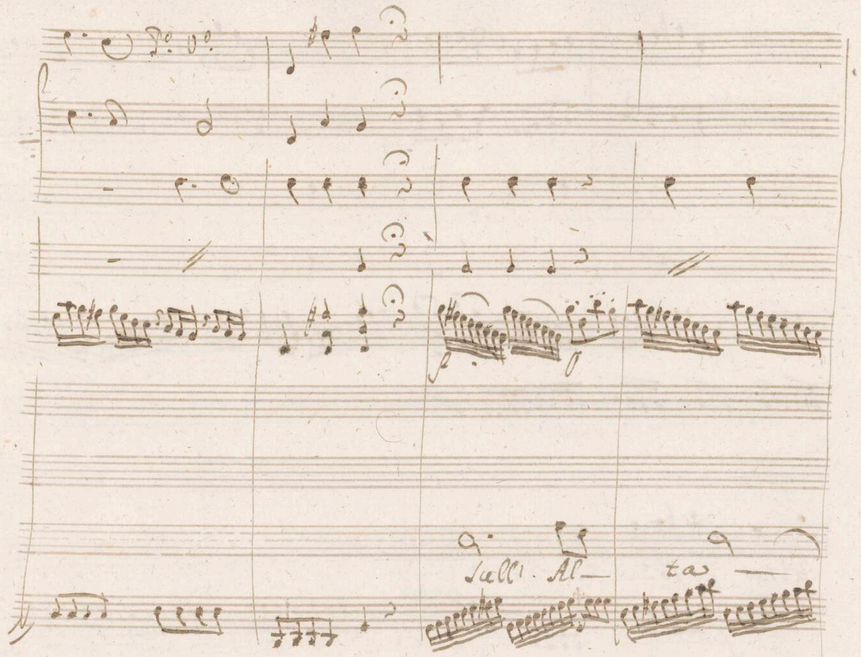
che vita dava
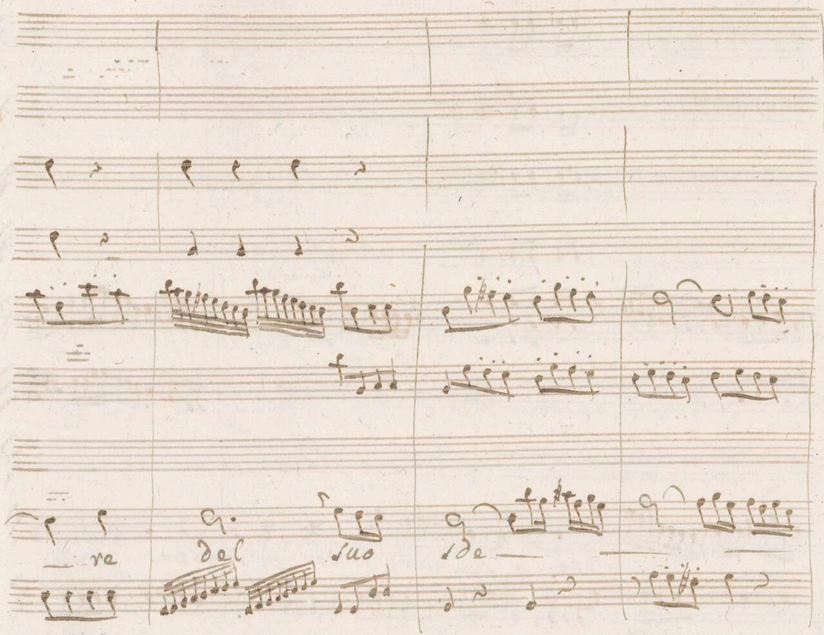

dara
f.

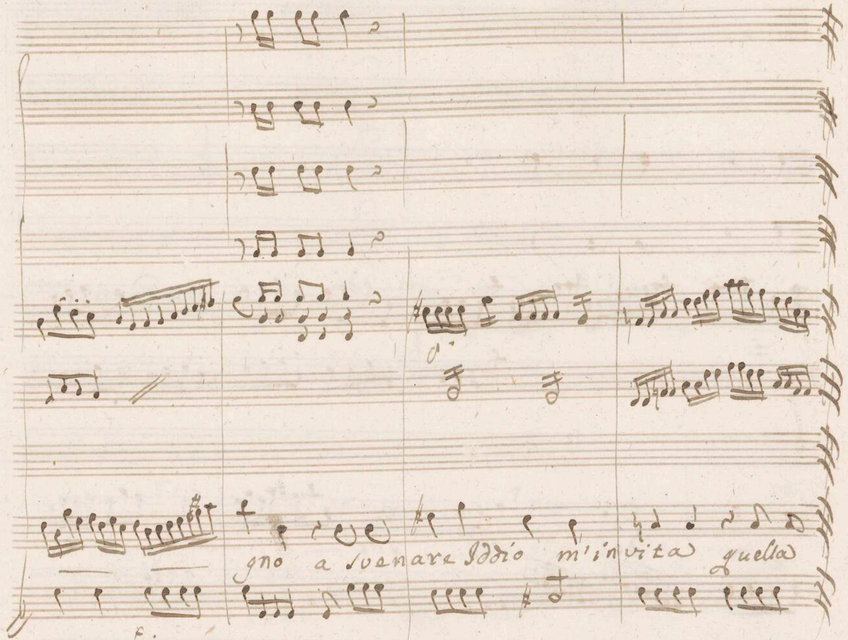

mf.
p
a suonare Addio m'invi — ta
f.
p
mf.
f.p.
f.p.
quella vitti — ma che vita al suo po — — — po —
f.
f.p.
f.p.
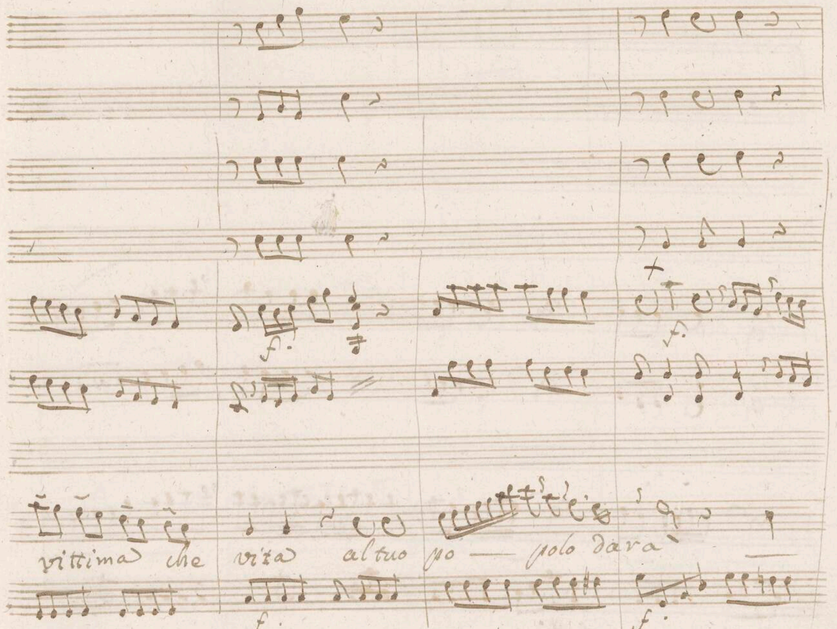

fo. fo.
f.
lo Darà
Darà

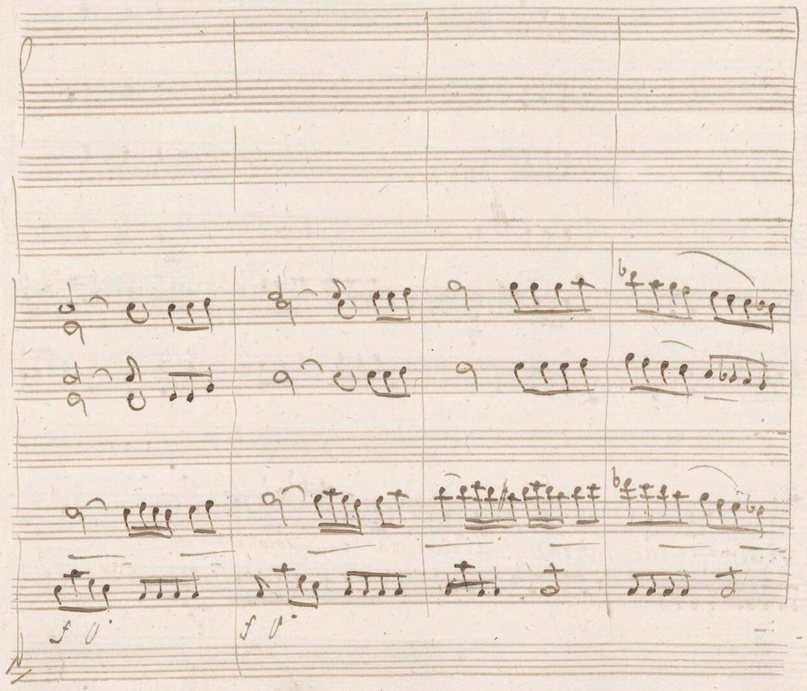

f.
al suo popo— lo Darà
f

Tutti. Al— ta —


— re del suo ida —


gno a suonare Iddio m'invita quella


vittima che vita al tuo yo — golo darà


f
f
dara


E svenata oh Dio l'ardi - ta
fiera vitti=
ma che vita al tuo
polo da=

Solo Ons

f. mf.

va' dara'

col Solo

mf. f.

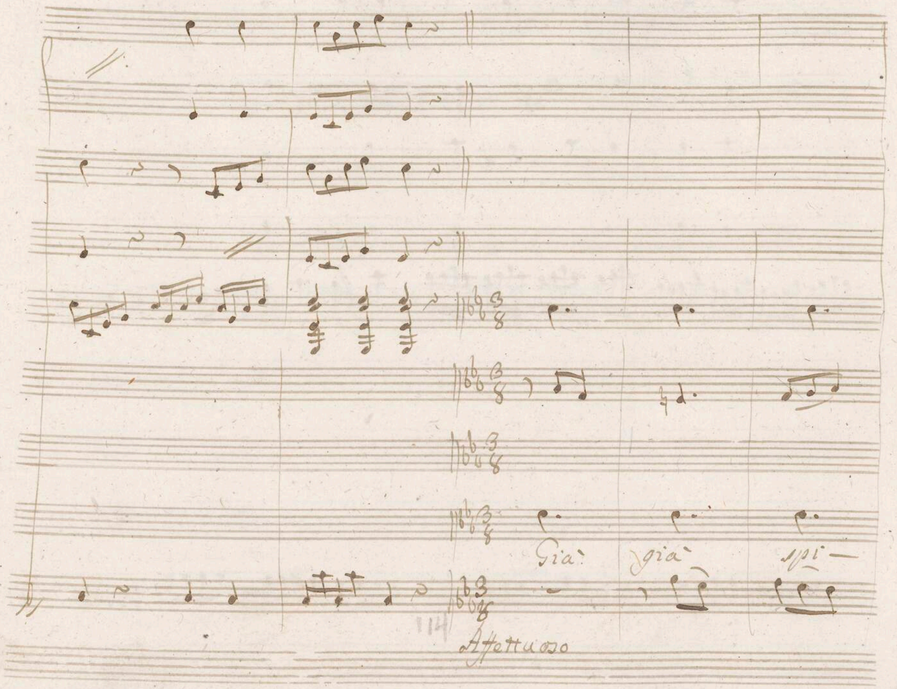
dara'

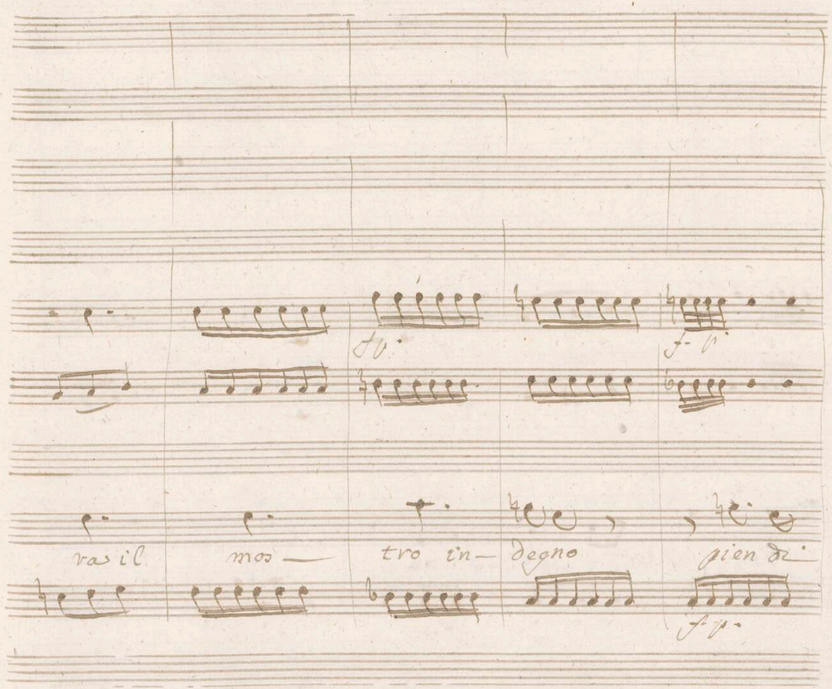
mf. f.

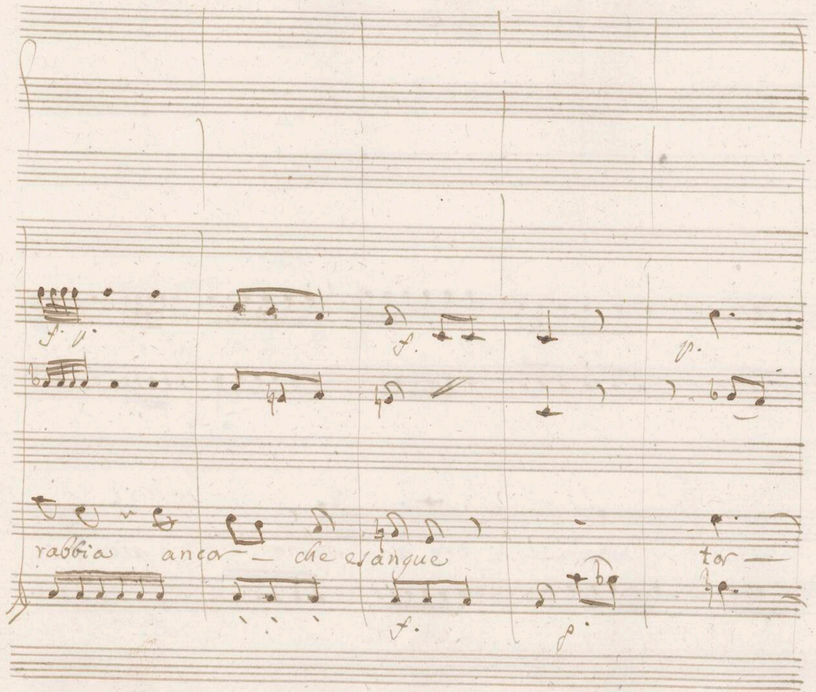
al tuo popo-

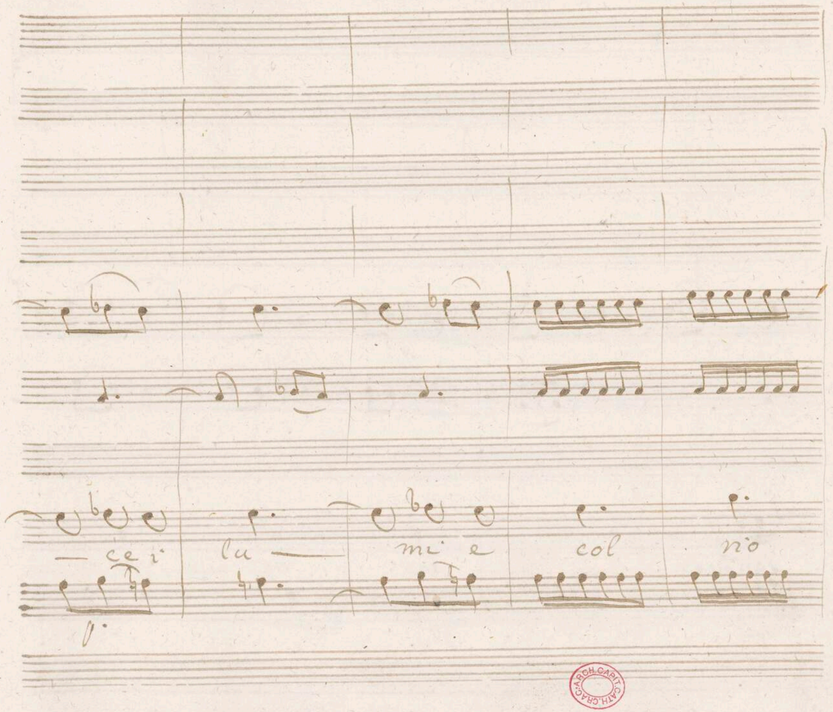
lo da— rà

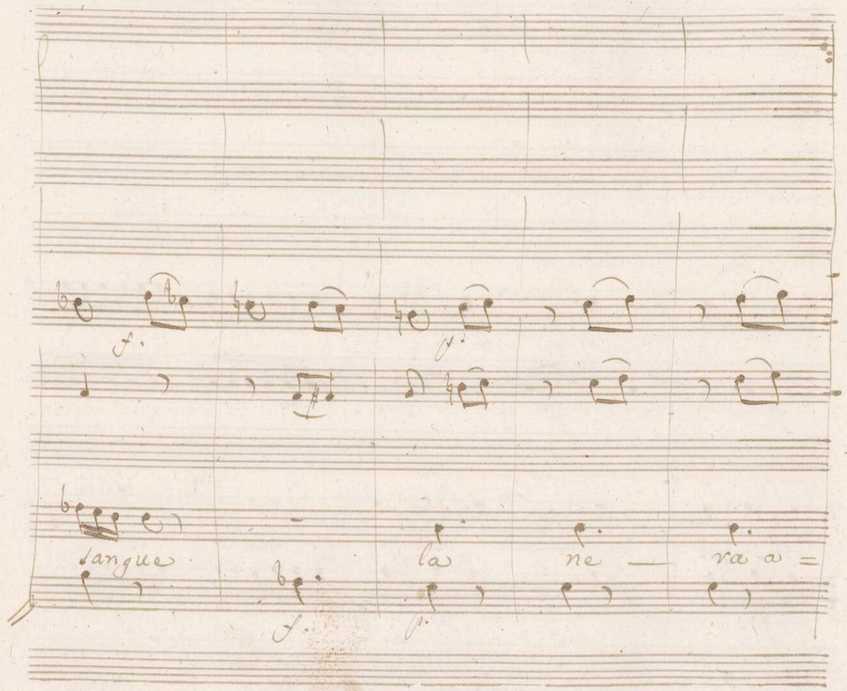
Col 8ma V.

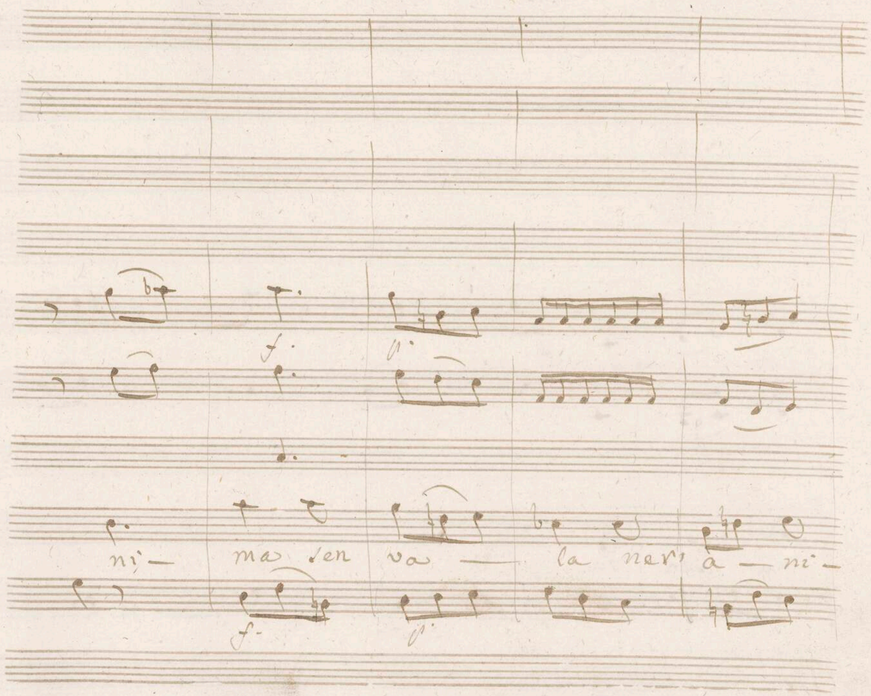

già
già
più
Affettuoso


Ah.
f- p
vai il
mos —
tro in —
degno
gien di
f p.


rabbia
anca
che sangue
tor

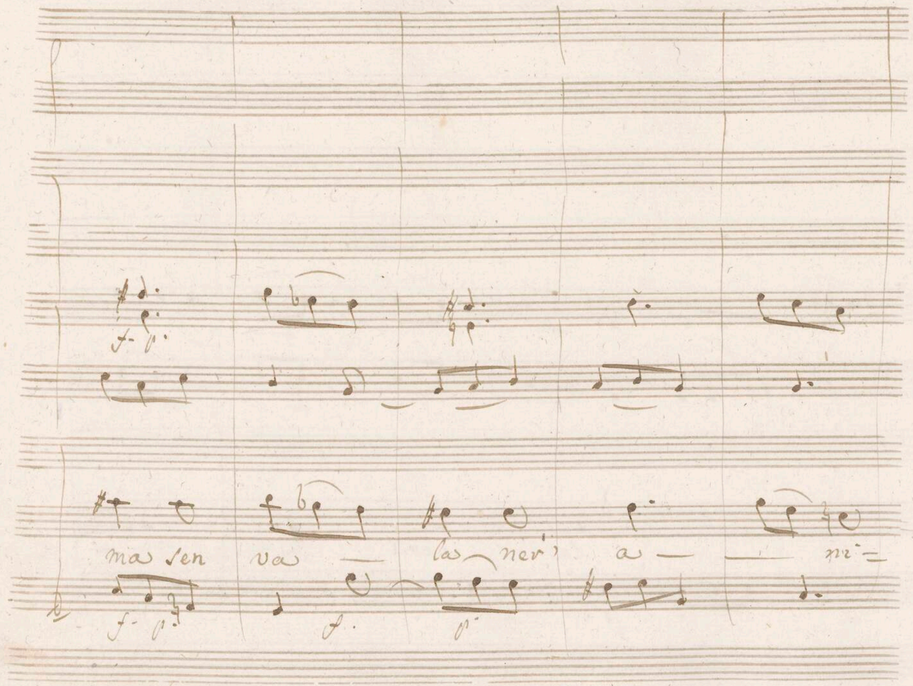

ce i
lu
mi e
col
nio

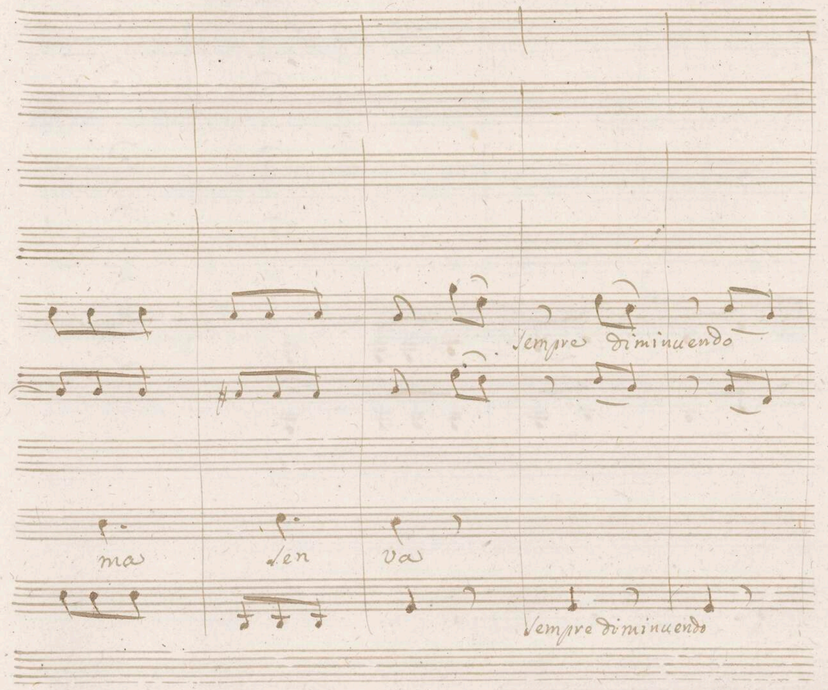

f.
p.
langue
la
ne
va =
f.
p.
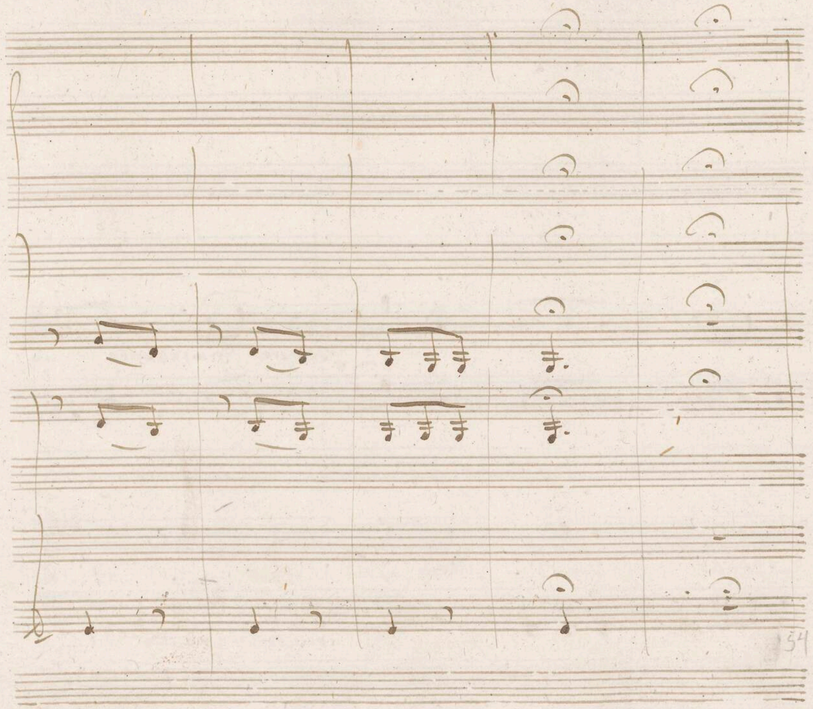

f.
p.
ni —
ma den
va —
la nera —
ni —
f.
p.
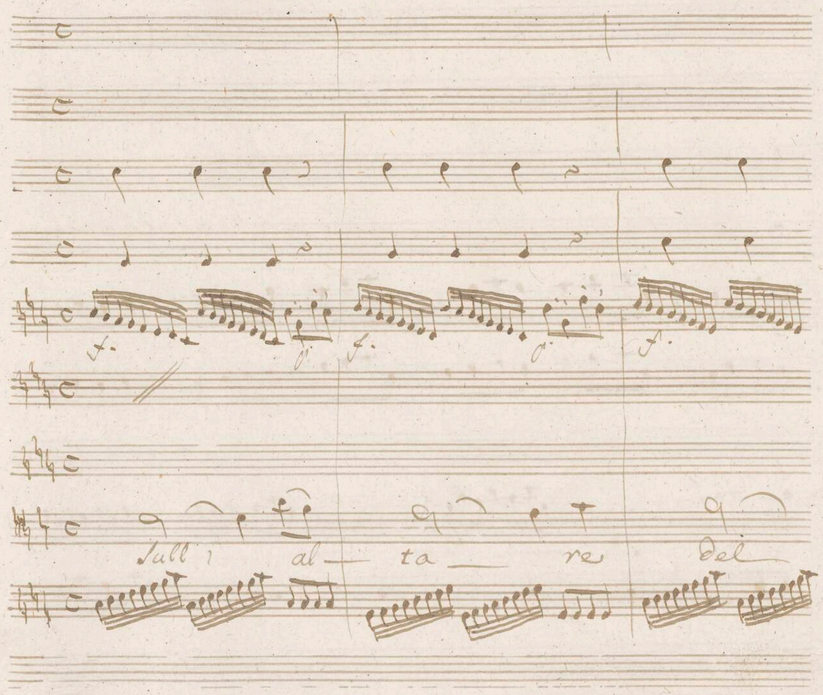
ma en va

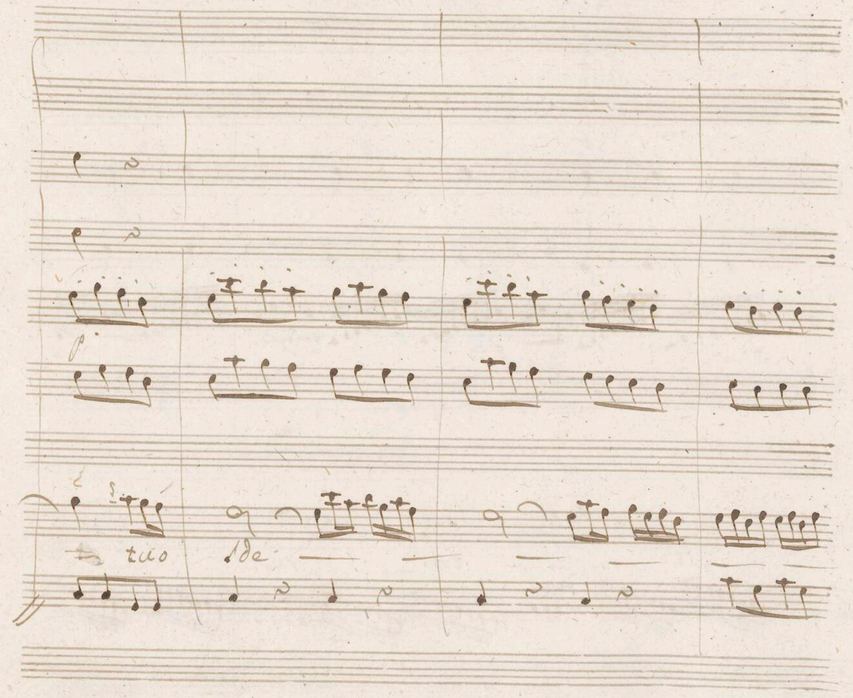
la ner' a ni

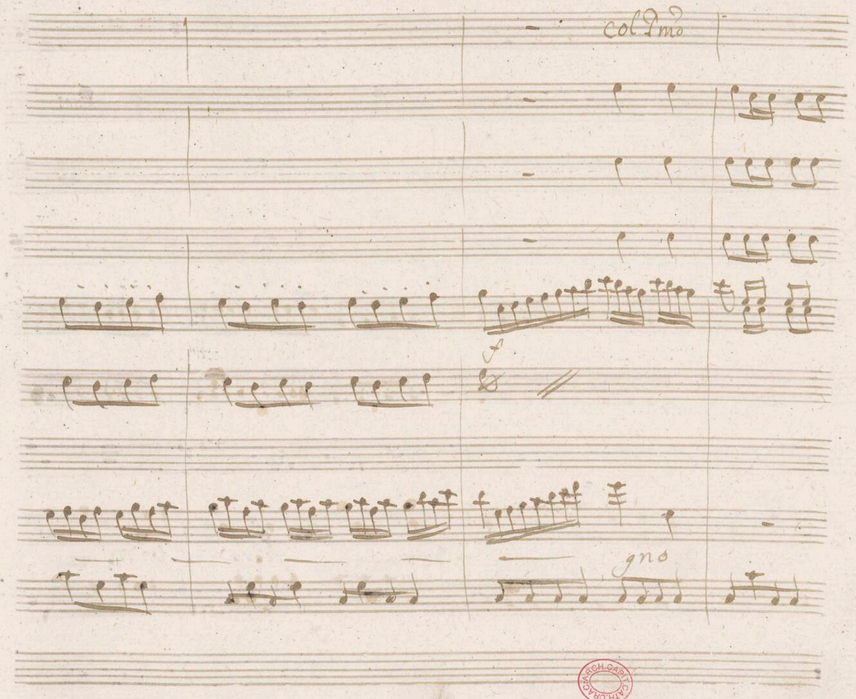

ma sen va las ner' a ni
f- p.
f.
p.


Sempre diminuendo
ma sen va
Sempre diminuendo


54


f.
p
f.
p
f.
Tutti
al
ta
re
del


tuo
de


col 8mo
gno

e svenata oh dio l'ardita fiera trit=

mas che ardita fiera

Al Segno

Barac Deb. Brav. Gdzie uciekł Zuchwały? gdzie się skrył?

Jaele ove fuggì il superbo? ove si ascose

gdzie pozsta, pyszna owa duma? Deb. Waleczny rycerzu

ove n'andò quel suo valore altero. Jenevo-so Quer=

o to Izrael, Który od Ciebie czeka wszelkiz=

niero ecco Israele, che da te sol ravvisa tutto

go do boju, i ty sam idziesz jego Wybawieniem.

tutto il suo bene e sol tu sei la sua salvezza

Tyś do ucieczki przy-mu-szył pysznego Izra=

a vergognosa fuga perte si diede il fananeo su=

nana, tobie imie należy wieńczyć go He-tmą=

perbo a te palme, e trofei debbonsi pur, che vincitor già

na Jael. Do Ciebie ta uroczy Wodzu, we czole spieszę,

sei A te famoso Eroe, a te lieta ne vengo

Ow tyran ucisnyciel który rego szukasz, tam=

Il rio ti-ranno, quell'oppressor che cerchi, ivi ne

ty, chodź, pokaż ci go. O Niewiasty: już Zuchwały

giace: Vieni tel mostre-rò: ma non qual era superbo

od-rzucony Kłobiety, leży martwy, bez broni, prze ze mnie

ed orgo-glioso, ma vile inerme, estinto dal braccio

Zabity. Bar. Umast nieg[o]dny Da. Zwyciężyłeś: oto leży

mio. Mori l'indegno? Hai vinto. Ecco ove giace e=

bez duszy, grom Izra elów. Deb. Ty mas[z] zasnęły! Za=

tinto il terror degl'Ebrei. Tu ripo= tasti ec=

cna Niewiasto przy nie ść nia po kon ie strapione=

cella Donna il vanto, onde godesi il soggiogato Ebreo

mu Izra-e-lowi. Bar. Débora: Tyś zapalita serca twoie,

tranquilla pace. Debora, e tu la face m'accendesti nel

lo ieft męstwo że z rozpro szonych Pótków, przy nas

cor, onde animoso me n'andrei a fugar l'immenso studio delle

ieft Zwycięstwo. Deb: Ach nie' nie ia. Bog to Abra ha ma

Schiere nemiche Ah no, nar io, Fu d'Abramo il gran

spaurit. Gr ci dut dzielne ramie i po my il przy

Dio. Egli ti vede il braccio forte, ed il tuo core ac=

Skutek. On ci bił za nas, tyś tylko wykonał

cese. Idio pugnò per noi. mastu soltanto ese=

nay wyższy ro skaz Aboli Lud Izraelski

guilti di Dio l'alto comando. da Jae= le pe=

Jaheli ma przyznać chwałę

rò la gente Ebrea nico= nosca la

Legue Con Dni

Oboè

col.mo

col.do

Corni

Alti

Viola

Alto unisso

gloria

Ona ciſt Obraiew Owey

Mavè l'imago di quell'

Col Primo Uno

Col 2do
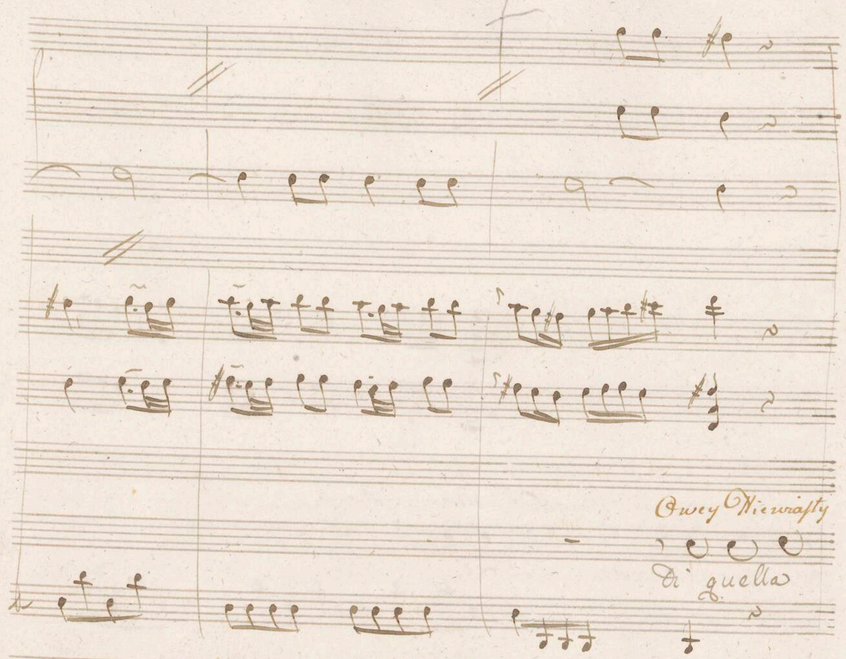
Niepokalanej, Wybranej Duszy, Która Bożkim wyrokiem zacho-

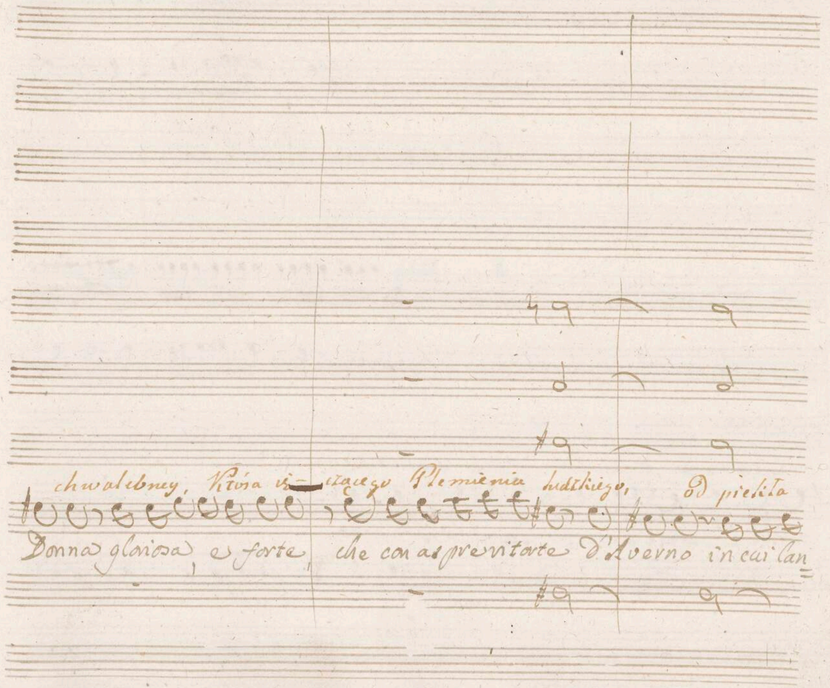
Anima elètta, immaculata è pura, che per Divin decoro servata

wana iest, przyniiść Narodom ludzkiemu ratunek

Au per dare a noi nitoro

BIBLIOTEKA JAGIELLOŃSKA


Owey Nieuiasty
di quella


chwalebney, Która iz— ziazeo Plemienia ludzkiego, Od piekła
Donna gloriosa, e forte, che con asprevitate d'Averno incatilan

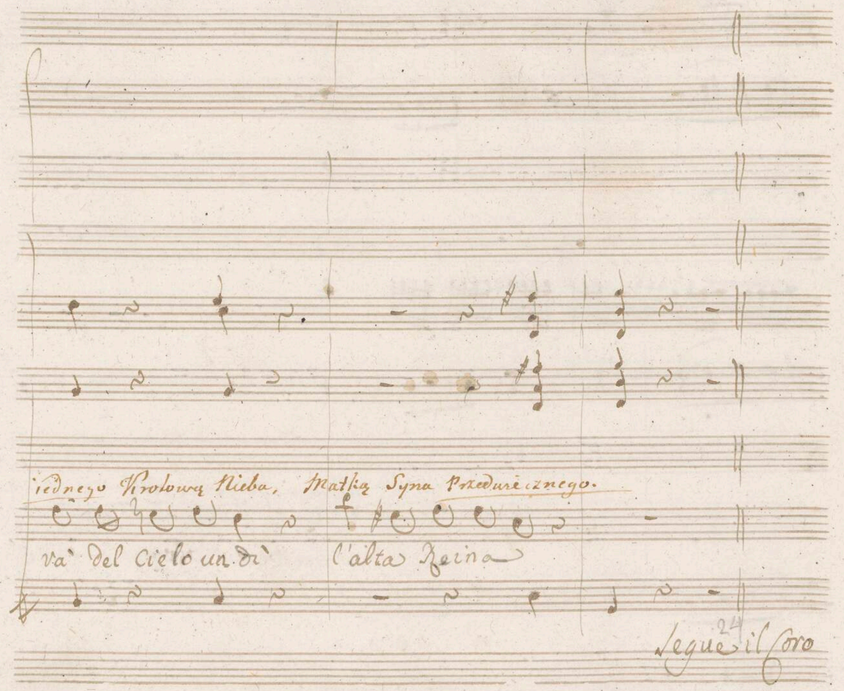
f.

wiétnego, będzie u. wolnieniem.

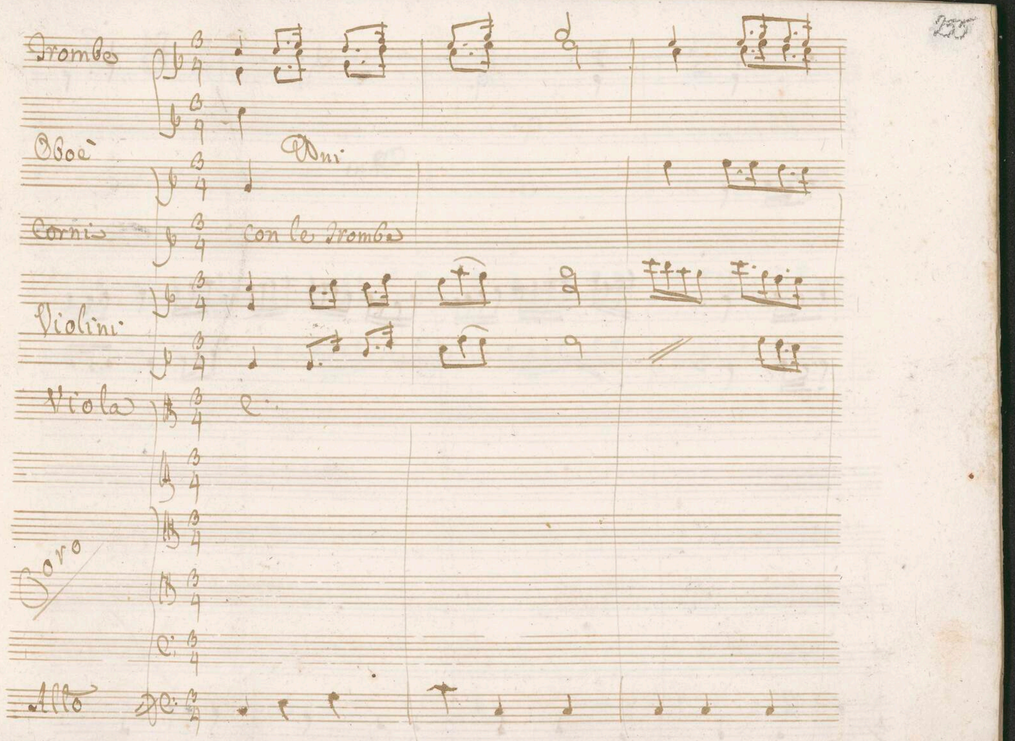
quilce il germe umano sarà lo scampo

Która nayuyższa Władza, będzie dnia

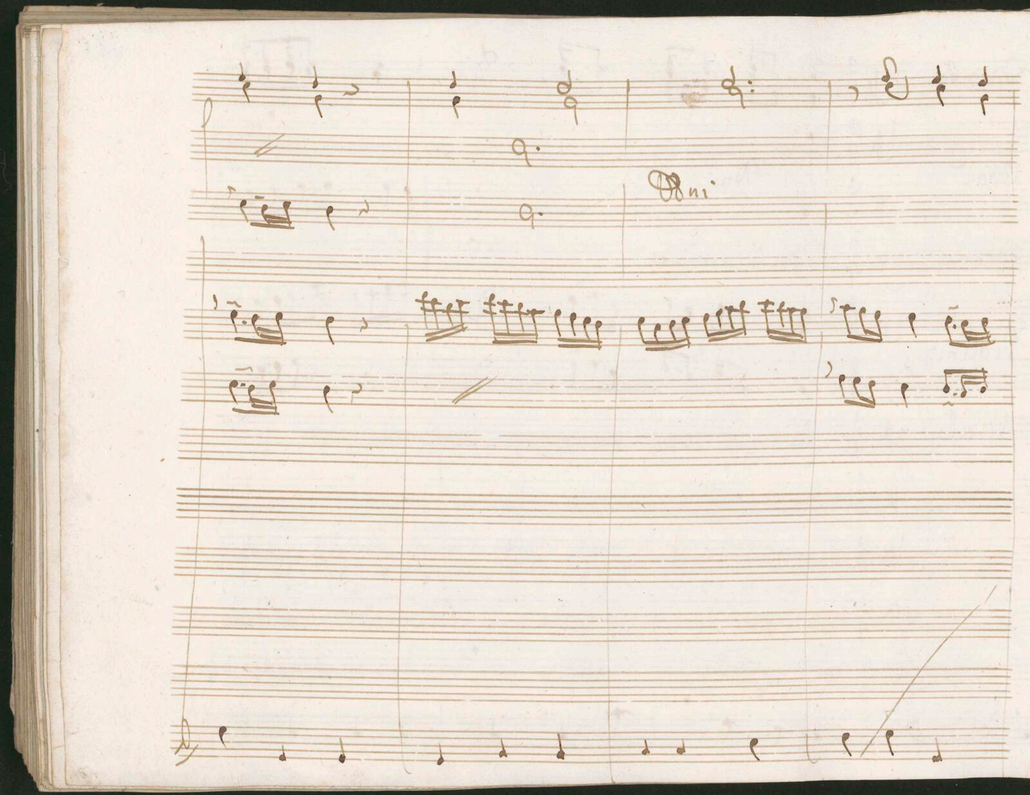
o per virtù Divina sa-

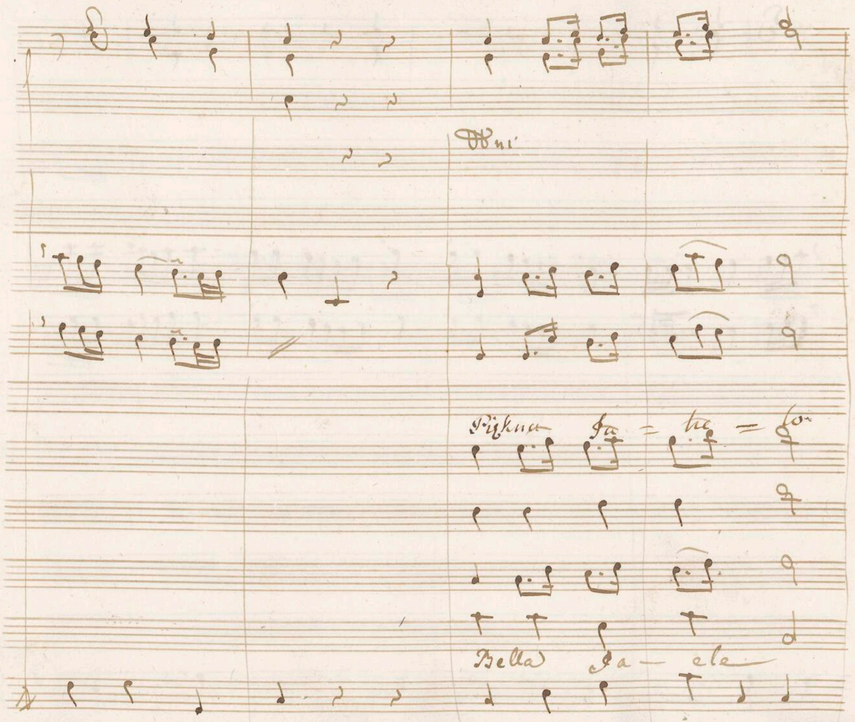

iednego Krolowa Nieba, Matkę Syna Przedwiecznego.
va' del Cielo un dì l'alta Regina
Segue il Coro
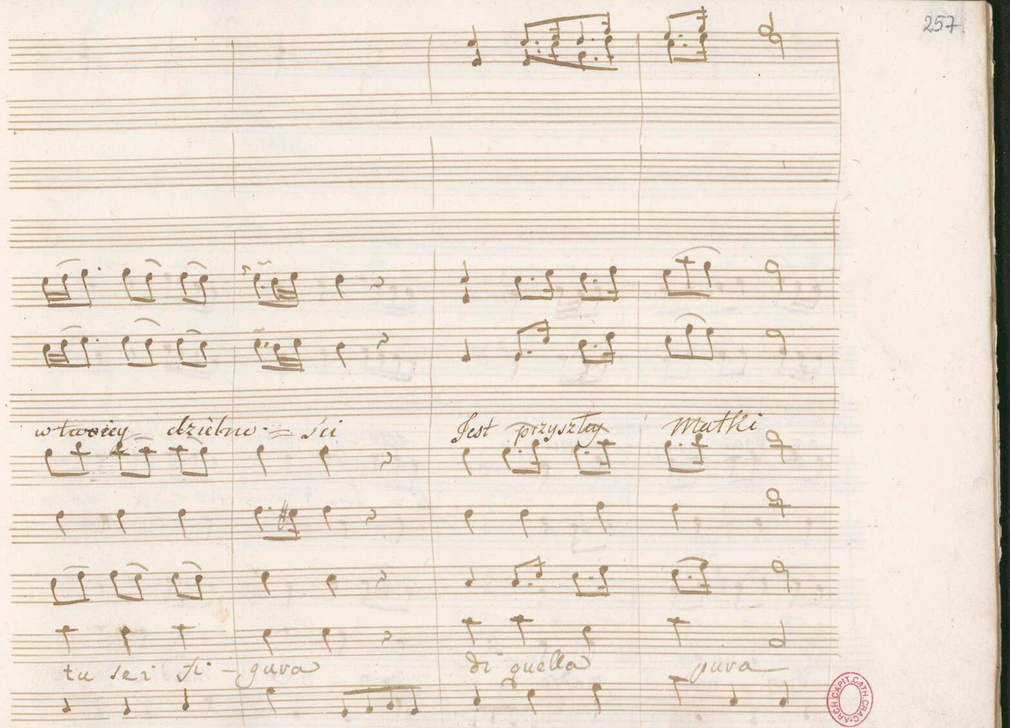
13/12


Tromba
Oboè
Corni
Violini
Viola
Coro
Alto
Dni.
con le Tromba

235




Bella da — ele


tu ser fi — guva
di quella
guva

o = Graz ma = drości

Divi— na madre Divi— na madre di

Oni

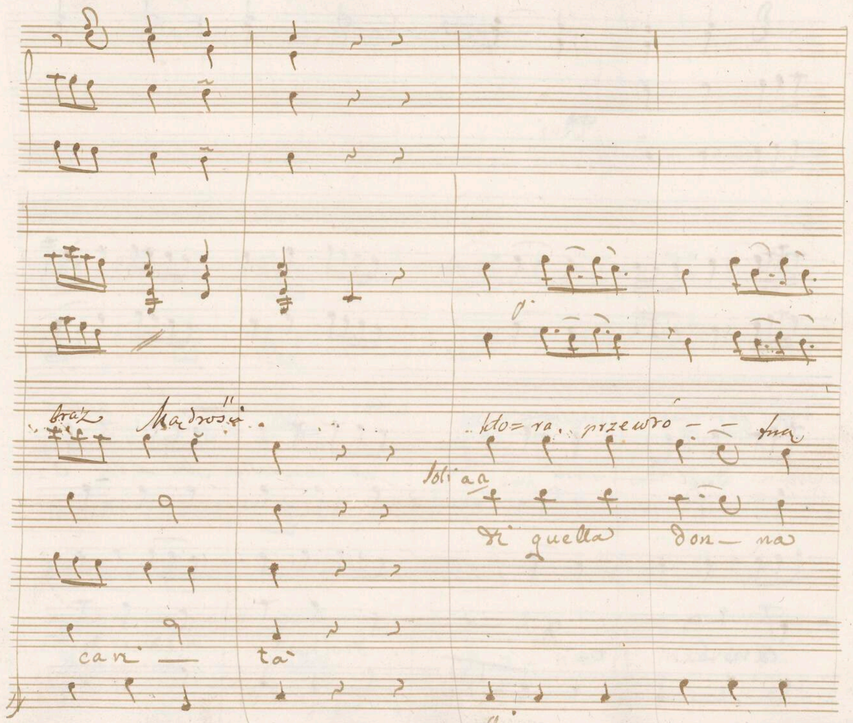
re go wexa

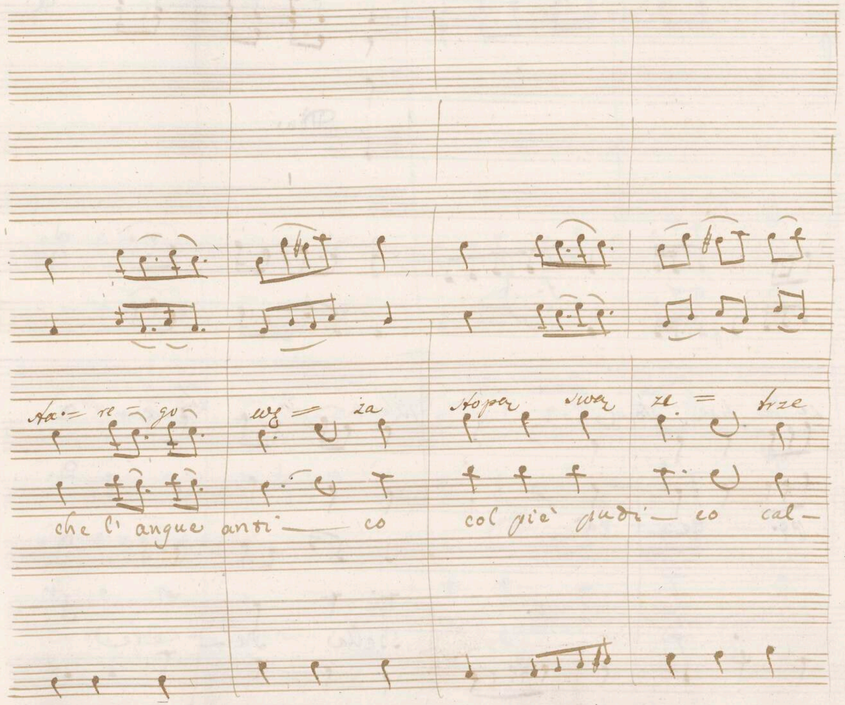
ig. dzil— nosti

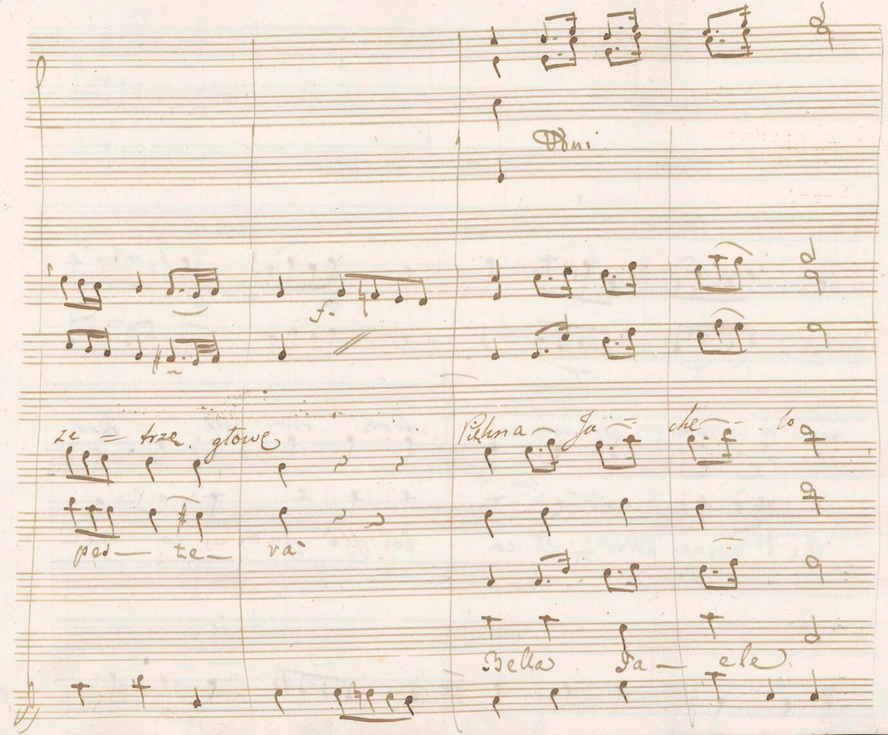
cavi— tà

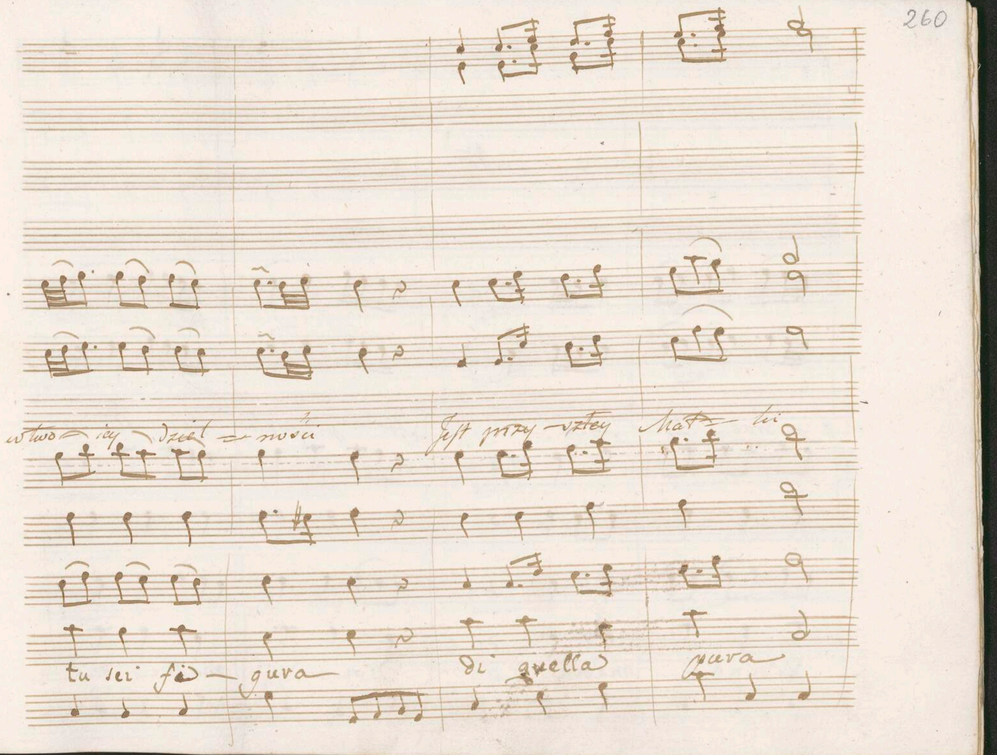
Jest przystęp Ma— tki O=

Divina madre di


Madrosè
ka= ro przewro= ta
Ti aa
ki quella don= na
ca= ri= ta


Na= re= gu= wa= za
Stopa sivą zł= tze
che l' angue anti= co
col già giudi= co cal=


Rus.
f.
ze = trze. głowę
pes— te— va
Pchna Ja— che— lo
Bella Ja— ele


wtwo— icy Dzieá = nowi
Jest przy— rzeczy Mast— ki
tu lei fá— gura
di quella
pura

O — braz czy — wszech — ist — przyszłey — Ma — ki — O —

Divina — madre — Divina — madre —

Oni

braz czy — — — Nowe — ist — przyszłey — Mat — ki — O —

cari — tai — Divina — madre —

Oni

braz czysto — ści

ca ri — ta

Ste — ra ni — gdy

Di quella Don — na

BIBLIOTECA CAMALDOLESE

Dui

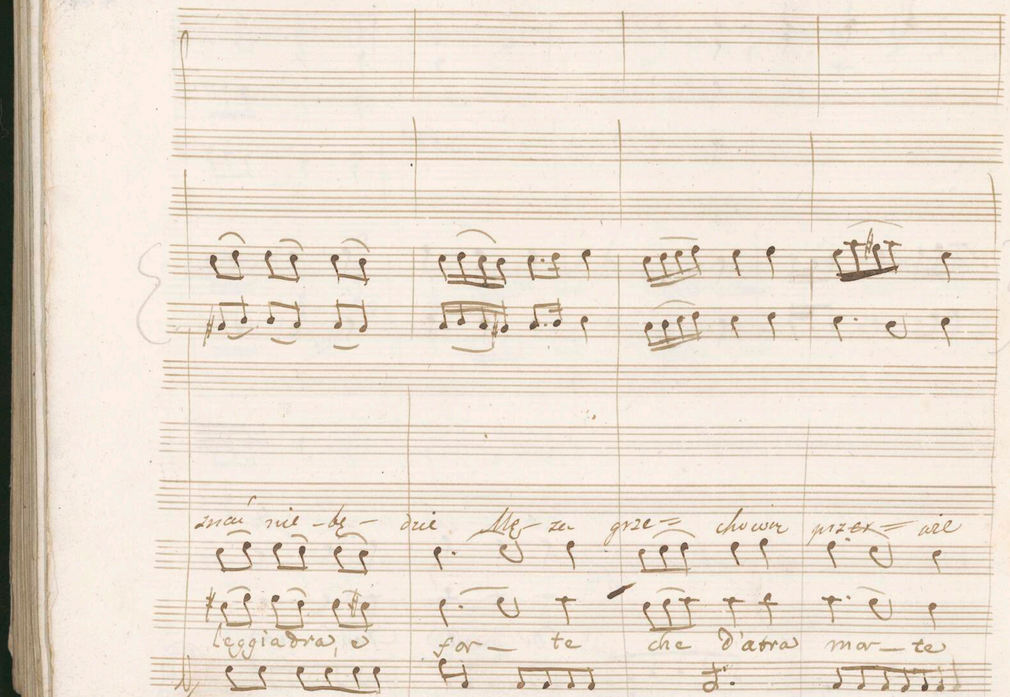
Di - vina Tu che — lo

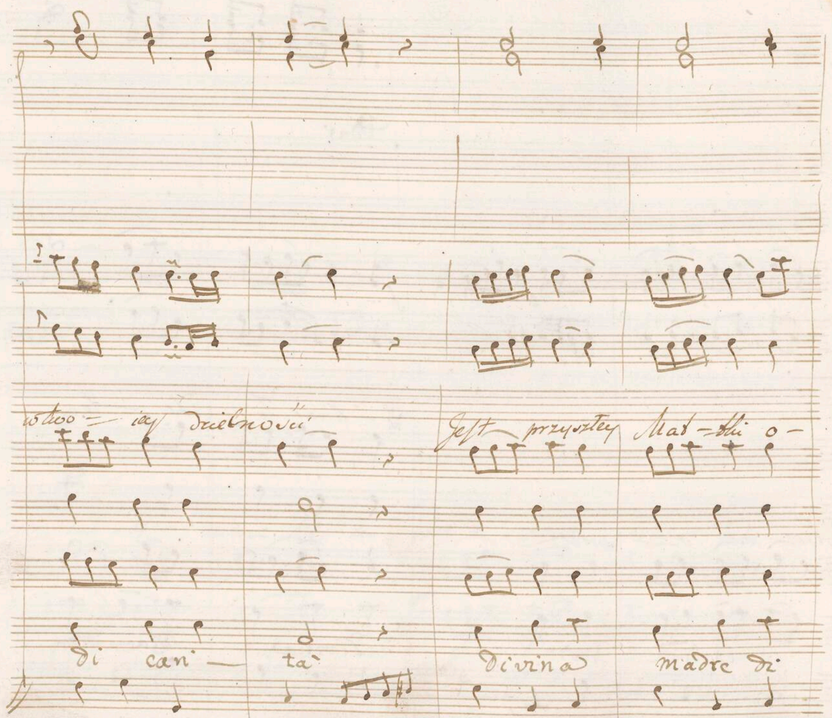
prizor wie o — sware

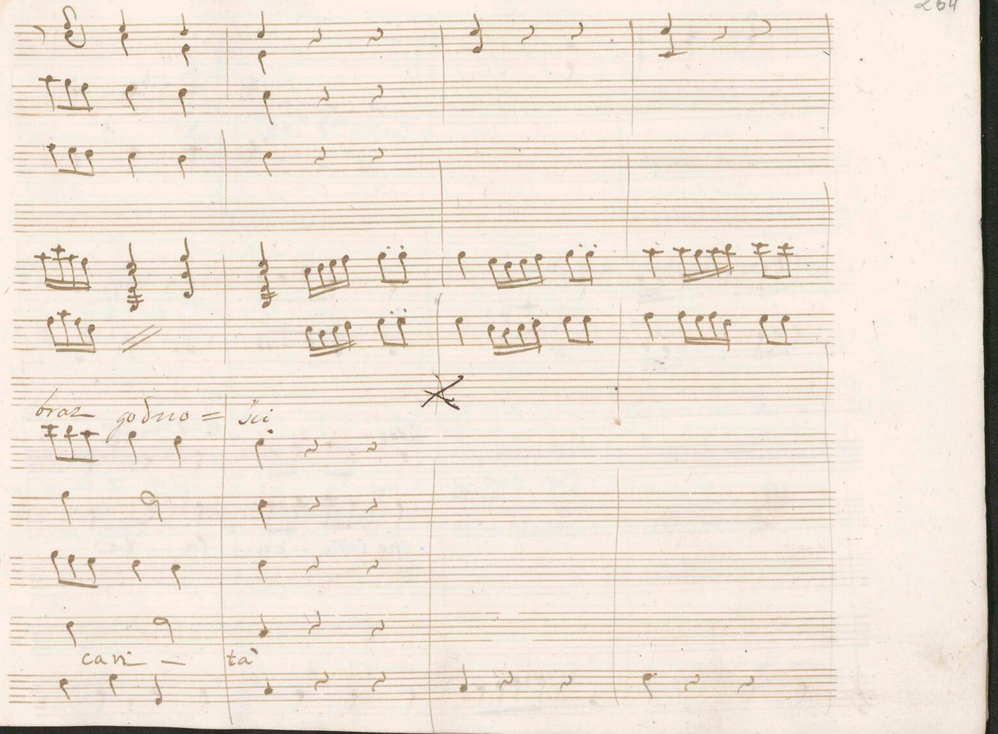
ci toglie — va'

Divina

Ma — dre




Wsłoo — wy dziewicy
Gest przystoy
Mat — ki o —
di cani — tà
Divina
madre di


bra — godnio — ści
cani — tà

Ogni [illegible] alta

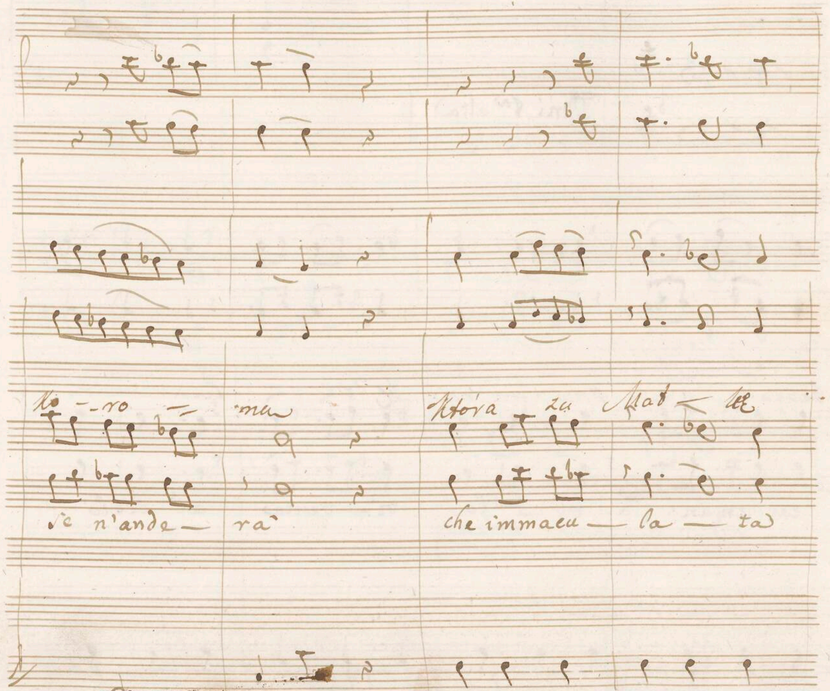
Borgo — gna — na — ve — drik — y — lu — du

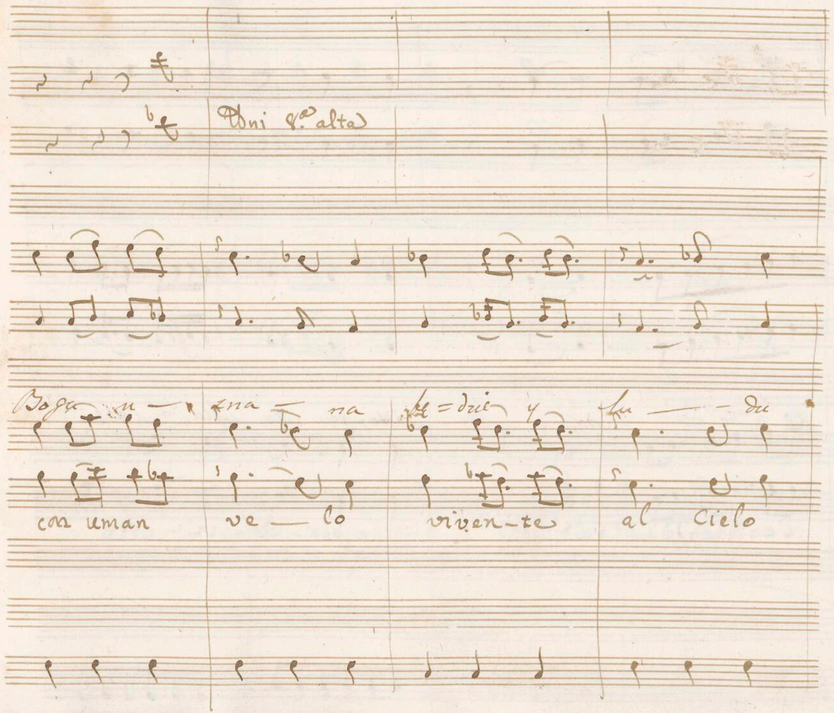
con uman — ve — lo — vi — vente — al cielo

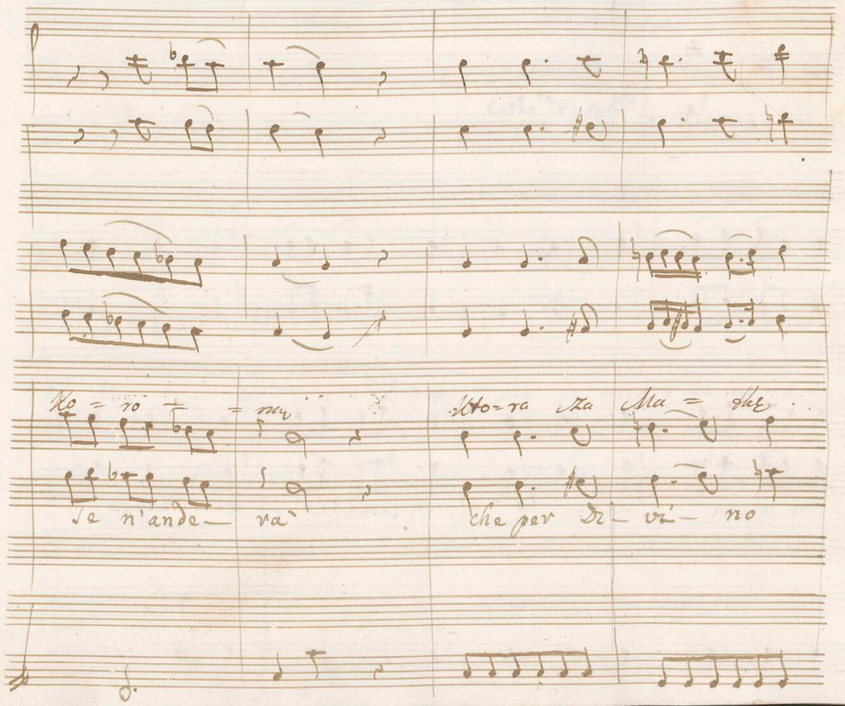
Vitoria — Mat — teo

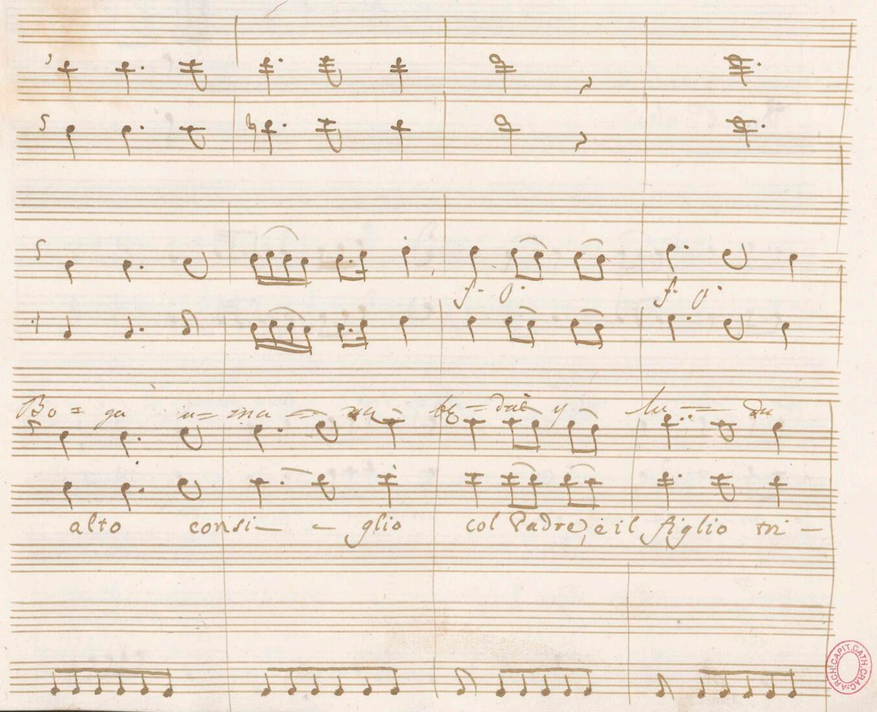
Soli

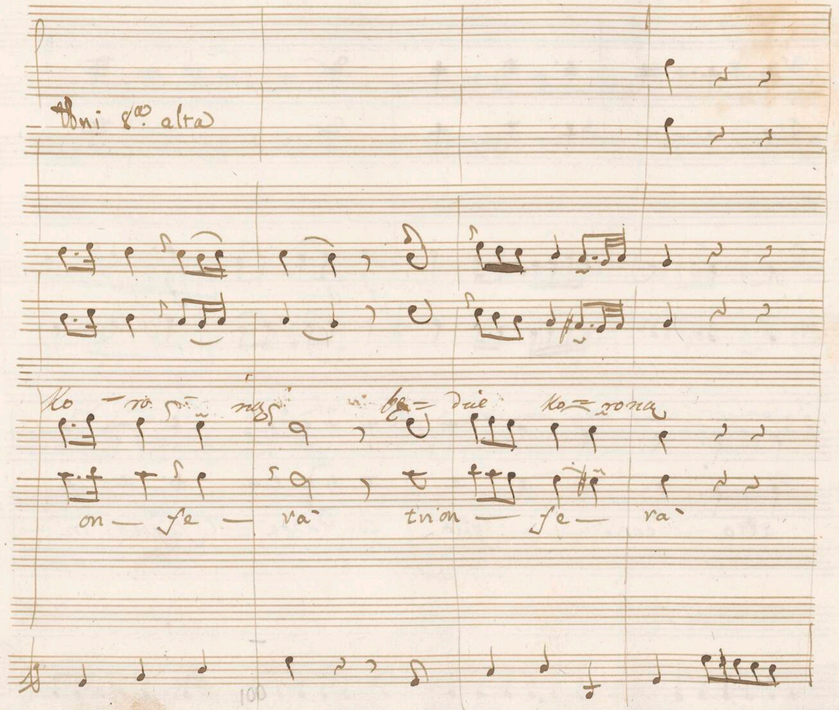
che ima — cu — la — ta

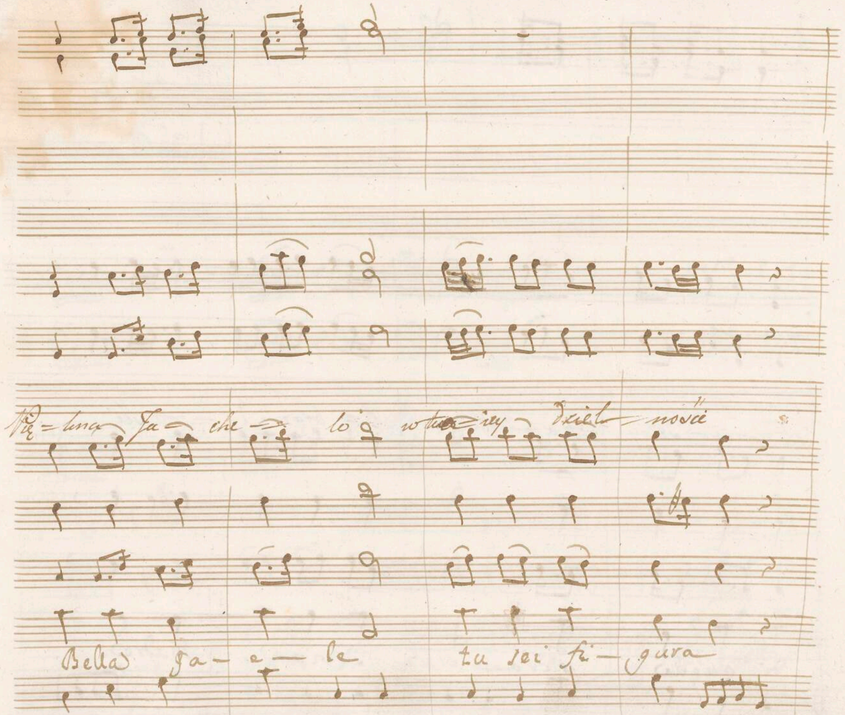

ne — ro — mau
Ktora za Mat te
ne n'ande — ra
che immacu — la — ta

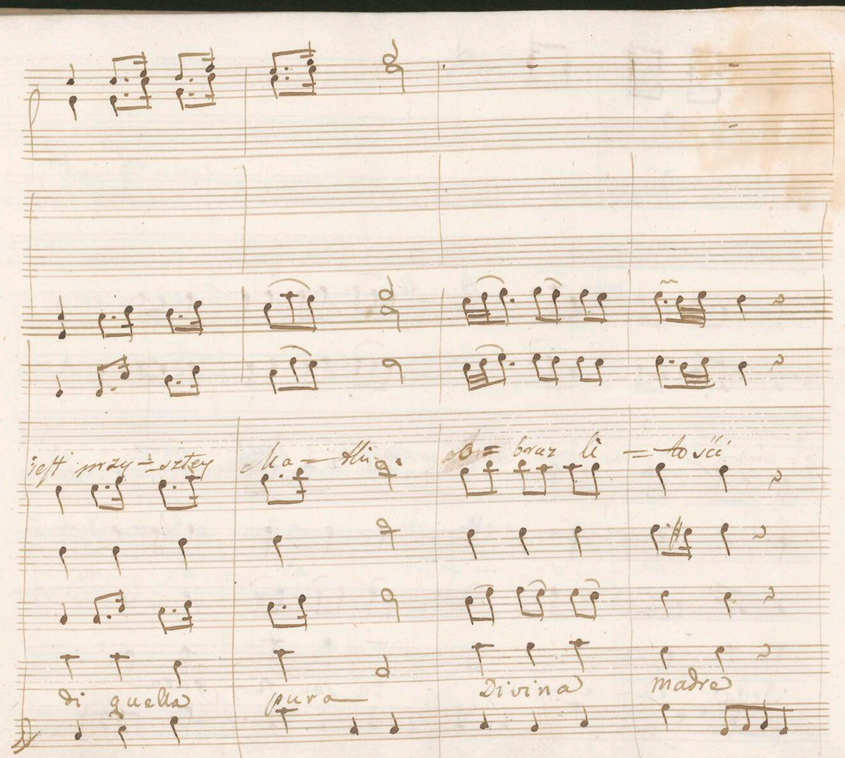

Dni q.e alta
Boga — u — na — na — dzie — y — du — du
con uman — ve — co — viven — te — al — cielo


Io = rò = mi
Ho-ra sta Ma = dre
Se n'ande— rà
che per Ri— vi— no


f. p.
f. p.
Bo = ga in = ma = rà Ma = dre y Mu = ri
alto consi— — glio col Padre, e il Figlio mi—


Ohi 8va alta
Ro — ma
on — fe — ra
tu'on — fe — ra


Bella fa — a — le
tu sei fi — gura


Oboè con V'ni
ieſt mzy ÷ ztey
Ma — dli — ga
ob = baz li — to vci
di quella
pura
Divina
madre
Oboè con V'ni
tto — ra tei ſg = dui za
Ma — dli — da — na gra — zi tvom
Divina
madre di
can — ta
di quella

na — ich o = ho — — ne

madre di cari — ta



18. Marca A 70 9.

Kantata W Murzyce. Zniesienie Chananeyckiych Krolew

356

Jahel: Canto. Introductio Recit et Arya Ima tacet

Barak: abybyl o Zalu naszym przekonany, i gniew jego Izami naszemi Zalany

Chorus Tutti Maestoso. Solo

O Nayw yż szy! Prze --

Tutti

przeż - Bóg nam, o - nayw yż szy Królu! Królu, i Pa

nie!

o nayw yż szy Królu, Panie, wiecżny Panie, wiecżny

Panie, O - bróć łas - kawe oko

O - bróć ła - skawe oko na - na - sze

wzdycha -

nie, o bróć ła - skawe oko, o -

- ko na na - sze wzdycha

nie. O bróć ła - ska - we o - ko -

na na -

15

sze wzdy - cha nie. Obroć ła

ska we we o -

ko na na -

sze wzdy - .

KK I 721/2

nie

O bróć Zba-wi-ciela Pol-we Oko na na-

Wag. Solo

sze wzdycha-nie. Którym cię wier-ny

Tutti Solo

wier ny Izra el-, którym cię wier-ny

Tutti

wier — — ny Izra el przebłaga, Izra

Tutti

el przebła-ga, wier-ny Izra el przebłaga.

Recit: et Arya III da tacent

Syfara: niech pada Izrael, do broni: do broni:

Stoy: niezwyciężony Bohatyrze: Stoy: się na czele Ludu, który przed

Stawa, ięczy iednak w niewoli, nie iest piękna Sława.

Syfara
miey pedze
2 Nieba pomoc
na moie oczy
+ ty.

Spokorney oliwy, podaie ci różdżkę, podbity Izrael,

pokorny u nog twoich, Żebrze pokoju i i ty daiemu go

Syfara: i chciż okrutney Woyny

możesz. Niegodna o Panie! taki mi się być zdaie:

gubić który ci się pokornie poddaie.

Segue Arya III

Cantabile

Pa nie: ty le west-

chnienia, ty-le west-chnienia ty-lu Łez po-

to-ki, uciśnio ne-go Ludu, niech cię bła ga-ia, niech
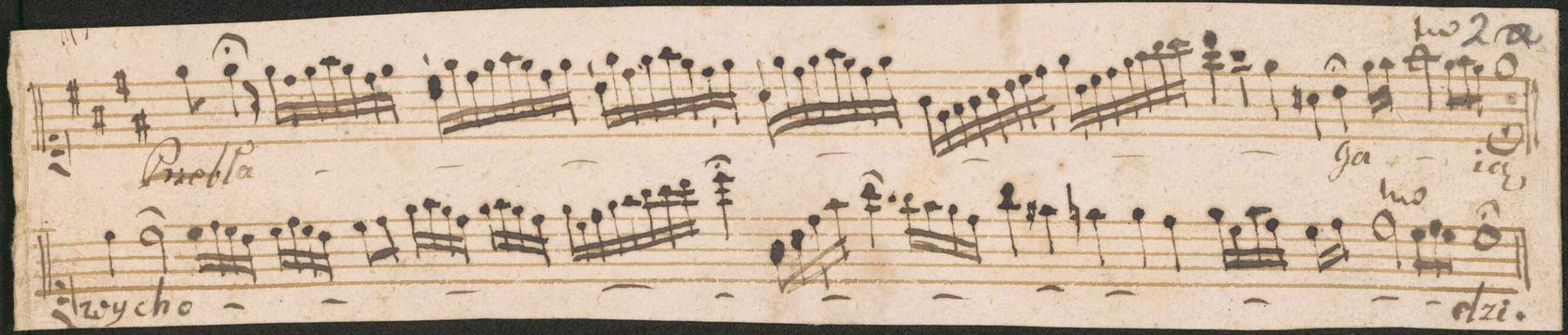
cię bła ga-ia, Pa nie: tyle Łez-
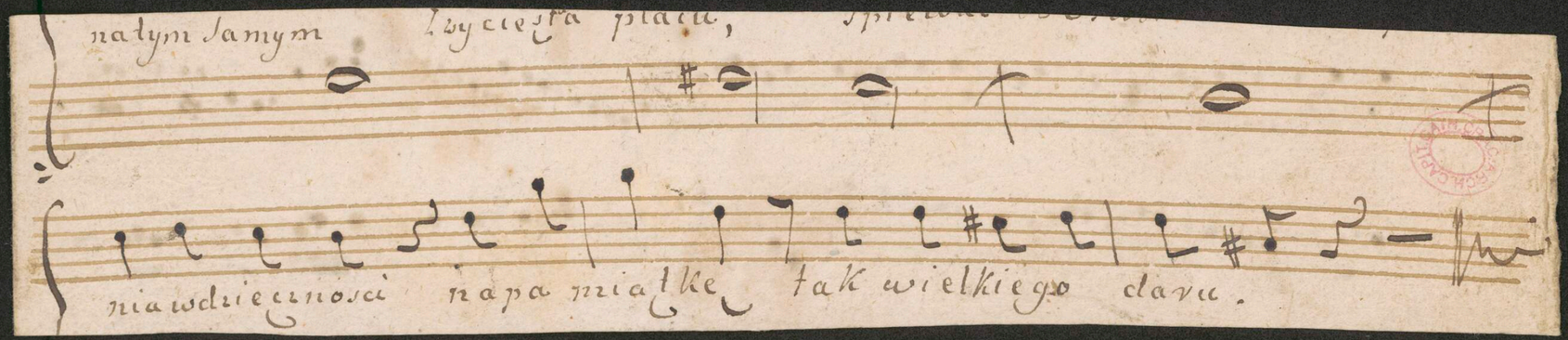
niech cię bła-ga-ia, ucis-nio-nego

Ludu, Pa nie: niech cię bła ga-

ia

Pa nie: ty le west chnienia, tylu Łez po to-ki


Panbia
wycho
Ja
dzi.


natym samym
niewdzięczności
papa miałke
tak wielkiego
dara.

Vta

ga – ią

ty lu Łez po toki, u cis nio nego Ludu, niech

chay cię przebla ga

ią. Pa nie: ty le westchnienia, niech

cię przebla ga – ia, Pa nie, Pa nie: ty le we...

stchnienia ty ~~Lu~~ lu Łez po toki, u – ci – snio –

ne – go Ludu, niech cię bla – ga ią, niech cię bla –

ga – ią niech cię niech cię przebla ga

– – – ią. przebla – ga –

ią. Lew, i ty-gryf wrod-za – na swą dzielność

skła – da – ią, ani się na bezbronych kiedy po – ry – wa –

ią, nigdy się po – ry – wa ią. nie: nie:

Pa – nie: ty – le – westchnie nię ty le – wo –

stchnienia, tylu Łez po – to – ki, ty lu Łez po

toki, niech cię bla ga – ią, niech cię bla ga – ią, nie – – – –

al segno

Recit: et Arya **IV**ta et **V**ta tacent: Sysara. ~~Dziecię~~ Rękę pewny
Skutek.

Co za Odgłos Trąb chana ney skich, na kole tu Słyszeć się zdaie?

ach gdzie mieysce ucieczki! Sysary woyskiem uszyko wane pole.

Recit et Arya **VI**ta tacent. Barak: Więc pole otwieram.

W Tobie waleczny Rycerzu, Lud ten Strapiony pokłada na-

dzieję. Debora: Ta iest moia i twa powinna wiara.

Segue il Duetto.

Andante

Nie le – kay się nie lę

kay się, gdy masz Niebo wo – – – bronie, tryumfem – i chwa

– – – – ła, u – wieńczy twe Słowo

nie, twe – Słowie, chwa – –

ta twe Skronie.

pew - - nie; Bóg na - ciebie Dzień dziś-

Sieyszy Szczęśliwym bę- - dzie szczęśliwym bę- dzie, ten

dzień szczęś li - wym będzie dla nas, bę dzie dla nas bę

- dzie Szczęś - liwym będzie dla - nas.

Nie lę - kayśię, nie lę, kay się nie lę -

kayśię gdy masz niebo, gdy masz niebo wo - kronie, chwałą

i - tryumfiem uwień czy twe, twe - Skro -

nie. Pewnie Bóg, Skarb swoy wyleie.

Dzień ten sieyszy bę - dzie szczęśliwym będzie

szczę śli - wym dla nas, dla nas

bę - dzie bę -

dzie - dla nas. bę dzie

dla nas będzie szczęśli - wym, będzie szczęśliwym dla

nas, bę - - dzie dla nas bę

dzie dla nas, dla nas bę - - dzie.

Fine della Parte Ima

Parte IIda: Recit: et Arya Ima tacent

Basso: Pieśni, wdzięczności na pamiątkę tak wielkiego Dara

Chorus Izraelitow

Jeżli są zwycię żeni, Jeżli u-

dli Schańbie - ni, pyszni nie przyja - cie

le, na Sze zwy cię stwa nay-

wyższy Bo że, Bo - że, wyznajem szczerze,

ir być nie mo że, mo że tyl - ko

od ciebie, od Ciebie we - sele,

nie może być we sele, Jeżli sro motnie usłli

nie przyja - cie - le, O! bo - że!

to być nie mo - że, tylko od ciebie we-

sele, wyznaiem szczerze, szczerze, od

od Cie bie wesele, od Ciebie we-se-
Ciebie
le, se - le, wyznaiem od Cie-
=bie, wyznajem od Cie bie.

Recit el Arya II da tacent. Sysara: Kchginę naywyższym Wzrokiem

Panie! coża niespodziana Cię boiaźn przeraża? pódźdo domu
mego, odetchnij, a mysl, iż bojaźn iest mała gdźiema Stolicie
odwaga wspaniała. Sysara: podaymi aby Przyimij odemnie tę czarę
kropelkę wody
walecznywoźu; weź, pokrzep Sił, napiy się. Gdźie dawna od-
mieńca,
waga? Gdźie ów wyniosły umysł, o Panie? Sysara: Strosznane!
nader Shańbie-
=ne

Con Violini

Schroń się, a niechciy wątpić - - - ale, czas teraz woy-
Allo:
= godny, aby Zuchwały Tyran odebrał Karę, Za niecnoty Swoje.
Ten iestwy brany gozdź, z którego niezbożnik niewierny
Smierci popadnie. Wielki Boże Izra-ela
Zrzuć, aby iedno Cięcie, Lud twoy uwolniło. Sy day mi
pomoc w tym razie, do którego, w tobie Zaufana, przyle-
=pie
Allo

Laskawe Niebo,

niech się przychyli do tego Ciosu.

niech umrze Zdrayca, od ręki mojey.

Andante

Twardy Sen zawarł mu

oczy.

Ach

Ten to przygodny moment.

Sgsara, iuż przyszedł dzień twey śmierci, twey zguby

Allo:

ostatni, nadszedł moment, twey przeklę

-teychluby.

Segue Subito Arya III tia.

Allegro

Na ol-tar zu gniewu przy śpie

-zuie, Bóg mi przy-śpie-zuie, Bóg mi

przy-śpie-zuie, zabić tę o-fia-rę, zabić

-te o-fiarę o-fiarę o-fia-

-rę o-fia-rę

wycho

Zia re o- fia re o- fia

re, Co ia chętnie spra- wuię,

Z Rząd Ludowi Zy cie Siz ro-

dzi, lu do wi

Z życie Siz ro- dzi. Fuż fio na- pocżwa ra

iuż o- czy za- wraca, pełny Radości kto ato życie, która

zau Zy cie Skra ca Skra

ca Skra

ca i iuż dusza Czarna wychodzi,

i iuż dusza Czarna wychodzą wycho

dzi wy cho

dzi wycho

dzi.

Ta o- fia ra twey

twey zem ścia Boże — nie chay słynie

Kro- ny na e lowi honor Z Kro ny Syna e

lo wi honor sczer ścia ły — nie Z Kro ny

Z Korey Ja zna e lo wi honor sczer — ścia ły

— nie

Ziuż — Ko- na

fio czwa

ra iuż

o czy za- wraca iuż o- czy za wraca; pełny

Vaccupe Bil Sceptro

Velcora Tobie nalezy, Imię wiel

Subito Decitaturo Kiego Hetmana.

To Ciebie Pawony wozu, wrota Spiesze

Cio Klęcny Tyran ucią życiel, Kogo szukasz, iuż tam

Flezy, chodź sam, pokaże cigo. Niewięcey iuż zuchwały;

od żeony Kobiety. Czyż martwy, bez broney, przeż

Pozatek: Umarł

mnie zabyty. Zwycię zyłeś: oto leży bez

wegoeny.

Vebera Matka Syna przewrotnego.

Duszy grom Izra ela.

Subito il Coro

tp. Piękna Ja ke lo wtworiny Dzielności iest przy

szły Matki obraz mą drości; Która przewrotną sta re

lo wę za; sto pą srro - ga ze tve głowę. Piękna

Ja ke lo wtwo iey Dziel no - ści, iest Przyszły Matki

Obraz. Piękna Ja ke lo wtwo iey Dziel no ści iest

przy szły matki obraz cy sto ści, Kto na znać ni

gdy bę dzie mi za; gdze chowa przer swoie o -

sno ve. Piękna Ja ke lo wtwoy Dziel

ności iest przyszły Matki obraz godno ści

Piękna Ja ke lo wtwo iey Dziel no - ści

iest przyszły Ma tki obraz ći - tości, Kto

na tey bę dzie za Matkę ca - na, grzesz ni -

kom na ich obro - ni, która tey

bę dzie za Matkę ca - na grzesznikom na

ich o bro - ni na ich o bro ni

Ja ke lo w twoiey Dziel no ści

Ja ke lo wtwoiey Dziel no ści

iest przyszłey Matki znak wsza nia to ści

iest przyszłey Matki znak wsza nia to ści

Kantata w Muzyce: Zniesienie Chananeyczyków 9.

Alto. Debora. Introdukcya tacet.

Con Violini

Ludu Izra- elski, Bógwielki iest zagniewany na Ciebie

i grzechy twoje nieuyda bez Kary.

umie on

mściwy Swoy pocisk, Ku Zemście ugodzić.

Nie: nie: nic tayna iest Niebu twoja wielka wina, i bezro

C.A.R.CH.CAPITOL.CRAC.

Zumna odwaga.

Dla wstrzymania tey ręki

Która już uzbrojona wielką, na wielką twoią Szkodę; jeżliś do gniewu

przestępstwy zapalił, i łaskę boską od siebie oddalił, od tąd

przy naymniey Serdecznemi Łzami, błagay gniew boski; wi-

-Szący nad nami.

Segue Subito
La Arya Ima

Andante affectuoso.

22.

O pla - kuy, iż Bes - czynił

czynił Tu - chwale, to cię wnienawiść nie -

la.

Zmierzaj niezmierna Ca - le, przed

Bo - giem, przed - Bo - giem two - -

im wpra wi - ło. przed bo - giem twoim

wpra - - wiło. to cię wnie - na - - - wiść

przed Bo giem twoim wpra wiło, przed bo giem twoim

wpra wiło przed Bo giem two - im wpra wi ło.

do pierwszey powroć do pierwszey powroć do pierwszey powroć

ści po wol no ści, Tu - Twórcy Twórcy twemu,

w Serca za - to - ści, w Ser ca za - to ści, za to ści
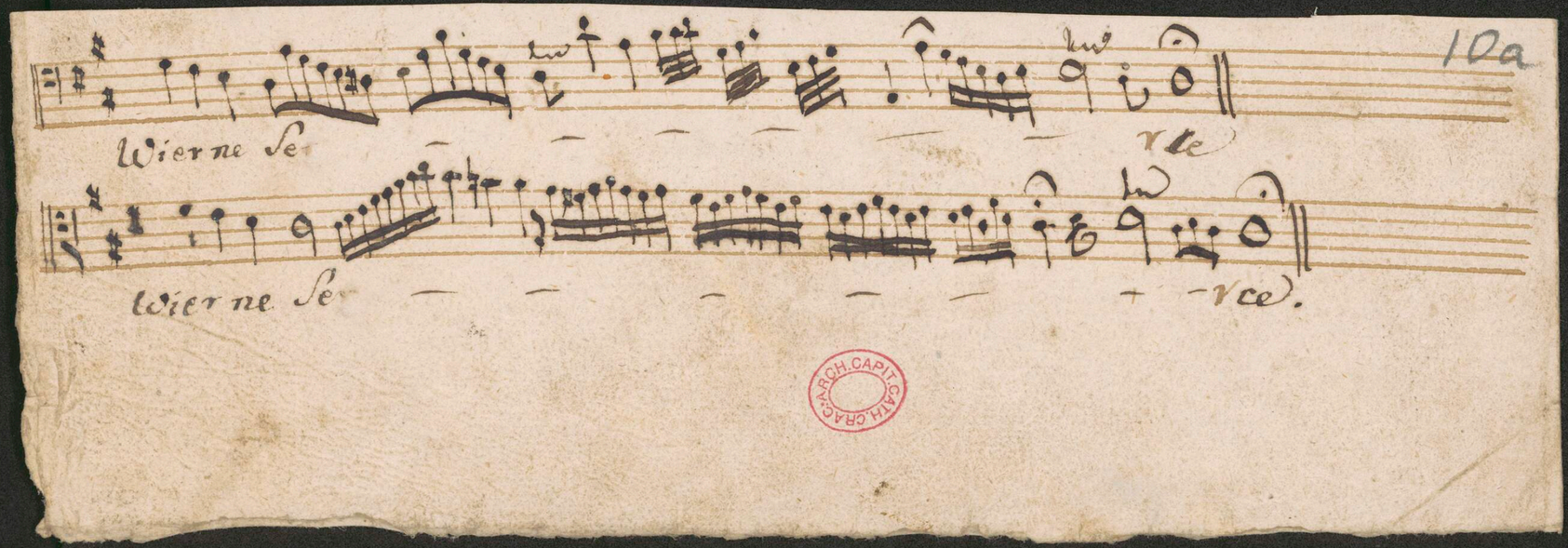
w Ser ca ca w Serca za - to ści, Tu Twór-

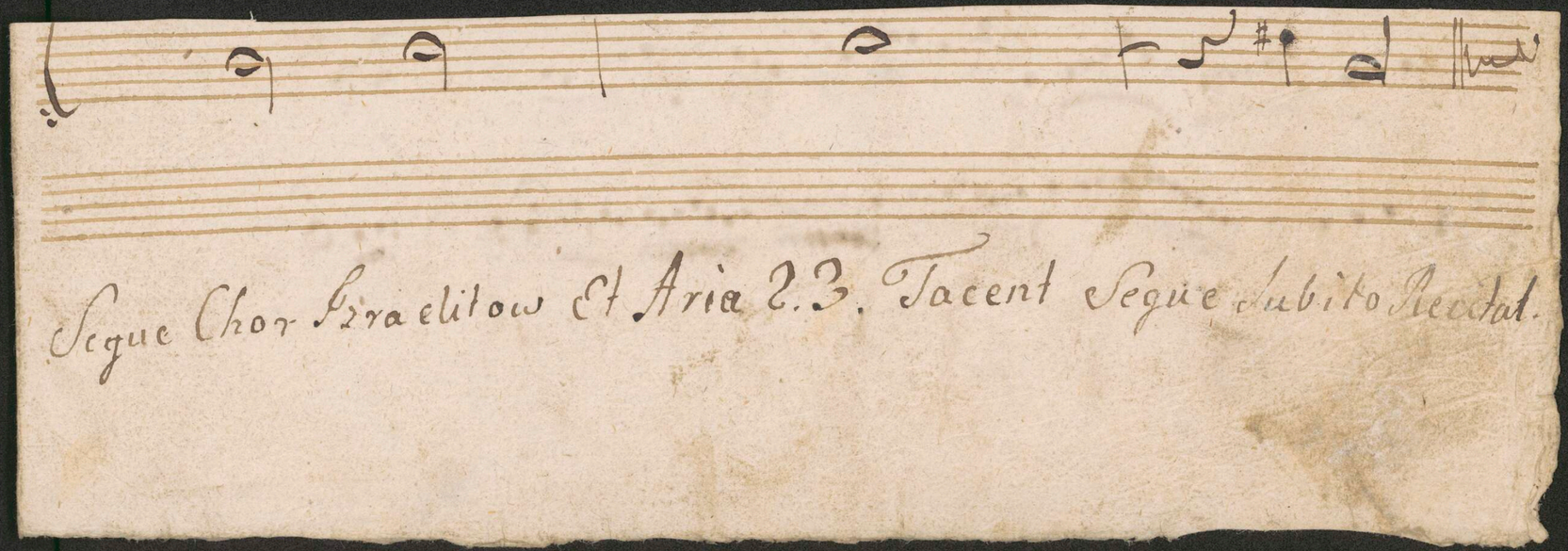
-rcy powroć twe mu, w Ser - - ca w Ser -

- ca za to ści. by - cię by cię zle

nie za tra - ci - to by cię zle nie - za tra -

cilo, by cię zle nie za tra ci lo, zle nie za tra ci - - lo.


10a
Wier ne Se
rte
Wier ne Se
rte.
ARCH. CAPIT. CATH. CRAC.



Segue Chor. Israelitow Et Aria 2.3. Tacent Segue subito Recitat.

po wroć wroć pp — wroć

Pomnij Boże, żeś — So — bie ten lud miły

wybrał, lud miły, daymu pomoc daymu po-

— moc, a — by go złości nie zgubi — ły,

daymu pomoc, daymu po moc, a — by

go — złości — złości nie zgu bi — ły.

Da Capo al Segno

Parafr: aby był o żalu naszym przekonany, igniew jego łzami naszemi zalany

Chor Izraelitów

Solo

Maestoso

Tutti:

Przepuść nam przepuść

Przepuść nam — o Nay — wyż — szy o nay wyższy Królu

wiecżny Panie, wiecżny Pa — nie. o nay wyższy Królu

Królu, wiecżny Panie, wiecżny Panie. Alto: Ob roć Pa —

— sława we oko, na — na sze wzdycha — nie, wzdycha —

— — — nie o bróć Las

Ka we o — — — — ko

na na — sze wzdy — cha

nie, o — bróć Las — ka —

— we o — ko, na na — sze

wzdycha — — — nie, o — bróć

Las ka — — — we o —

ka, na sze wzdy cha — nie,

o — bróć La — ska we o — ko na — nasz

na — na — sze wzdycha — nie

wzdycha nie. o — bróć La — ska we

o — — ko, na na — sze wzdycha

— — — nie. o — broć Las ka

we o — ko, na nasze wzdycha — nie, Solo wzdycha

— — — — — nie. Którym

Tutti Solo.

Cie wierny, wierny Izra el, Którym cię

Tutti Tutti

wie — — — — — ry Izra el przebłaga,

Solo. Tutti Solo

Tutti Izra el — — — wier-ny Izra-el wierny

przebłaga.

Już Pan naywyższy przeklągany, idź że idź, uderz śmiało, z twym

Woyskiem dzielnym na Chananeyskie nieprzyiatne gminy. Bóg Izra-

= ela, tak ci rozkazuie. Tam na Górę Tabor, prowadź żołnierzy

i tamże do nasu, niech obóz leży.

Barak. Zatabo Victore cała Cześć

Twoie będzie zwycięstwo, Niebo ci chętnie sprzyia.

Recit: i Aryo IIdo et IIIlia tacent: ani się na Berłonnych Kiedy 12
porywaią

Barak: w owey Stronie, tam gdzie Cyzon rzeka płynie,

Sysara będzie z swym Woyskiem przechodził. I tam w tw[ó]y ręce twy-

Barak:

= ięzony wpadnie. Pojdę ieśli ty poy, Gdy ia poydę z tobą, tobie przypi-

Dzieść temno

= sane nie będzie to wielkie twe Cięstwo. Lecz mnie Kobiecie, cała

Barak: Jako?

Chwałę przyznaią. z mych ręku paelnie on o-

= krutny, tym czasem idź odważnie. Toć bitwę, a w przygodzie wzelkiey przeci-

= wnikiem Bóg będzie twym Obrońcą, Wodzem, pomocnikiem.

Segue subito Arya IVto:

Arya 4ta:

19

Allegro

Trzymay siż od wagi, trzy-
may siż od wagi, trzymay siż od wa-gi, wyrzuć z Ser-
ca trwogę, do żgu by Sy-żary do żguby Sy-żary
do żgu by Sy-ża-ry, i ia ci po-mo-gę, i
ia ci po-mo-gę po ma-gę ten
iest dzień, ten iest dzień, które-go za-czniesiż mu bia-
da, da-da-da, ten-iest dzień które-
rego za-czniesiż ie-mu ten iest dzień które-go za-
czniesiż mu siż bia-da, Trzymay siż od wagi, wyrzuć z Serca
trwogę z Ser ca trwo-gę.
do żgu-by Sy za-ry, i
ia ci po mo gę, po mo-gę ten iest dzień Kto-
rego za czniesiż mu bia-da, ten iest dzień Które go
za czniesiż mu siż bia-da, Które go za czniesiż mu bia-
da. Idź biy mężnie mężnie, a Lud wy-
brany niech Składa we-so-le, niech Składa we so-le pieś-
ni żwy cięstwa twe- go. a Lud wy-brany niech
Składa we so le pieśni żwycię-stwa, niech Składa niech
Składa. Trzymay siż od wagi wyrzuć z Ser-ca trwo-
gę, i ia ia ci, ia ci po-mogę, trzy-
a Scyta

Recit: et Arya V^ta tacent: Jahel: Sysary Woyskiem ustykowane pole.

Niechcieyże ociągać siż więcey Baraku, Idź iuż do bitwy
żwycięż, i tryumfuy z nieprzyiaciół. Od ciebie Lud Izraelskie
tey żemsty czeka. Barak: pewnie y z tych nieżbożnych iest tem o żwycięstwie Słuchay: ten dzień wyznaczony
w którym Bog woiewny dawtwoie ręce hardego Sysarę, który Lud

Jego wybrany, w Parznie niewolniczym trzyma uciśnionyj w tak

Strasznym przypadku, on ci wleje Ducha wspaniałego, odważnego Stateu

= nego, na uspoko jenie Zuchwałości jegoj będzie szpetnie u-

= ciekał z woyskiem rozproszony, a Izrael z niewoli, będzie wyzwo-

lony.

Barak:

obrażył rozgniewał
znieważył.

Wodzu odważny, szy-

= my iść naprzeciw nieprzyiacie-lowi Zuchwałemu. Zaraz on wpo-

= ścieka Straci serce. Nieba łaskawe sprawią iż padnie Syzara

ta iest moja, i wasza być powinna wiara.

Reliqua tacent. Fine della Parte 1ma.

Parte IIda: Recit: et Arya 1ma tacent

Barak: pienia wdzięczności na pamiątkę tak wielkiego Daru
Segue subito Chorus Izraelitów

Jeżli są zwycię żeni,

Jeżli uszli szczę

bieni,

pyszni nie przyia -cie -

le,

nasze zwycięstwa nay

wyższy Bo -

- że,

wyznaiem szczerze, iż być nie - mo

że,

tyl - ko

od ciebie, od ciebie

we - sele,

nie może być we sele,

jeżli sro-

motnie uszli nieprzyia cie - le,

o! Bo

że!

to być nie mo - że,

tylko od

Ciebie we - se - le,

wyznajem szczerze szczerze, od

Ciebie wese - le,

od ciebie we se - le

Se le wyznaiem od cie – bie
wyznaiem od cie bie.

Aryo IIde et IIIia tacent Barak.

gdzie posła pysna owa Duma?

Waleczny Rycerzu, o to Izrael, który od ciebie czeka
wszelkiego dobra, i ty sam iesteś iego wybawieniem. Tyś do u-
=cieczki przymusił pysznego Thanana, tobie Słusznie Smierć należy,
wielkiego Hetmana. Jahel zwycięzyłeś: o to leży bez głowy
Gdy masz zaszczyt za
=ona Niewiasto, przyniesienia podoje Strapionemu Izraelowi.

Barak: że z rozproszonych Polków dzisiay przy nas iest Zwycięstwo

Ach nie: nie ia, Bóg to Abrahama sprawił. On ci dał dzielne ramie, i pomysły
Skutek. On sam się bił za nas, tyś tylko wykonał Jego nayważszy rozkaz
Con Vio: alto:
Atoli Lud Izraelski, Jahel, ma przyznać chwałę.
Ona iest obrazem owey niepokalaney
wybranej dzieży, która boskim wyrokiem zachowana iest, przynieść narodowi
Ludzkiemu ratunek. Owey Niewiasty
chwalebney, która ięzącego plemienia Ludzkiego, od piekła wiecznego

Mus. 9247/2

Kantata W Uuryce: Zniesienie Chananejczyków.

Lysara Baso.

Introductio: Recit: et Arya 1ma tacent: Rec: Barak:
abybyło żalu naszym przeklinany, i gniewiego Pana nasza ziemi talany.
Segue Chorus

Maestoso:

O Nay wyż - szy

O nay wyższy Królu, i wieczny Panie, Pa - nie,

O nay wyższy Królu Panie! wieczny Panie wieczny

Panie

Allo

O bróć Pa - sztia we O - Vio

Vio, O - bróć Pa - sztia-we - O

Vio, na na — — sze wzdy cha —

nie, obróć Pa - sztia - we o - Vio na -

na sze wzdycha nie O bróć Pa - sztia -

we — o Vio - na nasze wzdycha - nie

O — bróć Pa sztawe o - Vio na

na sze wzdy - cha

BIBLIOTEKA JAGIELLOŃSKA

będzie uwolnieniem. Która nayuyż =

Sza władza będzie dnia iednego Królowa nieba, i matką Syna przed =

= wiecznego. Segue Subito il Coro

Allegro

Piękna Pa-ha to w twoiey dzielności, iest przyszłey

matki, obraz mądrości; Która przewrotną Sta rego wę ża,

Stopą swoią zetrze gło - wę. Piękna Pahe - to

w twoiey dziel no-ści, iest przyszłey matki o - braz

Tutti

Piękna Pahe to w twoiey dziel no-ści, iest przyszłey matki, obraz Chry =

sto - ści, Która znać nie będzie me - ża, grzechowy przerwie o

Tutti

Sno - wę Piękna Pa-hel o w twoy dzielności, iest matki

solo

obraz godno — ści. Piękna Pa - he - lo, w twojey dziel =

— nie na na sze wzdy- cha —

nie.

Ktorym cię Iz — ra el przebłaga, Izra-

el prze bła — ga, Izra el przebłaga.

Recit. et Arya III da tacent. Barak: iż będzie przy mojey Stronie
Zwycięzę snadnie.

Na ruinach dawnego Nieprzyiaciela, Tron wspaniały chcę so-

= bie wystawić; niech pada Izrael, do broni: do broni.

Jahel
Jęczy ied
= nak w nie
= woli nie iest
= pieczna Stawa

Gmin podły iednemu Bogu ufaiący, niech ginie do iednego, od mieza

mojego. Da się widzieć iżeżeli gorliwość ich Cnoty mieć będzie

Z Nieba pomoc, na moje obroty.

Jahel
i ty dać mu gomożesz?

Podłego Ludu, moy umysł gardzi Szpetnym Sokojem, i chęc

Recit.
O Krutney woyny.

Arya III tia et IV ta tacent. Debora
a Lud wybrany niech się Wlada wesołe
presnty Twoiey Cnoty twego.

Segue Con violini:

Allegro

Moderato

Więc że na górę Tabor nikczemny Izrael

Z Swoym Woyskiem przeniał się

Wpęd ie ich Karáć zacnoty

będzie leniwe, i bojaź- liwe, ramie moie?

Jak żywo: Kościoły, wieże, i miasta,

wszystko z Ziemią frownam.

Zwycięzony

i zgnębiony, nieprzyiaciel upadnie.

nieżwyciężeni Żołnierze, dowiedzcie cie was wżywam tey prawy.

Allo assai

Zgaśnie od naszego męstwa, ten który pragnie

nad nami Zwycięstwa.

Wiadoma mieść Zacna wspaniała, Która się serce wasze karmi, i pasie.

Wiemiż od pacholąt przyzwyczaiście postrzegać ludzi, i

Zwierzęta.

Iż trąby wojenne zapa-

ż łaią w Was odważne chęci.

Wiem iż macie ustawiczne wżdycie Wroga nieprzyiaciół

waszych, Zbroctone bogate Łupy.

primo Tempo

Z poklonanego Nieprzyia-

= Ciela na brzegach piaszczystych tey rzeki Lyzon: to iest moje prag-

= gnienie, abyście tey chwili, dzieł waszych nieśmiertelną pamięć zosta =

= wili.

Sequę Subito Arya V ta

Allegro assai

O — Krutny o Krutny

Żaboy O — Krutny o Krutny Żaboy, nie u-

= chronna, Smierć nie u chronna Smierć nie u- chron-

= na nie przy ia — cie — la nie przyia =

= Ciela, niech o pa = nuie, nie przyia ciela niech o pa nu =

= ie, Krew niech to czy, po na sta o bron na

Re — Ka, złych - nędznych; a

niech pa - nuie wnich rozpacz, płacz, i smutek. O —

= Krutny, o - Krutny Żaboy. O — Krutny o - Krutny

Żaboy, nie u - chron na Smierć nie u chronna

nie przyia - cie - la, niech o - panuie krew

niechay toczy na sta obronna o-bron-na Re —

ka, złych nędznych nędz - nych. a niech

pa nuie wnich ro - spacz, ro spacz, płacz, i

Smu — tek, płacz, i smutek Smu — tek.

Grom głosu mego Wto — ry Słyszy cie, niech was uzbroi

a ucz yni cie dzielnością dzielnością ręki waszey męstwo

pew — ny pewny Smu - tek. O — —

Krutny o-Krutny żaboy O!- Krutny o Krutny

Da Capo al Segno

żaboy - - -

Reliqua tacent: Fine della Parte Ima:

Parte IIda Recit: et Arya Ima tacenti.

Baruch: Pienia Wdzięczności na pamiątkę tak wielkiego Daru

Chor: Izraelitów

Se sli so zwycięzeni, Jesli uszli śmier-

bieni pyszni nie przyja-cie-

nasze Zwycięstwa nay - wyż szy Bo że Bo - że

wyznaiem Szczerze, iż być nie może, może

tył - ko od Ciebie, od ciebie we -

sele, nie może być we - sele, Jesli Sro -

mo - tnie uszli nieprzyja cie - le,

bo - że, to być nie mo - że

tylko od Ciebie we-sze - le wyznaiem Szczerze Szczerze,

od Ciebie wese - le od Ciebie we

Se - le Se le wyznaiem od cie

bie wyznajem od cie bie,

Żołnierze: wasza Całość iest na uciecze, Przytomność

Baraśia, traci nam męstwo; gnuśni, zgubiliście pole; iuż niepszy

= ciaciel plac otrzymał, niemamy mieysca pewnego schronienia. Ach ucie-

Con Violini

= kaymy przed zapalczywością przed gniewem. Wybranego Ludu,

Bojaźn Żal, podey-rzenie me Serce ostrabia

Zdaie się tysiąc mieczow Zyskać mi nad głową w rogi

gi, ucieczka tylko iest nasza osnowa.

Andante

Seque'arya 2da:

Gdzieżia gdzie biegnę — uciekam

Zmordowany, z boiaźni ze Strachu, z złości się wściekam

Serce się mo-ie Kraie Serce moie na poły Kraie,

Serce moie na poły Kraie na po ły się Kra-

ie ze złości się wściekam ze złości się

wściekam Ser ce się na po - ły Kra -

ie wszy-stkiego co się co - się ru - szy

bać się muszę bać się muszę wszy-stkiego co się ruszy

bać się muszę, bać się muszę, gdzie biegnę i gdzie uciekam

gdzie - Zmordo wa - ny biegnę, gdzie - u-cie kam, uciekam z bo

iaźni Strachu Stra chu ze zło - ści Ze złości się wściekam

Serce Ser ce się moie moie Kraie, Serce się mo ie mo - ie

wszy-stkiego co się ruszy, bać się mu-

Allo non tropo O! co za trwoga, która mo-ią

duszę wrospacz gwałtowną da - ie, Co za

trwoga! co za trwoga! która mo-ią - duszę wro-

spacz wda - ie, co za trwo-ga!

która ma dusze - wrospacz gwałtowną wda-

- - ie.

gdzież ia gdzie biegnę — uciekam

Al Segno

Sequa Subito

Zmordowany z bo - iaźni, z złości się wściekam.

Dzieie się padaę na mnie grot mściwy, Za gniewanego Nieba

Allo

Co uczynię zgnębiony? Widzi mi się drzeć

Ziemia, za Każdym mym Kroskiem

Truchleie we mnie Scisnione me

Serce

Ach ginę nayoyższym wyrokiem.

fmo

Saliel

gdzie ma Stolicę odwaga wspaniała

Idę ia ale Końca miec nie będą utrapienia moje.

Zacna Niewiasto, podaymi aby Kropelkę wody.

Syso

gdzieów wyniosły umysł ostanie?

W tym Straszney Momencie Znużony, tracę spoczynek; ba i mnie

=no-ści iest przyszłey matki, obraz litości

Która też będzie za matkę da-na grzesznikom,

na-ich o-bro-ne. Która też będzie

za matkę da-na grzesznikom, na ich o-bro-

ne, na o-bro-ne. Piękna za helowtwocieydziel

no-ści iest przyszłey matki, znakowspaniałości, iest przyszłey matki znak

wspaniałości.

Fine della Opera

XKT 7212

Kantata w Muzyce: Zniesienie Chananeyczyk[ów]

Tenore. Barak.

Introductio Recit: Con: Violini: et Siya Ima tacent,
Debora: day mu pomoc, aby go złości nie zgubiły.

Szacowna Debora: Bogu mila Niewiasto, iuż Lud Izraelski

batwochwalstwem się brzydzi, przysposobionych Bożków depce, i nie=

=nawidzi. Ty zagniewanego Boga błagay. Ty spraw:

aby był o żalu naszym przekonany, i gniew jego srogi, złamina=

=szemi żalany. Segue subito
Chor Izraelitow.

Maestoso Solo:

Trze — pusc nam przepaść
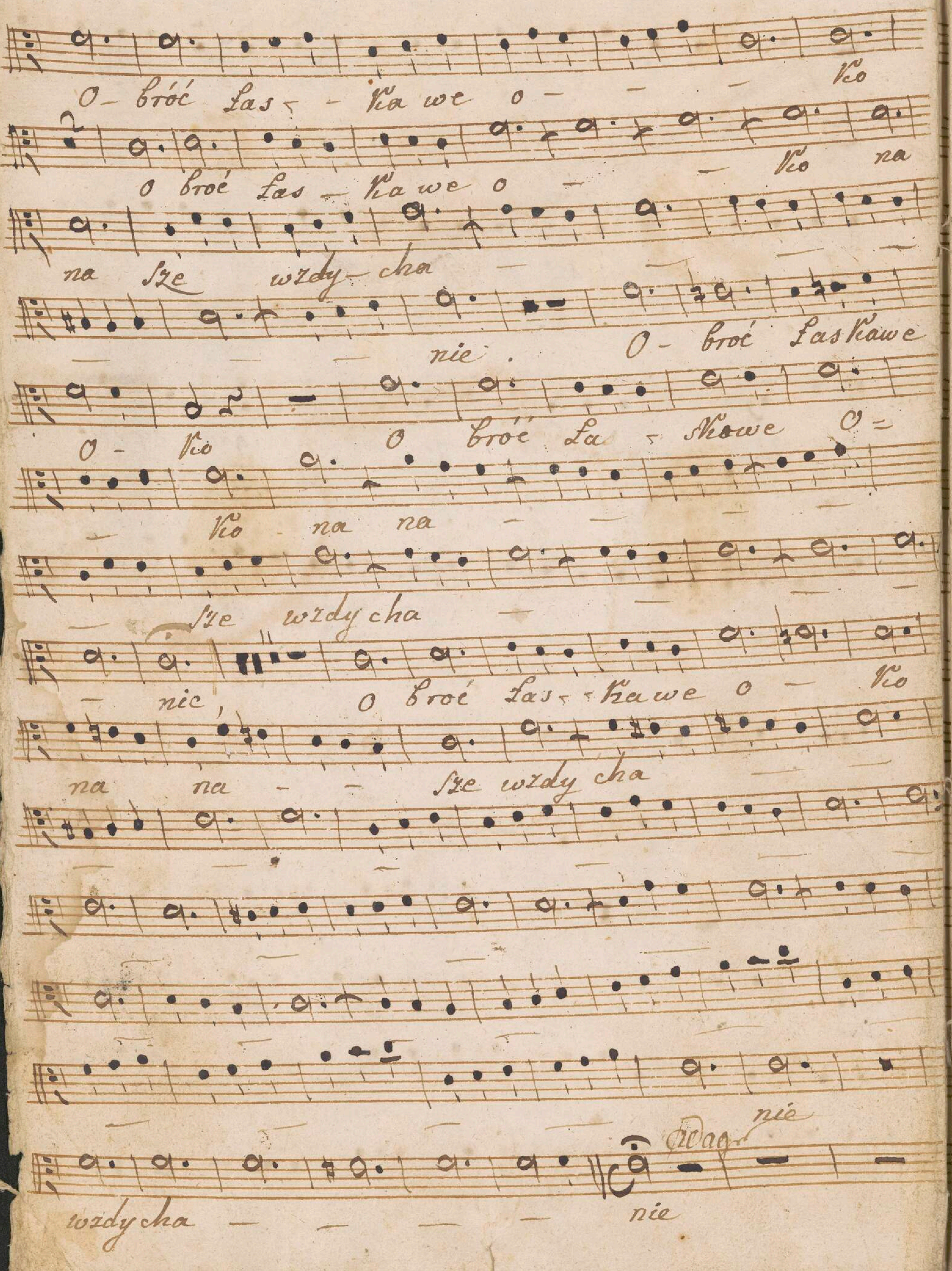
Tutti: Solo:
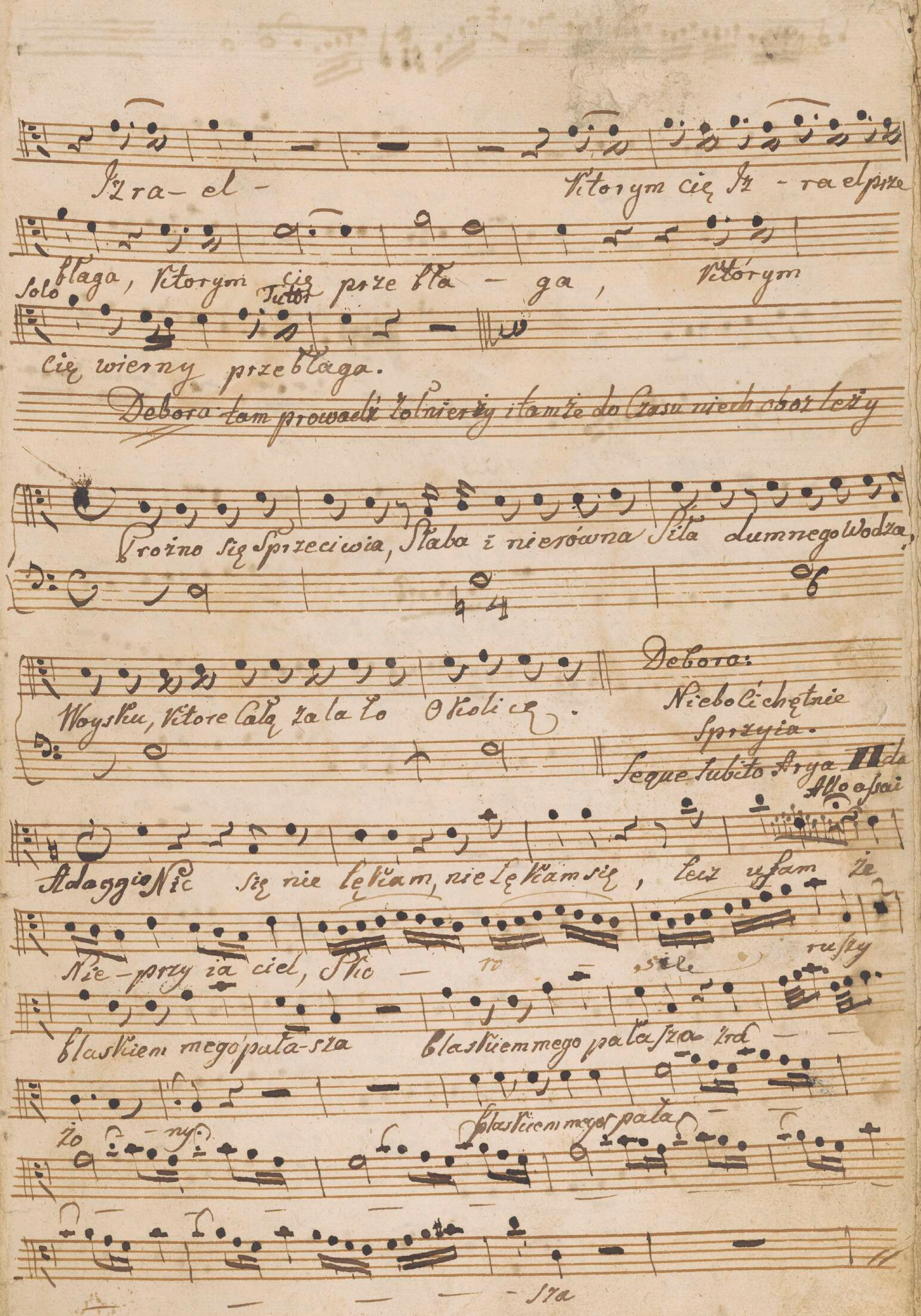
puść nam o Nay- wyż — szy, Trze — pasi nam o Nay

wyższy Królu, Królu wieczny Panie, Pa — nie. o Nay-

wyższy Królu, Panie, wieczny Panie wieczny Panie

ARCH. CAPIT. CRACOV.


O- bróć łas- kawe o- ko
o broć łas- kawe o- ko na
na sze wzdy- cha nie.
O- broć łaskawe
O- ko O broć ła- skawe O-
ko na na
sze wzdy cha
nie, o broć łas- kawe o- ko
na na sze wzdy cha
wzdy cha nie
Adagio


Izra- el- ktorym cię Iz- rael prze
błaga, ktorym cię prze bła- ga, ktorym
Solo Tutti
cię wierny przebłaga.
Próżno się sprzeciwia, słaba i nierówna siła dumnego Wodza,
Wojsku, ktore całą zalało okolicę.
Debora:
Sequę subito Arya
Allo assai
Adagio Nic się nie lękam, nie lękam się, lecz ufam że
Nie- przy- ja- ciel, ktory
błaskiem mego pała- sza błaskiem mego pałasza
błaskiem mego pała
Ira

Żra – żony uni – ży czoło swe zwycię –

żo – ny, uni – ży czoło swe zwycię

żony, i trupem pa – dnie. Adagio Nic się nie lękam, serce

mi tuszy. Allo Że nieprzyjaciel skoro sko – –

– ro się ruszy, skoro się tuszy, Adagio nie lę –

kam się, owszem serce mi tuszy, allo że nieprzyja ciel

sko – ro się ruszy

blaskiem pałasza mego blaskiem pałasza mego blaskiem pa –

łasza pała sza me go blaskiem pałasza me – –

– go żra – – żo – ny, żra – – żo – ny,

żra – – żony uni – ży Allo co swe zwycięż żony.

uni ży Allo swe zwycię żony, i trupem pa –

dnie. uni – ży Allo swe zwyciężony i trupem

pa – dnie. i trupem pa – – dnie uniży czoło

upa – – – dnie.

swe zwycię – żo – – – ny, i trupem pa –

– – dnie u pa – – – dnie.

Maestoso Z upełną ufność kładę, – wo bro –

– nie boga, iż będzie przy mojey stronie, z upełną ufność

kładę wo bro nie Bo – – ga, z upełną ufność kładę

wo bro nie Boga, boga, iż bę – dzie przy

mojey – stronie, zwycięzę sna – – dnie nic

nie lękam się, ser ce mi tu – – – sty, iż nie przy

ia – – – – ciel Da capo al segno

Recit. et Arya IIIcia tacent: Debra:

i tam w twe ręce zwycięzony wpadnie.

Debora:

Poydę, ieżeli ty poydziesz z temną. Lecz mnie to bicie

Cała Chwała przyznaią.

Recit. et Arya IIIcia IVta et Vta

Ja Pio? tacent:

Debora: od Ciebie Lud Izraelski

tey ziemsty czeka

Idę iuż na Polki, w swoym ufaiąc męstwie: bo pewny z tych niezbożnych, że

= tem o Zwycięstwie. Debora a Izrael zniewoli będzie wyrwolony Gdy mi przepowiadasz tyle powo=

= dzenia, pod twoim hasłem, za wygram bez Wątpienia.

Segue subito Aria VI ta.

Allegro 20

Jak Kwiat od Słon-ca, Jak Kwiat od

Słon-ca, bie-rże Swo-ie o-ży-wienie,

Jak Kwiat od Słon-ca, bie-rże Swo-ie o-ży-wienie,

tak w nie-bez-pie czeństwach, w tych nie-bezpieczeństwach

Ser-ca u-moc-nie-nie, u moc-nienie

u-moc-nienie, od-- ciebie za-bie-ram,

od-- ciebie od-- ciebie od--

ciebie zabieram, Za-bie-ram, Za-bie

29

--ram. Jak Kwiat od Słon-ca, Jak Kwiat od Słońca

bie-rże Swo-ie o--ży-wienie, w niebezpie

=czeństwach, w niebezpie czeństwach, Ser-ca u-mo=

cnie---nie, od ciebie zabieram, w tych

nie-bezpie czeństwach, od ciebie, Serca u-mo=

cnie--nie za bie--ram. Ty mi

bę-dziesz po--moca, ty moia obro-

--na, w wat-pli-wościach po--ra da,

w tym razie za sło na wię po---le ot=

=wal (Znieważył. Jakoż Lud ten Strapiony postanowia nadzie

wie-ram.

Racze w Bogu, którego tyle razy obraził, rozgnie

~~Religia tacent~~

~~Finis della Parte Ima.~~

Debora: Ta iest moia i wasza

i wasza być powinna wiara